TRENTE-NEUVIÈME ANNÉE Nº 11710

L'emprunt français sur le marché international est largement couvert

le procès

M. AHDRE ALDER

P.-D.G. DU . HOLD,

EST HOUDE A SUID

Après 2 spa

ever Attende

M TEMPORAL

OHITTE

LIRE PAGE 48



Directeur : André Laurens Fondateur : Hubert Beuve-Méry

MERCREDI 22 SEPTEMBRE 1982

3,50 F

5, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 69 Téles Paris n° 636572 C.C.P 6287 - 23 PARIS

L'ENVOI D'UNE NOUVELLE FORCE MULTINATIONALE A BEYROUTH

Un engrenage pour la paix?

Jusqu'où et jusqu'à quand? La nouvelle opération « multi-nationale » au Liban n'est pas la simple réédition de la précédente qui, du 21 août au 13 septembre, amena de s contingents français, italiens et américains à Beyrouth. La première était strictement limitée dans sa durée, son étendue, son objet et surtout son esprit.

Sa durée, fixée dans le mau-dat défini dans le « plan Habib », était d'un mois, certes renouvelable mais seulement cen cas de nécessité », celle-ci étant laissée à l'appréciation des participants. Or elle n'ap-parut plus comme évidente aux yeux des Américains, pressés de rembarquer, dans la crainte d'un « nouveau Viet-nam », dès que le dernier combattant de l'O.L.P. eut quitté les lieux.

Son étendue était celle du réduit palestinien dans la capitale libanaise.

Son objet était d'assurer Pévacuation des forces de l'OLP, et, pendant cette opé-ration, d'assurer « la sécurité des Palestiniens et des Liba-nais résidant à Beyrouth-Ouest ».

Dans leurs allocutions de lundi 20 septembre, ni M. Mit-terrand ni M. Reagan n'ont îndiqué de limite précise. Il est bien entendu qu'une limite est men entendu du me ministration et mandat en cours de négociation et que la volonté du gouvernement libanais sera déterminante. Mais, cette fois-ci, aucune place ne sera laissée aux interprétations unilatérales hátives.

Ni M. Mitterrand ni la. Reagan n'ont indiqué non plus de limites géographiques. Il y en aura certainement une pour les quelques centaines de soldats des trois pays qui vont reprendre le chemin de Beyrouth, ne serait-ce que celles de leur possibilité d'action. Mais que se passerait-il si, au-delà de ces limites de temps et de lien, de nouveaux incidents graves survenaient? Paris, Washington et Rome font le pari que leur inter-vention contribuera à imposer la pacification des esprits bien au-delà de la portée des

L'action de la force multinationale est essentiellement limitée par son objet. Or le 24 juin, en proposant la neu-tralisation de Beyrouth-Ouest avec le concours de la France, M. Mitterrand l'avait présentée comme « la première étape de la restauration de l'Etat libanais sur son terri-toire». Les forces françaises, dit-il sujourd'hui, contribue-ront « au retour à la sécu-rité et au respect des droits des gens > afin que le gou-vernement libanais puisse ramener le pays sous son autorité. Vaste programme, mais M. Reagan va plus loin encore puisqu'il entend favo-riser « une solution juste et durable entre Israël et ses

durable entre Israel et ses voisins arabes ».

C'est iel que se situe la vrale différence entre la première opération et la seconde : entre-temps, la politique américaine à l'égard d'Israel a changé. Le 1^{er} septembre, M. Reagan a dit à Israel : « Ca suffit! » et l'a enjoint à mettre fin à la souenfoint à mettre fin à la sou-veraineté et au « contrôle » israéliens sur la Cisjordanie

et Gaza. Bien entendu, les Etats-Unis, la France et l'Halie ne vent pas bouter par les armes Syriens et Israéliens hors du Liban et des territoires occupés, mais leur diplomatie au Proche-Orient ne sera plus seulement faite de mots. Les guerres grandes et peti-tes résultent presque toulours d'un engrenage tatal, mais le même engrenage, quand la volonté politique existe, peut aussi mener à la paix.

Les Etats-Unis, la France et l'Italie veulent contribuer à la restauration de la sécurité au Liban

• M. Amine Gemayel est élu président de la République

Entrainant l'envoi au Liban, dès jeudi 24 septembre, d'une nouvelle force multinationale, le massacre des Palestiniens des camps de Sabra et Cha-tila dans les faubourgs de Beyrouth suscite un violent débat interne en Israël; le chef de l'Etat, M. Navon, a exigé lundi la constitution d'une commission d'enquête « indépendante » dans les plus brefs délais pour déterminer les circonstances exactes du massacre et les responsabilités engagées. Les préci-sions obtenues à Jérusalem mettent en cause, outre les miliciens du commandant Saad Haddad, des éléments des Phalanges. Toutes les forces politiques

libanaises nient, toutefois, que le parti chrétien ait participé à la tuerie.

M. Amine Gemayel a été élu, mardi 21 septembre, président de la République, au premier tour de scru-tin, avec 77 voix. Il y a eu 3 bulletins blancs.

Demandé par le gouvernement libanais, l'envoi à Beyrouth de la nouvelle force d'interposition est destiné à protéger les populations et à restaurer l'autorité de l'État. Dans une déclaration diffusée lundi, en fin de soirés, par toutes les chaînes de télévision, M. Mitterrand a annoncé sa décision d'y

faire participer la France « pour contribuer au retour à la sécurité et au respect du droit des gens ».

Le président Reagan, usant d'un ton sévère à l'égard d'Israël, qui «n'imposera pas ses solutions».

a également accepté, pour une mission « provisoire »,

la retour des «marines» à Beyrouth. Selon un porte-parole du Quai d'Orsay, la mise en place de la force d'interposition «implique la libre utilisation du port et de l'aéroport et l'évacuation de Beyrouth par les forces israéliennes. Paris « n'envisage pas de coexistence à Beyrouth avec les forces israéliennes», a ajouté le porte-parole.

PARIS : une volonté de dramatisation

Les massacres de Beyrouth et les questions que l'on se pose sur les responsabilités israéliennes dans cette affaire privent M. Begin de tous ses arguments. Paris, Washington et Rome agissent d'autre part; à la demande du gouvernement libanais actuel et, sans aucun doute, avec l'accord de M. Amine Gemayel, qui vient d'être étu ce mardi, président de la Republique.

La notivelle force d'interposi-tion, dont les premiers éléments devraient erriver à Beyrouth jeudi, sera semble-t-il de la même importance que celle qui avait été chargée de veiller à l'évecusition des combattants pe-lestiniens de Beyrouth-Ouest, soit environ deux mille deux cents hommes (1).

C'est ce mardi 21 septembre, en fin de matinée, que le gouvernement israélien devait faire connaître sa réaction à la décision franco-américain-italienne de dépècher une nouvelle force d'interposition à Beyrouth. Bien que cette décision constitue un grave camouflet pour M. Begin, on s'attendait aussi blen à Paris qu'à Weshington à une acceptation isréaltenne.

Les massacres de Beyrouth et les questions que l'on se pose sur vieinamienne.

Les questions que l'on se pose sur vieinamienne.

On n'en remarque pas moins avec satisfaction à Paris la nouvelle détermination dont fait preuve M. Reagan et sans laquelle toute recherche d'une solution en problème palestinien serait illusoire.

Un autre point de friction, evec les Israéliens cette fois, pour-rait apparaître longu'il faudra définir le périmètre d'intervention de le force. Les autorités libansises — sou tennes par Paris — veulent en effet que l'aéroport de Beyrouth soit inclu.

(1) Cette première force comp nait un contingent de 800 An ricains, de 800 Français et 530 Tallens.

dans la zone contrôlée par la force d'interposition. Or l'armée israélleme a refusé jusqu'à présent de restituer le conirôle de l'aéroport aux autorités libanaises on a posé des conditions inacceptables.

Le nouvelle force d'interposition, tout comme la précédente,
ne relèvera p as des Nations
unies. Le procédure nécessaire
pour mettre en branle la lourde
machine onusienne aurait été
trop longue, explique-t-on à Paris, où l'on ne s'attend pas à trop
de protestations de la part de
l'U.R.S.S., pourtant traditionnellement hostile à toute opération
en dehous de l'ONU. Il n'en demeure pas moins que la mission
qui sara confiée à la force d'interposition s'inspire de la résolution fâl sur la protection des personnes civiles à Beyrouth-Quest
adoptée dans la mait de samed;
à dimanche derrité. Le force
d'interposition, ajouie-t-on à Paris, deviz donc coopèrer avec les
cinquante observateurs de l'ONU
présents à Beyrouth.

JACQUES AMALRIC. (Zire la ruite nage 3.)

JÉRUSALEM : faire toute la lumière

De notre correspondant

Jérusalem. — Un procès en îl a lancé un appel vibrant pour complicité de meurtre s'ouvre dans qu'elle soit conflée au plus tôt à la presse, l'opinion et les milleux des personnalités crédibles et politique, tandis que se lève un « indépendantes ». se réunit à nouveau ce mardi pour débattre des conséquences du léances aux f massacre de Palestiniens à Bey-palestiniennes. routh. Il doit également répondre à la nouveile requête de M. Reagan exigeant le départ des forces Israéliennes de la capitale libanaise sur un ton de plus en plus pressant. Cinq ministres n'ont pas accepté la demande du premier ministre de na pas émattre de critiques « en ce moment difficile ». Soulignant qu'ils ne podvalent plue se taire, ils ont demandé qu'une saquête appro-fondie fût faits sur le massacre oe maseacre ».

Fait rarissime, le président de l'Etat, M. Navon, a pesé de toute son autorité pour demander une enquête minutieuse. Au cours d'une allocution radiotélévisée, lundi soir,

personnalità à envoyer ses condoléances aux familles des victimes

Cinq autres personnalités de pre mier plan, dont l'ancien président Ephraîm Ketzir, et le président de l'académie des sciences, M Urbah, commission d'enquête « pour assai-nir l'atmosphère tourde qui règne notre nom ont été commis des orimes odieux, et nous voulons savoir toute la vérité », essurent-lis. des Priestinians. Seul, le ministre des affaires étrangères, M. Shamir, a dénoncé, lundi à la radio, « la camps palestinians de Bayrouth-calonnée illent le nom d'israèl à Ouest avait été présenté au gouvernement le jeudi 16 septembre par le général Bytan, chai d'état-major de l'armée.

(Lire la suite page 4.)

Le projet de « nouvelle armée » inquiète de nombreux officiers

por JACQUES ISNARD

Alors que les trois corps d'armés, qui constituent la corps de bataille français, se livrent depuis le début de cette semaine à une série de manœuvres importantes en terrain libre, le premier ministre, M. Pierre Mauroy, a annoncé, lundi 20 septembre à Paris, que des études étaient menées pour définir e un pouveau modèle d'armée » dans le cadre d'u plan militaire 1984 - 1988 qui devrait être sounis l'an prochain au Purlement.

un service national à durée variable, de six à dix-huit

mois. Les armées y gagne-raient en souplesse et en

adaptation à leurs missions.

M. Mitterrand a annoncé, le même jour, que l'armée française, rappelée au Liban, va s'y e interposer a. Mais, la durée de ce service-là, tul n'oscratt désormais la fizer. On peut craindre qu'elle ne varie de un jour à mille ans.

BRUNG FRAPPAT.

M. Mitterrand a annoncé,

Cet exposé de M. Mauroy sura probablement pour effet de donner corps, dans les unités françaises, à des rumeurs qui faisalent déjà état de la volonté du gouvernement de effectifs militaires et qui provoquent, principalement dans l'ermée de terre, un large sentiment d'inquiétude attleé par la perspective d'une austérité budgétaire qui n'épargnera pas, en 1983, le ministère de la défense.

· (Lire la suite page 8.)

Le point de bifurcation

c Où est la bonne sortie?...»

Qu'il s'agisse du blocage salairesprix ou de la crise, les questions
deviennent lancinantes. La première est délicate, mais la date
est arrêtée : elle commencera le
le novembre pour se poursuivre,
avec des ruses de Sioux, pendant
plus d'un au.

Pour la crise, c'est une autre
histoire. Cette fois, le théâtre
n'est plus uniquement la France,
mais le monde. En outre, c'est
non seulement l'espace mais aussi
le temps qui conférent au manasme économique un caractère
insolite. Vollà plus d'une décennie
qu'il dure, si l'on estime que les
premiers symptômes se sont ma-

par PIERRE DROUIN

CRISE ET POLITIQUE

nifestés avant le premier choc pétrolier. La date du 15 août 1971 (décision de M Nixon de renon-cer à la convertibilité du dollar) ne peut-elle étre considérée comme, celle de l'ouverture d'une nouvelle ère?

Une situation qui s'étale sur dix ans peut-eile encore s'appe-ler « crise » ? Il ne s'agit pas seulement d'une interrogation sémantique. Dans ce discours très dense sur « les enjeux de la décennie 30 » (1) qui a suscité les remous que l'on sait, M. Michel Rocard a tenu à souligner

cette idée qui commence à essai-mer : « Ce r'est pas une crise que nous vivons, mais une gigan-tesque mutation. La seule chose à peu près certaine que nous en sociatons aujourd'hui est qu'ells nous entraîne vers un nouvel état du monde où la crotssance seru jable sinon nulle, les protections sociales quantitatives stagnantes, la compétition internationale de plus en plus âpre, et l'instabilité, poire l'insécurité, généralisées. »

Lors de son allocution à l'institut des hautes études de défense natio-nale (I.H.E.D.N.), le premier ministre a préciaé (le Monde du 21 aep-tembre) que ce projet de restructu-NOUVEAU LOSEY ration des forces armées aura des incidences sur le volume de leurs effectifs, la répartition entre cadres et appelés, ainsi que sur l'organisation du service national, qui pourrait devenir un service différencié dont AU JOUR LE JOUR DUREE

LA RELANCE DE L'<AFFAIRE HERSANT>

L'esprit de la Libération

L'inculpation de M. André Audinot, P.-D.G. du « Figaro », président du Syndicat de la presse parisienne et député (non inscrit) de la Somme (« le Monde » du 21 septembre), relance ia polémique sur l'- affaire Hersaut -. M. Robert Hersaut, patron du groupe de presse qui porte son nom, et ses coinculpés sont accusés d'être en infraction à l'ordonnance du 26 août 1944, adeptée pour faire obstacle aux concentrations dans la presse d'information générale. Ils rétorquent — non sans raison —

depuis le dépôt, par quaire syndicats ques et Michel, M. Maurice Chenalle de journalistes, de la plainte contre ler et M. Racui Leprêtre, ont été Robert Harsent, en Violation de l'ordonnance du 26 août 1944. La majorité politique au pouvoir a changé. Pourquoi une telle lenteur ? M. Hersant of ees coinculpés pas-seront-lis un jour en jugement ? Le 29 novembre 1978, M. Robert Hersant étalt inculpé pour infraction à l'ordonnance de 1944, qui interdit,

Mars 1977, septembre 1982... Cinq dans les mains d'un seul homme, ans et demi se sont déjà écoulés Successivement ses deux fils, Jacier et M. Racul Leprêtre, ont été inculpés à leur tour, comme directeurs de la publication de journaix du groupe Hersant (le Monde du 8 juillet), M. André Audinot, le direc-teur de la publication du Figaro, président du Syndicat de la pres

(Lire la sutte page 2.)

4.38 60 F3-1 -g 2 STOXINIE

ION MUSIQUE

IONS

uments

NELLES

JOL RS

med 25 septembre

Après le massacre de Beyrouth

Le massacre de Beyrouth a jeté une fois de plus une lumière crue sur le Liban. Le cri est l'expression spontanée d'un Arabe Tahar Ben Jelloun et de deux juifs le docteur Lévy et Guy Suarès après la tuerie. Jacques Madaule espère qu'Israël pour qui le désastre de Beyrouth est d'abord le sien, comprendra que la fuite en avant n'est pas une politique. Marcel Faure souhaite de son côté que les juifs lucides se débarrassent des responsables de ces horreurs. De nombreux Libanais de Paris lancent un appel pour réclamer le retrait des forces israéliennes de l'intégralité du territoire. Enfin, Thérèse Michaeli expose le point de vue d'une Israélienne sur l'enchaînement des violences.

La haine de la paix

ORPS déchiquetés, corps ano nymes, visages éclatés, éparpillés, corps entassés, ramassés au bulldozer, corps schevés dans la nuit, le sang mélé à la boue. Ville assassinée, Beyrouth est faite aujourd'hui de CBS Visaces sans yeux et de ces mains sans bras. Beyrouth, ville occupée par la pas-

Begin et Sharon, après trois mois de guerre, viennent de faire accéder l'Etat d'Israël au rang unique d'Etat de matheur. Quel souvenir aura l'enfant libanais ou palestinien qui, par miracle, aura échappé à la destruction aveugle, sans raison si ce n'est cette passion de mort qui habite fiévreusement ces deux personnages.

Tout cela est programmé, planifié avec la froideur et l'intelligence de la

Les Palestiniens sont partis dans les conditions imposées par le gouvernement israélien. Les habitants de Beyrouth retrouverent pour quelques jours, dans les décombres, le souve-nir et la nostalgie de la vie. Israël est resté. A peine parti le dernier soldat de la force d'interposition, tout recommence, pour rien, comme ça, pour donner vie et prolongement à cette passion du meurtre.

Il est des coïncidences qui, à force de se répéter, finissent par devenir un indice maieur. A présent on sait à quoi sert un attentat antisémite en Europe et à qui profite le crime : il sert à couvrir un massacre délibéré des populations civiles palestiniennes et libanaises. On peut constater que ces attentats ont précédé, suivi ou coîncidé avec un bain de sang à Beyrouth. Ces opérations terroristes sont montées de telle manière et exécutées avec une telle perfection qu'elles ont jusqu'à présent rempli directement ou indirectement l'objectif politique poursuivi : dévier l'attention à chaque fois que la question paTAHAR BEN JELLOUN

lestinienne acquiert un peu plus de compréhension voire de sympathie. Ne s'agit-il pas de renverser systématiquement la situation pour feire des victimes des bourreeux et des terroristes ? Inscrire les Palestiniens dans une identité - les nommer est jugé intolérable par l'intransigeance israélienne, car cela impliquerait terre, une patrie. En en faisant des « terroristes », on les expulse de l'histoire et par conséquent du droit. La tuerie de la rue des Rosiers.

le 9 août, n'a-t-elle pas précédé de quelques heures le déluge de bombes en tout genre sur Beyrouth ?

 L'assassinat de Bechir Genayel n'a-t-il pas été suivi, deux heures après, par l'entrée à Beyrouth-Ouest de l'armée israélienne (ce qui, du même coup, éclipsa la visite historique de Yasser Arafat au pape) ?

 L'explosion de la voiture piégée rue Cardinet et la fusillade. le lendemain, devant la synagogue de Bruxelles, n'ant-elles pas coincide avec le massacre sans précédent des camps palestiniens de Sabra et de

Cette fois-ci, on ne peut pas entamer avec certains intellectuels parisiens un débet sémantique. Il s'agit de nommer les choses avec les mots qui nous restent. Le massacre systématique des populations enfermées dans leurs habitations, sans distinction, femmes, enfants, blessés dans les hôpitaux, vieillards, est un génocide. (Un génocide de taille moyenne ! Ce n'est pas une question de quantité, sinon il faudra nous communiquer le chiffre de victimes qui autoriserait l'emploi de ce mot.)

Ce qui s'est passé à Bayrouth est un bain de sang dont saul Israël est responsable. Techniquement, il semble que ce sont les milices de leur agent Saad Haddad qui ont été mises en avant. Une façon de faire achever le sale boulot par les autres !

Si demain, par matheur, le général Januzelski bombarde une édlise où sont réunis des militants de Solidarité, ne tiendra-t-on pas l'Union soviétique pour responsable ?

Le gouvernement israélien actuel vient de signifier au monde entier un fait incompréhensible par la science politique, un feit inscrit dans la mythologie du peuple élu : la paix n'est pas sa passion ; elle ne l'intéresse pas ; la paix - reconnaissance mutuelle et coexistence - est antinomique à la dynamique du couple Begin-Sharon, qui situe l'État d'Israel au-dessus de tous les États, lequel fonctionne au-delà de toute politique. Seule la guerre permanente, seule l'insécurité et les actions qu'elle commande et exige peuvent nourrir empêche Israël de vivre dans le présent et avec les autres,

Entre carantir sa sácurité - les fameux 45 kilomètres à l'intérieur du Liben - et envahir des höpitaux pour achever les blessés, dynamiter des maisons sans mēme savoir qui y habite, expérimenter un armement américain sophistiqué, occuper la partie ouest de la ville sous prétexte d'y maintenir l'ordre et laisser passer des miliciens entraînés au meurtre, il y a plus qu'une escalade dans la haine ; il y a une démence qui s'affirme dans l'horreur et qui, en fin de compte, vise à refuser la vie et l'existence aux Palestinians, bien sûr, mais aussi, d'une certaine manière au peuple israélien. Ceux qui en sont conscients manifestent aujourd'hui dans les rues de Tel-Aviv aux cris z Begin-terrorista : Sharon-

Singe de Dieu

par JEAN-LOUIS LEVY (*)

« Singe de Dieu, trêve à tes ruses (> Saint-John Perse E n'ai pas du tout honte d'être juif. Plus aimple et

Honte d'appartenir à une espèce qui ne maîtrise plus son destin. « Le monde est comme une pirogue, qui, tournant et tournant, ne sait plus si le vent

Honte d'appartenir à une espèce qui n'a su s'organiser qu'en tribus nationales.

voulait rire ou pleurer. >

Honte d'appartenir à une espèce qui se laisse broyer par une « logique » qu'elle n'a pas choi-

Honte d'appartenir à une es-

pèce qui tue - aussi - par ieu. par haine, ou pour de l'argent.

Honte qu'un homme politique se croie déshonoré s'il reconnaît une erreur et la corrige. (Cinquante-neuf fois, Beet a remis sur le métier l'Hymne à la plus grave; j'ai honte joie !)

> Honte de voir un chef d'Etat du Proche-Orient, qui devrait ∢ penser globalement, agir localement », s'obstiner à penser (ocalement, agir globalement.

Contribu

Une

_E 5.0

CONTUNIES NO

Light,

Honte de voir les autorités spiritualles cui disent me représenter coller comme cui et chemise au pouvoir temporei d'un Etat -füt-il le moins gangster - de ceux qui le jugent.

Je suis tàs, aujourd'hui, de ces bipèdes qui aboient ; las d'être un honvine ; las d'être moi.

Je voudrais, dans une autre via, être une violette ou un lour.

(*) Médecin.

Dieu que la guerre est jolie!

par MARCEL FAURE (*)

A U prétexte que quelques en-fants d'Israël devaient par-fois dormir dans des abris en zone frontière, Begin et Sharon ont écrasé sous les obus et les bombes des milliers d'enfants libanais et palestiniens : chiffre donné, il y a quelque temps, pour Beyrouth-Ouest seulement: 6 775 morts et près de 30 000 blessés, dont plus de 80 % de civils, et aujourd'hui encore - il la mi-septembre, le massacre reprend, dans une guerre qui n'était en rien nécessaire à la sécurité d'Israël

à laquelle nous sommes tous attachés, je crois - une guerre qui appa-raît de plus en plus comme une main mise sur le sud d'un Liban dépecé.

Begin refuse tout dialogue avec terroriste; a-t-il oublié les dix sept personnes qu'il a tuées, en 1947, en faisant sauter l'hôtel King David à Jérusalem ?

Déjà, lors du dernier conflit mondial, les Japonais, un peuple cultivé, sensible, épris de poésie, a perpétré, en Asie du Sud-Est, massa tortures, et les nazis de l'Holocauste venaient du pays de Goethe et de Heine, Nous-mêmes, Francais, qu'avons-nous à dire? Massu, ce beau combattant de la 2º D.B., ne s'est-il pas déshonoré - et nous avec - en érigeant, à Alger, la torture en méthode d'action ? Il faut ici le sou-ligner : la « méthode d'action » de Massu n'a pas davantage empéché l'indépendance de l'Algérie que la sauvagerie des Japonais et des nazis, leur défaite. Qu'en sera-t-il, à terme, de la brutalité israélienne ?

Depuis toujours, et, il fant le craindre, pour toujours, la guerre est inséparable de l'horreur, et Mitterrand a eu cent lois raison de le dire : toute guerre mêne à quelque Oradour. Mais, lorsque c'est Israel le coupable, je suis plus révolté encore, s'il se peut.

Nous sommes encore quelque uns, moins nombreux chaque jour, à avoir versé notre sang, au seus propre, il y a quarante ans, pour libérer notre pays, bien sûr, meis aussi pour mettre hors d'état de nuire les bourreaux nazis du peuple juif, et, lorsque je m'interroge, je ne me rappelle aucune concession au racisme. Je pensais, à tort je le crains, qu'après avoir tant souffert, eux et les leurs. de la violence stupide, de la cruanté gratuite, les juils, avant les autres, tilité, et voilà qu'avec leur Begin, leur Sharon et leurs bombes à fragmentation, ils se révèlent des commes comme les autres. Quelle déception et quelle tristesse!

 Je resterai ami d'Israël malgré les Begin et les Sharon », a dit Mitterrand. Je souhaite, moi aussi, pouvoir le rester, mais que les inifs lucides se débarrassent vite des responsables de ces horreurs et de cette folie. Le temps presse!

Compagnon de la Libération.

Begin souille Israël

par GUY SUARÈS (*)

L'horreur du massacre de Beyrouth porte une atteinte indélébile à l'image d'Isroël dont Menahem Begin demeurera. aux yeux de l'histoire, le seul responsable. Contre le senti-ment profond de son peuple, il a donné l'ordre de rentrer dons Beyrouth-Ouest, Et l'innomable s'est accompli à l'insu mois en présence d'une armée dont la seule justification était de protéger les populations. C'est au Dieu unique qu'il porte atteinte, à cette image de Dieu en nous qu'il mutile et que tout homme, par-delà sa misère, porte en lui. C'est Israël qu'il souille. A Menahem Begin de se retirer pour l'honneur de son peuple et de l'éthique qui a de tout temps été sa justification

(*) Ecrivain, ancien directeur de la Comédie de la Loire.

La terrible leçon

par JACQUES MADAULE

■ N une semsine, Israēl aura perdu – et au-delà – tous les avantages qu'avsit pu lui valoir la longue et coûteuse campagne du Liban. Le meurtre de Bechir Gemavel et le massacre des Palesti-. niens dans les camps auront suffi à tout annuler. C'était facile à prévoir. Toute situation fondée sur la violence lence. Les simples spectateurs que nous sommes ne savent pas exactement comment la chose arrivera. Mais ils savent qu'elle arrivers certainement. Seuls iss hommes d'État « réalistes », du type de Menshem Begin, paraissent ne pas s'en douter puisqu'ils renouvellent les mêmes fautes à longueur de siècles.

Ce sont eux qui passent pour les malins aux yeux des peuples médusés, en attendant qu'ils ne soient désabusés par l'événement. Que de gens chez nous, au temps de la guerre d'Algérie, n'avons-nous pas entendus dire : « il n'v a qu'à mettre une bonne fois le paquet ! > M. Begin n's point barguigné : pour protéger la Galilée il est allé jusqu'à Beyrouth ; au lendemain du meurtre de Bechir il n'a rien trouvé de mieux que de sa porter un peu plus loin, histoire de se voir accusé d'un massacre éventuel. La même logique voudrait sans doute qu'il pousse cette fois jusqu'à Tripoli et chasse les Syriens de la Bekaa. Après quoi, il ne lui resterait plus qu'à attendre l'inévitable riposte, qui

le porterait sans doute jusqu'à Damas et Alep, Pourquoi pas ?

Je souhaite pour ma part que le désastre de Beyrouth - car c'en est un pour israël d'abord - amène les dirigeants israéliens à se poser quelques questions. La fuite en avant n'est pas une politique. Elle aboutit est très important de savoir qui a fait le coup, si ce sont les hommes de Haddad ou des phalangistes fous de désespoir après le meurtre de Bechir ; il importe aussi de savoir comment les tueurs ont pu opérer aussi facilement dans une ville contrôlée par l'armés israélienne.

De toute évidence le massacre n'a pu être perpétré que par des gens qui n'avaient guère souci des intérêts d'Israël. Ses pires ennemis n'auraient pas rêvé mieux. C'est si beau qu'ils n'en croient pas leurs yeux. Car le cadavre pave et se pave hélas ! Si inhumain que l'on imagine M. Begin, on ne peut croire que les récents cadavres palestiniens de Beyrouth ne lui paraissent pas payés un peu cher. C'est pour ses ennemis qu'ils sont exquis. Mais l'erreur d'Israel depuis trois mois est de n'avoir cru qu'en la force. Espérons que la terrible leçon de Beyrouth apaisera cette fièvre mauvaise. Alors peut-être se rapprocherait l'heure de la paix au Proche-

Logique et intérêts

par THÉRÈSE MICHAELI (*)

sinés par les Palestiniens voudraient

TL y a quelques jours Bechir Gemayel, président élu du Liban, était assassiné. Le lendemain, le pape recevait Arafat, chef terroriste, responsable de l'assassinat de dix mille chrétiens dans la ville de Dammour, au Liban, il y a quelques années. Sujet de la conversation, entre autres: : « le statut de Jérusalem », qui est la capitale d'un État endant qui n'est ni la propriété du pape, ni celle d'Arafat. Depuis, des chrétiens, milices libanaises ou du major Haddad, assassinaient mille hommes, femmes, enfants, dans des camps palestiniens de Beyrouth. Depuis, deux attentats avaient lieu contre des juiss et des Israéliens, à Paris et Bruxelles.

Il existe, dans le monde, chez les êtres humains, une logique des choses, des traditions, souvent millénaires, des traits caractéristiques de sociétés, un rythme d'évolution pour chaque société, pour chaque peuple, et enfin des réactions prévisibles. Tout le monde sait que dans la société moyen-orientale, tout comme en Sicile, en Corse, en Afrique du Nord, il est une conception de la famille, une conception de l'honneur, qui sont différentes de celles de l'Europe ou des États-Unis. Il était donc parfaitement prévisible qu'un jour les parents, les familles, des dix mille chrétiens de Dammour assas-

régier leurs comptes. Il est connu de tous que la famille Frangié avait un compte à régler avec Bechir Gemayel. Et il est évident qu'une rencontre du pape et d'Arafat a vraisemblablement été ressentie comme une insulte aux chrétiens du Liben ci. Je ne parle pas encore ici du véritable défi moral, de la véritable insulte à la mémoire de tous les Israéliens innocents, civils, enfants, que représente une rencontre du pape et d'Arafat. C'est peut-être là le dernier bastion de la morale chrétienne moderne qui s'est effondré.

Il est possible finalement de concevoir qu'il y avait quand même une certaine logique des choses dans une rencontre d'un chef terroriste avec un pape, originaire d'un pays où l'antisémitisme est si virulent, tellement viscéral, que l'héroïque résistance polonaise, pendant la guerre, à parfois dénoncé des résistants juifs polonais aux Allemands nazis qu'ils combattaient, tant la haine du juif dominait tout, chez eux. Même s'il a un grand cœur, un homme n'est qu'un homme. Il peut, toute sa vie, être imprégné de certains sentiments qui ont entouré, imprégné, son en-

Sculement il a'y a pas de logique au silence du monde devant les dix mille chrétiens assassinés par les Palestiniens, à Dammour. Il n'y a pas de logique devant l'acceptation par le monde des dix mille Palestiniens de Septembre Noir assassinés par Hussein de Jordanie. Il n'y a pas de logique au quasi-silence de l'Occident devant les millions de morts innocents du Cambodge et des boutpeople. Il n'y a pas de logique devant l'acceptation tacite des dizaines de milliers de tués, assassinés par Khomeiny en Iran ni devant les massacres de la guerrre irakoiranienne. Il n'y a pas de logique devant la guerre de religion en Irlande. Nous pouvous encore continuer, si

Il n'y a pas de logique, mais des

nécessaire, d'allonger la liste...

Il faut constater deux choses. Lorsque Arafat appelle à la conscience internationale, ce terroriste de génie, mais Hitler aussi avait du génie, lorsque Arafat appelle les démocraties à l'aide, il utilise magnifiquement la mentalité occidentale en sa faveur, pour des actes affreux, certes, mais dans la tradition de chez lui, du monde (*) Israélienne.

toyens, en paiement de ses propres actes, des propres actes qu'il avait ordonnés ou laissé accomplir par ses Lorsque Arafat amente le monde, qui en est ravi, contre Israël, il profite de la situation, c'est son rôle.

arabe, dont il savait très bien que

cela arriverait un jour à ses conci-

refuse à voir, c'est que la présence israélieuse proche a quand même sans doute empêché que soient assassinés dans les camps palestiniens, non pas un millier de personnes comme cela a été le cas, mais tout le monde, comme les Palestiniens l'avaient fait à Dammour, dans le silence mondial. Ce que tout le monde oublie, c'est que la démonstration tragique, horrible, mais réelle, des traditions actuelles au Moven-Orient, entre ennemis, est la preuve de ce qui nous arriversit si nous nous laissions faire et ne garantissions pas nos frontières contre Arafat.

Nous génons le monde et le monde veut se débarrasser de nous. Soit. Ce n'est pas nouveau et nous en avons l'habitude. Mais ce dont le monde n'a pas l'habitude et qu'il ne nous pardonne pas, c'est que nous n'acceptions pas et que nous nous défendions. Quasiment certain que nous disparaîtrons un ione (Nahum Goldmann nous donnait en décembre 1980 encore dix ans d'existence, à un diner chez lui auquel participait Mendes-France et il u'infirmait pas dans une lettre qu'il m'adressait le 4 janvier 1981), dans une mentalité manipulée, distordue, dégénérescente, le monde occidental joue la carte Arafat et attend un nouveau

Cela est grave, bien moins pour nous que pour le monde. Nous, peu-ple de la Bible, nous avons souffert, nous avons été martyrisés, dispersés, mis en esclavage, en tant que persomes. En tant que peuple, nous avons survécu à toutes les douleurs et toutes les civilisations. Nous sommes fatigués de nous battre toujours. Nous voulons la paix, nous y croyons. Non parce que nous n'avons pas la capacité de nous battre, mais parce que nous n'aimons pas cela. Notre vocation est de paix et de vie, non de mort. Seulement, il faut nous laisser vivre et encourage à une vraie paix avec nos voisins Parce que nous avons évolué. Il n'y aura pas de nouveau Massada. Dieu fasse seulement que la folie actuelle du monde et la haine du juif ne nous acculent pas à un nouveau Samson.

Un appel de Libanais de Paris

confession, réunis à Paris, ne pouvous plus tolérer l'impunité avec laquelle Israel exécute sa politique expansionniste et les moyens qu'il se donne pour y par-

Les faits sont là, implacables. Au nom de sou droit à l'existence et à la sécurité, au nom de la conception qu'il a de sa supériorité sur son environnement, et enfin aujourd'hui au nom de l'incapacité présumée des Libanais à se gouverner eux-mêmes, Israël s'arroge depuis sa fondation le droit d'étendre à sa guise le champ géographique de ses ingérences.

Avant-hier, à 40 km de sa frontière nord, hier à 20 km de Bevrouth, aujourd'hui au cœur même de la capitale et des camps de Palesti-

Des citoyens sans défense ont été massacrés par centaines et quelle que soit la participation des mercenaires partenaires qu'il a l'art de s'associer dans ses opérations, l'appareil militaire israélien porte l'en- trait des forces israéliennes de l'inté-

TOUS, Libanais de toute tière responsabilité de ce massacre étant donné son contrôle total des lieux et des mouvements. Ce contrôle est illustré au même moment par le ratissage des quartiers et les arrestations systématiques des habitants de Beyrouth-Ouest acheminés vers des camps d'internement et d'interrogation.

> Ainsi le gouvernement israélien impose aux gouvernements du monde entier la politique du fait accompli et fait reculer de jour en jour les exigences des ces mêmes gouvernements, complices ou ridicules, et avec eux les résolutions du Conseil de sécurité et des Nations unies.

Nous l'affirmons, les Libanais sont tout comme les Palestiniens les victimes d'une manipulation scandaleuse que les Israéliens veulent encore une fois imputer à noure désunion nationale, alors même que l'étendue du malheur faisait renaître un sursaut d'unité.

Nous réclamons haut et fort le re-

gralité du territoire libanais et qu'ainsi soient poursuivies les tionale libanaise, mais encore d'une juste paix arabo-israélienne respectant les droits légitimes de tous les peuples de la région à leur indépendance et leur souversineté.

Nous faisons appel à la communauté internationale, et en particulier au président de la République française, pour tirer toutes les conclusions sur le terrain de la politique d'équité à laquelle il s'est attelé depuis le début des opérations.

Mme et MM. Adonis, Etel Adno

Borhan Alawie, Nicole Andraos, Chasic Abboud, Soraya Antonius, Roger Assaf, Michel Balabane, Maroun Bagh-dadi, Mirna Boustani, Rafic Boustani, Randa Barrage, Randa Chal, Nadim Demechkie, Georges Corm, Roger Edde. Bernard Edde, Anne-Marie Edde, Dominique Edde, Bassem El-Gisr. Huguette El-Khoury, Zeina El-Zein, Wissam Ezzdeine, Elias Khoury, Gérard Khoury, Yasmine Khlat, Marcel Khalil, Yoakim Moubarak, Olga Naccache, Amai Naccache, Ryad Rayess, Sami Tarbet.

Le Monde

nge de Dieu

JEAN-LOUS LEVEL

The state of the s

And the second section of the secti

Fig. 1992 April 1993 A

la guerre est joie

MARCE, Pulse v

100

10 miles

and the second

1.55 1.5

--

THE SECOND

W-1997

Survey or a dan yan ing of Section 6

The contract Sec.

74 44 1

grind and

t 😭 i kara

等取のない。 Magnitus

್ಷಾತ್ರವಿಕ್ಕಿ ಕ

经净损益 医

(See 1997)

Market Control of the Control of the

FACILITY OF THE STATE OF THE

A STATE OF THE STA

Begin

souille **le^{gg}**

32 - 32 225

d ex

ya igi ←.

\$7. a. 1

an Chile

\$2,74,177

C 1044 76.072

Company of the Company

Algebra

. . .

Safe - * - -

٠ تمه

£ 257 --

2011年中间

Sept. March 1995

E. Ser. ...

granter the ger to the

3 36 24 8 5 B er, e. fr. se

garage such

1.004

eage one "

والمستوي والمراجع والمنسية

Partiages of the

B Satelan

or to the state of

April " TOTAL TOTAL 124mg ÷ 57 · · · · · -強, 5 . 7- 4

444 jar en in

ga e e

24-1-

Section 14 A

ad w per Andrews

m to the C 15 + 4

para a

étranger

Le retour d'une force multinationale à Beyrouth

Béuni à Damas, le conseil central de l'Orga-nisation de libération de la Palestine a fait porter, iundi 20 septembre, la responsabilité des massacres de Beyrouth à Israël, à l'armée libanaise, à la force multinationale d'inter-position et aux Etats-Unis. L'armée libanaise est en partie responsable parce que la tuerie a eu lieu après qu'elle eut prit ses responsabilités à Beyrouth-Ouest. Ensuite, dit le conseil, « le massacre a eu lieu en dépit des garanties données par l'émissaire spécial américain. M. Philip Habib. et de l'accord convenu avec lui. Cela prouve le caractère non crédible des afforts de paix américains au Proche-Orient ... Le conseil reproche en outre à l'Italie, à la France et aux Etats-Unis d'avoir retiré plus tôt que prévu leurs contingents de Beyrouth, et il affirme que l'O.L.P. vengera le sang des mil-liers de civils innocents massacrés dans les camps » et « s'engage auprès des masses pales-tiniennes à Beyrouth-Ouest et dans les camps à prendre toutes les mesures susceptibles de garantir leur protection. Les meurtriers devront

rendre des comptes ».

Dans un message adressé au chef de rolle, M. Brejnev a affirmé lundi que les illusions - entretenues sur l'attitude des Etats-Unis au Proche-Orient - se sont dissipées dans les flots de sang des camps palestiniens ». Il assure M. Arafat que l'U.R.S.S. « luttera toujours énergiquement pour arrêter ces crimes et obliger l'agresseur à s'an aller du Liban ».

M. Brejnev a aussi, le même jour, proposé directement au président Reagan de coopérer sur la question palestinienne, en plaçant le problème sur le seul terrain des Nations unies, nous cable notre correspondant (nos dernières éditions du 21 septembrel. Ce premier appel à une coopération entre superpuissances, accom-pagné d'un sévère avertissement à Israél et anz États-Unis, confirme la volonté du Kremlin de s'insérer dans le processus de paix au Proche-Orient. Ce message personnel, le troisième depuis l'été, contient un appel pour que les Etats-Unis et l'U.R.S.S. agissent de concert au Consail de sécurité en vue de rêfréner Israël et de l'obliger à se soumettre aux décisions du Couseil ». M. Brejnev dénonce enfin implicitement la complicité américaine en disant que « ceux qui anraient pu éviter ce qui a été commis ne l'ont pas fait ».

Au Caire, le général Hassan Ali, vicepremier ministre chargé des affaires étran-gàres, a critiqué - la politique à courte vue -des dirigeants israéliens et estimé que l'invasion du Liban constituait « un grand obstacle sur la voie de la paix ». Il a aunoncé que l'Egypte ne reprendralt pas les négociations égypto israélo américaines sur l'autonomie palestinienne avant le retrait total d'Israél du Liban. - La crise actuelle au Liban et les crimes terribles nous ont conduit à rappeler notre ambassadeur - en Israël, a déclaré, pour sa part, le porte-parole des affaires étranget Quand ces raisons seront dépassées, alors nous discuterons du retour de notre ambassa-

Les réactions continuent d'affluer des milieux juifs mondiaux. Le président du Congrès juif mondial, M. Edgar Bronfman, a lancé lundi un appel pour « une enquête immédiate et approfondie » sur les massacres de Beyrouth. « Je me réjouis particulièrement, a-t-il ajouté, et je trouve particulièrement constructive la décision du président (Beagan) de rétablir une force multinationale pour garantir (...) le calme à Beyrouth. • La section européenne du congrès s'est dite « consternée » par les massacres, mais a aussi mis en garde les médias, leur demandant de ne pas « lancer des accusations avant que les faits alent été établis ». En Grande-Bretagne, le grand rabbin. Sir Emmanuel Jacobovits, a déclaré qu' « Israël ne pourra être entièrement blanchi que s'il est clairement montré que son personnel a tout fait pour prévenir ce carnage . M. Sandelson, député social-démocrate et ancien vice-prési-dent des Amis d'Israël, a traité M. Begin de « fasciste juif » et estimé que ce dernier « est aussi coupable du massacre que s'il avait eu le doigt sur la gachette ». Lord Mishcon, une des principales personnalités de la communauté juive, a télégraphié à M. Begin pour l'accuser d'« avoir termi le giorieux nom du peuple juif », et pour lui faire part de son « horreur » devant - l'irresponsabilité impitoyable de ceux qui agissent sous les ordres de votre gouverne-ment, irresponsabilité qui a conduit à ce cruel

Enfin, alors que les capitales arabes continuent de protester conire la tuerie de Beyrouth, les ministres des affaires étrangères de la Ligue arabe devaient se réunir à Tunis pour mettre au point une position commune. Le secrétaire général de la Ligue, M. Klibi, a « adjuré » les présidents américain, français et italien de mettre en œuvre toute mesure efficace » pour rétablir le calme à Beyrouth.

La déclaration télévisée de M. Mitterrand

« Contribuer au retour à la sécurité »

Voici le texte de la déclaration télévisée faite lundi, à 23 heures, par M. Mitterrand :

a Le massacre des innocents palestiniens, qui bouleverne la conscience universelle. ensanglante à nouveau le Liban. Il faut sans perdre davantage de temps que les forces armées libanaises puissent effectivement assurer la sécurité des populations civiles de Beyrouth et des environs, et ramener le pays sous l'autorité retour des mission se trouperont

» Les soldats français qui nesuae Seyrouth et des environs, et ramener le pays sous l'autorité exclusive du gouvernement légitime.

To la résolution adoptée par le Consell de sécurité des Nations unies ne peut être rapidement mise en ceurre.

To Les soudus français qui useureront cette mission se trouveront une fois de plus côte à côte avec des soldats américains et italiens.

Nos premiers contingents seront prêts à prendre leur responsabilité au Liban même dans les trois interne qui piennent au seron. jours qui piennent n

« Israël ne peut imposer ses propres solutions sur des haines aussi profondes »

déclare le président Reagan

De notre correspondant

Américains que des «marines» allaient retourner à Boyrouth, M. Reagan a falt, lundi 20 septembre, l'une de sas mellieures allocutions télévisées. Il s'est habilement appuyé aur l'indignation générale, après les tuerles de Sabra et de Chatila, pour justifler cette décision impopulaire aux Etats-Unis. Mais il a su, aussi,

prendre de la hauteur et, sur un vibrantes aux belligérants. française ont travaillé en parfeite

haut responsable américale déclarait lundi soir : « La force multinationale ne sera pas déployée al le gouver-nement d'iaraêl s'y oppose Mais le même et ceta les inquiête et dépla ne pense pas qu'il s'y opposara. « à la majorité de laura électrurs. Et d'affirmer - sans que l'on sache si c'était un constat, un souhait ou une pression — que les forces taraé-tiennes avaient déjà commencé « un certain retrait =

On précise à Washington que la force multinationale s'installers, comme la fois précédente, entre les quartiers chrétiens et musulmans, mais peut-être un peu plus au aud », ce qui voudrait dire à proxi-mité des camps palestiniens où ont au fieu les tuerles. Elle ne pénètrera cependant pas dans les camps eux-mêmes. « Son objectif, a dit M. Resan, n'ast pas d'agir pa

M. Reagan aurait powtant bien ton Inhabituel, adresser des paroles almé ressurer le Congrès sur ce ribrantes aux belligérants. point, un Congrès qui n'a pas Les diplomaties américaine et débordé d'enthousiasme, tant s'en faut, en apprenant la décision prési- ardeur - mais sans les nommer harmonie depuis le week-end, pre-nant de vitesse l'Union soviétique, plusieurs sénateurs, qui craignent de stissé les fiammes de la guarre civile qui voulait entermer e l'affaire liberaise à l'ONU et forcer la main à conflit. Selon eux, une force de l'Etet hébreu pour l'obliger à retirer ses troupes de Beyrouth-Ouest. Un pourrait assurer la stabilité nécessaire à Beyrouth. Mais, dans l'enfinos es estalesargnos es políticas résignés à l'envoi de « marines »,

> La Maison Bianche elle-même se aprait bien dispensée d'une telle mission al elle ne lui avait paru indispensable. Il y vz, en effet, de la crédibilité des Etata-Unis dans le monde eraba. Si les assassin commis par des miliciens ont rejailli sur l'araël, la responsabilité de Jérusalem semble rejaillir sur Washington. Une nouvelle initiative résoudre. » américaine a donc été jugée indispenasble

M. Reagan s'est efforcé d'exploiter cela de diverses manières, lundi, à asrait prochainment rejoint par la télévision : «Il n'y svalt pas M. Philip Habib. Ce demier repré-

de leur crime. - Cela devrait inciter tout le monde à tirer la leçon du « long cauchemar libanele - et à y

mettre - un ferme -. Il est impossible de poursuivre « la cycle du massacre sur massecre », a ajouté M. Reagan : le meurire d'autres enfants. »

fi s'en est pris avec la même hébreu. A s'est attiré des remarques sans précédent : « lerael doit avoir appris qu'il ne peut imposer ses proresignes a terrior de amaines a même et cela les inquiéte et déplait pres solutions sur des haines aussi à la majorité de laura électeurs. ont provoqué cette tragédie. S'il s'entoncer davantage dans le bour-bler. » M. Rasgan a sjouté, sur le même ton : - A moins qu'iaraël n'agissa vite et courageusement pour se retirer [de Bayrouth-Ouest], il se trouvera encore plus profondément

> Le président a annoncé que son ambassadeur, M. Morris Drapper, resterait au Proche-Orient, mais qu'il

leur mission ne sers pas timitée à trente jours. « il est impossible du fixer une durée, affirme-t-on à Wash-lington. Ce serait une erreur de déterminer dès à présent comment sera le Liben dans dix, vingt ou trente s'étalent introduits dans les camps s'étalent introduits dans les camps les demières phrase live-lington. « Cette demière phrase live-lington. » Cette demière phrase live-lington. de ton Intervenu à Washington.

ROBERT SOLE

Une volonté de dramatisation

(Suite de la première page.) C'est pour blen faire comprendre que la décision française de renvoyer un contingent à Bey-routh était parfaitement « réflé-chie » et aussi pour lui donner

LE NOUVEAU CONTANGENT FRANÇAIS

La participation française à is nonvelle force d'interposition devrait force of même ordre que le contingent déjà envoyé à Beyrouth-Ouest entre le 21 août et le 13 septembre, soit euviron 500 à 858 hommes. Elle sera placée, de nouveau, sous le commandement du général de brigade Jacques Granger, et son gramter échelon, fort de 150 hom-mes de métter, appartieudra à mes de meter, apparteents à le 11º division parachutiste, probablement au 3º régiment parachutiste d'infanterie de murine (R.P.I.Ma), en garnison à Carcalsonne (Aude).

A ce jour, le composition du deuxième échelon, de l'ordre de 566 hommes, n'est pas encore connue, mais ses éléments reliveront, enx anssi, de la 13° divission parachutiste (suit un régiment de la Légion étrangère, soit un autre régiment parachutiste d'infanterie de marine).

Les services du ministère de la défense étudient actuellement l'acheminement de cette forta, qui pourrait, pour des raisons de rapidité, se faire par voie sérienne (comme la fois précédente) jusqu'à Chypre, puis par un embarquement à bord de la corvette « Georges-Léyeuer », de l'escorteur d'escales de la corrette « Georges-Ley-gues », de l'escorteur d'escadra « D'Estréen» et du bâtiment de débarquement de chars « Ar-gens », restés en Méditerranée orientale après la première opé-ratiou. Il est également étudié la possibilité d'un départ, de Toulon (Var), à bord du porte-avious « Foch », mais les délais d'acheminement seralent alors de quatre jours. de quatre jours.

• Mgr Jacques Ménager, archevêque de Reims et président du groupe français de la commission pontificale Justice et Paix, a déclaré: « Projondément bouleversée par le massacre de plusieurs centaines de ctvils palestinies de Reurouph la commission. niens dans deux camps de réju-giés de Beyrouth, la commission française Justice et Patx s'as-socie à la condamnation unantine dans le monde de cet acte de barbarie. Elle appelle avec force toutes les parties concernées, y compris l'opinion publique fran-caise, à ne pas céder à la haine et à l'enchaînement de la vio-lence contre qui que ce soit, fât-il suspect d'être responsable ou complice d'ux tel crime contre l'humanité. » L'Evangle nous l'apprend: c'est saulement en condamnant la violence et en la dépassant qu'on parviendra à la paix.»

une solemnité certeine que tendus avec les autorités amérimpromptu, lundi soir, sur les trois chaînes de télévision et à ont eu lieu avec M. Eagleburger, sous-secrétaire d'Etat chargé des lancer ce très bref « message d'a nation » avait été prise quel-ques heures avant, après que les ambassadeurs de France et d'Italie à Washington eurent, été en-

Un précédent

Un autre facteur a poussé le président de la République à s'adresser au pays à une heure aussi tardive (22 h. 55): la volonté de ne pas laisser M. Reagan annoncer seul l'envoi de la force multinationale à Beyrouth. C'est pour que les deux présidents annoncent à la même heure its annoncent à la même heure la décision commune que l'inter-vention de M. Mitterrand, d'abord vention de M. Mitterrand, d'abord annoncée pour 22 h. 30, a été retardée de vingt-cinq minutes. Il faut remonter au général de Gaulle et à la crise de 1968 pour trouver un précédent à ce genre d'intervention: le 30 mai. tout à fait à l'improviste, le général avait annoncé aux Français — mais à la radio seulement — sa décision de dissoudre l'Assemblée nationale.

JACQUES AMALRIC. Jours. .

Les Dix demandent à Israël d'exprimer comme les pays arabes sa volonté de paix

Bruxelles (A.P.P.). — Les dix ministres des affaires étrangères de la Communauté européenne ont adopté, lundi 20 septembre, une déclaration sur le Liban, affirmant notamment : « Les Dix extiment que celle-c: offre une occasion importante de réaliser des progrès pacifiques en ce qui concerne la question palestinienne et qu'elle constitue un pas vers la réconclliation des aspirations à Beyrouth. Ils condamnent vigoureusement est acte criminel et appellent à prendre les masures nécessaires pour assurer la sécurité de la population civile. (...).

Ils déplorent vivement la vio-

» Ils déplorent pipement la violation du plan Habib et deman-dent le retrati immédiat des forces israéliennes de Beyrouth-Ouesi. Ils sont convaincus que les intérêts du Liban et de la region ezigent le retroit, aussi rapidement que possible, de toutes les forces étrangères, à l'exception de celles autorisées par le gouvernement du Liban, dont l'autorité devrait être pleinement stabile sur l'ensemble du terrirétablie sur l'ennemble du terri-

» Les Etats membres de la Communauté européenne reutent projondément préoccup és au sujet de la situation globale au Liban. Ils condamnent fermement l'assassinat du président étu du Liban (...). Ils sont surs que le peuple "Danais sera en mesure d'étire un nouveau président (...) et de susciter la réconciliation nationale.

s Les Dir constatent que les principes mentionnés ci-dessur rencontrent une acceptation croissante. Par conséquent, ils saluent la nouvelle initiative amé-ricaine contenue dans le discours

s A cet égard, ils soulignent l'importance de la déclaration fatés par les chefs d'Etat et de gouvernement arabes à Fès le 9 septembre en inni qu'expression de la volonté des participants, y compris l'O.L.P., d'œuvrer en faveur de l'établissement d'une paix équitable au Moyen-Orient, que englobe tous les Etats de la région, et comprenant Israël. Ils appellent mainienant à l'expression similaire d'une volonté de paix de la part d'Israël (...).

s Les Dix continuent à croire que l'un des éléments de base pour progresser (...) est la création d'un climat de confiance entre les parties En conséquence, ils considèrent que la décision isruélienne d'établir huit nouvelles implantations dans les territoires occu pés constitue un obstacle grave aux efforts de paix et est illégale en droit international.

Soulagement à l'ONU

Moscou renonce à faire intervenir le Conseil de sécurité

De notre correspondante

tions unles out sonnu, lundi 20 septembre, une journée de suspense. M. Perez de Cuellar avait réuni dans la matinée une conférence de presse pour tirer les conclusions de la tumultueuse séance du week-end, su cours de laquelle la décision avait été prise d'envoyer quarante non-veaux observateurs à Beyrouth.

Le secrétaire général avait pré-cisé que ces observateurs ne pou-vaient, en aucun cas, constituer valent, en ancun cas, constituer une force de dissuacion au cas où de nouveaux massacres risqueraient de se produire. Il restait à savoir si cetie force devait être constituée par les « cas que s bleus » de la FINUL ou si des forces d'interposition américaines, françaises et italiennes, devaient retourner à Beyro. A.

devaient retourner à Beyro : h.

Au cours de sa conférence de prisse oc u p é s constitue un obstacle grave aux efforts de paix et est illègale en droit international.

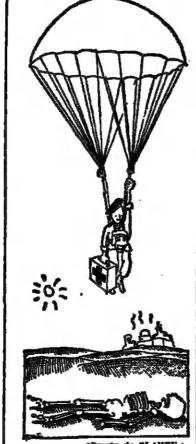
Les Dix confirment qu'ils poursuivront activement le u r s efforts pour p r o m o u v o i r un règlement de paix global, juste et durable (_.). >

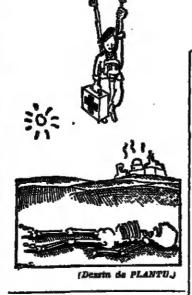
New-York. — A la reille de M. Zedi Terzi, préférait que la l'ouverture de la 37° session de FINUL prenne les choses en main, mais ne s'opposait pas au retour de la force multinationale.

Le discours du président Rea-Le discours du président Rea-gan a provoqué un certain soula-gement dans les couloirs de l'organisation internationale, bien que le général Callaghan, com-mandant des « casques bleus », ait affirmé au secrétaire général que deux mille de ses sept mille hommes pouvaient sans inconvé-nient être retirés du Sud-Liban pour aller prendre position à Beyrouth.

Bizarrement, l'Union soviétique a, peu après le discours du président américain, demandé l'ouverture de consul tations au Conseil de sécurité sur un projet de résolution proposant l'envoi d'une commission d'enquête et marqué au passage sa préférence pour que ce soit la FINUL plutôt que la force multinationale qui se charge de la « sécurité des Pulestimiens ». Devant le peu d'enthousiasme des quatorze autres membres du Conseil et l'accueil favorable de la Jordanie à la force multinationale, M Ovinnikov a d'ailleurs renoncé à demander une réunion formelle du Conseil.

NICOLE BERNHEIM





(N.D.F., élitiste, antirépublicaine), a declaré : a Le président de la République française est un imbécile. Il vient de le confirmer à l'occasion de sa courte prestation télévisée. Un gouvernement qua avait trouvé en M. Badinter le protecteur privilégié des assassins de l'intérieur ne pouvait que metire son armée à la disposition des assassins de l'extérieur. L'O.L.P. est responable directement et indirectement de dizaines de milliers de victimes innocentes. Les familles des victimes apprécieront la décision de M. François Mitterrand.

 RECTIFICATIF — Dans l'extrait de l'article de M Cheysson au Los Angeles Times (le Monde daté 19-20 septembre), le ministre des relations extérieures.

Faire toute la lumière

(Suite de la première page.)

Ce plan, adopté par tous dra objection, avait pour objectif issimulés dans les camps. Les miistres avalent, à ce propos, exprime eur satisfaction de voir enfin les phalangistee s'engager dans des perations alors qu'ils n'avalent pas rempli la tâche qu'on attendait d'eux 'emparer de Beyrouth-Ouest pour comote de l'armée Israélienne.

erstz, toujours bien informé, révèle ce mardi que c'est le ministre de la défense, M. Sharon lui-même. ul a donné son accord à l'entrée es miliciens dans les camps, maigré la mise en garde de plusieurs officiers aupérieurs Israéliens. Jeudi soir, des éléments phalangistes, socompagnée de soldats du « Liban bre - du commandant Haddad (quelues dizaines aelon la correspondant ont entrés dans les camps et ont stinienne. Des ministres et des officiers de haut rang ont appris, dans la auit de jeudi à vendredi, ce n'ont rien fait pour arrêter le carnage, qui s'est dong poursuivi pandant trente-six heures, jusqu'à samedi matin. Des équipages de chara leraéliens stationnés à 200 mètres ent des camps, ainsi que des intassins, furent, dans la nuit de jeudi à vendredi, les témoins oculaires du massacre. Des soldats atin, de leure positions, aux exèlés dans les rues. Les rumeurs de ce massacre ont dono circule rapil'armée, mais rien ne fut fait pour

M. Mordechal Zipporl, adversaire déclaré du ministre de la défense au sein du cabinet, apprenant que la tuerie était en cours, prit contact ivec le ministre des affaires étran-pères, M. Shamir, en lui rapportant de Beyrouth. Celui-ci demanda à ses adjoints de vérifier ces « rumeurs », mais n'en obtint aucune confirmation.

Salon les récits de la presse leraénne, vendradi solr, - daux betallet d'autos-chenilles, entrent à leur tour dans les camps, accompagnés du commandant Haddad. Ils ont l'accord de l'armés (graéllenne, qui fournit même un buildozer. Le massacre continue toute la nuit de vanmatin que l'armée ordonne d'arrêter la tuerle et expulse les exécutents. Ceux-ol recoivent toutefols un repas dans le campement Israélien et y relatent avec fierté leurs - exploits -

raconté, lundi soir à la télévision israéllenne, qu'elle s'est adressée, lora du massacre, à un officier laraé llen qui se trouvait au seuil du camp proches. Il l'a renvoyée chez elle, jul disant : « lis vont subir un interrogatoire et seront libérés bientôt. -Après la massacre, on a trouvé leurs

corps jetés dans un puits. Tous les lournalistes Israéliens qu' ont rencontré les miliciens avant leur entrés dans les camps assurent que leurs intentions étalent sans équi-voque. Certains d'entre eux sacrifialent l'agneau rituel de la fête avant

de gollter aux joles de la vengeança. Entre-temps, l'armée laraéllenne continue d'arrache-pled ses opérations de ratissage à Beyrouth en vue de l'évacuation prochaine de la ville. Des unités procèdent aux arrestations selon des listes éteblies. D'après certaines sources, cent cinquante Palestiniens el Ubanals sont détenus par les Israéliens. La télévision israélienne a projeté, lundi soir, un reportage

LE CRIF: on veut faire d'Israël le bout émissaire

M. Alain de Rothschild, président du Conseil représentatif des institutions juives de France (CRIF), a notamment déclaré mardi 21 septembre : « A Paris et à Bruzelles, la violence meurities du terragione est indesélies. trière du terrorisme anti-israélien trière du terrorisme anti-israélien et antifuif a de nouveau sévi. A Beyrouth, une fois de plus, s'est déroulée une effroyable tuerie. Ce ne sont pas, hélas! les premiers attentats terrorisies en Europe. Ce n'est pas non plus le premier massacre interconféssionnel a u Liban. (...)

damettre statecents expitersion du nouvers drame que conneit le Liban et nous sommes scandalisés devant certains commentaires et devant le comportement de certaines formations politiques. Comment a-t-on pu accuser a priori et sans preuve, Israël en se basant uniquement sur des présomp-tions? Comment a-t-on pu osé désigner Israël comme responsable aux yeur de l'opinion pu-blique sans même attendre le re-sultat d'une enquête véritable? Une jois de plus, on veut faire d'Israël le bouc émissaire (...).

matériel du bureau de l'OLP. à Beyrouth et de l'institut d'énudes palestiniennes. L'un des buts de l'entrée à Beyrouth-Quest était de s'emparer de ce bureau, encore qu'on estime que les documents secrete ont été détruits avant

l'évacuation de l'O.L.P.

Les manifestations à travers israel contre le massacre et pour obtenir toute la lumière sur l'événement ont continué fundi en Israél. Dans l'artère principale de Tel-Aviv, la rue Dizengof, des centaines de personnes, dont des acteurs connus, ont manifesté vêtus d'habits de deuil. La presse rapporte les propos du professeur Epstein, quatre-vingts ans, qui a dit, en sanglotsnt, lors d'une manifestation à Jérusa-lem: «J'al honte d'être israéllen après ce qui a'est passé à Bey-routh; cele me rappelle trop les nexis qui ont smené les Ultrainlens au ghetto pour massacrer les juffs.

a pu nous arriver. = De jeunes religieux ont manifesté fundi à Jérusalem devant le grand rabbinat et ont demandé la démission des ministres du parti national religioux à la sulte de la « honte de Beyrouth . Le parti travalliste a décidé d'organiser une grande manirouth . Le parti travalliste a

pour exprimer la colère du peuple d'israël ». C'est la première fois depuls des ennées que ce grand parti ront également le mouvement La paix maintenant et d'autres for-

La presse israélienne continue, ce commission d'enquête. « La mise en place d'une commission d'enquête est essentielle — écrit l'éditorisiste de Haaretz — mais il faut mettre à sa tête des luges de la Cour suprême ; il n'est pas question d'exi-ger moins que cela ; et al le premier ministre ne l'accepte pas, il pourre s'attendre à être accusé de cacher la vérité et de tuir ses responsa-bilités. » Pour Davar (travalliste), les en israël deux peuples qui parient deux langues différentes. » La Jérusalem Post insiste sur les droits du peuple d'Israël à connaître ce qui s'est passé exactement dans les camps de réfuglés palestiniens, et cela, parce que c'est en son nom que la guerre du Liban a été menée jusqu'à l'occupation de Beyrouth-

Faut-il faire rappeler M. Rosenne ?

France estime que - ce qui se quarente-huit heures est un appei au meurtre contre tout israellen et tout juit . (le Monde du

L'accusation, responsable ou non, est sérieuse :

- Par son caractère global tout d'abord. Pas plue qu'il n'existe une presse, il n'existe une entité monocolore nommée « médlas », sauf, peut-être, dans

- Par sa gravité, ensuite et aurtout. Que M. Rossone assimile toute menace contre les Israé-liens à des menaces contre les julis n'étonnera pas. On rappallers simplement que nombre de juits et de non juits n'assimilent pas un attental anti-larséllen (ou une critique du gouvernement israélien) à une action antisémite. Débat ancien, banal... Moins banal, en revanche, est l'usage du mot - meurire -.

li n'est pas étonnant que le représentant du gouvernement de M. Begin soit mécontent de cartains commentaires. Mals les laissent supposer qu'il est irrité par la diffusion de certaines

le jugement ne paut plus passer lorsqu'une corporation, qui, ni pius al moins que le corps diplomatique, n'est è l'ebri d'erreurs, est accusée de pousser au orime contre les nationaux

SI de tels falls peuvent être de celui qui les évoque, un commencement de preuve peut en être présenté, il convient que la justice soit salsie et tranche. serait déshonorant que las médias », s'ils appellent au
 meurtre », ne soient pas

maintient ses accusations sans que solent données des suites iudiciaires. le gouvernement français est en droft de demande à M. Begin de se faire représenter à Paris par un diplomate qui mérita ce titre et reste dans les

De retour chez lui, M. Rosenna devra alors tenter de ramener à ce qu'il considère comme la raison nombre de journalistes laraéliens et juifs - qui prolent presse.

JACQUES DECORNOY.

Beyrouth attend de la force multinationale une garantie contre les empiétements d'Israël

Beyrouth — La ville a peur. Vollà huit jours à peine, Bey-routh, médusée, empressée, se ilvrait au bonheur ordinaire d'une livrait su bonheur ordinaire d'une ville qu'on discipline. L'ordre et la loi balayaient ses rues et la lavaient de sept années de péchés. Maintenant, elle tremble, nerfs à vif, seniement sûre de son mauvais sort. Une petite semaine, et tout est bouleversé, une senie semaine pour perdre un président, voir tomber ses darniers quartiers et subir, sur ses fiancs, un effroyable massacre. Tout au bout, la peur.

un effroyable massacre. Tout an bout, la peur.

Une peur panique qui lundi 20 septembre, a soufflé du sud, et s'est, comme un feu de brousse, répandue de tous côtés. Chatila, camp-charnier, relevait ses morts. Sahra, un peu phis loin, était au marché. Quand soudain des cris, des pleurs des courses folles, submergent ruelles et rues, « Ils » sont revenus, « Ils » sont la les amis de Haddad, les bourreaux. Deux ambulances pleines de secontistes refinent vers le nord, toutes sirènes hurlantes. Le flot grossit à vue d'est, femmes atterrées, gosses en sangiots et hommes chargés de maigres baluchons. Sabra ferme ses boutiques en hâte et fuit.

A Fakhani, l'armée libanaise, largement déployée, voit déferier

Sabra ferme ses boutiques en hâte et fuit.

A Fakhani, l'armée libanaise, largement déployée, voit déferier la foule. Elle n'a pas le temps de réagir qu'elle est déjà de partout débordée. À Marra. 300 mêtres plus loin. les troupes israéliennes tentent d'endiguer le mouvement. Rien n'y fait ni les rafales tirées en l'air ni les barrages de blindés. La marée passe et se répand vers le centre, grosse de son horrible rumeur. Hamra, hientôt, cède aussi à la peur, et l'on s'entasse pête-mêle dans des voitures pour fuir. Dieu seul sait où.

Puis le flot se tarit, feute de refuge... faute d'emmenis e fis a ne sont pas revenus. Chatila s'est trompé: ces hommes en bieu qui pénétralent par le sud n'étaient pas ceurs de Haddad, mais simplement de nouvelles recrues de l'armée libanaise vêtues d'uniformes jusqu'alors moonnus. Beyrouth, qui, en sept ans, avait si bien apprivoisé la guerre se sentrait presque humilée d'avoir en un instant en seulement peur de son ombre. Signe évident, alarmant: le ville n'en peut plus.

Elle a soupiré, soulagée le soir en apprenant qu'on viendreit à nouveau l'aider. A mé ri ca în s, Français et Italiens reviennent: il était temps. L'Ouest, il est vrai, n'e jamais bien compris que son e bouclier s l'ait si vite délaissé: le d'e part précipité de la force multinationale d'interposition avant la mi-septembre avait pris, vu d'ici, de faux airs de désertion. Ne devait-elle pas rester un mois, voire plus ? Un mois, soit jusqu'au 21 septembre : assex, en somme, pour épargner à Beyrouth un ultime assaut et un épouvantable charmier... routh un ultime asseut et un épouvantable charnier... peu à peu pris le dessus. Qui ne épouvantable charnier... se lamente des deux côtés de la La ville en attend tout, trop ville des tracas quotidiens que sans doute. Le droit d'abord de l'on a tôt fait, plus à raison qu'à.

De notre envoyé spécial

panser ses dernières plaies, le temps aussi de vivre un peu en paix, l'espoir, surtout, de voir les talons de l'occupant. Car, investie, meurrie, Beyrouth ne s'est pas pour autant amadouée. La ville chaque jour supporte un peu moins bien qu'on la patrouille et qu'on la fouille.

Laraé l'e-t-il compris, qui lundi commençait à se faire discret, se retirait cà et là de quartiers

se retirait cà et là de quartiers où l'armée libanaise venue pour où l'armée libanaise venue pour la relever se faisait sitôt couvrir de vivats et de ris. Nombre de responsables à l'Ouest n'en sont pas aussi cite rassurés. Ils s'interrogent encore sur les intentions profondes de M. Begin et relevent bien ses mois, ses gestes, qui viennent conforter leurs craintes. Israël, estiment-ils, charche plus que jamais à déchirer le Liban. Des indices, des preuves ? Pourquoi, par exemple, ces révélations soudaines qui accusalent lundi M. Ibrahim Kolellat, le dirigeant des Monéobitour (nassériens in-M forshim Kolellat, le dirigeant des Monéobitoun (nassériens indépendants) d'être l'instigateur de l'attentat qui a coûté la vie à Bechir Gemayel? Jamais l'Est chrétien n'evait jusqu'à ce jour désigné un coupable de l'autre côté d'un front qui semble blen étaint Sans coupable de l'autre côté. éteint. Sans compter cette idée sangremue d'affirmer que M. Ko-leilat est réfugié à l'ambassade de France, alors que les journaux de Beyrouth le photographient mar-chant à pied dans son quartier eu côté d'un officier libanais.

Pourquoi encore, surtout, cette obstination à faire des miliciens phalangistes les tueurs de Chatila ? Seulement pour blanchir le commandant Haddad, dont chacun sait qu'il ne sait et ne saurait rien faire sans l'aval d'Israël ?

cun sait qu'il ne sait et ne saurait rien faire sans l'avai d'Israél ? cu, plus sournoisement, pour dresser de nouveau l'Ouest contre l'Est et rallumer les guerres confessionnelles ? L'objectif, s'il existe, est déjà manqué. M. Sach Salam, figure de proue de la communauté sunuite jure à qui veut l'entendre que « les Phalangistes n'y sont pour rien ».

Mieux, le Saftr, quotidien propalestinien, s'empresse, lui aussi, d'innocenter l'ennemi d'hier. « Les habitants de Beyrouth ne tiennent pas les Phalangistes pour résponsables », assure-t-il, avant d'ajonter : « Israél a paradoculement poussé l'ensemble des Libanais à soutentr M. Amine Gemayel, candidat des Phalanges aux élections présidentielles. » « Israél se méprend, explique, pour sa part, un dirigeant maronite, s'il croît encore pouroir briser une unité si chèrement acquise et réselles dans la chair de Béchir. » Car les humeurs ont bel et bien changé à l'Est aussi. Il est loin déjà, le ton des embrassades su « libérateur ». La méliance la lassitude ont peu à peu pris le dessus Qui ne

turt, d'imputer à l'occupant. De De ces barrages inufies, de ces fruits et légumes sur les marchés de Beyrouth, qui font le bon-heur de Jaffa et la colère des paysans de la montagne; de cette électricité distribuée au compte-gouttes a parce qu'Israèl empêche qu'on répars les cébles », d'ecet aéroport toujours fermé « parce qu'Israèl l'occupe ». Oni, Beyrouth est lasse de la guerre, et ne supporte plus qu'elle jone sans plus de réponse les prolongations.

DOMINIQUE POUCHIN.

DES BULLDOZERS DANS LE CIMPTIÈRE DE DEIR-YASSINE?

Jérusaleta (A.F.P.). — Des Jérusalem (A.F.P.). — Des bulldosers israéliens chargés de tracer une 70 u fe ont commence à niveler, lundt matin 20 septembre, le tervish du cometière du village palestinien de Deir-Yassine, dont les 250 habitants avoient été massacrés par l'organisation sioniste Iryoun, le 9 auril 1948, lors de la première querre israélo-arabe a-t-on appris à Jérusalem de sources palestiniennes injormées Selon des résidents arabes du quartier, l'émotion devant la ion des respents arabes du quartier, l'émotion devant la désacralisation du cimetière était très grande chez les Palestiniens.

Palestruens.

La municipalité de Jérusa-lem a démenti que ses bull-dosers soient entrés dans le cimetière du « village martyr ». doers soem entres auns me cimetière du « village martyr », mais a reconnu que des travaux s'étalent déroulés bunds près de la tombe d'un marabout (dignitaire musulman) dont la sépulture est un lieu de pèlerinage. A la suite de demandes de précisions de la part des journalistes, les travoux ont été arrêtés, a indique la municipalité. Le village de Deir-Yassine, qui a été entlèrement détruit, n'est plus aujourd'hui qu'un quartier ordinaire de Fouest de Jérusalem. Il est considéré par les Palestiniens comme un « village martyr », avec deuz autres. Il s'agit de Qibya (en Jordanie), où, le 1é octobre 1953, « l'unité 101 », commandés par Ariel Sharon, avait dynamité des maisons, faisant soizante-sui morts et soizante-cuines blessés en représailles à la suite d'un attentaimeurisier contre des familles inicae. La froisième vallage meuririer contre des familles fuires. Le troisième village est celui de Kafr-Kacem, en Gallés, où la police des fron-lières avait abatu quaranta-trois villageois le 29 octobre 1956, qu premier tour de la campagne du Stnat Deux officiers, un caporal et cinq soldats avaient été condam-nés pour ce meurtre collectif

M. Amine Gemayel a été élu président de la République libanaise

M. Amine Gemayel a été étu, ce mardi 21 septembre, président de la République libanaise, au premier tour de scrutin par ?? volz. R y a eu 3 bulletins blancs. Dans un bref discours, il a déclaré que son élection constituait « la première étage sur la voie du salut et de la reconstruction

du Liban. D'autres sacrifices, d'autres difficultés et peut-être d'autres tragédies nous attendent », a-t-il ajouté.

L'élection de M. Gemauel « constitue un heu-. reux gage de l'unité du pays a, a estimé le minis-

Le frère de Bechir De notre correspondant

Beyrouth. - M. Amine Gemayst, qui accède à la présidence de la République du Liban, dont il assumera la charge, dès leudi prochain, a, sauf le nom et la jeunesse, peu de chase en commun avec son frère Bechir, auquel II succède et dont il est censé assurar la continuité.

Lourde tâche non seulement perce que Bechir Gemevel s'était forgé. au fil des ans, une primauté inconune popularité reconnue même par ceux qui n'étalent pas d'accord sur tiques, mais surtout parce que les vingt jours durant lesquels il a été président élu ont étendu son audience à une grande partie de l'islam. Son assessinat en a fait

Le jeune homme aurait-Il résisté à l'épreuve du pouvoir ? Là n'est plus la question. Pour M. Amine Gemayel, la réalité bien tangible est qu'il doit être le «frère» de Bechir, du Bechir que la mémoire collective a statufié sur son plédestal, alors qu'il ne auscite luimême ni le même enthouslasme ni le même espoir. Il est tellement différent de son frère, et il doit sollicitar les coopérations que

l'autre emportait. Objectivement, M. Amine Gemayel hérite de surcroft d'une situation encore plus difficile que celle qui était dévolue à son frère, puisque, en plus des immenses problèmes du Liban éprouvé par huit années d'une guerra terrible et complexe qui n'est toujours pas terminée, il doit en assumer les retombées et tirer la leçon des événements qui se sont précipités en une semaine : assassinat de son frère, occupation de Beyrouth-Ouest par les Israéllens, massacre des Palestiniens aux camps de Sabra et de Chatile.

tère français des relations extérieures.

Il dispose, en revanche, de queiques atouts que n'avait pas Bechir : mieux admis d'emblée par l'islam, il n'est pas handicapé par des liens avec Israël et des engagements de Jérusalem à son égard susceptibles de se retourner contre iui, comme ce fut le cas pour son frère.

Jusqu'au début de la guerre du testée, dans le camp chrétien, et Liban, en 1975, M. Amine Gemayel, aîné des fils de M. Pierre Gemayel, chel du Parti des phalanges, exer-çait le « droit d'ainesse » traditionnel d'une famille de notables libanais versée dans la politique. En 1970, à vingt-huit ans, il devenait le plus jeune député du Parlement, succé-dent à son oncle, Maurice Gemayel, décédé au Metri dans la montagne chrétienne. Il était aussi membre du bureau politique des Phalanges, le parti de som père. A l'époque, Bectir Gemayel n'était qu'un étudiant qui falsait de l'activisme face à la gauche montante dans les universités. Le cadet commence à prendre le pas sur l'aîné lorsqu'il accède au giste, en sout 1976, sprès avoir combattu dans ses range durant la première année de la guerre. A la fin des hostilités, en novembre 1976. M. Amine Gemayal se présente tout à fait convenable et susceptible d'entrer, le cas échéant, dans un cabinet d'entente nationale qui ne verra jamais le jour, alors que son frère est le « militaire », la forte tête. Mais c'est le « dur » qui réussira.

Face à l'ascension méthodique de Bechir, M. Amine Gemayel cultive son image de marque d'homme rai-sonnable et responsable. Il déplore toutes les violences, y compris, et trois enfants. Il cet agé de quarante pour ne pas dire surtout, quand son frère y est impliqué (tuerie d'Ehden

le 13 juin 1978, élimination des milicas de M. Chamoun le 7 juillet 1980) Gestionnaire compétent, il monte des opérations d'urbanisme à très grande échelle. C'est ce que lui reprochent précisément son frère et ses lieutenants des forces Hbanaises, bien qu'ils se soient finalement raiilés à la personne du nouveau

Mais M. Amine Gemavel était aussi tenté parfois de montrer que son frère n'était pas le seul homme fort de la famille, et il lui arrivalt de souligner que lui et ses partisans - car il gardalt une petite milice, reliquat d'autonomie militaire que Bechir toléralt en secteur chrétien, dans la mesure où elle s forces libanaises - - s'étalent battus çà et là et qu'ils avaignt été aux premières lignes face aux Palestiniens à Tail-El-Zastar et face aux Syriens à Ouyoun-ei-Simane.

Lorsqu's percé l'intention de Bechir Gemayel de briguer la présidence de la République, M. Amine Gemayel s'est employé à démontrer que le parti n'avait pas encore choisi de candidat, meis, lorsque la candidature de son frère a ett proclamée, il a su faire taire ses propres ambitions et se railler sans réserve à celui-ci, menant campagne pour lui. A l'époque — il y a exactement un mois, — il ne penezit sûrement pas qu'il seralt lui-même si vite président de la République.

il faut dire qu'il a su montres juste après l'assassinat de son frère, qu'il était déterminé à assumer tout de suite la succession : son discours aux obsèques était ajgnificatili à cet égard. Marie, le président Amine Gemayel est père de

LUCIEN GEORGE

A travers le monde

Bolivie

· LES TRAVAILLEURS DES PRINCIPAUX CENTRES MINIERS de Bolivie ont décidé. MINIERS de Bolivie ent décide, hundi 20 septembre, la pour-suite de la grève générale, bien que la centrale ouvrière boli-vienne (COB) ait suspendu, dimanche, son appei après la convocation par le régime militaire du congrès élu en 1980. — (A.F.P.).

Cuba

NEGOCIATIONS SUR LA DETTE EXTERIBURE. Cuba espère conclure d'ici à la fin de 1932 les négociations avec ses créanciers occidentaux sur le récchelonnement de sa dette extèrieure, a annoncé, lundi 20 septembre, à Paris, le président de la banque centrale de Cuba, M. Raul Léon Torras. La Havane se propose d'obtenir un moratoire de dix ans pour le remboursement des dettes arrivant à échéance d'ici à 1985, soit 1,3 milliard de dollars sur une dette totale de 3,5 milliards de dollars.

tran

UN MORT DANS UN ATTENTAT EN IRAN. — Une personne a été tuée et quelques autres blessées, lundi 20 septembre, en fin de matinée, par une explosion à un arrêt d'autobus dans le sud de Téhéran, a amoncé la télévision iranienne. — (A.F.P.).

Irlande du Nord

UN SOLDAT BRITANNIQUE A BIE TUE et un autre griè-vement blessé la lundi 20 sep-tembre au cours d'une attaque à la roquette d'une base de l'armée à Springfield, dans l'ouest de Belfast. Cet attentat a été revendiqué par l'IRA. Un soldat uritannique, blessé jeudi dernier dans le quartier de Divis Flat par l'explosion d'une bombe qui avait tué sur le coup deux enfants, a succombé à ses blessures. Enfin, l'explosion d'une voiture piégée, imidi soir, à Duganon (ouest de l'Ulster) a fait d'importants dégâts matériels. Un responsable de la police. Sir John Hermon, a d'eutre part annoncé la formation d'une brigade spéciale pour lutter contre le racket et couper ainsi les vivres aux organisations terroristes.

République d'Irlande

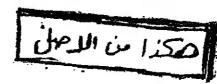
L'ARMEE IRLANDAISE DE LIBERATION NATIONALE (INLA) a revendiqué la res-ponsabilité d'un attentat à la bombe commis le lundi 20 sepbombe commis le lundi 20 sep-tembre contre une station radar dans le comté de Cork. L'organisation a indiqué qu'elle s'était attaquée à cette station parce qu'elle faisait partie du reseau de l'OTAN. en contra-diction avec la neutralité pro-clamée par la Républiqua Le ministre irlandais des trans-ports a démenti que la station ait un lien avec l'OTAN. (AFP.)

Uruguay

• PRES DE 2100 PERSONNES dont 300 femmes, sont encore détenues pour des motifs poli-tiques dans les prisons d'Uru-guay, a affirmé hindi 20 sep-tembre, à Porto-Alegre (Brésil), une commission de dirigeants syndicaux brésiliens, de retour d'un séjour à Montevideo. —

MEMBLY ET PHARMACIE CLIAFTIER LATIN

classe préparatoire et encadrement annuel



'e roi Husse pro 30 000 100 45 July 15 L ATRICTOR STORY

罗维 配合 我们是什么?

LERE to Louis NA

सम्बद्धाः — 1,5,5

Alleria Harriston Light

क्षिण दशका अध्यक्त । १५

御事はからま

771 217 11

mai:

ESTIMANT

518° 24.1

g transfer

inse du soir

6 (

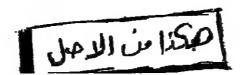
ils our

多类 战争主 AND APPEARANCE OF A SECOND 1 To 201 14 12 15 Na Maria de Carlos AND STATE OF THE S ## \$1.50 p. TIA 1,111,111,111 타용도 : :::- : : : :::: American and a second

The system of th la dec 2-9" (- 32 *5. Mariante de consultadores de consultador 35 3 3 5 0.75 State of the state 100 mm The Cartier of the Ca

the second se 14 3 CS1-12 4 2 1 421-11 142,9 Q52 3414F 27.9

lant leisir aller



ET SES RÉPERCUSSIONS

Prière du soir dans une synagogue parisienne

< Contre Ton peuple. ils ourdissent des complots >

Le fundi 20 septembre est-il un jour de devil ? Las juifs rellun jour de geun r Les juns reu-gieux qui ee rendent à la prière du soir, à la synagoque de la rue Buffault, à Paris, ont un visage grave. La rue est déserte, gardée à chaque extrémité par des policiers en armes ; un ser-vice de jeunes filtre les arrivants dans la rue, puis à l'intérieur de la synagogue. Le Consistoire Israélite de Parls avait invité les fidèles à venir nombreux à cet office qui devait marquer la fin d'une journée de jeûne et de prière, après les fêtes de Rosh

LESTINIEN

e multinationale

étements d'Israel

DOWNALDER HORDIN

DEZ BRITOUEN

DAYS IS CINETIFE

DE DEIR-YASSINE!

Republique d'Irland

Uruguay

ers le monde

W. M. W.

W-1 - - -

-

接转

海上 。 李43

海集に大学

4---

BARLE AT

A TILE

Marinett.

BOOK LINE &

作作。タン 資 原体化 連 新作化

海海

A Acres

E also

-

-

* *

THE TOTAL

Des prières devalent être dites pour exprimer la consternation de la communauté juive après l'audience privée accordée par le pape à M. Arafat. Mals l'ac-tualité a couru trop vite at, depuis cette rencontre à Rome, Il y a d'abord eu l'attentat de la rue Cardinet, la fusillade devant une synagogue à Bruxelles, puis les mazazores aux camps de Sabra et de Chatila.

A 18 h 30 commence la prière, dirigée par le grand rabbin René-Samuel Sirat. Les psaumes succèdent aux psaumes dans la monotonie des chants, puis les rabbins, revêtus de leur teleth (écharpe blanche à franges) s'avancent pour prendre les rouleaux de la Torbh et faire la lecture du livre d'Isale. Les nou-veaux arrivés cherchent une place. Les huissiers contrôlent les mouvements de la foule et demandent à chacun de s'as-seoir : « Soyez gentile. Comprenez, nous sommes tendus. .

Alors que la cérémonle a commence depuis près d'une haurs, on distribus de nouvelles feuilles sur lesquelles sont pho-tocopiés des psaumes. Après leur psalmodie en hébreu, une traduction française est lue par les

rabbins. Les mots de la Bible sont ici d'une actualité directe : « Guide-moi, Eternel, dans Tes voies, dirige-moi dans le droit chemin, à cause de caux qui me regar-dent de travers. Ne me livre pas à le tureur de mes adversaires, car ils se dressent contre moi. Les témoins mensongers, ceux qui soutirent la violence. » Des hommes échangent un regard, approuvent en hochent la têle. Après le chant d'un autre

psaume, l'assemblée écoute, dans un silence pesant, la traduction : - Contre Ton peuple, ils our-dissent des complots, ils se concentrant contre ceux que Tu protèges. Ile disent : « Rayona-> les du nombre des nations ; > que la nom d'israel ne soit > plus mentionné ! > Le lecteur ajoute : « Contre Tol, lla font un pacte : lea tentes d'Edar et les ismabilies, Moabites et Hebritas, Ghebal, Ammon et Ama-lec, les Philistins ainsi que les habitants de Tyr. » Et ce sont, ancore et toujours, les drames du moment qui surgissent der-rière cette nouvelle énumération.

La traduction du demier psaume sara lue par le prédécesseur du grand rabbin Sirat, le grand rabbin Kaplan. C'est le cantique des degrés, celul que les chrétiens appellent in « De profundis » : « Seigneur, écoute ma voix (...) si tu tensie compte de mes fautes, qui pourrait subakter? (...) C'est [l'Eternel] qui attranchit lerael de ses fautes. >

Vers 20 heures, l'assemblée se disperse en silence. Cenx qui ont Jeuné ce jour apprennent qu'ils pourront manger à partir de 20 h. 32. Un homme, en sortant, retourne un journal oublié sur un banc, pour ne plus voir à le une » les horribles photos du massacra de Beyrouth. - J. D.

A TRAVERS LA PRESSE PARISIENNE

La dérive

La mise en cause de l'Etat d'Eraël est-elle une marque d'an-itémitisme ? Les morts de Sabra et de Chatila ne sont pas encore tous dénombrés que les accusa-tions contre Izrael sont déjà, par plusieurs commentateurs, reçues comme antant de preuves que la plaie de l'antisémitisme est de nouveau ouverte.

N'est-ce pas, d'allieurs, sur ce thème que LE QUOTIDIEN DE PARIS du 21 septembre fait son bandeau de «une» en titrant : « Après le massacre, déjà l'antisé-mitisme... La monstrueuse tuerre de Beyrouth permet aujourd'hui à certains de jaire de l'Etat d'Is-raël le bouc émissairs des na-tions...»

raël le bouc émissaire des nations...»

« Un antisémitisme rampant »,
lit-on encore en page 8 de ce
journal, pour qui « certains commentaires politiques ou journalistiques (...) frisaient hier le rucisme sommaire sous préterie de
vertueuse indignation ».

Si l'on peut juger la réponse
vite fournie, on ne peut contester
le bien - fondé de la question :
quels sont les risques de dérive
de la critique d'un État à la critique raciste ?

Mais la question peut aussi être
posée autrament. Est-il légitime
de voir un raciste derrière tout
critique des autorités de Jérusalem ? Telle est la conclusion de
l'éditorial de Dominique Jamet,
qui, dans le Quotidien de Paris,
observe, prenant, semble-t-il, son
journal à contre-pied:
« Ce n'était pas être auti-allemant que de vouloir la déjaite et
l'élimination de Hitler. Ce n'était
pas être antirusse que de souhaites le limitation de la cue de la conte de

relimination de Hitler. Ce n'etait pas être antirusse que de souhaiter la liquidation ou la mort de Staline. Ce n'est pas être anti-traélien ni antisémite que d'espère la chule ou la démit précisé. M. Begin, »

Mais, cela même étant précisé. Jenhance métant des la greci l'emberras prévaut dans la quasi-totalité des commentaires, à com-mencer par celui de l'Agence télé-graphique juive, qui tous en affir-ment que « l'armée israélienne

n'a en rien participé à ces tuertes barbares », se demande si elle a cété dupés », pour enfin affir-mer : « L'image d'Israël sera définitionment ternie si les responsabilités ne sont pas dégagées, si les coupables ne sont pas livrés à la justice et sévèrement châtiés,

si toute la lumière n'est pas faite. Ce n'est pas seulement une nèces-sité politique — il y un de l'hom-neur d'israël — c'est une exigence morale qu'imposent plus de cinq mille ans d'une histoire jondés pur les monds miscines humanisur les grands principes humani-taires du judaïsme. »

Dans LIBERATION, Serge July aborde de front le « couple » Israël/antisémitisme :

shorde de front le a couple s'
laraël/antisémitisme :

« Indirectement, des dirigeanis
juis rescapés de l'extermination
nazie ont coupert un crime coupre
l'humanité (...). Tel est en fin de
compte ce que Beght auru provoqué : Israel sera jugé pour ce
qu'il juit, pour ce qu'il tait,
comme pour ce qu'il ne jait pas.
Toute la Prance le jui en d'autres
temps, fout aussi Israel se voulait une exception. Israel disposait d'un passe-droit dont Begin
a jait un usage abusij (...).
Trente-quatre ans après sa création. Israel a son affaire Dreyfus:
le premier ministre a-t-ll ou non
couvert directement un crime
contre l'humanité, un « Oradoursur-Giane », une boucherie de
nature ruciste? (...) Cette image,
le trio infernal (Begin, Sharon,
Shamir) qui dirige actuellement
les destinées de cu pays s'en jout
royalement. C'est de toute étàdence le cadet de ses soucis. L'antisémitisme latent dans le monde
constituant selon toute vraisemblence pour eux le meilleur des
remparis, derrière lequel ils peuvent à peu près impunément
poursuivre leurs objectifs (...). »

Pour sa part, dans LE FIGARO,

Pour sa part, dans LE FIGARO, Jacques Jacquet-Francilion estime que la confusion est déjà complète dans les commentaires entre les juifs et l'Etat d'Israel:

juits et l'Etat d'Israël:

« L'opération n'est déjà que
trop évidente. Nous refusons de
nous y associer. On cherche de
toutes parts à exploiter les horreurs de Sabra et de Chatila
pour faire du peuple hébreu et
de tous les juis une race maudite. L'occasion est trouvée de
tenter de réveiller tous les vieux
démons de l'antisémitisme. C'est
odieux, méprisable, nacceptable. »
En appelant à un «indispensable désaveu » dans LE MATIN
DE PARIS, Jean Daniel achève
lai aussi son éditorial sur le
même thème:
« Aujourd'hui pius que jamais.

son journel :

son journel:

a Il ne restera plus bientôt pour défendre inconditionnellement la politique de Bepin que son ambassadeur à Paris, qui—au lieu d'avoir l'élémentaire pudeur de se taire—accuse les médias, dont il est pourtant l'invité quasi permanent, de calomnier son gouvernement et de lancer « un appel au meurire contre tout l'injuré ». Chantage irrécevable. Ceux qui condamnent sincèrement les massacres de Beyrouth ne les massacres de Beyroush ne peuvent que condamner aussi tout racisme, sous quelque forme qu'il

A L'APPEL DU P.C.F. ET DE DIVERSES ORGANISATIONS

Plus de dix mille personnes ont dénoncé à Paris MM. Begin et Reagan

Derrière une banderole réclamant « la paix au Liban », une forte délégation de dirigeants du P.C.F. et de la C.G.T. dont MM. Georges Marchais, Henri Krasucki et Anloet Le Pors, ministre délégué auprès du premier ministre, chargé de la fonction publique et des réformes administratives, ouvrait le cortège des sections communistes et cègétistes de la région parisienne et donnaient le ton de la réprobation.

Les militants du MRAP (Mouve-ment contre le racisme et pour l'amitté entre les peuples) avan-

Plus de dix mille personnes ont manifesté, lundi 20 septembre vers 18 heures, à Paris, de la Nation à la République, à l'appel du parti communiste, de la C.G.T., des groupes d'extrême gauche et de plusieurs associations franco-arabes, pour demander la fin « des massacres an Liban ».

Derrière une banderole réclamant a la paix au Liban », une forte délégation de dirigeants du F.C.F. et de la C.G.T. dont M.M. Georges Marchais, Benri Krasuchi et Anicet Le Pors, ministre délégaé auprès du premier ministre, chargé de la fonction publique et des réformes administratives, ouvrait le cortège des sections communistes et cègétistes de la région parisienne et donusient le ton de la réprobation.

Les militants du MRAP (Mouvement contre le racisme et pour l'amité entre les peuples) avan-

De nombreuses organisations françaises expriment leur indignation

Le P.S. propose l'envoi d'une commission internationale d'enquête

Les révélations sur le massacre dans les camps palestinies de Sabra et Chatila à Beyrouth-cuest continuent de provoquer une vive émotion en France. De nombreuses personnalités et organisations politiques, syndicales et religieuses expriment leur « indignation » de vant « ce crime odieux » et « cette injamie ». Un certain nombre de formations ajoutent à leur condamnation de l'acte lui-même une mise en cause, plus ou moins sévère, du France », et que tout président de gouvernement israélien. Certains gouvernement israéllen. Certains responsables, parlant après l'in-tervention du président de la République, réagissent d'autre part à l'annonce du renvoi de forces françaises au Liban.

même thême:

« Aujourd'hui plus que jamais,
une aveugle solidarité avec Begin
conduiruit à transformer un
conflit entre deux politiques en
un conflit judéo-arabe. Pinsiste.
Pas même israélo - arabe, mais
judéo-arabe. Il ne doit pas y avoir
de doute dans la conscience arabe
sur la réprobation par les juijs
des Oradour. Le même élan, la
même inspiration qui conduisant
à se révolter contre la terreur
doivent conduire à désavouer,
comme cela est jait en Israél, le
comportement de MM. Begin et
Sharon. »

Cette tenaille «antisémitisme/
antisionisme », René Andrieu s'y
réfère dans L'HUMANITE, pour
rafuser toute accusation de cet
ordre qui viserait son parti on

M. Georges Marchais, reçu lundi après-midi par le président de la République, a exprimé son « horreur » devant les massacres et souligné son « accord complet » avec M. Mitterrand pour l'envol d'une force internationale des Nations unies au Liban. Dans le cas où este formule a l'about le Nations unies au Liban. Dans le cas où cette formule n'aboutirait pas. le secrétaire général du P.C.F. s'était déclaré favorable à ce que la France « prenne ses responsabilités dans le cadre d'une force multinationale, c'est-ct à dire des trois pays qui étaient du Liban » (France, Etats-Unis, Italie).

M. Michel Pinton, secrétaire général de l'U.D.F., a estimé, de son côté, que M. Mitterrand avait pris a una décision utile et conforms à la vocation de la France s, et que tout président de la République aurait pris une décision similaire en pareille circonstance.

M. Edmond Maire, qui part ce mardi pour un voyage de trois jours à Tel-Aviv et au Caire, à la tête d'une délégation de la C.F.D.T. pour rencontrer le syndicat israélien, la Histadrout, et la Fédération syndicale égyptienne, a estimé que cette visite, qui s'inacrivait « dans un contexte d'amatique » en raison de l'« horrible carnage de Beyrouth », restait « utile ». La délégation de la C.F.D.T. « entend parler franchement et directement à la Histadrout, non seulement à propos de l'énorme responsabilité du gouvernement isruélien mais aussi pour débatire des voies permettant d'établir une pair juste et durable au Proche-Orient ».

M. Bergeron, tout en exprimant son « norreur » estime que « l'exacerbation des passions peut conduire à d'autres excès ». Le secrétaire général de F.O. déclare : « Je suis hanté par les clare: « Je suis hanté par les risques de renaissance de sentiments anti-juijs comme je condamne les résetions antigrabes. » Le C.G.C. et le SNES condamnent également les massacres de Beyrouth. Le Renouveau juif exprime son « indignation » et sa « profonde répulsion » et, « pour profester conire ces actes odieux et les attentais devant le lycée Carnot et nontre la synagogue de Bruxelles » appelle à un rassemblement « contre le terrorisme » ce mardi à 18 h 30 devant le lycée Carnot à Paris.

Un certain nombre d'organisa-tions, parmi lesquelles l'Associa-tion France-Palestine, l'Associa-tion médicale franco-palestition médicale franco-palesti-nieme, l'Association de solidarité franco-arabe, le Collectif national pour la Palestine, le Comité inter-national pour les droits de l'homme en Palestine et la Confé-rence mondiale des chrétiens pour la Palestine appellent à un ressemblement mercredi, à 13 h 30, avenue Matignon, à proximité de l'ambassade d'Israël pour protes-ter contre les massacres de Sabra et de Chatila.

● La radio libre « Judaïque -PM » (103.3) diffusers, mercredi 22 septembre à 21 h. 30, un débat de deux heures à propos des mas-sacres de Chatila et de Sabra, organisé par le collectif juif pour le dialogue israélo-palestinien, créé cette année, avec la participation d'Identité et Dialogue, Socialisme et Judalsme et l'Association das juifs de gauche,

ESTIMANT «LE TEMPS VENU» DE DISCUTER AVEC L'O.L.P.

Le roi Hussein suggère une union jordano-palestinienne proche des propositions de M. Reagan

Amman. — Le roi Hussein a évo-qué lundi 20 septembre l'avenir des relations jordano-palestiniennes, les recentes propositione de paix sméri-caines pour le Proche-Orient, le som-met de Fès, et, avec une franchies parfois très crue, les relations interarabes. Il avait réuni pour cela au pelais royal quelque deux cents personnalités — sénateurs, membres du Conseil national consultatif, repré-

«Le temps est venu d'entamer des discussions avec FO.L.P. pour définir Jordanians et les Palestiniens au sein d'une tuture contédération », a déciaré le roi. Il a souligne que la affaires internes. formule de cette « confédération » devrait être définie sur la base du droit à l'autodétermination des peupies palestinien et jordanien, auxqueis elle serait soumise par référendum. Le souverain a également affirmé que le « problème palestinien est une affaire atrictement jordano-palesti-nienne avant d'être arabe ». « Nous férer », s-t-II ajouté, faleant sans doute allusion à la Syrie et aux autres pays du Front de la fermeté. La déclaration du roi Hussain est-alle le résultat de consultations avec les responsables de FO.LP., auprès de qui il a d'ailleurs affirmé avoir senti « une volonté identique de dialogue » ? On l'affirme parfols à Amman. Un diplomate arabe nous s dit, pour se part, avoir vu venir la prise de position du souverain jor-danien depuis la visite à Amman de M. Farouk Kaddoural, chef du département politique de l'O.L.P. le 25 août. Selon ce diplomate, le fait que la centrale palestinienne se soit quelque peu affranchie de la tutelle syrienne à la suite des événements

Correspondance

Jamais la roi n'avait été aussi partie du monde araba. Ce plan prévoyalt la réunification des deux rives toire palestinien libéré dont la population le demanderait », sous l'autorité d'un gouvernement central, dont le siège serait à Amman. Selon le « plan Hussein », le R.A.U. devait être constitué de deux « provinces », la forme des relations entre les la Palestine et la Jordanie, disposa l'une et l'eutre de pouvoirs législatif et exécutif autonomes pour les

Ambiguïtés

La ressemblance entre ce projet mis en sommeli avant mêms le sommet arabe de Rabat en 1974, qui reconnut l'O.L.P. en tant que « soul représentant légitime. du peuple palestinien », et l'éventuelle fédéra-tion jordano - palestinienne décrite lundi par le souverain hachémits n'est pas fortuite. Les deux projets, affirme-t-on cependant à Amman, sont différents, pulsque, cette fois,

La prise de position du président . Resgan, le 1^{ex} septembre, en faveur d'un = autogouvernement des Palestiniens de Cisjordanie et de la bande de Gaza, en association avec la Jordanie », a sans doute encouragé le rol Husaein à se prononcer aussi ouvertament. En privé, nombre de responsables jordaniens n'hésitalent d'« ambiguités » et de « points négatifs - pouvant faira l'objet de négociations l'initiative du président toutefois précisé, du Qatar... Reagan était « la plus réaliste » et la soule qui ait quelque chance

d'aboutir parce que venant d'une grande puissance ayant seule le pouvoir de laire pression aur terati. «Lo plan de Fès, c'ast très blan, mala qui va l'appliquer?», souli-

L'aide arabe

Le roi Hussein a néanmoins résifirmé lundi l'e attechement - de la Jordanie aux résolutions du somme de Fès; P a pourtant estimé que le plan arabe « a sea limites et ne dait pas être considéré comme la see du monde arabe - aux propositions du président Reagan. «Si nous adoptons una attituda nagativo à l'égard de cette initiative, a-t-li poursulvi, le crois qu'aucune administration américaine dans le futui n'osera plus s'opposer à teradi et dirigeants jordaniens sont conveincus que les propositions du ohef de la Malson Blanche constituent une

occasion à ne pas laisser passer D'autre part, le souverain haché-mile n'a pas caché un certain stament à l'égard des pays arabes. Il a notamment évoqué faide financière attribuée à la Jordania par la sommet araba de Begded en 1976 et il a rappeté que la Libye n'avait jamale payé se quote-part el que l'Algérie avait verzé, la sienne avec retard. «Le question a de nou-veau été évoquée à Féa, a-t-li indiqué, alors que nous devons faire face à un défioit de 361 millions de

Enfin, rappelant les pres quelles la Jordanie a été soumise pour se joindre au processus de Camp David, le roi Hussein a égal'assurance des pays arabes quant à la protection des « arrières » de

EMMANUEL JARKY.



Tel Aviv: vol quotidien - 2330 F.

Plus de confort, plus d'espace en 1ere classe, en classe Ambassador et classe économie. Liaison sans escale en gros porteur, au départ de CDG1.

*Tarif loisir aller/retour.

Vous plaire nous plaît.



5/4 E

Tchad

LE SUD DU PAYS

Allemagne fédérale

APRÈS L'ACCORD ENTRE CHRÉTIENS-DÉMOCRATES ET LIBÉRAUX

La « motion de défiance constructive » de l'opposition devrait permettre à M. Kohl de succéder au chancelier Schmidt

Le parti chrétien-démocrate (C.D.U.) et le parti libéral (F.D.P.) sont parvenus, lundi soir 20 septembre, à un accord sur le dépôt d'une - motion de défiance constructive » devant le Bundestag. Cette procédure devrait ermettre au président de la C.D.U., M. Helmut Kohl, de remplacer M. Helmut Schmidt à la chancellerie, le 1" octobre, si le texte recueille, comme il est probable, les deux cent quarante-neuf voix nécessaires à son adoption.

M. Strauss, président de la C.S.U. (chrétiens M. Strauss, président de la C.S.U. (chrétiens-sociaux bavarois), a finalement accepté, en effet, de se rallier à cette procédure, plutôt qu'à celle d'une dissolution immédiate du Bun-destag, qui avait nettement sa préférence. On ignorait encore, ce mardi matin à Boun, les toncessions précises faites an ministre-prési-dent de la Bavière par la C.D.U. pour obtenir son accord; mais de nouvelles élections générales sont prévues pour le premier dimi

Rejeté par l'électorat ouest-alle-

mand II y aura bientôt deux ans,

M. Strauss écrase de sa seule puis-

sance le blenveillant Helmut Kohl et le sinueux Hans-Dietrich Genscher.

11 se peut que son offensive de jundi

fixées par les partenaires de la nou-

vella coalition au premier dimanche

de mars. Il a'en aura pas moins

L'offensive de M. Strauss

ttendre, M. Franz-Josef Strause feit des siennes. E a débarqué à Bonn en fanfare lundi après-midi 20 septembre et s'est introduit d'office dans le cercle restreint des dirigeants chrétiens-démocrates et libéraux chargés par leur parti de négocier la formation du nouveau nouvemement. Auparavant. Il avait fait adopter par le comité central de l'Union chrétienne sociale de Ba-vière (C.S.U.), qu'il préside, une résolution réclamant que des élections générales alent lieu avant la fin de l'année.

gociable » au soutien que la C.S.U. devait apporter à M. Helmut Kohl cour la formation de son cabinet, cette exigence ne pouvait que brusuer les libéraux, pour qui ces élections sont un cauchemar. Ausel M. Genscher, l'ancien vice-chanceiter qui aspire à reprendre du serobligé de demander audience au dirigeant bavarols, qui s'entretint evec lui une haure durant.

On ne sait rien aur le contenu de cette conversation, mais une chose est certaine : M. Strauss, candidat ilheureux à la chancellerie lors des élections d'octobre 1980, entend blen montrer qu'il est l'homme indispensable et que la C.S.U. mérite autant d'égards — sinon plus — que les libéraux du F.D.P. il a réussi à se mettre en vedette et à faire sentir le poids de sa puissance à M. Kohi, pour lequel il ne nouvrit pas, croit-on

Voici quels sont les trois prin-cipaux temps forts dis calendrier

politique ouest-allement dans la

nales qui étaient prévues de

longue date, mais dont les cir-

constances actuelles font un

test particulièrement important

pour les libéraux. Menacé de ne pas franchir la barre des 5%

de suffrages nécessaires pour

avoir des élus, le F.D.P. de

M. Genscher y recevra, en effet, une première indication sur la

façon dont l'électorat juge son

LE 1º OCTOBRE, la vote d'une

= motion de censure construc-tive =, à la majorité absolue du

Bundestag, permettra probable-

renversement d'alliance.

période qui a'ouvre :

démonstration de force qu'il a faite fundi à Born se poursuit, il se pour-rait que le « taureau de Bavière» se place à nouveeu au tout premier rang de la scène politique questallemande. Tous ses efforts actuels tendent, en tout cas, à faire oublier en position d'arbitre.

D'ores et déjà, on peut avancer que la coalition qui s'apprête à renverser le chanceller Schmidt est tripartite. A la C.D.U. et au F.D.P., il convient d'ajouter la C.S.U., ce parti-frère méconnu des chrétiens démocrates dans le reste du pava et qui se prépare à recueillir un succès aux élections à la Diète de Bavière, la 10 octobre prochain. Il y a quatre ana, la C.S.U. avait obteni presque 60 % des suffrages.

En d'autres circonstances, on cous rait qualifier de manouvre électoral la conduite à Bonn de M. Strauss qui cherche à se faire une ample publicité. Il n'en est probabi rien. C'est comme vainqueur élector per anticipation et incamation de la Bevière éternelle qu'il mène son jeu.

Ce jeu manque de subtilité, et la R.F.A., dans son ensemble, ne s'y élections de 1980 avec M. Strauss comme tête de liste. Mais il reste efficace dans une conjoncture comel in mo'n setsinopatorq sel

ment à M. Helmut Kohi, président de la C.D.U., de succèder

au chanceller Schmidt comme

chet du gouvernement, L'oppo-

C.S.U. bavaroise de 52 et le

F.D.P. de 53, soit un total théo-

rique de 279 contre 215 aux

suffrages libéraux devraient faire

détaut à la motion de l'oppo-

solution du Bundestag, les élec-

teurs ouest - allemands seront

convoqués aux umes pour élire eura députés. Les sondages

on R.F.A. accordent une majo-

rité absolue d'intentiona de vote

sux chrétiens - démocrates et

chrétiens-sociaux bayarois.

actuellement publiés

sition a besoin de 249 vote. La

AVANT LE DÉBAT SUR LE CAMBODGE A L'ONU

M. Nguyen Co Thach donne une image rassurante de la diplomatie vietnamienne

A le veille de son départ pour l'Assemblée générale des Nations unies, le ministre victnamien des affaires étrangères a fait une courte escale à Paris. M. Nguyen Co Thach s'y est entretanu avec M. Cheysson, qui venait de recevoir les ambassadeurs des cinq pays de l'ASEAN (1). M. Thach a estimé qu'il y avait en un progrès » dans ses entretiens avec son homologue français, en particulier dans le domaine bilatéral, blen que la question du réschelonnement de la dette vietnamienne soit d'abord du ressort du F.M.I. Il a confirmé d'autre part que Paris avait été d'autre part que Paris evait été informé dès avril de la proposition victnamienne de retrait unilatéral partiel du Cambodge, annoncée en juillet. Il s'est félicité de la «politique française qui ne reconnaît pas le gouvernement de coalition cambodgien » (2), et a suivaité que la Française contria souhaite que la France « contribue à la cause de la paix ».

Cette volonté de M. Thach de jouer l'ouverture, tout au moins dans la forme, c'est aussi manifestée à propos de la Chine. Les incidents frontaliers ont diminué — passant de cent par mois en 1980 à quinze à vingt-cinq cette année — et. assure-t-il, « il y a un cessez-le-jeu de facto à la frontière. Notre offre a été officiellement rejetée par les Chinois; mais ils nous ont dit que, si nous l'observions. Ils l'observeraient aussi ». Une telle situation dure depuis six semaines et, précise dussin. Une telle situation dure depuis six semaines et, précise M. Thach, « on ne peut respecter un cessez-le-jeu d'un seul côté seulement». Il se dit « toujours ovimiste» bien que « l'épés de Damoclès d'une seconde « leçon » chinoise soit toujours suspendue au-dessus de nos têtes ».

avences d'éventuelles concessions sur le Cambodge — dont le sort a toujours été lié à la « menace

LES TROUPES DE M. HISSÈNE HABRÉ CONTROLENT ENTIÈREMENT

Moundon (sud du Tchad).

(AP.P.).— Le sud du Tchad).

(AP.P.).— Le sud du Tchad).

(est entièrement contrôlé par les Forces armées du Nord (FAN) de M. Hissène Habré, apprend-on de sources sûres à Moundou, principale ville du Sud-Tchadiea.

Ce contrôle est devenu effectif au bout de neuf jours, le 4 septembre dernier, date à laquelle a pris fin l'offensive militaire lancée dans cette région contre les éléments des Forces armées tehadiennes (FAT), restés fidèles au colonel Kamougue, selon ces sources.

Le zone méridionale a été pla-

La sone méridionale a été pla-cée sous l'autorité d'a états-majors opérationnels » comman-dés par des officiers des Forces armées du Nord (FAN), qui ont notamment été déployés à Sarh, Dobs et Moundou, les trois pins importantes localités de la région. Les FAN se sont également assuré le contrôle administratif du Sud en nommant de nouveaux préétas, indique-t-on de mêmes sources. reste sans lèndamain — il lui faudra blen retourner à Munich... — et il a délà du transiger, en soirée, sur les Mections, pulsque celles ci ont été en nommant de nouveaux préfets, indique-t-on de mêmes sources, siger, en soirée, sur les sigure collècte de la nouveaux préfets, indique-t-on de mêmes sources. Comme pour N'Djamena, le 7 iuin dernier, le railiement des villes de Sarh et Moundou n'a pas donné lieu à de véritables combats. Les affrontements les plus violents se sont déroulés à Guere et à Doba, les deux localités respectivement les plus proches de Sarh et Moundou, les 37 août et 3 septembre derniers. La fin de la visite en France de M. Sekou Touré

< ll n'y a pas d'exilés politiques guinéens...>

lundi 20 septembre, avant de s'en retourner à Conskry : deux heures durant, il n'a cesse une rire. C'est qu'il salt bien, ne serait ce que pour avoir été lournaliste tul-même, que l'im-portance de la presse ast décisive dans la vie moderne ». n'y surait pas de communication antre les hommes et les hommes, entre les peuples et les peu-

La «bonne » presse, blen entendu, pulsqu'il en existe une autre, qui ne s'est jamais priyée, celle-là, de la calomnier, kul. le président Sekou Toure, allant jusqu'à taire de lui « un agent du communisme international », siors que tout journaliste avisé - et honnête - devrait aavoir et faire savoir que, sous son égide, la Guinée « a prétéré l'indépendance dans la pauvieté à l'opulence dans fesciavage »; Quant à osux qui en douteraient peu ou prou, « qu'ils viennent et Guinée constater les faits, quand Ils le voudront » : toutes les portes leur seront ouvertes, et

Craignant probablement que son auditoire ne soit mai informé des réalités guinéennes, M. Se-kou Touré va a attacher pendant quelque quatre-vingt dix minutes, ne manque pas un cil, des ins titutions de son pays où « fous les pouvoirs, sana exception, cont entre les mains du peu-

Le président de la République - L'autogère - et est propriétaire populaire et révolutionnaire de de la totalité de ées terres ; où Guinée étalt visiblement heureux * tous ceux qui sont étus, à de recevoir les journalistes, qualque niveau de la hiérarchie politique que ce soit, le sont au suffrage universel ». Mais comment pourrait-il en être auavec le peuple, on se prend à son propre piège, le peuple, lui, ne se trompent pas > ? Et puis, d'une baile, on peut tuer « mon-aleur Sakou Touré », tous les canons du monde ne sauralent tuer la révolution guinéenne ».

the land are The state of the s

chieges balls

The state of the s

graduate of the fig.

gradient das dies

Guatre :

ter er være s

ture do not

Mark the second

1450 g= g=1 ---

tinter on page

team thought of

 $(a,b_{1},a_{2},a_{3})_{1\leq i\leq n}$

Part to those as

-1-12-22

2000

 $\mathbb{Q}^{n+1}(\mathbb{Q}) = \mathbb{Q}_{n+1} = \mathbb{Q}_n$

\$15 France 2015 a est to though, by

Seres e character. 2 2 (55° c - 45 ° c tati da ga ili origina Basa ti originali di

College of the second

Carana Tre

Tem general sele

1631 7 3 2 2 2 4 Material 21 2 2 2

ines continues and

Parks, a turn or o le gan are a rem SE A COMMENT

القنسد : ١٥٠ علامية

e l'effeuillage

Or have a direct

Mary State of State o

Spirote Service (

Marie Comment

San Yelou wabis

Delemen Section

The state Grands

S. 31 GT . 3 G.

School de

STATE THE

And the contract of

minute party

1

AT 2010 1 - Enterprise Mary Commence

47,4212, 22

47.00

10.72

La visite que le président builtéen vient de rendre à la France n'est rien moine qu'un tait historique », venant après
 un quart de alècie de brouille »; Elle contribuera, M. Sekou Tours en est persoadé, à «la réhabili-tation de l'Atrique aux yeux de monde -, sans quoi rien he saurait stre entrepris.

En tout cas, il faut savoir que « la Guinée n'a rien à se repro-cher en matière de respect des françaises dont les époux gui-néens ont été exécutés pout « complot » (le Monde du 21 sepleur », male « leurs maris méri-talent le sort qu'ils ont eu »... Et puls, qu'on le sache une fois pour toutes, « Il n'y a pas d'en-lés politiques guinéens, ni en France, ni allieurs i il y a seu-Jement des gens qui ont trouvé dans d'autres pays que le leur une source de profits facilies. Car, en Guinée, il faut trevaille pour vivre = (1). -- J.-M. D.-8.

(1) Rappelors que sur ciné millions et deur de Guinéens (estimation), près de deux mil-lions vivent en exil (NDLE).

chinoise » — en affirmant que la tension a balssé à la frontière sino-victnamienne ? Il est aussi possible que Hanol tienne compte

possible que Hanol tienne compta des tentatives de repprochement entre Moscou et Périn. Le Viet-nam, dit M. Thach, estime que, e si la Chine s'engage dans la voie de la détente envers ses voi-sins, c'est une bonne chose ». M. Thach s'est aussi défendu d'avoir, en juillet, mensoé les pays de l'ASEAN d'accorder des baset aux Soviétiques et de se

hases aux Soviétiques et de se réserver un «droit de riposte» coutre la Thallande : «Il n'y a pas de bases soviétiques », ef-firme-toil : les facilités apportées

par le Vietnam sont les mêmes

que celles données par Singapour à d'autres puissances, « Cela na

a d'autres puissances. « Cela ne veut pas dire qu'il n'y en aura pas dans le juiur. Cela ne veut pas dire non plus qu'il y en aura. Nous laissons toutes les options ouvertes pour le bien de notre pays. » En ce qui concerne le « droit de riposte», « il jaut envisager toutes les éventualités. Puisque la Thailande et l'ASEAN nous sont hostiles nous avons le

nous sont hostiles, nous avons le droit d'autodéfense, c'est-à-dire

de leur rendre ce qu'elles nous ont fait. Nous ne l'avons pas fait. Dans le futur, nous souhaitons ne pas avoir à le faire, »

Quant su retrait partiel, aunuel

Quant su retrait partiel, auquel l'ASEAN et d'autres pays ne croient pas, étant donné qu'il s'agit d'un « geste unilatéral », le chiffre des effectifs retirés « pourre être annoncé en temps opportun, si l'autre obté jait quelque chose ». Enfin, M. Thach a affirmé catégoriquement qu'il n'y aurait pas de nouvelle offensive victnamienne à la frontière khméro - thafiandaise, contrairement à ce qu'annonce depuis queique temps Bangkok.

A la velle du débat sur le Cambodge aux Nations unies, Hanol adopte une attitude rassurante et prêche la négociation — a tout est négociable », sauf la présence des Khmens rouges, dit M. Thach — alors que tous les pointages amoncent un vote largement favorable à la coalition du Kampuchea démocratique.

Association des nations d'Asse du Sud-Est, Indonésie, Malaisie, Phi-lippines, Singapour et Thallande;

(2) Coalition entre les Khmers oures, les sibanoukistes et le

rouges, les sinanoukistes et le F.K.L.P.K. de M. Son Sann, crèée en juin dernier.

PATRICE DE BEER

Vient de paraître

PEUPLES NOIRS - PEUPLES AFRICAINS

Numéro 28 (Juillet-Août 1982)

LA FEMME NOIRE AMERICAINE A TRAVERS L'ESCLAVAGE L'AFRIQUE EN LIBRAIRIE

Ce numero (128 pages) : 35 F

Abortnement annuel (tarif 1982) : 160 F pour six livraisons

Ecrire : 3, rue de l'Aslle-Popincourt - 75011 PARIS.

Contrôlée de A à Z par des Africains totalement indépendents. PEUPLES NOIRS - PEUPLES AFRICAINS, qui parait sans interruption depuis bientôt 5 ans, est is pramière et la seule grande publication francophone authentiquement noire.

Extrait da sommaire BIALOGUER AVEC LE MAITRE BLANC?

bue à la cause de la pair ».

Critique à l'égard du prince Sihanouk, président de la coalition, qui, dans le Monde (du 14 septembre) avait vivement dénoncé la présence vietnamienne dans son pays, M. Thach s'est abstenu de condamnation définitive ou de mois blessants. Certes, lui et sa délégation quitteront la salle quand le prince s'adressera aux délégués à l'ONU; il a qualifié sa présence à la tête de la coalition de «pilule calmante» permettent de « voter en se bouthant le nez» en faveur des Khmers rouges qui, seion lui, tirent toujours les ficelles de la coalition. Il a ajouté que le prince commettait un « suicide politique » en s'alliant avec les Khmers rouges Mais, interrogé sur la question de savoir qui, du régime pro-vietnamien de M. Heng Samrin ou du prince Sihanouk pourrait représenter le Cambodge lors de la conférence internationale pré con i sée par Banoi. M. Thach s'est contenté de répondre : « Toutes les positions des deux parties doivent être discutées. » Il a démenti que des contacts alent en lieu avec des représentants du prince. des contacts eient en lieu avec des représentants du prince.

Cette volonté de M. Thach de

Ces propos peuvent surprendre su moment où Hanoi comme Pékin continuent à faire état d'incidents frontallers. Quelle est vraiment la situation sur place? Hanol entendrait-il justifler par

AMÉRIQUES

Argentine

SÉQUELLE DE LA GUERRE DES MALOUINES ET DE LA LUTTE CONTRE LA « SUBVERSION >

Le malaise grandit au sein des forces armées

Un communiqué officiel a annoncé, hundi 20 septembre dans s'est produit à la base aéronavale d'Ushuala, en Terre de Feu. Le contre amiral Zariategui, commandant de la base, avait déclaré, lundi, qu'il ne reconnaissait plus l'autorité du commandant en chef de la marine, l'amiral Anaya. Fait sans précédent en Argentiue, le contre-amiral, qui dirigeati le base la plus importante après celle de Bahia-Bianca, affirmait dang un message adressé à toutes les unités de la marine qu'il entendait protestér contre la situation actuelle et il damandait à tous les protagonistes de la guerre des Malouines - de dire la vérité -. Le contre-amiral a été emmené à Buenos-Aires et mis à la disposition de la justica militaire. D'autre part, trois généraux ayant combattu aux Malouines ont demandé lundi leur mise à la retraite. Cette demande illustre le malaise grandissant au sein des forces armées argentines, malaise aggravé par les accusations portées contre l'ancien commandant en chef de la marine, l'amiral Massers.

Buencs-Aires. — Dans un do-cument remis le lundi 20 sep-tembre à la presse, l'amiral Eduardo Massera affirme être isdiardo Massera allitme etre l'objet d'une campagne de calomnies décienchée par «ceuz qui représentent les intérêts antinationaux et antipopulaires». Il eurait été choisi comme cible car
«s'il était élu, il serait le mieux à même de parrer la route à une consentation de Follographie et de

à même de barrer la route à une conspiration de l'oligarchie et de certains secteurs des forces armées. L'objectif de ses détracteurs serait d'ampécher coûte que coûte la normalisation institutionnelle ». (le Monde du 21 septembre).

Puisque les motifs des attaques dirigées contre lui sont à ses yeux politiques, l'amiral Massera va donc multiplier les réunions publiques pour démontrer à ses adversaires u'il jouit de l'apput populaire ». L'ex-membre de la junte et principal idéologue du a processus de réorganisation nationale » à tout de même jugé bon tionale » a tout de même jugé bon d'apporter « certaines précisions » en ce qui concerne les accusations en ce qui concerne les accusations qui sont portées contre lui. L'amiral Massers rappelle d'abord qu'il a combath la « sub-version» parce qu'il était convainen que senle son élimina-tion permettrait de réaliser des

« changements profonds ». Il affirme une nouvelle fois que les méthodes utilisées, dont il admet le « coût matériel et moral eathet le « cout materiel et morat extremement élevé», on t. été imposées par l'ennemi. Il rappelle également du'en juin 1978, peu de temps avant d'abandonner le service actif, il evait demandé au général Videla et au brigadier Agosti d'assumer evec lui le responsabilité de toutes les opéresponsabilité de toutes les opé-rations menées durant la lutte contre le terrorisme.

rations menées durant la inite conire le terrorisme.

Conscient que les «disparse» pouvaient constituer deus l'avenir mente serieux problème pour le gouvernement militaire, il svait proposé la diffusion d'une «l'atte détaillée des terroristes monts ou disparus à la suite d'affrontements avec les forces de sécurité». Le commandant de l'armée de terre et le chef de l'armée n'els être mêlé à la disparition de M. Hidalgo Sulh, ancien ambassadeur au Venezuela. Quant à l'assassinat de Melle Holmberg, l'anniral soutient que calui-ci s'est produit quatre mois après qu'il ent cédé le commandement de la marine à l'amiral Lambroschini. Il en profite au passage pour répondre à M. Tomas de Anchorens, ex-ambassadeur à Paris, dont il reconneit avoir demandé la révocation pour incapandé la révocation pour incapandé la révocation pour incapande la resultance en ce qui concerne les relations qu'il entretiendrait avec la loge maconnique P 2 a Il ést exact que le commais Licio Gelli. Ceiui-ci était en effet membre de notre ambassade à Rome. Jui été en rapport avec lui comme l'ont été le général Peron, qui l'a nommé en 1974, le général Videla et le général Viola. Je suis obligé de reconnaître qu'il a contribué activement à diffuser en Europe la vérité sur la guerre que nous avons menée contre le terrorisme. » que nous avons menée contre le terrorisme.

JACQUES DESPRES.

Turquie

Le calendrier

sit/on.

Le général Evren deviendra automatiquement président si le projet de Constitution est approuvé par référendum

De notre correspondant

Ankara — Le chef de l'Etat turc, le général Evren, serait automatiquement élu président de la République pour sept ans ai les «oui » l'emportaient sur le projet de la nouvelle Constitution qui sers soumis au référendum en novembre prochain (1). De même, les quatre autres membres du Conseil national de sécurité (les commandants des forces terrestres, de l'aviation, de la marine et de la gendarmente), au pouvoir depuis le 12 septembre 1980, de vien dront membres d'un conseil resistantial et accieta. « consell présidentiel » et assiste-ront le président pendant son septennat. Enfin, les comman-dants et le général Evren gar-deront leurs responsabilités à la

deront leurs responsabilités à la tête de l'armée insqu'eux prochaines élections législatives, prévues en principe pour l'automne 1983 ou, au plus tard, pour le printemps 1984.

Telle est la teneur d'une dizaine d'«articles temporaires» adoptés le samedi 15 septembre par l'Assemblée consultative d'Ankara. Selom un autre de ces articles, tout citoyen régulièrement inscrit le 5 septembre dernier sur la liste d'électeurs qui ne voterait pas au référendum, sera sauf cas de force majeure, privé de ses droits de vote lors des premières élections législatives et locales; il ne pourra pas non plus locales : il ne pourra pas non pius passer acte de candidature. En revanche, l'Assemblée consulta-tive s'est gardée de ee prononcer sur le sort des anciens politiciens, elle préfère laisser au Conseil national de sécurité le soin de

déterminer « qui » et « pour com-bien de législature » sera privé du droit de se représenter aux

elections.

Le général Evren sera donc la clocomotive » du référendum de novembre prochain. Nombreux sont ceux, parmi les membres de sont ceux, parmi les memores de l'Assemblée consultative, qui pensent comme, par exemple.

M. Ozturk, que sa désignation automatique comme président accroftra le nombre des voix en fareur de la nouvelle Constitufaveur de la nouvelle Constitution. Plusieurs autres membres
estiment cependant que cette
modalité n'est pas démocratique,
Certains jugent que le futur président doit être éiu au suffrage
universel, car il aure pius de
pouvoirs que ses prédécesseurs.
D'autres estiment que le président de la République doit être
ellu par le Parlement comme par
le passé D'aucuns enfin proposent un

véritable plébiscite : la candida-ture du général serait soumise au ture du général serait soumise au peuple quelques semaines après le référendum de novembre sur le projet constitutionnel.

Il est en tout cas à peu près certain maintenant qu'il faudra attendre jusqu'en 1990 un complet « retour à la normale » en Turquie.

ARTUN UNSAL

(1) Dans l'hypothèse en le projet de Constitution sarait repotasé, le régime militaire actuel serait pro-rogé. Le général Evren est donc appelé à rester au pouvoir en tout état de causs (N.D.L.R.).

trouveit au pouvoir », non pas en ce qui concerne la conduite quoti-dienne des affaires, trop liée à la conjoncture du moment, mais pour ses grandes options philosophiques

et politiques. Il faut, indique, par exemple, un de ses conseillers,

M. Alain Juppé, que l'opposition ait un « plan avec des priorités claires qui ne constitue pas une restaura-

M. Chirac compte donc proposer à l'U.D.F. de publier une « déclara-

tion commune » rappelant quelques principes fondamentaux qui consti-

tueront une option de rechange à ceux de la majorité actuelle. Faute

d'accord avec ses partenaires, le R.P.R. publicra lors de son congrès extraordinaire, prévu pour le 23 jan-

Celle-ci sera notamment utilisée

pour la préparation des élections municipales du mois de mars sui-

vant, élections dont l'opposition veut

faire un test politique tout comme l'avait fait en 1977 l'opposition

d'alors. M. Chirac, qui a longtemps été partisan des candidatures sépa-

rées afin de mieux compter ses

proupes et d'affirmer leur puissance, semble maintenant favorable à la

constitution de listes d'union. Cette

solution correspondrait davantage aux souhaits de l'électorat, sinon

toujours à celui des militants de cha-

que parti, car les électeurs out ten-

ANDRÉ PASSERON.

des ferments de division.

vier 1983, sa propre plate-forme.

tion mais un renouveau ».

en France de M Sekou Toui

statés politiques guinéens.

S BOUTH . E

M Se 5 27

MAG 22 . No.

September 1970 Septem

MPR. 8 4-

1 78 451".

F-12

BENT BELL .

3F3'#:

事 を表げること

BENEFA PAR

MANUAL INC.

M. Gened Marte po

enerties o

Mar medical

100 M Sale

連門 単統合 1 。1

\$+*3**\$**-2. -

連載が確認をおり、

QUES

Argentine

SUSARE DES MALOS CONTRE LA « SUBJES

au sein des forces :

in the second of the second of

Marie Comment of the Comment of the

Printer of the State of

ABOUT THE PARTY OF THE PARTY OF

FIRE ENGLAND TO A THE PARTY OF

parties it was

See of the second secon

And the Management of the Control of

发 are the contract of

A STATE OF THE STA

politique

SELON M. JACQUES CHIRAC

L'opinion est passée de l'inquiétude au mécontentement

M. Jacques Chirac pronon-cera dimanche 26 septembre à La Grande-Motte (Hérault) le discours de clôture des journées d'études parlementaires du groupe R.P.R. Le président du mouvement compte plus particu-lièrement évoquer les problèmes

Rentrés de leurs circonscriptions, les députés R.P.R. affirment tous que les propos tenus à Nouméa le le septembre par M. Jacques Chirac ont provoqué beaucoup moins d'émotion en province qu'à Paris, beaucoup moins de trouble dans la base que dans la classe politique. Ils estiment même qu'en affirmant que « l'expérience socialiste ne durera pas deux ans » (le Monde du 7 septembre) le président du R.P.R. n'a fait qu'exprimer - sans doute de façon un peu péremptoire - le souhait que formulent les électeurs de l'opposition, dont le nombre

M. Chirac ne tient pas à revenir sur ce sujet, sinon pour rappeler que, selon lui, . la détérioration de la situation économique et sociale du pays risque de contraindre M. Milterand d'ici à deux ans soit à changer ses orientations, soit à consulter le pays si ce dernier manifeste son désaccord avec les choix du gouvernement ». Dans ces deux hypo-thèses, d'après M. Chirac » l'expérience socialiste aura vécu et la mise en œuvre d'une politique de rechange par le chef de l'État sera seule susceptible d'éviter une situation conflictuelle dans le pays.

Quelles analyses de la situation ont conduit M. Chirac à de telles conclusions? Avant le printemps,le président du R.P.R. estimait que l'opinion ressentait davantage d'in-quiétude qu'elle n'exprimait de mécontentement. Il lui semble qu'aujourd'hui le mécontentement tend à 'emporter sur la simple inquiétude. Le résultat des élections cantonales, les mesures de blocage prises par le gouvernement après la deuxième dévaluation ont confirmé cette impres-

Quatre causes

Quatre raisons essentielles auraient provoqué en quelques mois cette inversion des termes:

- La perception concrète d'une baisse du pouvoir d'achat et la conviction que cette baisse se poursuivra. Il s'agit là d'un phénomène historiquement nouveau, puisque, depuis un quart de siècle au moins, globalement, en France, de période de récession concrètement perceptible par chaque individu.

- La persistance du chômage à un niveau élevé et l'inessicacité des solutions mises en œuvre par le gou-

- L'inquiétude provoquée par l'insécurité liée à la délinquance de droit commun. à laquelle est venu s'ajouter le terrorisme politique in-

- Enfin, phénomène nouveau, la détérioration du rôle et du prestige de la France dans le monde est perque au travers du déficit du commerce extérieur, des attaques contre le franc et de l'endettement croissant du pays envers l'étranger. « Le chauvinisme et la fierté nationale en sont mortifles », estime M. Chirac.

Ces raisons nourrissent un senti-ment général selon lequel le pays n'est pas gouverné comme il conviendrait malgré toutes les excuses dont les dirigeants peuvent —
parfois à bon droit — se prévaloir.
Ce sont, en premier lieu, les ministres qui sont les frais de ce mécontentement, puis M. Mauroy, alors que M. Mitterrand lui-même en est encore relativement préservé.

« L'effeuillage des soutiens »

Ainsi, selon M. Chirac, le jugement porté par l'opinion sur les objectifs mêmes du gouvernement commencerait à être globalement négatif. Un sentiment nouveau se formerait selon lequel les mesures décidées par les socialistes aggraveraient la crise au lieu de la corriger. On assiste donc à une • baisse de l'idéologie des réformes . Au-jourd'hui, une majorité souhaite la pause alors qu'il y a un an c'était le

Autre élément que rétient le président du R.P.R.: = l'effeuillage des soutiens » dont bénéficiait le gouver-nement. En 1981 une sorte de division s'était établie entre les salariés globalement séduits par la perspective d'une nouvelle politique et les travailleurs à leur compte globalement inquiets des réformes annon-cées ou réalisées. Aujourd'hui, la différence entre les attitudes des salariés et celles des non-salariés s'estompe. Les cadres supérieurs salaries auraient totalement abandonne leurs préjugés favorables à la gau-che et les cadres moyens seraient en train d'évoluer dans le même sens ainsi qu'une bonne fraction des fonc-

Au total, s'il y a un an l'électorat de gauche était, en gros, uni pour approuver la politique socialiste alors que l'électorat de l'opposition était divisé, la situation tend maintenant à s'inverser. Plus interrogatif, plus critique l'électorat de sauche plus critique, l'électorat de gauche connaît une certaine désagrégation alors que celui de l'opposition enre-gistre une « agrégation » encore lente mais progressive.

Trois faiblesses et trois atouts

M. Jacques Chirac estime que l'opinion perçoit trois faiblesses dans l'action et le comportement des dirigeants du pays et de la majorité parlementaire qui les soutient. Tout d'abord, une impression de - désor-dre et de bavardage - accentuée par les déclarations contradictoires de certrains ministres. Ensuite, l'absence de perspective, de grand des-sein, d'objectif clair. Le gouverne-ment demande des efforts, mais il n'explique pas à quelle sin. De surcroît, l'impression « de mensonge et de truquage » se développerait. On soupconne le gouvernement de ne pas dire toute la vérité et de nourrir des arrière-pensées.

Cette impression a été accentuée avec le projet de réforme du statut de Paris mais aussi avec les décisions économiques et les proclama-tions sur l'évolution du pouvoir d'achat. La baisse du niveau de vie commence à être perçue et elle vient contredire les assurances des pou-voirs publics, M. Chirac se demande si l'opinion ne va pes bientôt croire nu vieux proverbe chinois qui dit : - Lorsque les riches sont malades, les pauvres meurent.»

En revanche le maire de Paris crédite les socialistes de trois atouts:

- Le rejet d'une partie des responsabilités sur la crise internatio-nale, sur les monvements du dollar, bref, sur les facteurs extérieurs, est en général accepté par l'opinion.

- Le pouvoir de la gauche conserve une image historique qui, dans le subconscient populaire en fait le synonyme du progrès social.

- Enfin, la lutte contre les inégalités, une meilleure répartition des efforts, et une plus grande justice so-

En fonction de cette analyse, comment M. Chirac envisage-t-il son rôle et, plus généralement, l'ac-tion de l'opposition ? Le président du R.P.R. ne veut pas être considéré comme » le » leader de l'opposition. Il est, seulement, dit-il, « un » des leaders de cette opposition et le chef d'un de ses partis, même si celui-ci est le plus nombreux, le plus fort et le mieux implanté. Repoussant toute accusation d'hégémonisme, M. Chirac a écarté depuis un an les demandes d'adhésion au R.P.R. que lui ont présentées plusieurs députés U.D.F.

Des relations tout à fait loyales

- L'opposition, dit-il encore, dois être unie mais non unique. » Il affirme donc souhaiter qu'à côté du R.P.R. existe une autre famille politique de l'opposition qui aura su surmonter des dissensions internes. Les divergences entre U.D.F. et R.P.R. sont soigneusement estompées, et l'on se félicite, par exemple, que M. Barre ait dénoucé aux Journées parlementaires du groupe giscardien « le verbiage et le gaspillage [qui sont les deux mamelles de la générosité socialiste », faisant ainsi écho à M. Pons dénonçant quelques jours auparavant « le maquillage et la falsification qui sont les deux mamelles du gouvernement ».

M. Chirac se garde depuis mai 1981 d'évoquer les problèmes in-ternes à l'U.D.F. et il reconnaît que ses partenaires de l'ancienne majorité entretienment avec lui des relations tout à fait loyales. S'il n'a pas réagi aux dernières déclarations de M. Giscard d'Estaing, c'est qu'il craint que ses moindres propos ne donnent lieu à des exégèses tendan-cieuses. Mais, tout comme l'ancien chef de l'Etat, il estime que « les décus du socialisme - peuvent constituer un renfort appréciable pour la nouvelle opposition, et c'est vers eux que son entreprise de sé-duction va naturellement se dévelop-

Cotte attitude passive ne saurait toutefois suffire. M. Chirac estime que l'opposition devrait = dire clairement ce qu'elle ferait si elle se re-

CONFLIT AU SEIN DU R.P.R. DU MORBIHAN

Les responsables R.P.R. du Mor-bihan ont apporté leur soutien à M. Guy Guermeur, président régio-nal du mouvement, et au docteur Yves Badel, secrétaire départemental, dans le différend qui les oppose à M. Micky Lepage, secrétaire R.P.R. de la circonscription de

Vendredi 17 septembre, M. Le-page a déposé plainte pour coups et blessures après une rize qui l'a op-posé à MM. Guermeur et Badel. Dans un communiqué publié di-manche, les responsables R.P.R. dé-partementaux expriment « leur Indimation après l'action malveillante gnation après l'action maissellante engagée contre MM. Guermeur et Badel. L'accusation de coups et blessures est grotesque ». Ils esti-ment que « les faits incriminés sont inventés de toute pièce dans l'inten-

tion manifeste de nuire ». Selon les responsables, il s'agirait d'« une opération politique destinée à porter tort au R.P.R. menée par un adhérent en instance d'exclu-

LA PRÉPARATION DES ÉLECTIONS MUNICIPALES

Le P.C. et le P.S. revendiquent la tête de liste à Reims

bureau politique du parti commu-niste, a estimé, vendredi 17 septemore, sur FR 3-Lorraine-Char ore, sur FR 3-Lorraine-Champagne-Ardenne, que la direction de la liste d'union de la ganche pour les pro-chaines emmunicipales revient au maire sortant, M. Claude Lamblin (P.C.). Il a rappelé la proposition de son parti, qui tend à constituer des listes d'union autour du maire sortant. Ces indications viennent après ia décision prise la veille par la sec-

Le secrétaire de la section socia-liste, M. Hubert Carpentier, justifie cette revendication « légitime » par les résultats des trois dernières consultations électorales (présiden-tielle et législative de 1981, cantonale de 1982) qui ont placé le P.S. en tête de la gauche. La section a

tion locale du P.S. de conduire la

liste d'union de la gauche à Reims.

M. Claude Poperen, membre du désigné, pour conduire la liste, ureau politique du parti commusiste, a estimé, vendredi 17 septembre, sur FR 3-Lorraine-Champagne-Ardenne, que la direction de la liste pal de Reims. M. Carpentier a précisé qu'il est exclu que « chaque parti de gauche se présente sous sa propre bannière (...) » L'unité, attil ajouté, est notre seule chance de succès en mars prochain. » succès en mars prochain. »

Pour M. Jean-Noël Piérot, secré-taire fédéral du P.C., « l'expérience montre que pour tous les partis, aussi bien à droite qu'à gauche, le meilleur candidat est le maire sor-

M. Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale, sera candidat aux prochaines élections municipales à Nevers (Nièvre) sur la liste du maire sortant socialiste, M. Daniel Benoist, député. Ce dernier, qui a souhaité être tête de liste, n'a pas écarté, devant la section locale du P.S., l'hypothèse de son retrait en cours de mandat au profit de M. Bé-

· A la Ville de Paris : M. José Frèches, conseiller référendaire à la Cour des comptes, est détaché comme chargé de mission auprès de M. Denis Baudouin, directeur général de l'information et des relations extérieures de la Ville de Paris.

[Né en 1950 à Dax, conservateur des Musées nationaux (licencié de chinois), ancien élève de l'ENA, nommé en 1978 auditeur à la Cour des comptes et conseiller référendaire en septembre 1982, M. Frèches est l'auteur d'un ouvrage sur la sinologie et d'un autre sur L'ENA, voyage au centre de l'État.)



NOUVEAU: avec en fac-similé les illustrations des plus grands graveurs de son époque, les

Contes et Romans de M. de Voltaire

dans l'édition qu'il avait lui-même fait illustrer

reproduit merveilleusement la fameuse édition des Contes et Romans de Voltaire qui fut imprimée méticuleux et la conscience professionen 1778 et dont lui-même déclara qu'elle nelle des maîtres imprimeurs et relieurs était un véritable chef-d'œuvre. Les Contes et Romans de Voltaire demeurent incontestablement le plus beau fleuron de l'œuvre immense de cet auteur, œuvre qui ébranla les fondements d'une société et dont l'influence se fait encore sentir de nos jours.

Jéunis en trois volumes, les R « Contes et Romans » sont agré-mentés de toutes les illustramentés de toutes les illustrations de Monnet, Marillier, Martini et Moreau, ce qui permet de relire Voltaire dans le contexte de son époque et de son écrasante personnalité.

NTES

MAN5

SHAFTE

ROX

ROMANS

OLTAIRE

du xviie siècle, l'ouvrage a été confié aux soins de nos compagnons imprimeurs et relieurs, des gens expé-

ette édition de grande classe sera un régal pour les bibliophiles les plus exigeants, et en même temps, un bon investissement. Reliure traditionnelle en décor « Grand Siècle » sur cuir naturel de mouton de couleur violet crépuscule. Le tirage, limité aux seuls souscripteurs, offre en « facsimilé » les gravures de l'édition origi-

nale de 1778. Les 57 illustrations hors texte, les 44 vignettes, bandeaux et culs-de-lampe de Monnet, Marillier, Martini et Moreau (au même for-. mat que l'édition originale), fout de cette collection une des plus luxueuses et recherchées.



Voltaire est l'homme d'es par excellence ; le plus délié des humains, le plus prompt, le plus éveillé. Tous les autres semblent dormir ou rêvasser auprès de Paul Valéry

GARANTIE A VIE GARANTE A VIE

Douceur tiède et odeur fauve du cuir
vèritable dont chaque année amédiore le
patine I il vaut misux avoir peu de livres,
mais les choltir svac goût. Les beaux
livres ne peuvent être vandus à vil prix,
mais ils donnent à l'amsteur éclairé des
satisfactions inépulsables. Je ne publie
que des ceuvres de qualité, soignées
dans les plus patits détails, qui prennent
de la valsur avec le tamps. C'ast pourquoi
le m'engage à racheter mes ouvrages se
souscripteur pour le même prix et à n'importe quel moment.



Prêtez-moi ce livre S.V.P.

Oui, envoyez-moi, pour un prêt gretuit de dix jours, le premier volume des Contes et Romans de M. de Voltaire, auquel vous joindrez mon cadeau. Si ce premier volume ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine dans les dix jours, sans rien vous devoit, mais je conserverai de toute façon la gravure que

vous m'offrez. Si je décide de le garder, je vous réglerai le montant de 120,00 F (+ 10,70 F de frais de port). Dans ce cas, vous m'enverrez les deux autres tomes au rythme d'un par mois.

						m	
_	 		-			Code Posta	
:							
	-	-		-	Sign	ture	

LA RELANCE DE L'«AFFAIRE HERSANT»

M. Audinot proteste contre son inculpation

M. André Audinot, P.-D.G. du Figaro et député (non-inscrit) de la Somme, a protesté, au cours d'une conférence de presse réunie lundi 20 septembre à l'Assemblée nationale, contre l'inculpation qui vensit de lui être adressée le matin même par M. Claude Grellier, juge d'instruction à Paris, d'infraction à l'or-donnance du 26 août 1944 sur les entreprises de presse (le Monde du 21 septembre). « Je suis un député de l'opposition à qui l'on refuse de s'exprimer devant ses pairs, en ne indant pas la levée de mon immunité parlementaire, alors que François Mitterrand a pu le faire à deux reprises en 1959 au Sénat et en 1981 à l'Assemblée nationale », a notamment déclaré le député de la Somme L'inculration de M. Audinot lui a en effet été notifiée la veille de la session extraordinaire du Parlement, au moment où cette immunité ne le protège pas, et donc sans que soit nécessaire un débat sur son cas à l'Assemblée nationale.

M. Audinot, sur le fond de l'affaire, est sûr de son bon droit. « De-puis 1944, a+il déclaré, toutes les autorités de tutelle ont été d'accord avec mon interprétation de l'ordonnance (...). La presse est pourtant, en France, organisée selon cette interprétation . . Certains dirigeants actuels de la presse française sont dans les allées du pouvoir et jusqu'au gouvernement, a-t-il jouté. Ils ont la même interprétation que moi. Je ne vois pas pourquoi je serais le seul poursuivi. =

Le P.-D.G. du Figaro a écrit le même jour au président de la Répu-blique, lui rappelant ses propres dé-clarations au Sénat en 1959, lors de l' « affaire de l'Observatoire », et le saisissant en temps que « gardien de la Constitution ».

Deux des quotidiens nationaux du groupe Hersant commentent, à la «une » de leurs éditions du 21 septembre, l'inculpation de M. Audinot. Sous le titre « Pourquoi ? », Jean Miot écrit notamment dans le Figaro : « Il est intolérable, comme le considérait naguère M. François Mitterrand, que l'on refuse au-jourd'hut à un député – fût-il d'op-position – ce qui était légitimement accordé, dans le passé (...). Qu'il est grand le fossé entre la vertueuse indignation d'alors et le mépris de la règle républicaine aujourd'hui. Quand le pouvoir prétend abattre un groupe et museler la presse li-bre, c'en est fini de la liberté des ci-

Dans un article en première page de France-Soir, intitulé « La liberté en danger ». Thierry Desjardins écrit en particulier : « Qu'on ne s'y trompe pas, chaque Français doit maintenant s'intéresser à ce dossier puisqu'il y va de la liberté de la presse. C'est-à-dire de la liberté tout simplement (...). On veut abattre un groupe de presse. Qui on ? Certains syndicats. Pourquoi? Parce que ce groupe est puissant », c'est-à-dire qu'il a de très nombreux lecteurs et qu'il n'a pas la réputation d'être complai-sant avec le régime.

(Suite de la première page.) Cela n'a pas empêché M. Robert Hersant et ses amis de faire prospérer leur empire de presse. Ventes ici, achets là, la foire aux journaux va bon train, et l'ancien député de l'Oise est boulimique. La restructuration des journaux parisiens conti-nue. Après la quasi-disparition de

l'Aurore, France-Soir est visé par cette entreprise de concentration. Quant à M. Audinot, le dernier des coïnculpés, il a fait toute sa car-rière chez Hersant, où il a occupé rière chez Hersant, où il a occupe bien des postes de responsabilités. C'est une « créature » de Robert Hersant, qui l'a placé aussi à la di-rection générale de son groupe, la Socpresse. Il est donc tout à fait clair que, derrière M. Audinot, il y a M. Hersant, de même que pour la plupart des titres détenus par la Soc-presse. Pourtant, M. Audinot a l'air sûr de son bon droit. Il s'étome. Il convoque la presse dans les couloirs convoque la presse dans les couloirs de l'Assemblée nationale. Dans le même temps, M. Robert Hersant annonce sa participation au pro-chain « Droit de réponse » de Mi-chel Polac. Sont-ils donc l'un et l'au-

tre si sûrs de leur impunité? Tout repose légalement sur l'in-terprétation de l'ordomance du 26 août 1944. Que dit-elle en sub-stance? Deux choses. D'une part, que l'origine des fonds des publica-tions doit être transparente ; d'autre part, qu'une seule personne ne peut être directeur de plus d'un quoti-dien, et que les opérations de prêtenoms seront punies de peines d'amendes et de prison. Replaçons-nous dans le contexte de l'époque. Parmi les nombreux taxtes, celui

L'esprit de la Libération

presse française adoptait, le 24 novembre 1945, m « projet de déclaration des droits et devoirs de la presse libre », où il était dit notamment : « La presse n'est pas un instrument de profit commercial. (...) La presse est libre quand elle ne dépend ni de la puissance gouvernementale ni des puissances d'argent mais de la seule conscience des journalistes et des lecteurs.»

L'ordonnance de 1944 visait tout bonnement à cela : empêcher la mainmise des groupes politiques et financiers sur l'information (on ne parlait pas encore des moyens audiovisuels), en empêchant la concentra-tion de titres dans une même main, notamment par des opérations de prête-nom.

Sculement, voilà. Le texte indique que, lorsque la « même peronne » est propriétaire de la majorité du capital, elle doit être « obligatoirement directeur de la publication ». Il ne précise pas s'il s'agit d'une « personne physique » ou d'une « personne morale ». Des lors, deux interprétations s'opposent. D'un côté, celle de M. Hersant,

de M. Audinot, de leurs avocats et de nombreux juristes : le texte de 1944 ne s'applique pas aux per-sounes morales, une société – en l'occurrence la Socpresse – pest détenir la majorité du capital d'un journal sans que son patron (M. Hersant) doive être nécessairement directeur de la publication. Au contraire. il peut faire désigner à ce poste un actionnaire minoritaire, un érant, etc. Les prête-noms de M. Hersant ne sont pas en infrac-

De l'autre côté, l'interprétation des syndicats de journalistes, soute-nue par d'antres juristes, invoque l'esprit qui a présidé à l'adoption de l'ordonnance. Il s'agit bien de faire obstacle aux concentrations, d'assu-rer la parfaite transparence des opérations de rachat (ce ne fut pas le cas avec M. Hersant, notar pour le Figaro). Pour eux., M. Her-sant est en fait le pairon de tous ces titres qu'il possède, personnellement ou par l'intermédiaire de la Soc-presse. Il doit donc, lui et ses prêtenoms, être condamné.

Le maintien du pluralisme

Aux plus hauts niveaux de l'Etat, cette interprétation anticoncentra-tion a prévalu. Ainsi, M. Valéry Gis-card d'Estaing déclaran-il lors de sa conférence de presse du 21 novembre 1978 (le Monde du 23 novembre) : . Mon attitude et celle des pouvoirs publics, c'est d'être favora-ble au maintien du pluralisme de la moyens d'information, et donc de ne rechercher en aucune manière une concentration de ces moyens. = « Il est certain, faisait remarquer l'an-cien chef de l'Etat, que, depuis l'Im-

garder si les textes conçus à la libération doivent être appliqués tels l'ordannance de 1944, dont l'esprit quels - dans ce cas, ils seront appliques - ou s'ils doivent au contraire être modifiés pour tenir compte de l'évolution depuis cette On reconnaît, au cabinet de

M. Georges Filliond, ministre socia-liste de la communication, que les textes de la libération sont sans doute dépassés - notamment par le développement des nouveaux masse, — mais on affirme tout net que le gouvernement reste attaché à l'objectif visé par ces textes : lutter contre le pouvoir de l'argent sur l'information, empêcher la concentra-tion des titres. M. Pierre Mauroy, premier ministre, a clairement fait savoir son opinion dans une lettre à l'Union nationale des syndicats de journalistes (le Monde du 9 janvier), lorsqu'il a indiqué que l'interprétation restrictive (personne physique seulement) « ne correspond pas à l'esprit des ordonnances ».

Mais, tant à Matignon qu'au mimstère de la communication, on attend que « la justice tranche ». Alors pourquoi cette lenteur? Pourquoi, sous deux majorités politiques successives, une telle discrétion? Pourquoi le nouveau garde des sceaux, M. Robert Badinter, n'a-t-il pas agi auprès du parquet — comme il en a le droit — pour faire accélérer l'instruction ? Le 30 mai 1981, M. Georges Filliond, ministre de la communication, tonnait à Antenne 2 : il est « scandaleux que la loi n'ait pas été observée depuis de nombreuses années ». Un an après (5 mai 1982), il change de ton à la tribune de l'Assemblée nationale : Le gouvernement ne confond pas son rôle avec celui de la justice. Mais il vetilera au respect de la loi

Un château de cartes

Si l'on n'est guère pressé, c'est que le cas Hersant n'est pas isolé. Depuis la libération, l'ordonnance de 1944 n'a jamais été appliquée dans son esprit. Et M. Pierre-Henri Teitgen, ancien ministre de l'infor-mation à la libération et professeur de droit public à l'université de Paris-I, le confirme dans une lettre à M. André Audinot : « Dès septembre 1944, le service juridique et la direction de la presse du ministère de l'information out considéré avec mon approbation que l'article 7 de l'ordonnance du 26 août n'oblige la « personne » qui possède la majo-rité du capital d'une entreprise de publication de cette entreprise que si cette « personne » est une per-sonne physique. »

Les lois du capitalisme, puis les difficultés économiques de la presse

médiat après-guerre, [les] condi-seguotidienne – en lutte notamment tions économiques d'exploitation se sontre de puissants moyens audiovisont modifiées, et qu'il faut donc re-suels d'Etat – ont fait le reste et adoption: Des concentrations nombreuses ont en lieu, notamment dans la presse régionale. M. Robert Hersant condemné, d'autres patrons de presse le sersient après lui, qui contrôlent, eux aussi, des places fortes. Le château de cartes s'écroulerait, avec son cortège de crises, de règlements judiciaires, de licenciement... Le gouvernement le seit et ne tient pas à ce qu'un grand coup de pied soit donné dans la fourmi-

(n ou

William of the second

740 - 07 07 11 - 17 07 07 4 - 17 07 07

Secretary Court

STATE THE SEC. S. S.

Later Street

100 Mar 1945 1945

Sec. 25-1

a = 1.75

- 1 m

فيري والمتالية

2012

2 - 5

12:00 P 1

2:375.1

=10 7. . ↑

A Acres

\$ \$5 100 5 7 5

第15年1年 1年 第27年 7日 1年

4772 - 1 Taring to Residence of the control of the cont 海 shape will by جنت

高级 点。 142 No. 11

Sauve

Batter E.

Pate 4. result

taga Negara

Midden Line ton d

의 **역 20 1** 1

Arres of the

Married No.

3 F 28.6 29

Barton-ing.

Termina

Service Service E.

Aude: 18-1- 1-

Programme.

Talia . 1. - 17

18" David

and start "-

14 3 22 · · · ·

H-1-

Cere :: 51 51 51

TH 199 8/ 1-

1111

1 - 2 - 2 - 2

file in the

6 96 tg - 22.00

Sold section

-0

241.5%

1 $\mathbb{R}_{\mathcal{F}^{\mathrm{opt}}} \to \mathbb{R}_{\mathcal{F}^{\mathrm{opt}}}$

₹4.1.2%

1876.7

A 100 - 100

2000

C'est la menace que font d'ailleurs planer, dans une lettre au pre-mier ministre en date du 18 janvier 1982, le président de la Fédération nationale de la presse française. M. Maurice Bujon, et le président du Syndicat national de la presse quetidienne régionale. M. Claude Puhl; - Une nouvelle interprétation (de l'ordonnance du 26 août 1944) pourrait entraîner la suppression de certains titres, ce qui irait à l'encon-tre du pluralisme auquel nous sonunes très attachés. »

Tout le monde - sauf les journslistes et surtout les lecteurs - sem-ble avoir intérêt au statu quo Gar commencer à dévider l'écheveau (déjà bien enunélé) des journaux de l'empire Hersant, c'est poser au grand jour la question du statut de l'entreprise de presse. Sans cesse différée depuis trente-cinq ans – la loi du 28 juin 1947 prévoyait encore l'adoption de ce nouveau statut. --cette question n'a jamais beaucoup intéressé les socialistes. Au-jourd'hui, elle a été enterrée au profit d'un nouveau cadre pour la communication audiovisuelle et ne semble pas à l'ordre du jour.

Evidenment, le gonvernement de gauche, à qui l'on fait le procès à gauche, a qui l'on lait le proces a droite de vouloir contrôler tout le système d'information, hésite à tou-cher à une presse écrite réputée li-bre. L'est-elle vraiment l'orsqu'on peut impunément vendre et acheter un journal, journalistes et lecteurs compris, comme n'importe quel an-tre produit? L'est-elle vraiment lorsque les lecteurs trouvent dans deux journaux différents - l'Aurore et le Figaro - exactement les mêmes articles? L'est-elle lorsque le nombre de journaux quotidiens ne cesse de décroître depuis la guerre et que le choix du public est réduit à

une pezu de chagrin ? D'un côté, le droit et ses arguties. de l'autre la morale. Au milien, la politique. Il faudrait beaucoup de courage à l'actuel gouvernement Compte tenu des difficultés qui sont les siennes, il est plus que douteux qu'il s'engage dans ce combat autre-

YVES AGNÈS.

Les publications visées

En mars 1977, lors du dépôt de la plainte de quatre syndicats de jour-nalistes (S.N.J., C.F.D.T., C.G.T., F.O.) contre Robert Hersant pour infraction à l'ordonnance du 26 soût 1944, les publications qui tombalent sous le coup de cette infraction étaient les suivantes :

a Quotidiens.

- Société du Figuro : actionnaire majoritaire, la Socpresse détenait 56 150 actions sur 96 000. M. Robert Hersant préside les deux sociétés, possédant 81 176 actions sur 105 788. - France-Soir, édité per Presse

Alliance, dont le capital se parta-geait principalement entre la Socpresse (460 actions) et Opera Mundi (450 sur 1,000 au total). P.-D.G.: M. Paul Winkler.
- Paris-Normandie, édité par la

Société normande de presse républicaine, dont la Socpresse contrôle 2 623 actions sur 3 366. Président du conseil de la S.N.P.R. : M. Raoul

- France-Antilles, édité en Marti-nique et à la Guadeloupe par une S.A.R.L. dont M. Robert Hersant

détient 99 parts sur 100. Directeur de la publication : M. Pierre Janrot.

— Nord-Matin, édité par la S.A. Presse-Nord, dont la Soopresse dé-tient 9 988 actions sur 10 000. Direc-teur de la publication: M. R. Gruss. - Journal d'Elbeuf, S.A.R.L. dont les gérants étaient M. André Audinot et le docteur René Bagian et dont la majorité des parts sociales (46 sur 50) étaient détennes par la

S.N.P.R. (Paris-Normandia). - Le Havre-Presse, édité par la Société havraise d'impression. S.A.R.L. dont la Soopresse défenaît 16 341 parts sur 20 032. Directeur-gérant : M. Michel Hersant.

- Nord-Eclair, société anonyme dont la Socpresse est le principal ac-tionnaire (2 048 sur 2 500). Président du couseil d'administration et sur de la publication : M. Asdré Audinot.

- Centre-Presse, S.A., d'éditik de diffusion de la presse avant pour actionnaire majoritaire la Socpresse (290 actions sur 500). Président et directeur de la publication : M. An-

La Nouvelle République des Pyrénées, publiée per la Société tar-balse d'édition, S.A.R.L. dont le capital, divisé en quatorze parts, est détenu par quatorze porteurs différents. Directeur-gérant : M. J. Gaits.

Le Berry républicain (Bourges), l'Eclair (Nantes) et la Liberté du Morbihan (Lorient) étaient également contrôlés par la

- Le Courrier de l'Eure, diffusé à 18 000 exemplaires, la Liberté de la vallée de la Seine, le Pays d'Auge, la Renaissance du Bessin, la Voix du Bocage, les Norwelles de Falaise.

Depuis plus de cinq ans que la plainte a été déposée, il va se soi que les choses out évolué. A titre d'exemple, M. André Oudinot a cessé d'être gérant du Journal d'Elbeuf (devenu publication à Nord-Eclair, pour devenir P.D.G. du Figaro. De même, le Berry républicain a été cédé, cette année, su groupe Centre-France (la Montagne).

DÉFENSE

Le projet de « nouvelle armée » inquiète de nombreux officiers

D'IMPORTANTS EXERCICES EN TERRAIN LIBRE

MOBILISENT LE CORPS DE BATAILLE AÉROTERRESTRE

(Suite de la première page.)

Signe des temps : des officiers généraux relisent, la plume à la main, ce qu'on a appelé le rapport Bloch-Lainé, c'est-à-dire os copieux document rédigé à la demande de M. François Mitterrand par une commission présidée par l'ancien inspec-teur général des finances pour dresser e le bilan de la situation » de la France à la date de son dépôt, en décembre 1981. Parallèlement, d'autres officiers généraux ou supérieurs organisent avec application la visita que le chef de l'Etat prévoit de rendre, le 15 octobre prochain, à l'armée de terre au camp de Canjuers (Var). Une visite au cours de laquelle l'état-major semble se préparer à montrer au chef des armées, selon la Constitution, que les exigences de la défense ne sont pas celles que rap-

Pourquoi ce remue-ménage dans l'armée de terre ? Pourquoi ce branle-bas perceptible jusque dans les corps de troupe, comme si l'on y redoutait quelque funeste projet d'une nouvelle réorganisation en pro-fondeur, après celle que l'armée de terre a subie - non sans rechigner dejà - entre 1975 et 1980 sous la férule de son ancien chef d'état-major, le général Jean Lagarde, bientôt appele à d'autres fonctions ?

Une armée de terre préoccupée, assombrie, inquiète de connaître « la sauce à laquelle elle va être mangée », pour reprendre l'expression d'un officier supérieur qui vient de commander un régiment. Voità ce que tout observateur extérieur, mais un peu lucide, peut aujourd'hui constater, et les considérations financières - c'est-à-dîre l'austérité nanceres aux ammées par le projet de budget pour 1983 — na sont pas seules à expliquer cet état d'esprit. L'inquiétude s'alimente, en réalité, à d'autres rumeurs, à d'autres intentions prêtées au gouvernement, qui sont nées d'une déclaration; passée inaperçue la première fois mais réitérée depuis, du ministre de la défense, M. Charles Hernu, selon laquelle, s'il officiers de l'armée de terre, familiers y avait un jour à arrêter des choix int-

posés par les circonstances, il était préférable d'avoir sous l'uniforme moins d'hommes, mais des hommes mieux armés, mieux équipés.

Economies

C'est, du reste, une attitude fréquente aujourd'hui, y compris à l'étranger, que de diminuer les effectifs d'une armée pour compenser, à enveloppe budgétaire constante, l'inflation enregistrée sur le coût des matériels et pour pouvoir continuer à acheter des armes de plus en plus chères. En France, depuis la fin de la dernière guerre mondiale, les armées ont souvent mai supporté psychologiquement ces « dégagements » de cadres, comme on les a appelés, après les conflits indochinois et algérien. De telles opérations ont laissé des cicatrices dans la mémoire de nombreux officiers encore en activité et, perfois, les jeunes cadres ont été entretenus dans la crainte d'un retour à cette éventualité.

A première vue, les propos du pre-mier ministre à l'1.H.E.D.N. vont nountr davantage encore cette in-quiétude, en lui conférent une justifi-cation presque officielle, légitime en tout cas. Dès lors que M. Mauroy avous lui-même qu'il prépare « un nouveau modète d'armée », il s'ensuit tout naturellement que cet « ag-giornamento » modifiera le nombre d'hommes sous les drapeaux et, du même coup, le ratio entre encadrement de métier et contingent. Le

sur les intentions gouverneme Les économies demandées dès l'am prochain à l'armée de terre francaise n'excluent donc plus une déflamême une réduction des primes de toutes sortes et de toutes origines accordées à certaines catégories de cadres de métier. C'est là, précisé-ment, qu'intervient le rapport Bloch-Lainé, à la rédaction duquel ont participé, notamment, deux anciens at le colonel Jean Paucot, dont l'in-fluence aurait été déterminante.

Que peut-on lire, entre autres remarques sur la défense, dans ce rap-port ? Outre les compliments d'usage sur la solidité et le dévoue-ment des armées françaises, il y a la constatation, nettement affirmée, du besoin d'une « réelle volonté d'inno-vation » qui passe par l'adoption de « mesures permanentes d'incitation au départ » sans lesquelles « le coût des personnels augmentera sans que la qualité de l'encadrement en soit améliorée ». Le rapport est même plus explicite encore : « On ne peut pas ignorer que c'est d'une même enveloppe qu'il faut tirer le part de chacun. C'est bien ce qui commande les « choix déchirants ». Les budgets sont ennemis de la multiplication par les grands nombres et, précisent les auteurs du rapport, les grands nombres, c'est le contingent. »

Aujourd'hui, compte tanu de ce que l'on sait déjà d'un budget mili-taire qui marque le pes en 1983, la relecture du rapport Bloch-Lainé

prend un nouvel intérêt. La perspective de ces fameux « choix déchirants » - invoqués avant le rapport, par la rapport lui-même, mais rarement exécutés par les gouvernements précédents - donne naissance, dans l'institution militaire, à des rumeurs sur une déflation des effectifs qui pourrait concerner trente mille à quarante mille postes de cadres et appelés.

De fond en comble

Et si, des trois armées, l'armée de terre est actuellement la plus inquiète, c'est perce qu'elle est sussi celle qui s'est attirée, de la commission du bilan, outre des éloges sur ses facultés d'adaptation au changement, une sévère critique sur son organisation et son fonctionnement présents. On peut lire; en effet, à propos des quinze divisions - huit blindées et sept d'infanterie - qui la composent : « Nombreux sont les responsables de leur emploi évantuel

Pour toute la durée de cette maine, les bases de la force aérienne tactique ont été placées en position opérationnelle renforcée afin de participer aux trois importantes manœuvres en terrain libre qu'organise, du 20 au 24 septembre, l'armée de terre en France et en Allemagne

Dans le Loiret, l'exercice Sully - 82 mobilisera 18 900 hommes et 4 200 véhicules divers du 3º corps d'armée, qui recevra, à cette occasion, le renfort des éléments de deux réiments parachutistes du Sud-Ouest. D'antre part, le 1 corps d'armée, avec 20 000 hommes et 7 000 véhicules, a organisé la

manœuvre Langres-82 dans six départements de l'Est de la France, pour laquelle 500 sorties d'avions sont prévues, Enfin, l'exercice Pégase-82 permettra à une division blindés du 2 corps d'armée, en Allemagne fédérale, de se déployer dans la région d'Ulm, aux côtés de la Bundes-

La plupart de ces manœuvres comprennent des simulations de « frappe » nucléaire et chimique, le franchissement de fleuves comme la Moselle ou le Danube et l'entraînement à des combats de rue dans des localités bordant la Moselle.

qui considèrent que les divisions nou-vellement créées sont; en raison de leur structure, d'un commandement maleisé. > On ne trouve, dans le rapport, aucun jugement équivalent sur la marine ou l'aviation.

Diminuer, de façon aussi drastique, les effectifs de l'armée de terre reviendrait - si l'ampleur du projet est bien celle que retient la rumeur dans les corps de troupe - à devoir. en réalité, concevoir e une autre armée » que celle de 1982. Cette exsion est d'un officier général, titulaire d'un commandement opérationnel, qui observe, de surcroft, que l'appel sous les drapeaux d'un contingent rajeuni à dix-huit ans, s'ajoutant à une importante dé-flation des cadres de métier, bouleverserait l'armée de terre de fond en

Mais, là où le bất blesse, c'est sans doute, dans les états-majors, d'avoir à étudier et à préparer, sur le tas, ce qui apparaîtra comme une « rétraction » de l'essemiel du dispositif militaire français si, d'autre part, leur est donnée la consigne de ne pas modifier, en quoi que ce soit, l'organisation des forces d'assisforces d'intervention extérieure, qui seront, au contraire, revigorées, rendues plus polyvalentes encore, puis-que tel est le voeu du gouvernement exprimé récemment par M. Hernu.

Des risques

Car, de deux choses l'une. Ou l'armée de terre se lance dans la réalisation de nouvelles économies sur ce qu'il est convenu d'appeler ses frais généraux, ses dépenses d'infrastructure ou d'instruction, et il arrivera un moment où ces économies, devenues rapidement incompressibles, risqueront de porter atteinte au patrimoine écoles et camps ou garnisons — nécessaire à l'entraînement de ses unités. Ou bien l'état-major se résout, sous la pression des évênements, à tailler dans le vif, et ce sont le corps de bataille de part et d'autre du Rhin ou les divisions d'infantarie

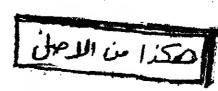
en France — à l'exception, peut-être, de la division alpine, qui a su sauvegarder son image de marque auprès des autorités — qui sont menacés de devoir s'amputer, ici ou là, de quelques unités ou éléments dits organiques de corps d'armée, dissous, re-maniés, voire regroupés pour raison d'économies financières.

S'en prendre, d'une manière ou d'une autre, à l'organisation actuelle du corps de bataille - c'est-à-dire aux deux corps d'armée en République fédérale d'Allemagne et dans l'Est, et à un troisième, plus modeste et plus hybride, qui, depuis ses garnisons au centre de la France, peut leur venir en side ou agir de façon autonome, - c'est aussi accepter le ris-que politique et militaire d'amoindrir la liberté d'action gouvernementale.

Réunies en cas de crise ou de conflit sous un même commande-ment opérationnel, cas forces dites de « test » ont besoin d'être suffisantes pour conserver toute leur puissance. Elles sont chargées de prendre la mesure d'une agression extérieure et de brandir la menace de leurs armes nucléaires tactiques pour avertir l'adversaire, s'il persistait, que le recours aux armes stratégiques serait inévitable. Diminuer leur volume en decè de ce qu'il est nécessaire, c'est donc abaisser cette garde et courir le danger de n'être pas assez pris au sérieux.

On comprend, dès lors, l'impor-tance que l'armée de terre attache à la visite, le mois prochain à Canjuers, du président de la République. C'est pour elle l'occasion de démontrer que les forces parachutistes ne sont pas la panacéa et que les unités blindées et mécanisées, l'artillerie et les escadrilles d'hélicoptères de combet - certes moins rustiques et plus onéreuses - ont leur place dans un dispositif militaire cohérent qu'il se-rait maladroit de modifier avant (es élections municipales, tant les élus locaux sont sensibles à ces problèmes de radéploiement ou de dis-

solution des gamisons. JACQUES ISNARD. ""



Le Monde

SCIENCES ET TECHNIQUES

LA MÉTHODE DU SIMPLEXE

Un outil puissant pour la programmation linéaire

Trouver la solution au moindre coût : voilà un type de question qui se pose fréquemment en économie, en gestion, voire en théorie des jeux. La réponse est du domaine d'une branche particulière des mathématiques : la programmation linéaire. Depuis les travaux de M. George

A programmation linéaire

Le terme est significatif : il

s'agit de déterminer, au-delà de

contraintes parfois très nom-breuses (éventuellement physieurs

milliers), imposées à une série

de paramètres (ou variables), les

valeurs à attribuer à ces derniers

pour obtenir un « gain » maxi-

mum au moindre « coût ». Deux examples préciseront cette idée.

• Une entreprise fabrique deux produits. L'un est vendu à

meilleur bénéfice, mais sa fabri-

cation demande plus de temps. Or la capacité de fonctionnement des

machines est limitée. Comment, dans ces conditions, répartir la

fabrication des deux produits pour rentabilier au maximum l'entreprise tout en tenant compte des contraintes de fonc-ilonnement?

Une famille tente de répartir

ses achets de viande en satisfai-

sant aux besoins alimentaires particuliers des uns et des autres (en calories, en lipides, etc.). En

supposant, pour simplifier, que le

choix s'établisse entre le bœuf et

le mouton, dont le prix unitaire

moyen est connu, comment repartir les achats entre ces deux

viandes pour dépenser une somme minimale ?

Le premier exemple fait inter-venir la maximisation d'un béné-

fice, lequel dépend de deux va-

rishles (quantités de production pour chaque produit); le second exemple propose une minimisa-tion de dépense portant égale-

ment sur deux variables. Dans

chaque cas, comme, du reste, dans tout problème de programmation linéaire, le but est de trouver

des valeurs extrêmes d'une fonc-

tion linéaire de deux ou plu-sieurs variables (ici le bénéfice ou la dépense pour l'achat de

Pour résoudre un tel problème,

une première étape passe par la traduction des contraintes im-posées aux variables en inéga-

lités algébriques (dans le premier

exemple, l'une d'elles pourrs indi-

oper les hornires de saturation de

l'une des machines). Lorsqu'il y

a deux variables, elles peuvent

PER ...

468 K. M 145.

· Alana

HOUT TO

ATTAL THE :

A PATTE.

-

海底铁

3 Min . 2 .

Strikes in

W 3 . F .

900 Page 1

Fair

Maria Salar

Sate

A CONTRACTOR OF

ALC: YES

M 195.

建种 企 t 👗 🛝 🖰 🕒

3 4 W _

an arres

10 miles - 1

Marie Jan

Market Street

Name de

Hiciers

page of Marie Marie of State page of the State

A 10 A

Mineral Services

Maria Maria

a die ter T

🏎 y 🧀

Section 1

🌲 🗱 with

-

Carin ar

-

4.

NAMES OF

The state of the

MARKET.

Majellar in ...

Marin Marin

Co.

M. - Marie -* ***

Marian.

Married ...

FRANKS

A reduced

- No. 184

MA CAP TO ## # # K 1

270 (2.5) 270 (2.5)

1.1 12.22%

A Transfer Laboration

and the second s

Service of Assessment Services

اند الدين - د. د مير

-4.3 E 19

Section of the second

The second secon

1

the second second second second

A STATE OF BUILDING

MANE CE.

Dantzig, réalisés dans les années 50, on connaît diverses techniques de résolution, dont la plus classique est la méthode (algorithme) du simplexe. Sa rentabilité est certaine en regard du nombre de situations qu'elle permet d'étudier. Mais pourquoi convient-elle si bien ?

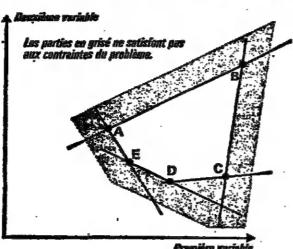
Personne n'avait reussi à répondre à cette question apparemment simple jus-qu'à ce que, tout récemment, M. Stephan Smale, un mathématicien de l'université de Californie, à Berkelay, y apporte suffisamment d'éléments nouveaux pour produire l'effet d'une petite bombe dans

A programmassire de pro-recouvre une série de pro-blèmes d'e optimisation ». demi-plan (voir schéma).

Le regroupement des contrain-tes est illustré géométriquement par l'intersection des demi-plans précédents, ce qui définit alors un polygone convexe (1). Quand

étre considérées comme les coor-données de points dans un plan ; chaque inégalité définit alors un serait longue. C'est là qu'intervient un processus plus économique : la méthode du simplexe. Celle-ci consiste, en partent d'un sommet, à suivre l'arête qui permettra su mieux de diminuer (ou d'augmenter) les valeurs il y a plus de deux varishies, on obtiant ce que l'on convient d'appeler un polyèdre convexe ou simplexe dans un espace multi-dimensionnel. Le problème as commet, à partir duquel on

où les mathématiciens découvraient les recherches d'un Sovié-tique, M. L.B. Khachiyan, jusquelà ignorées de la comm scientifique occidentale. M. Khachiyan proposait me autre mé-thode, pouvant même être étendue à des problèmes non linéaires, basée sur la construction d'une série d'ellipsoides dans des espaces multidimensionnels qui enserraient la solution optimale : une théorie dont les modalités pouvaient s'appliquer aux problèmes de programmation linéaire, et dont, contrairement à celle du simplexe, on pouvait comprendre la repidité.



Représentation d'un polyèdre convexe du plan (polygone) La fonction étudiée prend sa valeur maximale en l'un des sommets du polygone convete (ABCDE), ici le point B.

Si on part du point B, la méthode du simplere impose de par-courir, pour arriver en B, les arêtes DE, EA, AB: à chaque étape, on choisit in plus « inclinée » des arêtes.

réduit alors à la recherche du point du polyèdre le plus « bas » ou le plus « haut », selon que l'on veut minimiser ou maximiser la fonction linéaire de départ.

La recherche du sommet

monstration assez simple, que ce point est l'un des sommets du polyèdre : mais comment trouver le « bon »? Dès qu'un problème comporte un grand nombre de variables et de contraintes, le polyèdre obtenu possède un nombre considérable de sommets. Une exploration exhaustive, sompourre réitérer l'opération, Cela jusqu'à ce que le processus att « convergé ». On est alors par-venu à un sommet à partir duquel la fonction ne peut phis décroître (ou croître). Le problème de programmation linéaire est résolu, il suffit de connaître

Il n'empêche : le nombre d'étapes intervenant dans ce crible reste si important que le temps à y consacrer devrait être, du moins à notre échelle, pratiquement infini. On sait d'ailleurs, et certains mathématiciens y ont pris un melin plaisir, élaborer des problèmes pour lesquels l'algorithme du aimplexe est particulièrement lent. Or, contrairement aux prévisions pessimistes, et malgré ces quelques cas particu-liers (qui, comme le rappelle la ravue Science (2) en présentant les travaux de M. Simale, ne sont pas nécessairement les plus intéressants), la méthode du simpieze donne globalement toute satisfaction dans les problèmes qu'elle permet quotidiennement et concrètement de résoudre.

En 1979 déjà, le « réussite » de cet algorithme avait été largement débattue. C'était le moment

Une synthèse

La découverte essentielle de M. Smale est qu'il existe une borne supérieure au nombre d'étapes à franchir, ce qui peut justifier que la méthode du simplexe soit opérationnelle dans la plupart des cas. Cette limite serait, une fois le nombre de contraintes finé, proportionnelle au nombre de variables du problème. M. Smale pense d'allleurs pouvoir expliquer par ce biais l'inefficacité de la méthode dans l'inerricacité de la meunous unue les quelques situations signalées. Se démarche est une synthèse de celles qui sont parfois utilisées en probabilités, en topologie, en théorie des graphes : M. Simale opère une sorte de « déplacement » du problème en lui associant une représentation géométrique sur laquelle il peut tra-

En fait, l'idée de départ est de mettre une mesure de probabilité sur un espace de données et d'établir une correspondance entre des calculs d'aires moyennes (dans le plan) ou de volumes (dans l'espace), d'une part, et le nombre maximum d'étapes inter-venant dans l'aigorithme, d'aun'y a pas de technique fondamentalement nouvelle, mais un rapprochement ingénieur de résultats issus de domaines rela tivement séparés. De fait, la curiosité des chercheurs a été suffisamment piquée pour que nombre d'entre eux décident de re replanger dans un problème qu'ils avaient quelque peu dé-laissé. Préoccupation fuille ? Voire. Ce ne serait pas la pre-mière fois que les mathématiques progresseralent à partir de sem-biables sollicitetions : trouver le communia dun commenta presque trop familier...

MICHELE CHOUCHAN.

(1) Une figure est dite convexe lorsque, pour joindre en ligne drotte deux points intérieux, il n'est pas besoin d'en « sortir ». Dans le pinn, un triangle, un reclangle sont des figures convexes, une étolle ne l'est (2) Science, 2 juillet 1982.

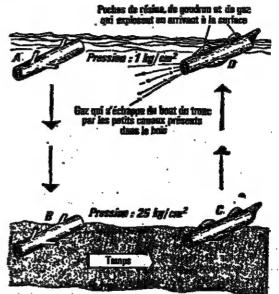
«Pinus sylvestris»: un bois dont on fait les monstres

PAS plus les photographies, rares et floues, dont on dispose, que les témolgnages, fragmentaires et inutilisables, ou les recherches menées à grand renfort de matériel scientifique et de publi-cité, n'ont su raison du mystère. Pour le plus grand bien du tourisme écossals, Nessia, le trop partient toujours au domaine de la

Pour combien de temps encore ? Nul ne le salt Mais le charme risque d'être rapidement rompu et le secret de la « présture-febuleuse-venue-du-fond-des-âges » ramenée à quelques lignes en bas de page d'un journal, si la thèse présentée récamment dans l'hebdomadaire scientifique britannique New Scientist (1) par un ingénieur électronicien, M. Ro-bard S. Corio « public paragra. Lesbert P. Craig, se révèle exacte. Les

dance, des exemplaires sur les rives du loch Ness, du loch Morar et du loch Tsy. Mals, sur le loch Lomond, il n'y en a pratiquement

Grande profondeur et présence de Pinus sylvestris sur les rives des lacs, voilà, selon M. Craig, les deux caractéristiques communes des trois lochs à partir desquelles il est pos sible d'échafauder une nouvelle hypothèse. Lorsqu'un tronc de Pinus sylvestris tombe dans l'eau du lac. explique-t-il, il se gorge progressi-venent d'eau et finit par sombrer. Une fois au fond, il pourrait res-ter là éternellement, se couvrir de vase et être broyé jusqu'à devenir de la pulpe de hois en raison de la formidable pression — 25 kilo-grammes par cantimètre carré au fond du loch Nesa — qui règne au fond des lochs écostais.



Voici les différentes étapes de la naissance du monstre. Tou d'abord la bille de bois s'imprègne progressivement d'eau (A), puis u avora la ouse de cons simpregne progressivement d'eau (A), puis coule vers le fond (B). Avec le temps, les processus de dépudation et de fermentation forment sur l'écores des poches étanches de résine, de goudrons et de gaz (C). Lorsque celles-ci sont suffinamment importantes, elles peuvent arracher la souche à son lit de vass et la ramener ainsi à la surface du loch où elle fait une ultime, mais spectaculaire apparition (D).

rien d'autre, en effet, que celles de troncs, ou plutôt de souches d'ar- la pression exercerait ses effets

L'idée n'est pas nouvelle. Un institutour de la région l'avait, dans le passé, déjà formulée. Mais cette fois, elle a le mérite de s'appuyer sur quelques suppositions aisément

Tout d'abord. M. Craig s'étonne que sur les cinq cents lochs que compte l'Ecosse, trois seulement le loch Morar, le loch Ness et fe loch Tay - alent fait l'objet « d'apparitions ». Que peuvent-ils bien avoir de commun ? La profondeur - entre moins 160 mètres et moins 300 mètres pour les trais suspects - répond M. Craig dans New Scientist, tout en ejoutant que le loch Lomond, dont le fond est à moins 200 mêtres de la aurface, n'a lamats

Deux caractéristiques trois lochs

= produit = de monstre.

Il faut donc chercher autre phose ou plutôt quelque chose de plus. Cette nouvelle preuve, cette nouvelle caractéristique, M. Craig croit la tenir dans le récit de témoina qui, pour de nombreuses apparitions, ont fait état de qualque chose ressemblant à un gros poteau électrique. Plutôt que de rechercher des explications sumaturelles au phénomène, n'y a-t-il pas lleu de s'en tenir à l'hypothèse la plus simple, à savoir l'apparition brutale d'un arbre, dont is tronc, ou les restas viennent crever brutalement la eur-

Un arbre donc. Mais lequel ? Vraisemblablement l'un des troncs de ces pins écosasis — Pinus sylvastris — dont les ancêtres formaient une partie importante de la forêt calédonlenne. Ce sont les seuls, en

face de l'eau ? .

En fait, il en va tout autrement : aur le tronc de talle manière qu'un partie de la résine contenue dans le bois serait exprimée et formereit blentôt autour du tronc une véritable peau étanche, tandis que l'eau qui imprégnait les fibres de

Un aspect surnaturel

Dans ces conditions, d'inévitables processus de dégradation du bois, produiraient des quantités relativement importantes de gaz. Celles-ol repoussersient progressivement la résine et les goudrons encors contenus dans le tronc vers les extrêmités de l'arbre, et les parties où Il reste des molgnons de branche. Ces résines et ces goudrone finiralent par former das sorcules bulles de gaz qui, avec le temps, deviendraient de véritables

Si tel est le processus, il n'en faut pas plus pour arracher la souche à son lit de vase et la faire monter vers la surface, où sea excrolesances, pour pour qu'elles scient vues dans des conditions difficiles, peuvent lui donner un aspect sumaturei. Malheureusement, le monstre ne reste pas longtemps en surface. La pression exercée par l'eau faibliseant au cours de la montée, les véalcules de gaz qui avaient permis à la souchs de s'arracher à la vase explosent et n'assurent blentôt plus la flottabl-lité de l'ensemble. Après une dernière bouffée d'air, le - Nessie - du moment replonge at disparalt à jemals l

(1) New Scientist du 5 soft.

PHARMACIE

C.A.P.L., 10, rae de la Paix, 93100 MONTREUIL Cotisation (phormaciens toutes branches): 1 500 F (per cheque beneatre à l'ordre de : C.A.P.L.)

Sauvetage par satellite

denté viennent d'être sauvés grâce au repérage d'un satellite soviétique (1). Les trois hom-mes, dont l'apparell c'était abai-tu dans une région quesi décerte et très boisée du nord de la Colombie britannique (Canada), étalent à la recherche du fils de l'un d'eux, disparu le 19 julilet aux commandes de son avion.

Après avoir tenté en vain de retrouver ces trois personnes, le service de sauvetage des forces armées canadiannes demanda à l'Union soviétique d'essayer. grace au satellite soviétique Cosmos-1383, de localiser l'émission de la radiobalise de détresse installée à bord de l'appareil des trois Canadiena. Cinq heu-res après cette demande, les autorités soviétiques furent en mesurs de communiquer les coordonnées probables de l'acci-dent, permettant ainsi aux sauveteurs canadiena de découvrir le lendemain matin les trois rescapés à 22 kilomètres environ de l'endroit indiqué.

: Cette opération réussis démontre, s'il le fallalt, le bien-fondé du système international de repêrage des evions et navires en détresse que les Etats-Unia, la France, le Canada et l'Union soviétique anvisagent de réaliser avec l'appui de la Norvège, de la Grande-Bretagne et du Japos. Le satellite soviétique auquel K a été fait appel a été lancé le 30 juin et rebaptisé depuis Cospas-1, il est le premier maillon

POUR la première fois eu d'un programme expérimental monde, les passagers d'un sou sile nom de Cospan-(le Monde du 26 mars 1980) con-Sarset (Cospas pour la partie soviétique et Sersat pour cella réalisée par les Américains, les Canadiens et les Français) qui doit plus tard donner liau à la mise en place d'un système opérationnel de repérage des avions et nevires en détresse.

Pour ('heure, Cospas-1 est en pleine période d'essais. Il doit permettre de repérer les radiobalises de détresse fonctionnant sur 121,5 mégahertz (2) avec una mais aussi celles fonctionnant sur 406 mégahertz et dont on pense qu'elles permettent des ocalisations à 2 ou 5 kilomètres près. Dès le mole de février un satellite, américain cette fois, devrait être associé au satellite soviétique dans sa campagne d'expérimentation.

(I) Il convient de notar qu'avec le système français Argos embanqué sur des estellites
américains, il a été possible de
l'ordre de 3 kilomètres, neuf
bateaux en déresse pendant des
courses transatiantiques on
transméditerranéennes et de leur
porter seconrs rapidement. Ils
étaient équipés de radiobalises
fonctionment sur 461,6 mégaherts.

(3) Il existe des radiobalises

hertz.

(3) Il existe des radiobalises internationales 121,5 et 24 mégahertz, mais le manque d'homogénété des règlements internationaux dans ce domaine, ou parfois même leur absence, font que les avions de tourisme ou de ligne, comme les navires marchands et les bateaux de plaisance, ne sont pas nécessairement temus d'en étre dotés.

CHANGEMENT? d'ACCORD !

Lo changement c'est :

Le contrôlé par les pharmaciens hospitaliers de toutes les administrations de médicaments dans leur hôpital et la coordi-nation avec les pharmaciens de ville après sortie du maisde de Phôpital.

La sécurité des gardes de nuit assurée par la police. La création d'une inspection des charistans et d'une liste limitative des produits vendus en épicerie.

Le contrôle scientifique des eaux potables, de l'environnement, des sublances de travail, de la radioactivité, par les pharmactens biologistes (service de proximité indispensable à la protection civile).

S labo-sciences

Graphique - Automatismes - Télématique Acquisitions et traitement de données 6, rue Saint Bominique 75007 Paris 705.98,89



Le centenaire de l'Ecole supérieure de physique et de chimie

« Etat et perspectives de la science et de la technologie ». Tel est le titre d'un colloque qui u eu lieu depuis le 20 et jusqu'au 23 septembre à Paris, à l'occasion du centenaire de l'Ecc rieure de physique et de chimie industrielles de la Ville de Paris (E.S.P.C.I.). Ce colloque est évidemment centré sur les matières enseignées dans cette école, comme le reflètent certains des sujets retenus: perspectives de la chimie, la physique des mileux hété-rogènes, l'introduction de l'automatisme dans les procédés en chimie... Mais les thèmes abordés dépassent largement les seuls domaines de la physique et de la chimie. Ils concernent aussi les perspectives scientifiques de la biologie moléculaire, du calcul

ectronique, voire de l'économie internationale. Curieuse école que cette ESPCI. C'est une école d'ing ce qui n'a rien de très original. Mais son directeur, M. Pierre-Gilles de Gennes n'en est pas un ancien élève — ce qui l'est déjà plus — et professe au Collège de France, établissement qui n'a aucune relation comme avec la formation des ingénieurs et dont la vocation est d'accueillir queiques-uns des meilleurs chercheurs de la nation. D'une certaine manière, d'ailleurs, M. de Gennes est un récidiviste, puisqu'un de ses prédécesseurs à la direction

de l'école, Paul Langevin, jut aussi professeur au Collège de

R y a en France — au moins dans le dictionnaire des idées - deux mondes bien distincts. Celui des ingénieurs, qui produisent, mais ne savent rien. Celui des chercheurs, unive taires... qui savent, mais ne produisent rien. On choisit — très tôt dans un monde ou dans l'autre. Passer de l'un à l'autre est

Vision assez sommaire - elle ignore que pour 60 % la recherche française se fait dans l'industrie, — mais qui reste aucrée dans l'esprit du grand public; et dans le subconscient de certaine eurs d'autorité, ce qui est lourd de conséquences.

Quelle est donc cette école qui s'inscrit si visiblement en jour queue est uono ceuse ecose qui s'inscrit si visiblement en faux contre cette vision caricaturale, où les deux mondes sont étroitement imbriqués, et qui forme des ingénieurs dont la majorité fait une carrière de chercheur, comme l'illustre le cas de M. Pierre Papon, élève puis professeur à l'ES.P.C.I., qui vient de prendre la tête du Centre national de la recherche scientifique ?

Le plus simple était de le demander à son directeur. — M. A.

«P.C.»: une maison de recherche

par PIERRE-GILLES DE GENNES (*)

la perte de l'Alsace, la France se retrouve amputée H est délà connu pour avoir découvert la plézo-électricité, phénomène use). Or, à ce moment, la ntal sur lequel reposent les chimie est l'image publique de la montrea à quartz, le sonar, etc. Il cience : les colorants naturels va mener de tront à Physique et cèdent le pas aux « couleurs d'ani-line » ; aur le plan fondamental, on D'une part, la mise au point d'insence à pressentir l'architecture truments raffinés : la balance de des molécules. Ce boom chimique Curie qui sera à l'origine des études se trouve donc menacé en France ; tutures sur le magnétisme ; les calle poignée de chercheurs animés per Charles Lauth alerte les pouvoirs tront plus tard l'étude quantitative de la radioactivité ; d'autres encore... de Paris. Celui-ci mène une réflexion ramarouable, et décide de créer une profonde : l'article de Plarre Curie école à Paris. Mais, surtout, il choisit sur la symétrie des lois physiques un objectif beaucoup plus vasta : l'école enseignera non seulement la est un texte prophétique, encore chimie, mais aussi la physique --science plus jeune, dont les appliole de Curle n'est pas unique : au cours des années, l'invention chimique et physique butantes (la lampe électrique n'est pétille de plus en plus (1) : le pas encore là). Ainsi naît, en 1882, radium avec Marie Curie, la Ilquél'Ecole eupérieure de physique et chimie dont nous célébrons le faction des gaz avec Georges Claude, le sonar avec Paul Lan-

PRES le désestre de 1670 et

Les débuts sont modestes - loélève de « P.C. » (comme l'on dit caux vétustes, moyens légers déjà à l'époque) et il s'avère très tôt avoir le « double don » de théoble : enseignement simultané (et non cloisonné) de la physique et de ricien et de praticien ; il est un pratique (tous les après-midi eu iborzioira, tradition qui s'est main enue contre vents et marées). Et chet de travaux recruté à vingt deux ans qui s'appelle Pierre Curie.

—En toute logique —

Carrément

impossible

PROBLEME Nº 227

Poser la pointe d'un crayon

sur une feuille de papler et

réaliser ce carré et ses diago-

nales sans que la pointe ne

quitte le papier et sans repasser

deux fois sur la même ligne

semble impossible. C'est néan-

moins possible dans la pratique.

(Solution dans le prochain

Monde des aciences et des

SOLUTION

DU PROBLEME Nº 226

Dans chacun des deux trian-

gles figurés, les 3 points sont

à une égale distance du sommet,

pourraient être joints sans modifier le circuit. Appelons s

et b ces deux points intermé-

dialres imaginaires. Les résis-

De b à l'autre extremité : 1/3.

PHERRE BERLOQUIN.

D'une extrémité à a : 1/3.

Au total : 5/6 d'Ohm.

tances sont :

De a à b : 1/6.

Comment 7

(en 1917) de la détection des sousmarins. Il sera longtemps le direc-teur de l'école, et tout le style de JOS TOURS

Nos jours : guinze laboratoires de recherche, allant du plus tondamental au plus appliqué. Quatre promotions de cinquante élèves, immergés tôt dans la vie lies laboratoires. Un enseignement rajeuni, qui s'appuie de plus en plus su un « tutoring » de type anglo-saxon, mettant en contact direct élèves et chercheurs. Enseignement qui forme des ingénieurs de recherche destinés aux grands laboratoires industriels, qui demandent à la fois imsa toujours des ombres à ce tableau : des enseignements encore à refordre, à l'intérieur de l'école et en amont; la formation très théorique des classes préparatoires est mai adaptée aux objectifs que nous

il y a sussi un problème de croissance : les nouvelles technoune large part l'evenir écono du pays, demandent précisém créative et pratique - qui est trop rare en France. Doric il faut aug-Mais alors, pour garder le même contact entre étudiants et cheren personnel. Il faut aussi élargit la physique et à la chimie. Or on se heurte ici à certains freins d'une carrière hospitalière de haut dical. Mais, quelle que soit l'Im-portance que l'avenir réservers à rieure de physique et chimie issue de la volonté lucide de quel ques chercheurs - maintiandra une image vivante de

(1) Ces étapes sont bien décrites dans un livre tout récent de P. Bi-

Les lycéens sous surveillance

n'en doutait : les lycéens de Cernot, dens un megnifique surrues de Paris. On feralt au besoin appel à tous les lycéens de ia capitale - pour qu'ils fassent écho à la protestation unanime de leurs camarades durament frappés. On déploiszait des banderoles où serait écrit en lettres de feu : « Non au terrorisme, non

Trois jours après, l'indignation lycéenne se heurte aux dures réalités. D'abord les parents : = On ne va pas laisser nos ntanta sortis indemnes d'un responsable d'association: inquiète de la récupération politiprofesseurs, de leur côté, cralnineurs en colère ». Ils préconisent une manifes cleuse devant le tycée ou mieux bes, mercredi après-midi, avec l'accord du commissariat de

Lundi matin dono, lea enfants sages de Carnot enlèvent l'affiche appelant à une manifestation. pas être récupérés par les mou-vements sionistes, Mais la réunion prévue l'après - midi au lycée pour décider des modalités d'une autre manifestation es empêchés par le proviseur. « Je yeux pas que des élèves l'établissement pour rédiger des nomuniqués è la procse »,

maths e. Les élèves de terminaie jugent le projet de est-in -e débile et infantile - L'un d'eux affence ? Male on a beaucour

pations ne convergent pas. Certains lycsens appellent à « mani-'d'Arefet à Paris - (?) et regret tent la disparition du comité les fais de Carnot ». D'autres lement apolitique », où l'on soit pas dérouler leurs banderoles ». Les professeurs, réunis l'après Souza, mort pour la France, lycées Carnot et Balzac pour sesurer leurs cours. Quant A. la sécurité des élèves, elle redoute que la verrière de la délà tombés... Les experts de la Ville de Paris défilent dans les ileux, dont une pisque rappelle qu'ils ont été baptisés « hali Guy-Môguet », en hommage à un élève du tycée Carnot - fusillé ă l'âge de dix-sept ens par les Allemands, le 22 potobre 1941,

ROGER CANS

Huit organisations lui reprochent d'être un lobby

L'administration pénitentiaire en procès

Un Etat dans l'Etat : c'est souvent ainsi qu'est décrite l'admi-nistration pénitentiaire, et périodiquement on se demande si le ministre de la justice peut aussi être celui des prisons, si son pouvoir est réel sur cette administration. Le Cosype (1) (coordipouvoir est reet sur bene administration. La Cosype (1) (coordination syndicale pénale), qui, depuis sa constitution en 1981 (« le Monde » du 17 juillet 1981) se veut à la fois un groupe de réflexion sur le monde pénitentiaire, une force de proposition et de transformation, vient de publier une « note sur le lobby pénitentiaire » qu'elle devait présenter à la presse mardi 21 septembre »

se donne pour but de faire sortir de l'ombre l'institution péniten-tiaire, son fonctionnement et ses lieux de pouvoir. « Qui sont ceux qui déjendant usec lant d'achar-nament les intérêts de l'instituqui défendent usec lant d'acharnement les intérêts de l'institution et comment l'expriment-les, se demande la Cosype, au point de ne pas hésiter à entrer en conflit ouvert avec l'uccuel pouvoir politique des lors que ses propos divergent sur le sujet, de ceux de son prédécesseur? à Le « lo b by pénitentiaire », comme le désigne la Cosype est composé, selon elle, des « divers groupes de pression qui entendent interdire tout changement à l'intérieur de l'administration ». Il se manifeste en « chaq lieux » : les syndicats majoritsires, essentiellement F.O. et C.G.T., dont la particularité est que « ni leur revendications ni leur mode de jonctionnement n'ont quoi que ce soit à voir avec les positions générales de leurs confédérations respectives, encore moins avec la philosophie qui inspire celles-ci »; les corps de direction (la hiérarchie), qui, vu la structure administrative pyramidale de l'administrative pyramidale de l'administrative pyramidale de l'administrative positions discrétionnaires »; l'administrative positiques de droite; enfin un fleu flou de compilicités « dans les milieux politiques, administratifs et fudiciaires », où les appuis, « pour être plus diffus, n'en sont pas moins efficaces ».

Le discours du lobby péniteriteire et selon le Compe pas moins efficaces a. Le discours du lobby peni-Le discours du lobby peni-tentlaire est, selon la Cosype, tout entier a conditionné par la défense de ses intérêts n. Il s'agit pour lui de tout contrôler, de a tenir n les personnels. a Ainsi, précise le texte, aux difficultés inhérentes à un travail en prison loujours éprouvant en lui-même, effectué dans de mauvaises condi-tions. s'ajoute nour ceux mi

elfectué dans de mauvaises condi-tions, s'ajoute pour ceux qui entrent dans la prison le poids d'une angoisse permanente sans cesse entretenue et organisée sur un axiome très simple: il faut être pour ou contre l'institution, on achève donc de donner au système un caractère indénia-blement fotalitaire. » Se développent alors tout un réseau de lutres internes ainsi qu'un cactivisme institutionnel ». Par exemple, « la consiction Par exemple, « la conviction qu'une révolte collective des détenus pourrait profiter finalement au lobby ne sera pas seulement entretenue dans les esprits : las d'attendre passivement l'arrivée d'une telle éventualité on tentera de se donner les moyens de pou-poir la réaliser de jaçon sournoise et de poupoir choisir le moment d'en exploiter tout le bénéfice ». Ainsi vit ce milieu, en s'étant totalement approprié l'institution

Ce texte de quatre-vingts pages et exrogé le monopole de la lui disputer. Elle fait remarques que a depuis un an, maigré le dis-cours clarmiste developpé autour de la sécurité par le lobby pénitentiaire et ses alliés politiques les prisons sont restées calmés » les prisons sont restees coumes »; les détenus, après avoir applaudi l'arrivée de la gauche au pouvoir, ont adopté une attitude de dia-logue, comme l'attestent les nom-breux mémoires et cahiers de doléances remis aux autorités.

Démocrafie

Face à cala, le lobby a été obligé de durcir le ton, on l'a vu lors des journées d'action des perlors des journées d'action des per-sonnels pénitentiaires aux mois d'avril et de mai (le Monde des 17 avril et 12 mai). Il se sent menacé dans son pouvoir, tant par le discours nouveau de la chancellerie que par ses projets, notamment le tribunal de l'exém-tion des peines, qui ferait perdre aux directeurs d'établissement leur pouvoir actuel sur l'amplicaleur pouvoir actuel sur l'applica-tion des peines pour le restituer aux magistrats.

aux magistrats.

Forte de cette analyse longuement développée même si elle n'est pas toujours nourrie d'antant d'exemples concrets qu'on pourrait le souhaiter. la Cosype estime quil convient désormais de emettre en place les dispositifs qui obligent, à l'intérieur de l'institution, à la démocratie s.

« Il jaut maintenant réintègrer la prison au droit commun.

notamment ses personnels et ses

la prison au droit commun—
notamment ses personnels et ses
réglements, — conclut-elle, il faut
la rendre transparente et l'ouvrir
aux réalités sociales. (...) Du
coup, comment le lobby, pousrat-il résister à l'épreuve de la
démocratie? Voici la question
jondamentale: quelle importance
finalement si, critiquant ce lobby, son pouvoir et ses pratiques,
on ne débouche pas sur une
ambition plus large: celle de
réformer en projondeur l'institution pénitentiaire et d'aborder
autrement, dans son ensemble, le
problème de la fustice pénale
dans la société. (...) C'est en ce
sens que le lobby doit être ramené
à ses justes proportions: un
obstacle au changement, certes,
mais pas le seul obstacle au changement. »

(1) Elle groupe huit organisations: syndicat C.F.D.T. de l'administration cautrale du ministère de la instine, syndicat O.F.D.T. des personnels du ministère, Syndicat national médico-sociaux et socio-éducatifs d'éducation et de probation de l'administration pénitentiaire (FER). Syndicat national des personnels de l'éducation surveillée (FER), Groupe multiprofessionnel des prisons (G.M.P.). Syndicat des avocats de Prance, Syndicat de la magistrature et Syndicat des médecins de l'administration pénitentiaire.

EN RADE DE VILLEFRANCHE

L'épave d'un navire du seizième siècle «parlera»-t-elle des guerres d'Italie?

nant prévues à la suite des résultats obtenus cet été par le Groupe de recherche en archéologie navale (GRAN) (1) autour de l'épave d'un navire du début du astrième siècle coulé devant Villetranche (Alpes-Maritimes) par 20 mètres de fond (le Monde, du 19 tuillet 1982).

PARTIR de l'Archéonaute. A bâtiment de la DRASM
(1) et du calutier Saint-Paul, appartenant à M. Visquis, « inventeur » de l'épave, les plongeurs et chercheurs ont opéré avec quatre objectifs : établir le topographie complète du site; er la partie de l'épave émergeant actuellement du sédiment : réduire la fourchette de datation par étude des objets remontés ; enregistrer et classer ces objets.

Onize les restes de deux victimes du naufrage, ont été inventoriés en particulier des apparaux de manœuvre et des armes qui illustrent la mutation des techniques à l'époque de la Renaissance : une arbalète à côté d'une arquebuse, grenades à main en terre cuite remplies de poudre et enduites de résine, jarres incendiaires gamies de soufre et de poudre, munies de mêches et cachetées à la cire, connues uni-

De nouvelles campagnes de quement à ce jour par l'icono- lefranche. D'autre part, l'état-cherches sont dès mainte- graphie.

Dans l'attente d'installations récessaires à un traitement, l'artilierie — abondante — n'a pas encore été relevée. Parmi les céramiques et poteries ont été identifiées des majoliques, typiques de l'ateller de Faensa, dont les fameux pots à pharmacie (albarelli).

Les mormales sont milenaises, génoises, eavoyardes, hormis une pièce florentine... qui serait un fanz (cuivre recouvert, à l'origine, d'une mince pellicule d'or). Elles ont été frappées entre 1474 et 1510. Un tel ensemble concorde pour permettre de situer le neufrage an temps des guerres d'Italie (1494-1559).

Combat naval ou accident de mer? A cette époque, seules Ve-nise et Gênes armaient des bâtiments de cette envergure (environ 50 mètres de long pour une hauteur de coque d'environ 8 mètres). Or Villefranche, appartenant alors au duché de Savoie allié à la couronne de France, a souvent armé des navires génois contre le roi de Naples ou Charles Quint.

L'identification du bâtiment et l' « histoire du naufrage » apporterejent donc des informations nouvelles sur les guerres d'Italie, et notamment sur le rôle de Vil-

chaînon majeur de l'histoire de la construction navale. Ce navire dit « à fond plat », proche des caraques, n'est actuellement connu qu'au travers des textes et des gravures d'époque, qui ne montrent jamais les œuvres vives. Les ministères de la mer, de la culture et de la défense ont déià manifesté leur attention à ces fouilles d'un intérêt multiple. Le GRAN recevra donc un renfort de moyens pour ses prochaines campagnes. Le Centre d'études nucléaires de Granoble va effectuer prochainement un sondage magnétique à la recherche des ancres, dont aucune n'a été retrouvée.

JEAN RAMBAUD.

(1) GRAN, hibliothèque du Port, rue de l'Ancienne-Corderie SISON Toulon. Association selon la loi de 1901, fondée à la suite des campagnes de fouilles de la Baleine et de la Slava-Rossii (le Monde Dimanche du 2 octobre 1980), sous la présidence du capitaine de vaisseau (E) Philippe Tailles. Dirigée par le capitaine de frégate Max Guérout, la campagne 1982 a été soulenne par la marine nationale, le Centre d'essai de la Méditerranée, la municipalité de Villefranche, menée par l'équipe de plongeurs volontaires du GRAN, des archéologiques sous-marines (DEASM), du C.N.R.S., de l'université Paris-I, d'architectes spécialisés, de numismates et d'un historien, et filmée par Photomarine.

BIBLIOGRAPHIE

Le beau voyage vers les planètes

En août et septembre 1977, deux sondes spatiales américaines quittèrent la troisième planète du système solsire - un minuscule calllou mouillé pour s'en aller isiter les cinquième, sixième, septième... pia-nètes, beaucoup plus intères-santes par leur taille imposante, leurs cortèges de satellites, leurs ceintures d'anneaux... mais aussi leurs atmosphères de gaz étranges, leurs éventuels cœurs d'hydrogène solide... En d'autres termes, plus prossiques, deux sondes Voyager furent lancées vers Jupiter et Saturne, la seconde poursuivant son périple vers Uranus et Neptune, qu'elle visi-tera à la fin de la décennie si elle ne rencontre ni météorite

fâcheuse ni coupe budgétaire du président Reagan. Quel beau voyage | On imagine que Pierre Kohler, tel le Michel Ardant de Jules Verne, a écrit à la NASA « Partiral dedans ». la NASA est, hélas i plus inflexible que le président Barbicane. Pierre Kohler est resté sur erre. pour le plus grand bonheur d'une station de radio. Mais il a décidé de voyager quand même, par l'écriture, puis-

qu'il ne pouvait le faire autrement ; et mieux, de nous emmener avec lui. Avec, pour passeport, une formation d'astronome et. pour a vivres z, des dossiers nourris. C'est donc le carnet de voyage

de Pierre Kohler à bord de

Voyager-2, on plutôt celui de Voyager-2 s'exprimant par la bouche de Plerre Kohier, qu'on trouvers dans ces pages. Voys-ger-2, qui nous présente les fantastiques personnages Io, Titan, Japet qu'elle a rencontrés, mais qui nons tient aussi informés de ce qui se passait à l'époque sur Terre; qui nous reconte comment les Soviétiques sui ont courtossement laissé la parole; qui prévoit, autant qu'elle le pent. l'avenir.

Les puristes trouveront certainement des détails à reprendre. Pour cette fois, ils auront

★ Voyage on bout du système soldire, par Pierre Kohler, éditions France-Empire, 217 p., 58 F.

Confirmati 17 to 2005 100

fédéra

ATT OF THE PROPERTY OF THE

温度

A STORE OF STREET

1 AT

Continues of the de-

- 27/20/20 - 1/2/20

The second secon

2018/07/2015

Baser of a 1 La $\nabla G^{\alpha}(z) \leq \gamma \cdot \gamma \cdot \gamma \cdot (z-z)$ Smatter, Herrich (1997) APRIAN TERM NOT USE setta (ili. 1911) ye. Art Arter Commen 35-10 - 1 - 1 - 1 - 1 ter de proper y Ethings in the are every tree Water - - - - 3

alatina en 14 jago

Region to the second more than Stemmer Countries In **第四次** 1945年1月1日 Party Company Perre et Selection of the select The second they been amaked Bessel Control of 2004 25-12-2 $Q^{\mu_{1}, \tau_{2}, \tau_{2}, \tau_{1}, \tau_{2}, \tau_{3}, \tau_{4}, \tau_{4}}$ Capter, Parite of

the difficult village Right - Dr. 20 Francisco de la Francisco de l tenting determined

The areas de state and a ser Marin de Francisco

total desirence

M Top Congress

TENNIS

La Fédération française a franchi le cap un million de licenciés

Fédération française de tennis Fédération française de tennis (F.F.T.) a dépassé en septembre, pour la première fois de son histoire, le cap du million de licenciés. Cet effectif décuplé en dix ans lui permet de conforter son deuxième rang plan national derrière le football, qui compte un peu d'un million et demi de licenciés. Le succès grandissant du tournoi de Roland-Garros dissant du tournoi La Roland-Garros ia performance des tennismen français, qui peuvent raisonnablement espérer e qualifier pour la prochaine finale la Coupe Davis, pour la première sois depuis l'époque des = mousquetaires », il y a cinquante en ne sont sans de étrangers à cet afflux de

SHTAT DE LA RUE CARDIN

58 IS Surveillance

Kita 🔆

De .

TOPP'S

A Guert

3 . 'A

Fr 1000

344 25 TE Survey .

**** 175

を表する かき こうふ

경화 중사

d Waleste .

心脏性性 100年

3047 NO. 14

御事を行っていた。

(80%) 4755 ft.

(事件等 こう)

18 C 18 C

pposts of the same

Species 15

Carrier Ser.

greige (14)

(867) 450 -

201

Maria Maria

🗃 produced

Marie Park Ton

Andrews ---

ge (Carried)

4.00

* 我说如

pate 1

والتراسية ويهي

THE ARE

A STATE OF THE B

and the state of the state of

7 100 mg

of the same

ME ish iya nashari dibbe 🥕

penitentiaire en pa

And the second s

Comme

-25

1. 175 pt. 175

. to 25 at 25

Jemera'i

The second secon

Pour les accueillir susciter de vocations, & F.F.T. entend poursuivre son effort d'équipement (opération cinq mille courts) III d'encadrement au plan régional. Son comité directeur, réuni le La sepvelle épreuve de doubles, hommes, dames et mixtes, manual aux licendans leurs deux premières années de pratique, dont les finales naauront lieu | Roland-Garros

Contrepartie de ce succès, le mité directeur a dû, le demande de la libration technique nationale, étudier le ma posé pui la la la plus jeunes par managers. Après Thierry Tu-lasne, le junior première Guy Forget, révélation de Roland-Garros qui vient d'apparaître premières places du classement l'Association pro-fessionnels, a quitter l'enmilitarical likelini pour signer un contrat avec l'International Managment Group, dirigé par l'Américain McCormack. Ce dernier lui 111 une garantie annuelle de 800 000 Dame et le placerait avec d'autres espoirs comme la Santai Enrick Sundström ou l'Ambricali Jim Brown, l'autorité de l'en-traîneur Bob Brett, un disciple de Harry Hopman.

Paula in pouvoir in surtout in vouloir than la F,F.T. In the commerciales comparables, in comité directeur a demandé à sa commission technique de rechercher des solutions raisonnables pour pouvoir mener il son terme le travail illé formation des jeunes champions et de ne les livrer trop la l'influence

Devant le comité directeur, M. Philippe Chatrier, également président de la Fédération internationale de tennis (F.I.T.), a fait me exposé sur l'assemblée générale de cet organisme, réunie la semaine précédente Mexique. A manuelle casion, les délégués des cinquantequatre fédérations nationales représentées - y compris mu des pays de l'Est - ont voté l'unanimité in propositions qu'ils feront un comité international olympique pour les rè-gles d'éligibilité des tennismen aux Jenx de 1988 à Séoul.

Les meilleurs aux Jeux olympiques?

Les épreuves olympiques prendront is simples hommes in dames de soixante-quatre participants et doubles hommes et avec trente-deux équipes for-mées de joueurs même pays. Le meilleurs seraient admis condition d'avoir pris part aupara-vant uniquement i des tournois, il des exhibitions ou à spéciation — in jueurs in maximum par mys in chaque épreuve — ferait d'après in classement in l'ordinateur avec peut-être un protection qualification, pour un nombre limité de joueurs, l'all sur les champions régionaux afin d'obtenir une meilleure répartition géographique. En prévu par la charte olympique, la v aurait pas la prix

L'ambille générale lu la F.I.T. n l'e tre part officiellement re-connu la notion grand pour le vainqueur éventuel championnats internationaux 🐠 France, de Grande-Bretagne, des Etats-Unis d'Australie. qua-tin de de de la constitue de la c mais pourront . Ci lieu sur deux an-Le joueur III le joueuse qui réussirait II grand chelem III million III dollars de la Lloyd's auprès III laquelle les organisateurs des quatre tournois concernés souscriront un Compte de la difficulté de la tâche, un seul vainqueur a toutes les chances d'être... la Lloyd's.

GÉRARD ALBOUY.

CYCLISME

Confirmation de l'Américain Greg Lemond dans le Tour de l'Avenir

Les professionnels ont I nouveau dominé la amateurs dans la Time de l'Avenir man L'an passé, Fairei Simin battu le Soviétique Smithoroutchenkov, liuren de l'épreuve à deux reprises en 1978 et en 1979. Cette la victoire est revenu au jeune Américain Greg Lemond, qui a laissé son suivant immédiat, le Britennique Robert Millar, à plus de illi minutes i fimm d'une iriana eu onze étapes organisées du 8 au M septembre entre Divonneles-Bains et Morzine. Victoire indiscutable qui maine un manal important. Lemond mi en effet, le premier conreur des États-Unis dont 🖿 nom figure au palmarès d'une grande compétition routière munpéenne, et il s'agit d'es grande minimum pour ce in the As vingt 🔳 uz azs, qui 🌂 🛋 déjà denzième du championnat du monde, quinze jours plus III I Goodwood, "I'Italien Giuseppe Saronni.

On le savait très doué. Il avait d'ailleurs gagné en début de saison une difficile étaps de la Tirenneo-

RUGBY. - suspendu de le 7 février 1981. M. Elie Pe-beyre, ancien vice-président de la Fédération française rugby (F.F.R.) président général du C.A. Brive, a été radié à vie par le comité directeur de la F.F.R. 18 septembre | Illimit Cette radiation, made par limite WW USEN CONTre une = deut l'artions, a été prise en fonction l'article 153 des règlements de la F.F.R., qui l'honneur et in susceptibles Cell. lui. M. Te F.F. aux intérêts 📥 la 🖊 🕮 ration. Après la défaite de l'équipe de France contre la Roumanie, 🖢 🔟 novembre 1980. M. Pebeyre and affirmé I la presse qu' il fallait tout changer de A à Z » Il se réserve d'engager recours judiciaires contre cette décision, qui relève, selon lui, d'un conflit personnel avec M. Terrasse, président de la

Adriatico après avoir dominé les Soviétiques de la Tour du Colorado, mais en dépit in les signification sportive, im tensit ces is pour Dans le Tour de l'Avenir, qui marque un nouveau 🗠 🖎 son évolution, Lemond s'est comporté avec une autorité inattendue en imposant sa supériorité sur la gagné la principale étape in haute montagne I travers le massif de la Chartreuse avec 5 min, 25 d'avance sur Raymond Martin, convaincu ensuite de dopage, puis il a devancé contre la montre les rouleurs d'élite de laiRépublique démocratique allemande. en particulier Olaw Ludwig = 1 champion du manda amateur Bernd

On ne peut encore affirmer que Lemond deviendra le successeur de Bernard Hinault, ainsi www E prétend depuis plus d'un an son directeur sportif Cyrille Guimard. Il n'est pas douteux, en revanche, qu'il a réalisé des progrès décisifs et qu'il possède l'étoffe d'un routier complet promis I une brillante carrière.

L'exploit de ce jeune coureur californien incorporé à l'équipe Renault-Gitane survient opportunément. Il s'inscrit d'une certaine manière dans la politique américaine de U IIII (qui s'apprête à la R 9 - Alliance aux États-Unis). Le Mi de commanditer le meilleur coureur professionnel d'un pays qui s'éveille au cyclisme ne correspond probablement pas à un investissement négligeable.

Les retombées d'une victoire dans le Tour de France seraient plus spectaculaires, in Lemond. qui évite de confondre vitesse et précipitation, ne débutera pas dans le grand Tour avant 1984. Il a choisi la sagesse et c'est une raison supplémentaire de lui faire confiance.

JACQUES AUGENDRE.

BREF---

ASSOCIATIONS

CHASSE. - Un club Chasse Rencontre (association type loi de 1901) vient d'être fondé. Le but de ce club est de favoriser des chasse, illi rencontres entre d'une région, d'un même département ou de rédifférentes ou pratiquant des modes de l'acces particuliers, permettre un échanges d'idées sur la chasse.

Clab Rencontre, chemia 03500 Saint-Pourçain - Tél.: (70) 45.38.13.

ASSURANCES ÉTUDIANTS VENDANGEURS. -

L'exploitant qui a embauché un étudiant pour les vendanges doit, directement ou par d'un organisme centralisateur, le

Mutualité agricole. Called comme la liacuità ciale, a pour but de prendre en charge d'un accident du travail. Et il évident que la vendances un travail agricole. 🔳 🗀 diant was un dommage à pendant wendanges me employeur devra faire jouer responsable M will exploitant ».

EXPOSITIONS

LA FOIRE DE MARSEILLE. - La huitième Foire Interna-Militari del Californio del 4 marco bre, sera inaugurée par M. Jacques Delors, I'économie et des finances. Elle accueillers un pau plus de deux mille six cents exposants dont vingt-cinq participations officielles étrangères. Parmi ces damières, les plus importantes seront celles du Maroc et de la Roumanie. Une nouveauté cette année : le Salon méditerranéen de la maîtrise de

FÊTES

Troubadours en Limousin, -Une fête des troubadours set organisée par M Centre Jean Lurgat Aubusson du 27 septembre au. Il octobre, en Creuse et en Limouain, région qui ≡ été, entre le on-zième et le douzième siècle, lè fief des troubedours d'Occitanie.

* Avenue des Lieslers, 23200 Au-basson, ell. : (55) 66.33.06.

JEUNESSE

BÉJOURS A L'ÉTRANGER. -- L'association A.F.S. - Vivre sans frontières propose lycéens en de en en en un pays où ils internal La participation financière demanqui v 10 000 F et 22 000 F, sers in en fonction des revenue des familles.

■ 69, rue Rochechouart, 75009 Paris. Tel.: 285-04-64.

LOISIRS

PARIS-CHARTRES # VÉLO. - Le (M.D.B.) organise tionnelle Paris-Charme (evec retour par train spécial) le di-26 septembre.

43, rue du Faubourg-Saint-Martin, 75010 Paris. Tel.:

UN DIMANCHE A CHAMARANDE. d'éducation populaire et rimme et im imme départementaux el régionaux du temps libre, eunesse E E E rande, dans l'Essonne, le dimanseptembre. W programme : des randonnées evolotouristes et pédestres, un rallye-orientation, des animations

* Renseignements au 584-12-05 (poste 803).

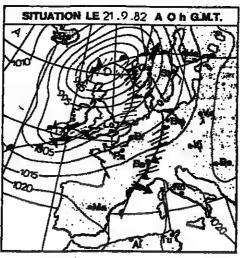
RÉTROMANIE

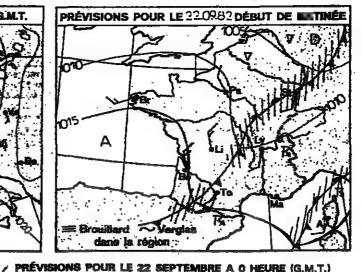
LA FONDATION DU MARCHÉ BI-RON, créée à l'initiative des antiquaires du plus élégant marché aux puces de Saint-Ouen, a choisi cette année pour thème la restauration porcelaine de la faïence anciennes. Les lauréets du prix d'encouragement aux métiers d'art et des experts spécialisés seront il la disposition du public pour consells aux ama-teurs, au cours de la inaugurale du week-end d'automne du marché Biron.

IL Le vendredi 1" octobre, de 19 h à 24 h, 85, rue des Rosiers, 118, ave-ane Michelet, 93400 Saint-Ouen.

En raison de l'importance de l'actualité, la rubrique « Mode » sera publiée dans le Monde du 22 septembre (numéro daté 23 septembre).

| MÉTÉOROLOGIE -





entre le mardi 21 septembre à 9 heure et le mercredi 22 septembre à 24 heures :

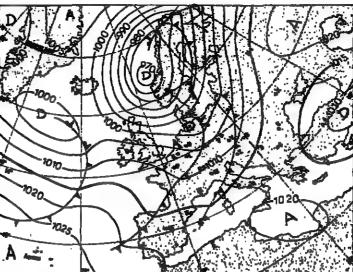
Les masses d'air chand avec orages s'évacuent vers le sud-est, tandis qu'une dépression centrée mardi matin au nord de l'Écosse dirige sur le pays une perturbation pluvieuse (accompagnée de vents assez forts I forts) qui le traversera mardi et mercredi. Elle sera suivie d'un ciel variable avant l'une d'une nouvelle perturbation.

Mercredi, sur la Corse des résidus orageux persisteront le matin puis le temps redeviendra beau. Sur le sud des temps redeviendra beau. Sur le sud des Alpes et les régions méditerranéennes le temps assez bean deviendra nuageux et manue. l'après-midi. Les muages et pluies de la perturbation signalée affecteront le matin les régions s'étendant du nord-est et du nord des Alpes au Massif Central et à l'Aquitaine. Puis le ciel de traîne avec belles éclaireies dont bénéficieront déjà le matin les régions de la moitié nord-ouest se généralisers, qualques averses se produiront près de la frontière belge. En fin de journée, une nouvelle converture nuageuse et pluvieuse atteindra la Bretagne, accompagnée d'un renforcement des vents de sud-ouest.

Les températures minimales de 10 à 13° sur le Nord-Ouest atteindront 15 à 18° ailleurs, les maximales étant de 18° à 20° près de la Manche, 25° sur la moitié sud, 20 à 23° ailleurs.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 21 septembre à 8 heures, il 1020 millibars, soit 765,1 millimètres de marcure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré su cours de la journée du 20 septembre ; le second, le minimum de la naît du 20 mm



et. 20; Paris-Le Bourget, 24 et 16; Pau, 28 et 16; Perpignan, 25 et 17; Rennes, 23 et 16; Strasbourg, 26 et 15; Tours, 25 et 16; Toulouse, 28 et 16; Pointeà-Pitre, 32 et 25.

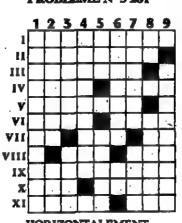
Températures relevées à l'étranger : Mar, 30 et 21 degrés : Amsterdem, 23

21 asptembre): Ajaccio, 29 set 16; Athènes, 28 et 17; Berlin, 29 et 18; Bourges; Biarritz, 29 et 18; Bordeaux, 28 et 13; Bourges, 28 et 14; Brest, 20 et 15; Caen, 23 et 17; Cherbourg, 20 set 15; Element Perrand, 29 et 15; Djon, 25 et 14; Granoble, 26 et 15; Lille, 22 et 17; Lyon, 26 et 16; Marseille-Marignane, 26 et 21; Nancy, 24 et 15; Nantes, 24 et 17; Nice-Côte d'Azur, 25 et 20; Paris-Le Bourget, 24 et 16; Pau 12; Palma-de-Maiorqua. 29 set 17; 12; Palma-de-Majorque, 29 17; Rome, 28 et 18; Stockholm, 15 et 13; Tozeur, 36 et 24; 1 22.

avec la lique spécial de la Météorologie nationale)

MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 3 281



HORIZONTALEMENT

I. sussi utile m juge d'instruction qu'à celui qui m met à table. – II. Digne d'un personnage Jarry. – III. Méprisable auxiliaire de la rousse. – IV. Offre li boire et à manger. Général qu'une retraite mit im travail. – V. Esquisne coup qui tromps pour mieux porter celui qui marque. -ment, un peu d'espoir. Vertu républicaine. Note. - VIII. Pratique. Participe à la fête. - IX. Apportant au plus fin pour parvenir I ses fins.

- XI. Alimente le réservoir d'M. PARIS EN VISITES

JEUDI 23 SEPTEMBRE

« Made Rodin », 15 heures, 77, rus de Varenne, M™ Allaz. « Immeuble du P.C. », 15 heures, m tro Colonel-Fabien, M. Guillier.

Coulisses du Printemps ,
li beures, au rezdu nouveau magasin,
ments historiques). «De Manet à Matisse », 14 h 30, pa-

lais de Tokyo (Approche de l'art). « Ferronnerie d'art », 15 heures, 83, avenue du Général-Leclerc à Gifsur-Yvette (l'Art pour tous). «Musée Delacroix», 15 heures, 🖺

place Furstenberg (Arts et curiosités de Paris) - Hôtel de Lauzun -, 15 houres, 17,

quai d'Anjou, M™ Ferrand.

« Collection privée ■ Christofle ».

15 heures, mêtro Saint-Denis-Basilique, Hager.

- Hôtel Biron - . II heures, métro Va-

. un tourneur d'étain ». 15 heures, metro Arts-et-Métiers, Son illes en remarquable mais en fin souvent

VERTICALIMENT

1. Selon qu'il est Blanc ou Noir, le jusement de Cour le rend puissant ou marille (deux mots). - 2. On ne le voit jamais faire la grève sur le CACH dur qu'il angendre les nouilles. — 3. Tout à côté de Fresnes. Espèces dont il no imm que dei représentations rupestres. - 4. Telle une subs tance qui fut I l'origine de plus d'une affaire criminelle. - 5. Initi jaune i propriété l'alle La bête noire du K.K.K. – L. Agent d'étude préposé à la réalisation du plan. Participe passé. — 7. Visit de marabout. Attaque un système nerveux on pileux. - 8. Personnel. Sécréter secrètement. - 9. La plupart des lois sont plutôt faltes pour l'antonyma de ce verbe.

Solution du problème nº 3 280

Horizontalement I. Récitant. - II. Tournes -III. Tartine. - IV. Orne. Erne. -Utérus. - VI. Crimes. -VII. Hôia. Eure. - VIII. Ecalé. - IX. Uriel. Eté. - X. Ro. - -XI. Sud. Eu.

Verticalement i. Retoucheurs. – 2. Beart. Ecrou. – 3. Corne. Lai. – 4. Inter-caler. – 5. Toi. Ur. Elée. – 6. Amnésie. Su. – 7. Nier. Mulet. – 8. Té. Nuer. Ter. -**GUY BROUTY.**

- Appartements royaux du Louvre », 14 h 45, pavillon Denon, M. de La Ro-

« Hôtels du », 14 h 30, métro Temple (Paris pittoresque et insolite). « Sépultures royales la basilique Saint-Denis », 15 heures, portail la basilique (Paris et son histoire).

« Hôtels de l'île Saint-Louis ». 14 h 30, (Résurrection du passé). - Hôtels, église de l'île Saint-Louis ».

14 h 30, angle quai Bourbon-Pont-Marie E. Romann. «L'Opéra», 13 h 15, haut marches Egauche (Tourisme culturel).

- Vieilles maisons et rues, abbaye Saint-Martin-des-Champs -, 14 h 30,

CONFÉRENCES -

« 18 h Georges-Pompidou salle d'actualité, M S. Chermet-Carroy I « La graphologie, clef de la personnalité ? » (audiovisue!).

JOURNAL OFFICIEL —

Sont publiés au *lournal officiel* des lundl 20 et mardi 21 septembre 1982 : DES DÉCRETS

 Particle 60 du décret du 22 décembre 1967 portant application des dispositions de l'ordonnance du 21 août 1967 la l'organisation financi sécuri sociale.

Portant nominations dans l'armée

UN ARRÊTÉ

Fixant les lités de liquidation et d'imputation cotisations d'assurance vicillesse des mères de famille et des femmes résidant dans les départe-ments d'outre-mer — ont charge d'un enfant handicapé ou d'un adulte handicapé.

Le Monde

5, rue des Italieus 75427 PARIS - CEDEX 09 ANTHORNEY les 12 majs

TOUS PAYS ÉTRANCERS PAR VOIE NORMALE

ÊTRANGER (per message

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 313 F 522 F 731 F IL - SUISSE, TUNISIE 386 F 667 F 949 F 1 230 F

Par voie sérienne
Tarif sur demande.
Les abonnés qui paient par chèque
postal (trois volets) voudront bien
joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abounés sont invités à formuler leur denpade une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Atelier de poterie

« LE CRU ET LE CUIT »

accueille en groupe de 3 à 83 ans 5, RUE LACÉPÈDE, PARIS-5européen

■ « Nos ennemis, le veux dire

péenne », ou : « Nous construisons

liame comme toujours beaucoup plus

n'est pas hasard in in manufic

invoqua l'exemple de l'Exposition universelle de Paris en 1889, mani-

festation éciatante de nationalisme).

M. Jack Lang out, pour was son

propos, the system in the

tius : la menace una le développe

ment de la technologie fait passe sur les consciences; l'impost en de

séparer une réflexion sur la culture

Am Étate, dit-II, aux gouverne-

ments européens, d'empêcher

dans son discours d'ouverture, la

dégradation de la main de cette création par la culture de messe, qui

représente 85 % des activités quitu-

ralies.

M. Jack Lang, qui evait à ses côtée M. Jacquee Thibau, directeur général des affaires culturelles au

ministère des affaires extérieures,

première es étranglés par la

seconde, ou en court le risque.

consultative du Conseil de l'Europe. La rencontre, dite « informelle », était qualifiée de « séminaire de travail » un marge du calendrier des diplomatiques officielles. Elle a débouché sur un long « communiqué de énumérant voux et des dissentiments, tionnant les différent thèmes qui relèvent du concept

Une grande fille trop calme

BRIGITTE ENGERER

A RADIO-FRANCE

Ayant rempli mission d'enchanter Paris pendant les deux mois où la musique, jadis, se taisait, le Festival estival massé, lundi 20 septembre, le aux abonnements de Radio-France, qui vont en ma-jeure partie quadriller les saisons laorieuses mélomanes. Une étoile montante devait apporter l'es-poir seuil l'autonne : Brigitte Engerer, grande 🖿 belle jeune femme en robe blanche de 📖 qui, après avoir remporté un sixième prix concours Marguerite Long en 1969, à cinq Lu.R.S.S. pour acquérir faeuse technique nislas Neuhaus, remporter second prix Tchatkovski = 1974, = ----Reine Elizabeth Belgique.

Le concerto en bémol. Liszt, en en jeu perbe de puissance, rondeur, énitude pianistique, alla frappe a russe la laquelle tout le corps partidisposible. Et pourtant, plus qu'il y a treize ans, on ne sent Brigitte Engerer portée par une exiintime ; i doigts de feu, la imaginative delivre qu'un discours trop connu et attendu. Dommage.

D'autre part, Nouvel philharmonique a paru bien prosaique lourd,

Jeune, vigoureux,
partitions,
musique mal ses
gestes, malgre efforts pour l'apprivoiser, la danser, il mimer. La France Symphonie, la Mahler, n'est qu'un pesant pensum, pleine goût quand elle n'est pas soutenue par une vision gri-et grandiose, un tact infaillible. déchaînements des sans nuances nous literal brain Pourtant, Indiana Soudant, Indaussi, à Besançon en 1971 et à Milan 1975, le second au concours Karajan

JACQUES LONCHAMPT.

u Le Grand Prix d'interprétation et le Grand Prix d'improvisation du concours international d'orgue de Chartres out été remportés respective-

a Ingrid Bergman, disparue ia 29 nost, a ésé comounée la dimanche 19 septembre à Los Angeles par un se-coud award, pour la télévision des « Oscars » du claéma, pour son luter-présation du rôle de Golda Meir, dans la série télévisée femme nommés

enfouie sous les lauriers roses mais développements de l'audiovisuel, flanc du Pausilippe, tout près du fieu insista sur la mise en place d'un où mounut Virgile, les ministres de la la réunion novembre d'une l'organisation de la coexistence des ondes hertculture d'Europe occidentale ont connu quarante-huit heures de débats où les réalités politiques et diplomatiques ont immédiatement mis à leur place les rêves et la rhétoziennes. La bataille pour les pro-grammes, la reconquête des marchés intérieurs européens, la perticipation des sociétés de télévision au redérique. A l'initiative franco-italienne se sont oppposées des objections de marrage du cinéma, autant de propositions françaises, placées toutefois fait, plus que de principe. Les rares vétérans des conférences où se forl'Europe gulturelle 📭 🗯 pèrent le traité de Rome et ses mises en œuvre progressives ont retrouvé à Naples une argumentation plus ins-

Commission Communautés qui, invoquant principe tinctive encore que raisonnée, perpé-tuant des positions nationales bien au-delà des colorations politiques de de la libre concurrence, et trai chaque gouvernement. En arrièreindustries culturelles à l'égal de plan de toutes les interventions, le même question resurgissait, inchan-gée depuis vingt-cinq ans : de quelle Europe s'agit-il ? toutes les autres industries, proscrit absolument les aides nationale cinéma. Sans entrer dans le détail conséquences fâcheuses, M. Lang réaffirma l'opposition de M France, M l'Allemagne M l'Italie Manutelle politique. Un espace audiovisuel

L'événement de la suralt des réponses mêmes du représen-C'est blen ce qui a sous-tendu le discours introductif de M. Jack Lang, développé avec la chaleur, le chatoietant de la Commission des Commucommissaire chargé des problèmes oulturels, et de M. Grégoire, membre ment d'évocations qu'on lui connaît. Il y fut très français, tout à fait dans du secrétariat général de la Commisla ligne des plaidoyers pour l'Europe que tenalent jadis les ministres gaulsion. Ils répliquèrent à M. Lang que, contrairement à ca qu'il avait avancé, le traité de Rome, texte-cadre, s'eppliquait la culture comme l'européanisme, la conscience euro-Commission la spécifipéanne, l'Europe de la culture. » Si cité des biens cultureis, s'ettachant enraciné qu'il fût dans un nationsement à la protection 🔤 « travailleurs culturals », qui sont les plus démunis face à la crise économisensible aux autres délégations qu'à la délégation française elle-même (et

dessinait une délimitation des com-pétences respectives, la Commission se réservent les implications éconoculturels. Très net rapprochement, en tout cas, tenant and des objections françaises, at M. Jack Lang en donna clairement acte aux représentants de la Communauté.

Quoique ni M. Scotti ni M. Leng n'alent à sucun moment posé la question de nouvelles structures opéretionnelles soit pour l'espace audiovisual, soit pour la préservation du Illustration de la création per la patrimoine, leurs partenaires britannique, néerlandais, allemand feigni-rent de n'avoir rien entendu. Leurs interventions furent, jours, l'empirisme : aucune décision ne peut être prise per la conférence, qui est « infor-». Impossible d'envisager tout ce qui pourrait impliquer un engagement de dépenses. Quel Etet peut prétendre intervenir en tent que sel dans la création intellectuelle

Le ministre warm W. Knies, fédérale des ministres de la culture, parties in a variety alla loin dans le dérachement ironi-contre « les euphories dange-reuses ». Il m fit mal comprendre dans une allusion il l'absence de la 8 et de l'Autriche de l'aire cultu-absence impose il la zone de culture germanique.

Ce séminaire a'est-il véritablement was per in enforcement the le

coupure Nord-Sud, que nui ne souhaiteit ? La cououre était ailleurs : entre les représentants des nations qui se satisfont de l'immobilisme, de la créativité molle, du laisser-faire et CRUX qui, tels MM. Scotti et Lang, proposaient que les Etats intervie nent pour faciliter les conditions de la création et de la coopération culturelle, dans un respect absolu des dif-férences, des spécificités nationales ou régionales. Il ne s'agit bien que de

En ce sens, le communiqué final propose des projets concrets qui ont été défendus par les Italiens ou 📖 Français, appuyés en particulier par comme Fla-

Ainei M. Scotti a-t-il insisté sur la coopération archéologique, sur un tiques, sur l'application de l'informatique au sectaur des biens cultimals (dont un bel exemple a été donné avec le mise en ordinateur de toutes les données relatives à Pompél). M. Jack Lang a fait passer son plan d'office européen de diffusion artistique et l'idée d'un accord multilatéral suropéen de coproduction cinémato-

mandal, les Irlandais et les Portugais.

Il a lancé d'autres suggestions : la réunion 🛮 Athènes 🕻 des femmes et hommes de culture d'Europe afin de

Latinité

De Venise 🕯 Hydra, de Paris 🕯 rences et les la se sucde responsables ou d'intellectuels français, sur 👪 « latinité », 📕 « fratemité culturelle » entre les peuples qui, de le Roumanie au Brésil, du Québec à l'Italie, parlent des langues néo-romanes. Lorsqu'il évoque le e des it blancein man nales », le président Mitterrand, paraît-ü, place au premier rang la latinité qu'il aime la célébrar avec président Italien Pertini, Les liens géo-historiques sont

de toute façon très forts entre la France et ses deux plus proches a sœurs latines » l'Italia et l'Espagna, Dans une ville comma Marseille il y a plus d'habitants originaires des deux péninsules que de France. Les apports cultubles. Cepandant, pau à peu, les rapporta, précisément dans le domaine de la culture, se reifchent. Naguère, surtout dans les acedémias du Midi, las lycéans étaient encouragés à étudier, comme première idiome étrangàre, la langue de Dante et celle de Cervantès. Depuis l'époque de M. Glecard d'Estaing, et noterrment depuis que M. Jacques Pelletier fut secrétaire d'Etst auprès du ministre de l'éducation (1968-1980), les encourageentendre qu'en faveur de l'anglale, ou plutôt de l'eméricain. En 1981, à paine 12 % des élèves átudient l'espagnol et moins de 2 % l'italian contre près de 85 % i'anglais !

Aussi sveit-on pu catte année applaudir à la création insolite, au milieu de radios libres dont 77 % in musique anglo-Radio-Latina per Francis Germain, un Libe francis 1980 du Francis de la Maria française, francis de la IN STREET POUR VICINIES IN THE artistique et The same of Europe d'Amérique mus oublier le Québec, le Wallonie, l'aussi le Catalogne, 🖛 pays d'Oc 📧 la Town >, and wouldt une « fenitrii inc in mendi bidu, qui

Pourtant, la commission Hoileaux sur les radios libres autori-aées (le Monde du 24 juillet), non seulement n'a pas retenu le nom Radio-Latina - elle continue capandant d'émattre, communication e invite a six redios i se regrouper pour ∢ réaliun programme angloauront bon air quand ils feront remarquer à Madrid que 86 % des programmes de la télévision espanole d'origine anglo saxonne 📟 🛚 Rome que diminue à vue d'oil la proportion des jeunes Italians choisissant le français comme première langui

A leurs arguments habituels sur le désintérêt des Français pour les cultures hispanique ou italienna, nos interiocuteurs pourront - on le felt délà à Paris de Redio-Latina. Une radio qui a notamment contribué à faire conneître aux Parisiene la chanteuse sarde Maria Carte ou Lois Beitren, le 🗉 Callas mexicaine », et qui est écoutée par nombre neires de pays latins ou franconhones à la recherche d'une фо <u>г</u>

gouven s'il est vreiment attaché à mettre en le pourre-t-il réparer l' « oubil » de la commission l'Elem en emissi à Radio-Letina l'une ille fréquences que Radio-France s'est réservée. Les enimeteurs de la station condamnée se disent prêts, pour survivre, à entrer dans un circuit official. Les responsables culturels et diplomatiques français sauront-lis, quand il est encore temps, saisir l'occesion qui leur est offerte de donner consistance à leurs discours aur la « solidarité latine » ?

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ. * Radio-Latina, 105,25 MFiz F.M. Wingt-quatre houres sur vingt-quatre. tion de rétirions d'experts sur chacun des grands secteurs pour détermine les priorités. Si, parfoit, les intervenants de la conférence de Naples ont pu donner héât

NOUVEAU

TO SERVE

= برين بي

2 Pa 74

47.5°

ONCE

Rodio fr

WW.GRON, PARLIN

DAY ORCH, FRITH

72772 S

FIGER

Dr. Eng

ಿಗಳು 8

BART

echer France

JEAN-FIERRE F

POZA POZASTI

ORCH N

Managy R

Pade France mad

lace

Meri

A ARIDA

There in

1021-

53

والمحققان فأر

l'impression qu'ils étaient les pre-miers à parler de coopération cultus relle, la présence de représentants qualifiés des Communautés, du Conseil de l'Europe et du Parlement auropéen ne s'est pas cantonnée à la siste de courtoisle. Ils ont rappelé que leurs organismes ont beaucoup travaille en ce domaine, en particulie le Conseil de l'Europe. Le communiqué de la conférence a inscrit dans cette ligne et ces références l'orientation des travaux ultérieurs.

Catte présence a eu l'intérêt en outre de rappele aux ministres de la culture qu'ils agissant dans le padra d'une politique de l'Europe. Peu nombreux étaient les diplomates. leur présence eut évité qualques malentendus. Au demeurant, je erme de « culture » recouvre des acceptions al différentes selon chaque pays que l'autorité de chacun L'approche des problèmes concrets euscitant des réactions parfois vives, à permis capendant une cettairle dépassionnalisation de stogans anschroniques ou mel compris.

La culture européenne et ses implications politiques ont été fonda-mentalement une, à Napies. La « latinité » n'e per begarré contre la Scotti : Jack Lang se sont montrés habiles médiateurs de toutes les diversités. Mais la poursuite du projet mis en place pourra difficilement méconnaître l'acquis des travaux publications et même rée menée depuis des années à Strasbourg et à Bruxelles.

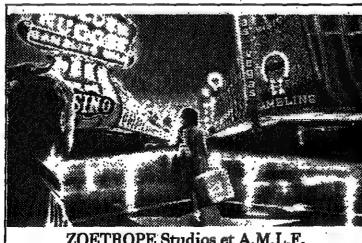
JACQUES NOBÉCOURT.

PATRIMOINE

DES PRIX POUR LES DÉFENSEURS DU PATRIMOINE HISTORIQUE

La Demeure historiaus, associa tion de du mimoine monumental privé, vient - créer une série de prig, qui seront attribués chaque année personnalités ayant contribué à la défense du patrimoine.

Notre chroniqueur André Fermigier, critique d'art et écrivain, a reçu le Prix du journaliste et Andrée Jacob, collaboratrice 📠 longue date du Monde, un prix spécial. Pierre de Lagarde, créateur de l'émission - Chefs-d'œuvre en péril », obtient prix littéraire. Jacques Rigand, président-directour général de R.T.L. président d'Admical (Association pour le développement du mécénat industriel et commerciai), lauréat du Prix du mécénat. Un autre Prix du mécénat est attribué à l'Américain Malcolm I et le Prix de l'artisan à Paul Hemery, rettaurateur d'objets d'art.



ZOETROPE Studios et A.M.L.F. invitent les lecteurs du MONDE » à une projection exceptionnelle an avant-première du film:

COUP DE CŒUR FRANCIS COPPOLA

avec FORREST, Teri GARR JULIA, Name KINSKI musique IM Tom WAITS.

le mardi 🔡 septembre 1982 à 20 h 📰 au GAUMONT AMBASSADE Champs-Elysées, / PARIS

les invitations seront envoyées au fur et la mesure de la réception des is mesure disponibles.

> INVITATION POUR 1 PERSONNE (*) 1 PERSONNES

A recommend 311 a MONDE » J.-F. COUVREUR, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS, 2009, accompagnée d'une enveloppe NON TIMBRÉE à voi nom et adresse.

(*) Rayer la mention immile.

FORMES

L'innocence retrouvée

Slavko Kopac n'est ni un primitif ni un naïf. Ancien professeur de dessin, notamment au lycée 📥 Zagreb, il ■ du épuiser les apports visuels d'une asphyxian culture avant de revenir à l'élémentaire. Ce n'est pas par hasard qu'il a secondé Jean Dubusset dans la création du Musée de l'art brut. Et si, pour un regard superficiel, ses récents collages et lithographies, percourus de sortes de graffiti rudimentaires (1), font penser I certaines œuvres (anciennes) M son ami, celui-ci est le premier li lui avoir restitué son autonomie, en louant son art « extrêmement raffiné et contrôlé . Couleurs et tracés filiformes se marient en toute commaissance de cause, même lorsque Lopac millar aver André limin (« Au regard 🖦 d.vinités »), 🔳 toujours 💶 préméditations. On n'est per gratuitement hante par les personnages masqués ou par des évocations féminines d'une délicatesse extrême en leurs savantes déformations.

Elles sont anticaricaturales, ces aigneuses, ces maternités, muit Meligieuse en prière et en mesera cette magnifique Danseuse aux voiles-ailes déployés. Qu'on ne s'en tienne pourtant pas à ces données

faussement anecdotiques. Kopac les dépasse. Il s'exprime avec une innocence retrouvée, un ravissement comme celui où s'abime le Berger à barbe verte. Et puis, pièce uni-que, sur tapisserie tissée des l'artiste fait surgir l'arbre, refuge le tout un mondi

Il n'y a pas de césure entre les deux faces de la peinture, élaborée à l'extrême, 🔤 Germain Roesz : la sérénité et la véhémence. 💷 dualisme, dont l'un des pôles, le coruscant. plus chichement représente (2), n'indique nul changement e cap. L'artiste alsacien peint alternativement, lon humeur, des compositions diaphanes ou hautes en couleurs. Et si la violence will dans la riche polychromie M Dare-dare - « shaped qu'une large entaille oblique semble transformer en diptyque, - cette violence est la-Weisse Wande, par exemple.

Un mouvement perpétuel, ascen-dant, anime en diagonale im toiles claires, leur pseudo-nuagisme, l'océan de blancheur où elles baijamais répétitives, chatoyantes carnations où le sang transparaît à fleur de peau. Voici une des plus at-tachantes, *la Nacrée*, la hien nommée. Attachantes certes, car ce travail d'alchimiste, digne sans doute agloses érudites, n'est conçu et parachevé que pour notre plaisir.

Smutny, peintre praguois, qui a trouvé asile en Suisse, n'est pas un (3). Il a assimilé l'acquis d'une abstraction, reflet de la vie intérieure. Comme d'autres, il a canalisé son lyrisme. Im discrète rigueur renforce en la domptant une evidente sensibilité, qui se mani-pastels plus que dans les huiles. En tout cas, de solides armatures en empêchent les débordements. Le résultat est positif. Smutny sait tour à tour jouer subtilement avec les plans pour traduire l'Angoisse de Marcel Proust, s'affirmer délicat coloriste pour = encadrer = et réencadrer l'Album de famille, ou vibrant pour faire résonner mi rouges à bon escient. Ce i pas si mal.

Shirley Carcassonne dessine 🚃 un 🚛 second (4). Pour ainsi dire sous autohypnose (elle s'y connait). . Ty suis toujours a, aguent, toutes proches parentes mais t-elle l'air de dire m milieu de son reve éveillé. Sans doute laisse-r-elle

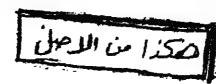
consciente mon. Il leur imprime la bonne direction. Alors, nettes et précises, éclosent sur le papier magiques arborescences, confordues avec de ramifications nerveuses proliférantes qu'un anatomiste ne récuserait pas. Peu à peu, de ces volutes multipliées, se dégagent 📥 🌬 🚾 qui, littéralement, prennent corps - des corps aux jambes fuselées déambulant dans une forêt de signes d'une évidente uroublante connotation tique. Leur suprême métamorphose s'ébauche en une immense et superbe composition sur toile. 📭 en vient a souhaiter que Shirley s'oriente mus les formats géants. C'est dans la mesure qu'elle devrait donner toute sa mesure. La comme ailleurs, elle baigne dans le poème ou le suscite .

JEAN-MARIE DUNOYER.

(1) Galerie d'art international, (2) Nane Stern, 25, avenue de Tour-

(3) Galerie suisse, 17, rue Saint-

(4) Galerie Lambert, 14, rue Saint-



LUNDIS

MUSICAUX

DE L'ATHENEE

1982-1983 - 6° saison

OCTOBRE

RUGGERO RAIMONDI

CHRISTA LUDWIG CHRISTIANE EDA-PIERRE

NOVEMBRE

SIEGFRIED JERUSALEM

FELICITY LOTT

BORIS CHRISTOFF

MIGNON DUNN

DECEMBRE

CESARE SIEPI

JANET BAKER

MARIA EWING

ILEANA COTRUBAS MARTINA ARROYO

KATIA RICCIARELLI = LUCIA VALENTINI TERR**ANI**

SHIRLEY VERRET

BARBARA HENDRICKS

MARS

WALTER BERRY

CATHY BERBERIAN

GIUSEPPE TADDEI

RENATA SCOTTO

JOSE VAN DAM

PETER SCHREIER

MAI

MARGARITA

CASTRO-ALBERTY

ALICIA NAFE

JUIN

JEJUTE NORMAN

BROCHURE PROGRAMME

SUR DEMANDE

THEATRE DE L'ATHENER ADMINISTRATION CAUMARTIN, COMP PARIS

SPECTACLES

LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Chany-Palace, 5 (354-07-76) ; Lucernaire, 6 (544-57-34).

HAMMETT (A., v.o.) : Quintette, ■ (633-79-38) : Boîte ■ films, 17 (380-30-11).

JAMAIS AVANT MARIAGE (Fr.): Le Paris, 8 (359-53-99): Français, 9 (770-33-88): Paramount Maillot, 17 (758-24-24): Gammont Gambetts, 20

LECONS TRES PARTICULIÈRES
(A) (") v.f. : Paramount Montparmasse,
14 (329-90-10).

LEGITIME VIOLENCE (Pr.) : Berlitz,

2º (742-60-33); Richelien, № (233-56-70); Colisée, 8º (359-29-46); Fau-vette, 13º (331-60-74); Montparnasse Pathé, 14º (320-12-06); Convention St-Charles, 15º (579-33-00); Clichy Pathé, 18º (522-46-01); Gaumont Gambetta, 20º (636-10-96); Gaumont Sad, 14º (327-84-50); Gaumont Convention, 15º (828-42-27).

LETTRES D'AMOUR EN SOMALIE (Fr.): 14 (542-67-42).

(Fr.): 14 (542-67-42). LE LION DU DÉSERT (Lyb., a.) (v. angl.): Ambassade, 8 (359-19-08).

angl.): Ambassade, 8° (359-19-08).

MAD MAX II (Aust., v.o.): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); U.G.C. Danton, 6° (329-42-62); Normandia, 3° (359-41-18); Marignan, 8° (359-92-82); v.f.: Rex., 2° (236-83-93); Bretagne, 6° (222-57-97); U.G.C. Bonlevard, 9° (770-11-24); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-01-59); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-03-62); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-03

LA MAISON DU LAC (A., v.o.): ■■■
Rotonde, ■ (633-08-22); U.G.C. Biggritz, 8* (723-69-23); v.f.: U.G.C. Optra,

2 (261-50-32). LA MAITRESSE DU LIEUTENANT

FRANÇAIS (A., v.o.) : Elysées Lincoln, 8 (359-36-14).

MAITRES DU TEMPS (Fr.): Saint-Ambroise, 11º (700-89-16), H. sp.: Palace Croix-Nivert, 15º (374-95-04).

(636-10-96), mat.

théâtre

LES SPECTACLES NOUVEAUX

- La Vallée de l'ombre. - Artistic Athe-vain (272-51-00), 20 b 30.
- Champs-Élysées (723-35-10). 20 h 45. illustré mondes. — Alliance française (544-41-42), 20 h 30.
- Dien nous gâte. [1343-19-01], 20 h 30.

Les salles subventionnées et municipales

Comédie-Française ,296-10-20), 📰 🗎 📰 : Les autres salles

Antoine (208-77-71), 🗯 🗎 🖂 : Coup de soteil.

1. (606-49-24), 21 h : le Nombril.

1. (296-97-03), 1 h : Diable d'homme.

1. (242-43-41), 21 h :

Comédie Caumartin (742-43-41), 21 h : Comédie Caumartin (742-43-41), 21 h :
Reviens dormir à l'Élysée
Comédie des Champs-Elysées (72337-21), 20 h 45 : Ça ira comme ça.
Comédie italienne (321-22-22), 20 h 30 :
Marcia.
Comédie — (281-00-11), 11 h 15 :
du printemps ; 22 h : Figaro Sole.
Daumon (261-69-14), 11 i La vie est trop
cou

Escalier d'Or (523-15-10), II h:

Espace Gaité (327-95-94), 18 ii 30 : le Car-ium um Etoiles ; 30 ii 30 : la Planque ; 22 h : Vie et mort d'Arlequin (les Scalza-Espace (271-10-19), h 30: Mouette; 22 h 30: Une Mouette; 22 h 30: Une mommée Dostolevski.

Fontaine (874-74-40), 20 h 30: Mouette

Galté Montparmane (322-16-18), 20 h 15: l'île de Tulipatan; 22 h : Patrick Font. Hirchette (326-38-99), III l 15 : la Canta-trice chauve; 21 h III : la Laçon; 22 h 23 h ...

22 | 30 : (544-57-34), Théatre Noir;
20 h 30 : la Papesse américaine; 22 h 15 :
deossaises. — Théatra Rouge,
20 h : Tchoufa. — Petite salle,
15 h 30 : Parlons français; 22 a 15: le Fé-

perdu. Michel (265-35-02), 21 h 15 : On dinora au lit. Michedière (742-95-22), ■ h ■ :

Joyenses Planes.
(320-89-90), 21 h: sons; Paul-Montparnasse, 21 h: Lettre au père. Nouvenutés (770-52-76), 20 h 30 : Folia Amanda.

CONCERTS

Pradio III

RADIO FRANCE Grand Auditorium Joudi 30 septembre 20 h 30

RADIO FRANCE Grand Auditorium Vendradi 1º octobre 20 h 30

2 octobre 20 h 30

FORMATION DE CHAMBRE

NOUV. ORCH. PHEHARMONIQUE

NOUY. ORCH. PHILHARMONIQUE

JOURNÉE FRANCE MUSIQUE

JEAN-PIERRE RAMPAL

Dir.: Offivier GUION

Henne SCHAER, mezzo

Dir.: Emmenuel KRIVINE

Desitry SITKOVETSKY,

BARTOK - DVORAK

MOZART - VIVALDI BOISMORTIER - TELEMANN MOZART - HAYDN - BRAHMS

ORCH NAT. DE FRANCE

Jean-Pierre RAMPAL

Mstislav ROSTROPOVITCH

Isaac STERN

IBERT - BRITTEN - WOLF REGER - J.S. ZEINDEN

Pour tous renseignements concernant l'ensemble IIII programmes ou des IIIIII «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES » **784.70.20** (lignes groupées) 11 heures à 21 heures. sauf les dimanches 💵 jours fériés)

Mardi 21 septembre

Palais des (607-49-93), 21 h : Palais Royal (279-59-81), 20 h 45 : Pauvre Franc Poche Montparmesse (MIMELEY), 21 h :

Flock.

Porte Saint-Martin (607-37-53).

20 h 30 :le Songe d'une nait # 1 La Potinière (261-44-16). 20 h 45 : Sol.

- je m'egalomane à moi-même...!

Présent (203-02-551, 20 h 30 : 1929 ou le vaine autérieure... Tai Théâtre d'Essal (278-10-79), 20 h 30 :

A. Allas: 22 h : l'Écume des jours. Théâtre d'Edgar (322-11-02), 20 h III : les Babas cadres : 22 h : Nous, on fait où on

nous dit de faire.

Théâtre Georges (878-63-47),
20 h 45 : le Charimari.
Théâtre de Rond-Poist (256-70-80),
19 h 30 : Residence (Cie dance Trafic-Danse) ; 20 h 30 : Oh I les beaux lours. jours. Tristan-Bernard (522-08-40), II b: It

Variétés (233-09-92), à 20 h 30 ; Les cafés-théàtres

Au Bee fin (296-29-35), 20 h 30: Tohubahut; 22 h: le Président; 23 h 30: Wandescendez à la prochaine.
Biancs - Manteaux (887-15-84), 1.
20 h 15: Areuh = MC 2; 21 h 30: im Démoues Louiou; 22 h 30: Des bulles dans l'encrier; II., 20 h 15: Pas une pour rattraper l'autre; 21 h 30: Oni a une rattraper l'autre ; 21 h 30 ; Qui a tué Betty Grandt ? 22 h 30 : Comment ça va Zanni ?

Zann ?
Café d'Edgar (322-11-02), 1., 20 h 30 :
Tiens, voilà deux boudins : 21 h 30 :
Mangeuses d'hommes. — II., 20 h 30 :
Chantons sous la psy ; 22 h : Paris-Paris.
Café de la Gare (278-52-51), 20 ii 30 : Palomar et Zigomar ; 22 h 30 : Senside
Rendez-vous.

L'Envol (347-33-06), 20 h 45 : Eliza là-bes.

(233-91-17), 20 h : 11 Manipule;
21 h 15 : les Grandes Sartreuses. La Gagoure (367-62-45), 11 h : li Gar-Les Lucioles (526-51-64), In h: Les potits frappont toujours; 22 h 15 : Raoul je

l'aime. Le Peilt Casino (278-36-50), W i : Douby... be good ; 22 h 30 : ies Bes de Hurleveau. some vargute (278-67-03), 20 h 15 : le Po-th Prince ; 21 h 30 : Tranches de vie. Spleudiri - Saint - Martin (208-21-93), 20 h 30 : Papy fait de le résistance ; 22 h : Bunny's Bar. Le Thetaguarre (887-33-82), 18 h 30 · 7 · 7

sez chanter les clowns; 20 h 15 : Phèdre; 21 h 30 : Apocalypse Na; 22 h 30 : Clin d'est à Irma la douce. Théâtre de Dix-Heures (606-07-48), 20 h 15 : le Retour da l'Arlésienne.

des Quatre-Cente-Cours (633-01-21), 20 h 30 : Contre ciel plus; 22 h 30 : Pourquei pas vous ?

Les films marqués (°) sont interdits and moins de treixe ans, (°°) sex meins de dix-lant mas

CHAILLOT (704-24-24)

15 h : Le Gang des pianes à bretalies, de J. Daniel-Norman et Gilles-A. de Turenne ; 19 h, Leannie : Pialanong, de Ed. Scabile ; 21 h, Tir groupé, de J.-C. Mis-

BEAUBOURG (278-35-57)

■ ARMES ÉGALES (A., v.a.): UGC Danton, III III 29-42-62); Normandic, 9-(359-41-18). – V.f.: Rex. 2- [236-83-93); Mistral, 14- (539-52-43): Mont-parnon, 14- (327-52-37); Secrétan, 19-(241-77-99).

LES AVENTURIERS DE L'ARCHE

PERDUE (A., v.o.) : George-V, 8º (562-41-46). - V.f. : 3 Haussmann, 9º (770-47-55).

BANDITS, BANDITS... (Ang., v.o.) : Cluny-Ecoles, 5- (354-20-12).

LE BEAU MARIAGE || 1 : Marais, *

La Cinémathèque

Les exclusivit<u>és</u>

Les munde Église
P. Kuentz. Sol. : ... Quaffelec. (Mozart).

Gavean, 21 h : Helge Antoni, piano
(Brahms, Grieg, Liszt, Bartok, etc.).

Jazz, rock, pop, folk Douches, (887-34-40), III h 30 : Modern English. Cavean in in (326-65-05), 21 h 30 : The Frazier G. Collier

Quartet. Chapelle des Lombards (357-24-24), 22 h: Agbavia. Cloître im Lombards (233-54-09), 20 h ; Mariène Quartot ; 23 h Los Dunois (584-72-00), 20 h 30 : Bernard Lubat et ses invités.

(523-51-41), h 30 : Paul Motian quintet. (828-40-90), 20 h 30 : J. Hallyday.

Petit Journal (326-28-59), 21 l. 30 : im
Haricots Rouges.

Petit Opportun (236-01-36), 23 h : Groupe Slow Cheb (233-84-30), III II 30 : René

IV FESTIVAL INTERNATIONAL DE MONTMARTRE (606-50-48)

Les festivals

Centre d'arts celtique, et à 30 : C. les naro, S. Larrandart, duo de guitares (Bach, Villa-Lobos, Albeniz, etc.).

FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE PARIS 200.00 🖦 Carnavalet, 20 h 🗯 : 📠 Barda,

FÈTE D'AUTOMNE DU V' ARRONDISSEMENT

Église Saint-Étienne-du-Mont, 20 il 30 : Orchestre national de France, dir. E. Kri-vine (Wagner, Constam, Mozart, thoven).

FÊTE D'AUTOMNE A MONTMARTRE (259-45-15)

Salle paroissisle de l'églice Saint-Piarre, 20 h 30 : Soirée cabaret, avec F. Dupré, D. Diney, F. Toumarkine; 21 h 20 : « Merci monsieur Francis Blanche », avec D. Bailly, J.-M. Bonnarme.

Piace Émile-Goudeau, théitre : 20 h 30 :
- Attendons la fanfare - ; 21 h 30, - Si-mon côté cœur, Simon côté jardin - ; 22 h 30 : - Fin - . cinéma

LE CORBILLARD DE JULES (Fr.) : Biarritz, 8 (723-69-23) ; Caméo, 9 (246-66-44) ; Miramar, 14

(201-53-74).

LA DERNIÈRE VAGUE (Asst., v.o.) :

Marais, 4 (278-47-86).

Maran, 4 (278-17-86).

DESCENTE AUX ENFERS (A., v.f.)

(**): Maxéville, 9* (770-72-86).

LES DUPLOMÉS DU DERNIER RANG

(Fr.): Borlitz, 2* (742-60-33); Marignan, 8* (359-92-82); Montparnasse

Pathé, i.m. (320-12-06).

Pathé, 1 (320-12-06).

DIVA (Pr.): Movies, 1 (260-43-99);

Vendôme, 2 (742-97-52); Panthéon, 5 (354-15-04); Parnassiens, 14 (329-83-11).

DRESSÉ POUR TUER (A., v.o.): Épéc 5 (337-57-47).

EPOUVANTE SUR NEW-YORK (A., v.o.) (*): Paramonni City, # (562-45-76). - V.f.: Max Linder, 9 (770-40-04); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Paramount Galaxie, 19 (580-18-03); Paramount Galaxie, 19 (329-90-10); Conv. Charles, # (579-33-00); Paramount Montmartre, 18 (606-34-25).

L'ÉTAT DE BONHEUR PERMANENT (Fr.): J. Coctean, 5 (354-47-62). H. an.

21 SEPTEMBRE 1982

SAINT-SÉVERIN III H

CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS **DE CONCERTS**

ARRAYE DE (12 km au aud do Camada Bapmada et 035-30-16 (p.s. Werner)

Cl. LAVOIX, pieno R. YAKAR, soprano M. LECOCO, ténor J. BONA, baryton. 25 septembre 25, DUOS, trios vocaux, Lieder de HAYDN, MOZART,

ORCHESTRE Chikalet Lundi COLONNE Dir.: Lovro Von MATACIC Sol. : Paul **BADURA-SKODA**

BEETHOVEN ÉGLISE SAINT-SÉVER ORCHESTRE ET CHORALE mardi 28 sept. KUENTZ è 21 h. Loc. : 633-67-61 et 260-31-84 HAYDN (Werner)

MESSE NELSON Symph. c Les Adieux » ÉCLISE QUATUOR SAINT-SEVERIN Tous les mardis d'octobre 5, 12, 19, 26 à **VIA NOVA** 21 heures. (p.e. Valentis Loc. : J. MOURLERE C.NAVEAU J.-P. SABOURET

J.-M. GAMARD 633-61-77. Royal Festivals 10, rue Royale, 280-31-84, Le 5 **LILY EASKIN** HAENDEL - HAYDN GEORGIA (A., v. o.) : Chuny Écoles, 5-[354-20-12). Salle GAVEAU CLOTURE DU DX SALON DE LA MUSIQUE ET DE LA FACTURE INSTRUMENTALE

ORCH. DE CHAMBRE à21h Jean-François **PAILLARD JARRY** PLUDERMACHER SCHUBERT, FAURE

QUEFFELEC - A partir du 6 octobre

Théâtre du Soleil Les Shakespeare Richard II to mind dex Rose

LE GRAND FRÈRE (Fr.): Gaumont Halles, 1" (297-49-70); Richelles, 2" (233-56-70); Quintette, 5" (633-97-77); Hantefenille, Halley, 1" (Montparnasse 83, 6" (544-14-27); Ambassade, 8" (359-19-08); Olympic Balzac, 8" (561-10-60); Salint-Lazare Paquier, 8" (387-35-43); Français, 9" (770-33-88); Athéna, 12" (343-00-65); Françette, 13" (331-60-74); Gaumont-Sud, 14" (327-52-37); 14 Juillet Beaugrenelle, 15" (575-79-79); Mayfair, 16" (525-27-06); Paramount Maillot, 17" (758-24-24); Wepler, 18" (522-46-01); Gaumont Gambetts, 20" (636-10-96). GREASE II (A., v.o.): U.G.C. Marbeuf, 8" (225-18-45). - v.f.: Maxéville, 9" (770-2-86); U.G.C. Opéra, 2" (261-50-32).

FÉTE D'AUTOMNE 82 dans le 5º arrondir MAIRIE DE PARIS 4 CONCERTS CLASSIQUES

Mardi 28 septembre, à 21 h : église Saint-Médard ORCHESTRE CANNES PROVENCE - COTE D'AZUR Dir. : Philippe Bender

> Vendredi 8 octobre, à 21 h : Sorbonne, Grand Amphithéaure ORCHESTRE DE PARIS Direction musicale; Jean-Claude Casades

Samedi 🜃 octobre, 🖩 21 h : chapelle du Val-de-Grac THE ENGLISH CONCERT Dir. mus. : Trevor Pinnock Vendredi 22 octobre, à 21 h :

CHŒUR ET ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ PARIS-SORBONNE Dir.: Jacques Grimbert

Places: hall d'accueil de la mairie annexe du 5º arrond., 21 place du Panthéon (5°) Concerts

siques, jazz, expos., jusqu'au 31 _ Tél. : 276-47-10

AVE DE CONCOURS Le G.V.F. memori and

BASSES **PROFESSIONNELLES**

Selsire mensual brut au 1" aaptembre 1982 : 7 820 F pour 60 houres par mole

AUDITION A PARIS

1982 - 1982 Adresser les demandes de remeignements au :

GROUPE VOCAL DE FRANCE 16, rue 📟 Léningrad - 75008 PARIS Téléphone : 387.95.80 Date limite de dépôt des caedidatares :

17 octobre 1942

- PIANO ****-

SALLE PLEYEL Mardi 🛢 octobre - 20 🛢 30 BRENDEI

1" concert de l'Intégrale des 32 sonates de Beetboren
Loc. : 563-88-73

A PARTIR DU 25 A 20 H 45

MADELEINE

CENTENAIRE DE JEAN GIRAUDOUX

SODOME GOMORRHE

Miliu en scène un JEAN-FRANÇOIS PRÉVAND Décors et manufacture de BERNARD EVEIN

PATRICE KELLER JEAN DESCHAMPS JUDITH MAGRE SIMONE VALÈRE GEORGES WERLER ERIC LAGARDE PIERRE BENUSIGLIO STEPHANE CHOMOIT JEAN DESAILLY YVAN VARCO CHRISTINE AMAT ISABELLE MANGINI ANNE LIBOT ANNICKBLANCKETEAU JACOUES LE CARPENTIER

LOCATION: 265.07.09 ET AGENCES

দ্ব



 $\frac{1}{2} = \frac{1}{2\pi} \frac{\partial L}{\partial t}$ - - - - -Car Serv وعلوجاته $\neg_{\lambda} \neg_{\beta - 2\beta}$ juli dadi. Buck LACCUES NOSES PATRIMOIN

المشتها مو Berner -94.76 M DURANT VOLENT $A(x) \in \mathbb{R}$ Mark . 18 miles

11.

NAPLES

* \$40 m

E-5 10

24.58.3

Charles to the land

· 第二人。

CALLERY OF STREET

No of the Real

330 Jage

W RMAN

gaggar, gan gan a 🛴

September 1

antita 🕝

Care of

.0

e degree

対点素が

(See 12)

125 on 1

2

SHOW IN

 $T_{ij} \in V_{ij}^{*}M^{0}(Q)$

Mary Land

ALPS: -

1 Table

STATE PORTY OF SALES SALES

Secretary of the secret

No.

A Section of the sect

The second secon

 $\mathbb{T}^{m_{g_1,\dots,g_{g_1,g_2,g_3}}}$

100

12 44 2 22

100

1,52% ~ 150 - 896

10.00

DES FOL

10 miles 10 miles

1, 2, 1, 1000

. XII

. =

....

. W

The second second

9200 1 5-4-40 8 4 FE 17,8 A 24. No. of Sec. 被 人名拉 واصطبورية $\mathcal{A} \in \mathcal{B}^{(k+1)}$ ्रभागक ।

神田を持ち出る 882 (019 16) 453 0 Special in

#r- - - · $\chi_{k,k}(\omega) = \pi_{k}(\pi_{k+1})$

uvee

 $g_{\rm high}=\sigma_{\rm B} n = 2/3 \, .$ gen of the contract to show a conto the second

gidas is enio

April 1

Berthar الأو الإدراء السواد الإدراء

92.4 - 150 --.....* A. 34 C 193

Secure Sec

g 14 14 - P == 1.7

gas es esta المراجع المعجامع

. <u>+</u> -

Supplied to the second 200 · er v

Loc. : Radio France, salles et agences L'accent américain.

Land Marie Marie

. .

Nouveau evele : 20 septembre. ous niveaux.

Professeurs américains. Atclier de théâtre. Centre ouvert de ■ h ■ 21 h 30.

Council

L place de l'Odéon 75006 Paris - 634.16.10

brochures : 8 Fnac - Centre Pompidou EIC 9, rue de l'Echelle - Paris 1 = tél. 260.94.27





SPECTACLES

MEURTRES EN DIRECT (A., v.o.):

Gaumont Halles, 1= (297-49-70): Quin5 (633-97-77); Marignan, 5
(359-92-82): Murar, 16 (651-99-75). v.f.: Français, 9 (770-33-88); Nation,
12 (343-04-67); F. 13 (33160-74): Montparmasse Pathé, 14
12-06); Clichy Pathé, 18 (522-46-01).

MEURTRES EN DIRECT (A., v.o.):
PARSIFAL (All., v.o.): Pagode, 7 (70512-15).

LA PASSANTE DU SANS-SOUCI
(Fr.): Paramount Marivaux, 2 (29680-40).

PASSION (Fr.): Paramount Odéon, 15 (332-91-68).

(325-59-83).

LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE

EASY RIDER (A., v.o.) (*): Studio de la

MISSING (PORTÉ DISPARU) (A., v.o.): Saint-Michel, 5: (326-79-17); U.G.C. | (325-71-08); U.G.C. Marbert, | (225-18-45). - v.f.: Brotague, 6: (222-57-97); U.G.C. Opéra, | (261-50-32).

MOURIR A 38 ANS (Fr.) : 14 Juillet Racine, ■ (633-43-71).

LA NULT DE VARENNES (Fr.) : Studio de la Harpe, 5° (354-34-83).

ON PAS SORTI DE L'AUBERGE (Fr.) : Rio Opéra, (742-82-54) : Ermitage, 8° (359-15-71) ; Maxéville, 11 (770-72-86) : U.G.C. Gare 12° (143-01-80) : U.G.C. Gare

Manéville, (770-72-86); U.G.C. Gare
Lyon, 12* (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 13* (336-23-44); Miramar, 14* (320-89-52); Mistral, 14* (539-52-43); Magic Convention, 15* [828-20-64); Paramount Montmartre, 11* (606-34-25); Secrétan, (241-77-99).

PARADIS POUR 111* (Fr.): Paramount Marcury, (562-75-90); Paramount Opéra, (742-56-31); Paramount Opéra, (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14* (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15* (579-33-00).

PARASITE (A. v.f.) (*): Lucrière 6*

PARASITE (A., v.f.) (*) : Lumière, 9-(246-49-07).

LES FILMS NOUVEAUX

ELADE RUNNER (*), film amériddey Scott; Gaumont-Halles, 1= (297-49-70); Haute-feuille, (633-79-38); Danton, = (329-42-62); die. (359-41-18); Marignan, = (359-92-82); Bienvenue-Montparnasse, 15= (544-25-02); Murat, 16= (651-99-75); v.f.: Rax, 2= (236-83-93); Berlitz, = (742-60-33); Gare = Lyon, 12= (336-23-44); Moutparnasse Pathé, 14+ (322-19-23); Gaumont Sud, 14+ (327-84-50); Magic Convention, 15= (828-20-64); Wepler, = (522-46-01); Gaumont Gambatta, = (636-10-96). BLADE RUNNER (*), film améri-

ELIA KAZAN OUTSIDER, Mim français d'Annie Tresgot ; v.am. ; Séverin, 5 (354-50-91). ET TOUT LE MONDE RIAIT, ILLE

américain de Peter Bogdanovitch; v.e. : Ciné Beaubourg, 3º (271-52-36) ; Quintetta, 5º (633-79-38) ; Elysées Lincoln, 8º (359-36-14) ; 14-juillet, Reangements, 16-Elysens Lincoln, 8" (359-36-14); 14-Juillet Beaugranelle, 15" (575-79-79); Parnassiens, 14" (329-83-11); v.f.: St-Lazare Pasquier, B (387-35-43); Athéna, 12" (343-00-65); Gaumont Convention, 15 (828-42-27).

15 (828-42-27).

LA FIÈVEE DE L'OR, film américaln de Chariton Heston; v.o.: Paramount Odéon, & (325-59-83); Publicis Champs-Elysées, 8 (720-76-23); v.f.: Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); Paramount Bassille, 12 (343-79-17); laxle, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10); Paramount Oriéans, 14 (540-45-91); Convention St-Charles, (579-33-00); Passy, 16 (228-62-34); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Maillot, 17 (758-24-24); Paramount Montparnastre, 18 185-34-25).

JAGUAR, film philippin de Lino Brocks: V.o. : Qivenic Luxer-Brocka; v.o.: Olympic Luxembourg. 6* (633-97-77): Olympic Balzac, 3* (561-10-60): 14-Jullet Baszile. 11* (357-90-81): Otympic, 14* (542-67-42).

KILLER OF SHEEP, film américain de Charles Burnett; v.o.: Saint-Audré-des-Arts, 6 (326-48-18). LES MASSACREURS DE BROO-

ES MASSACREURS DE BROO-KLYN, film américain de John Flym; v.f.: Paramount Marivans, 2 (296-80-40); Paramount City, 8 (362-45-76); Paramount Bastille, 12 (343-79-17); Paramount 14 (329-90-10); Para-Montmartre, 18 (606-34-25); Paramount Galarie, 13 (580-18-03). ROBIN, FLECHE ET KARATE

film Italien de Tonino Ricci ; v.f. : Gaité Rochechouart, 🖛 (878-LES YEUX DE LA FORÊT, film américain de John Hough; v.o.: Er-mitage, ■ (359-15-71); v.f.: Er-mitage, ■ (246-66-44); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Mistral, 14 (539-52-43); Mostparnos, 14 (327-52-37).

4.3

(325-59-33).

LE PÈRE NOËL EST UNE ORDURE

(Fr.): Gaumont Halles, 1= (297-49-70);

Rez., 2= (236-83-93); U.G.C. Opéra, 2= (261-50-32); U.G.C. Odéon, 6= (325-71-08); Barritz, 8= (723-69-23); Ermitage, 8= (359-15-71); Caméo, 9= (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12= (343-01-59); U.G.C. Gobelins, 1= (323-44) | Miramar, 14= (320-89-52); Impartage, 8= (359-15-31); Maggic-Convention, 15= (352-46-01); Tourelles, 20= (364-51-98).

PINE FLOYD THE WALL (A., v.o.); Forum, 1= (297-53-74); Impérial, 1= (742-72-52); Saint-Michel, 5= (326-79-17); Ambassade, 8= (359-19-08); Montparnasse Pathé, 14= (320-12-06); Kinopanorama, 15= (306-50-50).

POREY'S (A., v.o.): Marigman, 8= (359-9-282). - V.f.: Richelien, 2= (233-56-70); Montparnasse-83, 1= (544-14-27); Paramount Opéra, 9= (742-56-31); Fauvette, 1= (331-60-74).

POUR 180 HRIQUES, TAS FLUS RIEN (Fr.): Biarritz, 8= (723-69-23).

LES 40= RUGESSANTS (Fr.): Paramossiens, 14= (732-93-11)

LA FÉLINE (A., v.o.) : Espace-Galté, 14

(32-39-34).

FELLINI ROMA (It., v.o.): Champo, 5* (354-51-60).

LA FIÈVRE DANS LE SANG (A., v.o.), Action-Christine, (325-47-46).

FRENZY (A., v.o.) (*): Epēc de Bois, (337-57-47); v.f.: Ranciagh, 16*

LA FUREUR DU DRAGON (A., v.f.) :
Montparaesse 83, 6 (544-14-27) ; Hollywood Boulevard, (770-10-41).

GARDE A VUE (Fr.) : A.-Bazin, 13-(337-74-39). LE GUEPARD (IL., 1111) : Ranelagh, 1111

LETAIT DE FOIS DANS L'OUEST (ÎL, v.f.) | Haussmann, L. (770-47-55) | Montparnos, L. (327-52-37).

L'IMPORTANT, C'EST D'AIMER (Fr.) (**) : 14-Juillet Parnasse, L. (326-58-00).

58-00).

IRMA LI DOUCE (A., v.c.): Champo,
\$\(354-51-60 \).

JAI MÉME RENCONTRÉ DES TZIHEUREUX (Youg., v.c.):

des Arts, (326-48-18):

Olympic Entrepôt, 14 (542-67-42).

LE LAUREAT (A., v.c.), Salm-Germain
Village, \$\(633-63-20 \).

LOVE STOOPY (A. v.c.)

LOVE STORY (A., v.f.), [Ma-rivaux, ≥ (296-80-40).

PANIQUE A L'HOTEL (A., v.o.): Olympic Halles, ▼ (278-34-15).

PAPILLON (A., v.o.): Biarritz, E (723-69-23). - V.f.: Caprl, 2 (508-11-69); U.G.C. Rotondo, E (633-08-22).

PHANTOM THE PARADISE (A., v.o.) (*): Cinoches, 6 (633-10-82).

POSSESSION (Fr., v.o.) (**): Olympic Luxembourg, & (633-97-77).

PSYCHOSE (A., v.o.) : Ranelagh, 16

LES RAISINS DE LA COLÈRE (A. v.o.) : Contrescarpe, 5: (325-

LE TROUPEAU (Ture, v.o.) : 14-Juillet Parnasse, 6" (326-58-00).

(354-26-42).

RIEN (Fr.): Biarritz, 8 (723-69-23).

LES 40 RUGISSANTS (Fr.): Parmessions, 14 (329-83-11).

QUERELLE (Fr., All., v.o.) (**): Forum, 1 (297-53-74): Olympic Germain, 1 (222-87-23): Hantefeuille, 6 (633-79-38): Pagode, 1 (705-12-15): Gaumont Champs-Elysées, 8 (359-04-67): Parmassions, 14 (329-83-11): 14-Juillet-Beaugrenelle, 15 (575-79-79). V.f.: Impérial, 1 (742-72-52): Montparmasse 83, 1 (544-14-27): Hollywood 7 (770-10-41): Nation, 1 (343-04-67): PLM Saint-Jacques, 14 (539-68-42): Hugo, 16 (727-49-75).

QUEST-CE QU'ON ATTEND POUR

16° (727-49-75).

QUEST-CE QU'ON ATTEND POUR ETRE HEUREUX? (Fr.): U.G.C. Copéra, 2° (261-50-32); U.G.C. Rotonda, (633-08-22); U.G.C. Danton, 6° (329-42-62); Bierritz, (723-69-23); 14-Jullet Beaugranelle, 15° (575-79-79).

REDS (A., V.O.): George-V, (562-41-46).

LE RETOUR DE MARTIN GUERRE (Fr.): U.G.C. Marbouf, \$ (223-18-45). ROX ET ROURY (A., v.f.): Napolion, \$

(380-4)-46).

LE SECRET DE VERONIEA VOSS
(All., v.a.): U.G.C. Odéon, ■ (32571-08).

TAG, LE JEU DE L'ASSASSINAT (A.,
v.f.) (*): Lumière, 9· (246-49-07).

LES UNS ET LES AUTRES (Pr.):

MARIGNON, 8· (359-31-97).

L'USURE DU TEMPS (SHOOT THE
MOON) (A., v.a.): Epés de bois, 5·
(337-57-47).

YOL (TARE Y.a.) : L'Albilles Benedue

(337-57-47).

YOL (Ture, v.o.): 14-Juillet Parmane, (326-58-00); U.G.C. (325-71-08); U.G.C. (325-71-08); U.G.C. Champs-Elysées, 3e (359-12-15); 14-Juillet Beaugrenelle, 19e (573-79-79). – V.f.: Caméo, 9e (246-66-44); 14e (539-52-43); Bienvente-Montparmasse, 15e (544-25-02).

Les grandes reprises

APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (*) : Ca-APOCALYPSE NOW (A., v.o.) (*) : Ca-III 17 (380-30-11). L'ARNAQUE (A., v.o.) 1 Quinter (633-79-38); Ambassade, 8 (359-19-08); Parassions, 14 (31 (41)); v.f. : Berlitz, 2 (742-60-33) | Convention, 15 (828-42-27).

LA BATAILLE D'ALGER (IL, v.c.): Quartier-Latin, 5 (326-84-65); Louxor, 10 (878-38-58). LA BELLE AU BOIS DORMANT (A. v.f.): Grand Pavols, 15 (544-46-85); Napoléon, 17 (380-41-46).

HUR (A. v.f.) : House (770-47-55). CABARET (A., v.o.) : Action-Christine, 6r (325-47-46) ; George-W, & (562-41-46).

(325-47-46); George II, & (562-41-46).

CASABLANCA (A., v.o.):
Christine, 6* (325-47-46); Action-République, 11* (365-51-33); Mass Mahon, 17* (380-24-81).

CERTAINS L'AIMENT CHAUD (A., v.o.) 1 Action-Ecoles, III (325-72-07).

CHANTONS SOUS LA PLUIE (A., v.o.): Rivoli-Beauhourg, 3* (272-63-32).

LES CHARHOTS DE FEU (A., v.o.): U.G. Marbeuf, III (225-18-45).

LES CHEMINN DE LA MAITTE-VILLE LES CHEMINS DE LA HAUTE-VILLE (Arg., v.o.): Studio Git-le-Cœur, 64 (326-80-25): Olympic-Entrepôt, (542-67-42).

LE CRIME ÉTAIT PRESQUE PAR-FAIT (A., v.o.), Action-Christine, in (325-47-46).

RADIO-TÉLÉVISION

Mardi 21 septembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1

(380-30-11).

EASY RIDER (A., v.o.) (*): Stadio de la Harpe, 5 (354-34-83): Colisée, 8 (359-29-46); Parmassiens, 14 (329-83-11); Acaciaa, 17 (764-97-83); V.f.: Movies, 1s (260-4ss); Français, (770-33-88).

L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (*0): Cinoches Saint-Germain, 6 (113-10-82); V.f.: Lumière, 9 (246-49-07).

LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) Rabelagh, 1s (288-64-44).

EXTÉRIEUR NUIT (F.): Lamie Cujas, (354-89-22). 20 h 30 D'accord peu d'accord (LN.C.).

35 Soirée Algérie: l'Algérie 20 ans après.
Réal J.-F. Delassus.
Une nouvelle formule évoque par la biais, d'un spectacle mélant toutes les techniques et tous les moyens de la télévision, un le mail majeur de l'histoire du siècle.
(Deux téléfilms, des sketches, des reportages, une pièce).

23 h 20 Journal. 23 h 20 Journal.

DEUXIÈME CHAINE : A 2 (354-89-22).

LE FANFARON (IL., v.o.) | Studio Médicia, III (633-25-97).

DEUXIEME CHAINE; A 2

20 h 30 D'accord pas d'accord (I.N.C.).

20 h 40 Cinéma : le Voyage des damnés.
Film américain de S. Rosenberg (1976), avec F. Dunaway,
Max von Sydow, O. Werner, M. Mc Dowell, J. Mason,
O. Welles.

11 1939, neuf cent trente-sept juijs allemands que les nazls
ont laissé partir de Hambourg sur un paquebot à destination 12 Cuba. Mais à La Havane on leur interdit de débarquer et ils risquent d'être ramenés en Allemagne.
Ce film tiré d'un livre de Gordon Thomas et Max GordonWitts, inspiré d'un fait divers réel, illusare tragiquement
l'atteinte aux droits de la personne humaine. Il est interprèté par des vedettes qui se sentaient concernées par le
sujet.

23 h
Magazine: Lire c'est vivre.

h Magazine: Lire c'est vivre.

De P. Dumayet, réal. R. Bober (redif.), « le Compagnon du tour de France », de George Sand.

Une dizaine d'émissions ont été diffusées il y a quaire aux.

On se souvient qu'elles portaient sur Madame Bovary, la Métamorphose et essayaient de montrer comment on lit un livre. # 60 Journal.

TROISIÈME CHAINE : FR .

LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.o.): Calypso, 17 (380-30-11). - V.f.: Richelieu, (233-56-70). HELLZAPOPPIN (A., (2011): Ciné-Beaubourg, (271-52-36). h La dernière Emission I Mitchell; Pépoque : animé : É. Mitchell,

Orama : Un homme set passé Film américain de J. Sturges (1954), avec S. Trany, R. Ryan, A. Francis, D. Jagger, W. Brannan, J. Ericson, L. Borgmine. (Rediffusion).

Un homme au bras gauche paralysé débarque dans une bourgade de l'Arizona pour rechercher un Japonais dont le fils lui a sauvé la vie pendant la guerre. Le Japonais a disparu et la population manifeste une vive hostilité au visiteur. Un puissant réquisitoire courre le racisme et la lécheté collective. Concentration dramatique du séchario et de la mise en soène, grand rôle de Spencer Tracy.

22 h 25 Dessins animés | Publicité de l'époque ; sittraction.

attraction.

22 h 50 Journal.

22 h 50 Journal.

23 h 05 Cinéma: has Tueurs.

Film américain de R. Siodmak (1956), avec B. Laucaster,
A. Gardner, Ed O'Brien, E. Dekker, S. Levene (N).

Un employé de garage est abettu par deax tueurs professionnels dans was petite ville du New-Jersey. Le détective d'une compagnie d'assurances mêne une enquête, par reconstitution du passé de la viatime.

Ce grand es surprenant « film noir » devenu un classique du genre est l'adaptation d'une nouvelle d'Hemingwoy. Robert Siodmak a créé, dans un style quelque peu hérité de l'expressionnisme allemand, une ambiance crépusculaire de mysière et de fatalité. Premier rôle de Burt Lancoster, auprès de la superbe Ava Gardner.

O h 55 Prédude à la nuit.

Lotus Fert, de L. Cornwell, par J.-Mac Laughlin.

FRANCE-CULTURE

29 b, Diniogue : Pranco-allemand, . Révolution française .

21 h 15. Musiques de notré temps : Ebauches pour un alphabet :

B. Parmogiani, P. comme Palestrina.

22 h, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE Priarice-inusitue

20 h. Premières loges: œuvres de Verdi.

20 h. 30. Concert (en direct de l'église Saint-Etienne-du-Mont II Paris): « Sieglised Idyll », de Wagner : « III Etementi », de Constant : « Symphonic n° 35 ». III Mozart ; « Grande Fugne», de Beethoveu, par l'Orchestre national de France, dir. E. Krivine ; sol. M. Becquest, trombons.

22 II 30, La moit sur France-Musique : Musique de muit ; couvres de Enesco, Kurtag, Lalo ; 23 h 35, Jazz-club.

Mercredi 22 septembre

PREMIÈRE CHAINE: TF 1 12 N 10 Juge box.

■ N 30 Atout conur.

Journal.

18 h 35 Un métier pour demain : les métiers de la bureautique.

MICKEY, DONALD, PLUTO ET DINGO EN (A, v.f.); inchelieu, 233-56-70); in Royale Dischelieu, 265-82-66); in Pavols, in (554-46-85); Napoléon, 17* (380-41-46). h 65 Mer-cre-dis-mol-tout.
Dessins animés, feuilletons, enquête.
h 60 Jouer le jeu l'il annu. MIDNIGHT EXPRESS (A., v.o.) (**):
Alpha, 5 (354-39-47); U.G.C.
Marbeuf, (225-18-45). - V.f.: Capri,
2 (508-11-69).

15 h 55 Les | 15 mur. 18 a 25 Le village com les nuages.

III a 50 Histoire d'en rire. IN h OS A Bune.

MISFITS (A, v.a.): Action 5: (325-72-07). H. sp.
NEW-YORE, NEW-YORE (A, v.a.): Saint-Germain Huebette, 633-45 S'il yous

19 ii 53 Tirage du hen. 63-20).

NE VIT QUE DEUX FOIS (A., v.o.):

6° (32559-83): City, (562-45-76).

- V.J.: Paramount Opéra, (74256-31); Paramount Montparasse, 14*
(329-90-10): Maillor, 17*
(758-24-24).

TONNERRE (A., v.o.):

Marigman, 8* (359-92-82). - V.f.: Ar
(233-39-36).

PANIQUE A L'HOTTE! (A. -0.): Olim

20 Journal.
20 35 Les mercredis de l'information.
Émission de Michel Thoulouze.

Vacances pour gentils

Vacances de trois

Journal Journal

du speciacie de

Congrès : danse d'offrandes Balinais : L'anno danse de cour au XLY siècle : Le Barong, théâtre religiaux, 22 h 30 Baile de match.

23 h

DEUXIÈME CHAINE : 🛋 🔳

10 M 30 A.N.T.I.O.P.E.

12 h Journal. 12 h 11 Jeu: l'Académie in neuf. 11 h Journal.

13 h 30 Stade 2 midi.

LA STRADA (IL., v.c.) : Studio Logos, P SWEET MOVIE (Fr., Can., All.) (**) : Clany Palace, 5: (354-07-76) ; Olympic Balzac, 5: (561-10-60). 11 h M Série : la Vie des autres. TO BE OR NOT TO BE (A., v.o.) : Noc-tambules, > (354-42-34).

Un homme des requins, de R. Sahuquet | Comme les olsseux, ii H. Le Campion ii J.-P. 14 30 Familia animés. Goldorak : Wattoo-Wattoo. 15 h 1 2.

Parnasse, 6 (326-58-00).

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A., v.o.) (*): Ciné-Beaubourg, 3 (271-52-36); Saint-Germain Studie, 5 (633-63-20); Élysées Lincoln. (359-36-14); Parnassiens, 14 (429-83-11). V.f.: Impérial, 2 (742-72-52); Arcades, (233-39-36); Nation, 14 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-60-74); Euchy Pathé, (522-46-01). Matou : Les petits malheurs ; Discopuce ; Maraboud'ficelle ; Teleactica : Zeltron : La panthère rose ; Candy ; Bouquin-17 h 11 Terre 1 bêtes.

L'été animaux, 11 h M C'est ill vie. 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres. h 20 Emissions régionales.

20 h 35 Téléfilm : Les cinq dernières minutes.

h 35 Téléfilm: Cinq dernières minutes.

De Cl. Loursais: Les pièges.

Avec J. Debary, M. Eyraud, J.-M. Richier, T. Glmenez.

an bourg d'Ile-de-France, commerçants forment
un groupe d'autodéfense petits délinquants. A
l'occasion d'une course-poursuite, Christian

Jean-Pierre se mobylette. Le commissaire
son enquête.
h III Magazine: Moi je.

De B. Bouthier.

Septembre, l'année ; Prête-moi

TROISIÈME CHAINE : FR 3 h 30 Pour is jeunes.

1 55 Tribune libre. Citoyens du monde 10 I 10 Journal.

20 Emissions régionale 55 Dessin animé.

Il était une fois l'homme

h Les jeux 20 heures.
Série : De bien étranges affaires. N° 2. Lourde gueuse.
N° 2. Lourde gueuse.
Réalisation J.-L. Missoh.
L'histoire d'amour de Lourde Gueuse et du capitaine Neison, devenu fou à l'approche de l'étoile de Diamans.

21 h 30 Documents : Bleu outremer.
Saint-Pierre-et-Miquelon : Drok-Bat ; Guadeloupe ; une lie des hommes.

22 h Journal.

n 55 Prélude à la nuit.

Symphonie nº 4 de Dauvergae, par l'Ensemble Instrumental de Grenoble.

FRANCE-CULTURE

The Matheman.

8 h. Les chemins de la commissance : Wilhelm Fliess et la naissance de la psychanalyse : h 8 h 32, Voyages anx pays barbares ou les sentiers d'Hérodote : h 8 h 50, Echec au hasard.

1 h 7, Matinée des sciences et des techniques : Histoire des sciences.

10 k 45, Le livre, ouverture sur la vie : Rencontre A. Sarcal ut des jeunes lecteurs.

11 h L. Musiques actuelles Nice-Côts d'Azur (et il 17 h 32).

12 il 5, Nous tons chacus.

13 il 45, Panoraum : Les émigrés ou la richesse d'aze France multipartesses.

multinationale.

13 à 30, Les tournels de l'ambie de la masique.

14 à 50ms : Nostalgies de Tarro.

14 à 5, Un fivre, des volx : Ch. Combaz, « Constance D ».

14 à 47, L'école des parents et des éducateurs : « Les réponses de Krishnamurti sur l'éducation ».

15 à 2, Les après-midi de France-Culture : Le monde au singuier : [7 h : Roue libre.

18 à 30, La vie entre les lignes : Lucien Bodard, « la Duchesse ».

Duchesse ».

Il b M. Jazz à l'ancienne.

19 h 30. La science en marche.

20 h, La musique et les hommes : Le « Moine » de Rossini vu par Balzac et par Stendhal.

22 h 30, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE

Il h 2, Musiques pittoresques et légères : œuvres de Berlin, Lemon, Orth, Marcoau, Winkler, Garcia, Clobanoff, Robin-son, Glovannini. h Musiques de metha a couvres de Practorius, Beathoves Vivaldi, Verdi.

Vivaldi, Verdi.

8 h 7. Quotidien musique.

9 h 5, D'une oreille l'autre : œuvres de charpentier, Berg. Kodaly, Debussy.

12 h, L'amateur de musique.

13 h, Jeunes solistes (en direct du Studio 119) : œuvres de Mozart. Strauss, Webern, Desportes, Glinka, Rimski-Korsakov, Moussorgaki, par E. Golubinova ; chant : K. Sturneck, piano.

rock, piano.

14 h 4, Microcosmos i 14 h 5, Children's cornes; 14 h 30, Un quant d'heure avec Debussy; 14 h 45, Enquête-reportage; 15 h 30, Pêle-mêle infos; 15 h 35, Faits divers; 16 h 15, Haute

13 h 30, Pete-mēte intos; 15 h 35, Faits divers; 16 h 15, Hauta infidélité, œuvres de Heary. Filigrane, œuvre de Landini.
17 h 2, Repères coatemporains : œuvres de Boucourechlv.
17 h 30, Les intégrales : Quatnors de Schubert.
18 h 30, Coacert-Studio (donné le li février 1982 à l'Auditorium 105) : œuvres in J.-S. Bach, Scriabine, J. Brahms,

pin.

19 h 38. Jazz a Oh jonent-its ?

20 h. Les chants de la terre.

20 h 30. Concert (donné mi centre Georges-Pompidou, à Paris le 2! juin 1982): « Ionison », de Varèse; « in Search of an Orchestration », de Feldman : « Circles, pour voix de femmes, harpe percussionnistes ». « Berio, par intercontemporain, dir. P. Ectvos ; « C. Berberian, M.-C. Jamet, harpe; V. Bauer, M. Certti, percussionnistes.

22 h 30, La mit sur France-Musique : Le club des archives ; 23 h, Cycle : E. Kleiber : œuvres de Schubert, Mozart, Beetho-

TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 22 SEPTEMBRE

- Michel Jobert, ministre du commerce extérieur, participe à l'émission - Face au public . France-Inter, à 19 h 15.

SYNDICAT NATIONAL DES MEDECINS DES HOPITAUX PUBLICS Mne Grève des Médecins et Chirurgiens des Hôpitaux Publics les 27, 28, 29 septembre, pourquoi? vous le saurez demain...



Vous dirige tigens 44 AFS was in the 20

Votre torm

4.16

DI

1877 T. P. 1878 A

7.5% 1 Nous somn groupes in

> SU FREMIE Dir

> > bures 1 1 th 25 T .T (68) 1000年14日 T Etway [16] 正言语言 4 Sep 2015 100 Aller Ayan 1.726.65

at Prode The participation of er 15 pecies

on Thinkele Directer géranc The part local

tow one GA - : विवेश विस्तास स्ट्रा Les I ് ് േട ട് ശ്രദ S SUDBIYE ं का उन्न दुख हु। जन्म The Bus will Jie gaatron. in bon neses

100 Designati

Table de

The English a se unime e int weap

Sag .

OF THE PARTY FREE

ptembre

Shower war and the state of the

Personal De Transport

N S6 Pre ade a target

MANCE-CULTURE

RANCE-MUSIQUE & Promierry ages where divine

eptembre

& 25 Detains among Public &

A DE COMPANY DE L'ANDRE DE L'ANDR

State of the state

A St. Free and a service.

6. Distingue Park Taring Park Taring Park Taring

Principles of East States

B. Presidence angers

B. Commercial Control of the Control of the

Learnes to 20 Hearts. a a ser w Lu tion etranger eine

Mean of the second of the seco

State of the second second second second second



DIRECTIONS

BROWN BOVERI

recherche pour une SARL verrerie en russillan au Burundi un

DIRECTEUR GENERAL

Afrique Francophone

capable d'en assumer l'exploitation efficace avec notre support et l'assistance de deux cadres supérieurs européens chargés de unités de production et d'entretien. Société avec un effectif de 170 paragrama dont 🐠 expatriés, 🗪 production et vanta 🖼 🕫 millions 🙀 bouteilles par an.

- Formation Ingénieur un diplômé d'enseignement supérieur, artificulté commerce/admi-

- Expérience de la 🗀 🖽 d'entreprise, expérience 📥 l'Afrique.

 Forte personnalité, au au commandement d'une équipe internationale. — esprit d'initiative.

— Bonne connaissance in l'anglais in transparent de l'allemand de l'alle

directeur de production

Nous summe la filiale d'un Groupe multinational américain 🖿 grande notoriété. Notice activité : l'Instrumentation Électronique.

Mount recherchons rount Directeur (1) Production. Celui-ci, ramadia a notre PDG, supervisera

■ la fabrication ■ = tordonnancement-lancement ■ l'approvisionnement

Le canada retenu cam Ingénieur de mmanta (Grandes Ecoles, AM, etc...). Il sera reconnu 🗸 accepté pour 💵 compétences dans 🕍 fonctions qu'il supervisera. Par ailleurs, il aura déjà acquis une expérience de malura similaire si possible dans un domaine lié I l'Electronique ou l'Electromécanique. La parfaite maîtrise de l'anglais

> Marci d'autressur C.V. et prétentions, aux d'Minimat BG 12 au conseil à qui nous mans confit mills recherche.

Tour on Lyon - 185, run on Bercy - 75012 PARIS

DIRECTEUR REGIONAL

Paris

200 000 F +

Vous dirigerez et animerez notre plus importante agence: 44 personnes, 60 MF de C.A.

Avec une équipe de 12 attachés commerciaux, vous développerez notre

Vous appliquerez aussi 📾 méthodes propres à une gestion efficace 📖 states et alle commandes.

Votre formation commerciale supérieure votre expérience d'au moins dix ans III la venille et de la direction effective d'une équipe sont la preuve de votre réussite.

Votre connaissance de la distribution moderne serait appréciée:

Nous sommes une filiale d'un des premiers groupes industriels français, N° 1 dans notre activité.

Notre siège et notre agence situés en proche bantieue Ouest de Paris

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle mus la référence 209228 M (à mentionner au l'enveloppe).

Le secret absolu des candidatures est garanti par:

Une direction de personnel en Picardie pour un idéaliste qui a les pieds sur terre ...

Nous sommes importante société nationale fabriquant et common de produits de grande consommation. Nous recherchons un responsable — personnel pour — — unités il production située près — Compiègne — compusée — 250 personnes. — — unit usine, — nous efforçons — la mise en place d'un outil de production très moderne — performant il celle d'une — il que gestion — sources humaines. Nous pensons être sur le chemin — la manuel — il y a encore benucoup il faire. De viene côté, après un formation supérieure, viene un acquis in conviction au monté de cité premières années d'expérience, qu'un homme de personnel un être «le garant de l'intégration un facteur dans la stratégie de développement d'une entreprise». C'est une cet esprit que un souhaltez évolution au jourd'hui un la prise en charge un la totale responsabilité de une fonction pilote. Alors, nous une proposons de rejoindre notre Directeur d'asine pour assurer auprès 🛍 lui 🖹 développement 🚯 🛍 🕮 politique sociale que mun désirons (vous l'avez deviné) dynamique et entreprenante.

Vous avez envie d'en savoir davantage ? Contactez vite Françoise Meyer en lui adressant votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) = réf. 1941.

Meyer Tpartenaires 100 cours Julien 13006 Marseille (91) 48.36.94.

Nous prions insamment nos annonceurs d'avoir l'oblieance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de ressés les documents qui leur ont été conflés.

Directeur Général 350.000 F +**Paris**

Notre entreprise (160 MT) est intégrée il un groupe important. Num fabriquons des articles en prêt à porter masculin et les diffusons soit auprès de

Nous recherchons man Directeur Windral qui pourra de l'un vers la Présidence du Directoire.

Sa sera de coordonner l'immentain des la comme de l'entreprise. Il sera chargé M repositionner notre produit et de diversifier notre collection; il veillera en liaison avec le Directeur de Production à améliorer la rentabilité de nos usines (réorganisation du système d'approvisionnement et d'ordonnancement-lancement) et à développer le négoce, il stimulers équipe M vente et la réseau de boutiques.

Ce clé sere confu à un homme justifiant d'une formation supérieure et de manuel avec le confu une fonction de Direction Marketing une entreprise de prêt il porter.

Envoyer votre (17 mm) photo et Emmin selaire anna réfé-ment M 337/A 106, Bd Haussmann 75/154 (45/15)

Jean Paul VELLA Conseil

ÉDITEUR INTERNATIONAL

LIVRES MICRO-INFORMATIQUE

DIRECTEUR DES PUBLICATIONS

(Expérience de l'édition una indispensable)

NOTAL SCORMITE.

Jonne comeissance de la micro-informatique
(formation lechnique souhaitable);
Expérience de la gestion d'une équipe;

responsabilité : programme et production des ouvrages, recrutement des auteurs, sélection des manuscrits ; synchronisation avec les du groupe aux

dynamique en croissance rapide. Séjour possible de formation aux U.S.A. se coopération avec les meilleurs spécialistes internationaux dans ce Poste :

sous re 7.005, le Monde Pub. service ANNONCES CLASSÉES 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

PROFIL SOUHAITÉ:

U.S.A. et en Allemagne.

- anglais courant.

PONCTIONS:

Directeur de son bureau d'ingénierie

- opérationnelles du Groupe.
- Ca Bureau d'Etudes a acquis une antirise maîtrise domaine in technologies classiques oconstruction bâtiment et dispose d'une bonne notoriété à cet égard. Il devra donc from porter win effort win an ouverture sur des technologies plus les processus informatiques, devant permettre i men de réaliser les progrès substanciels en lumina im Productivité.

Ce poste est destiné à un **Ingénieur Grandes Ecoles**, d'une grande maturité professionnelle, **mui** d'un esprit de gestionnaire et pouvant preuve de ses capacités d'innovation

Directeur de sa division gérance immobilière

A la tête d'un parc locatif 🛳 15 000 logements environ, dont la gestion a ta la company en 5 mars la mars la company en 1 mars la com la politique du Groupe à l'égard 🔤 📼 de l'ensemble e ce patrimoine, l'ille en entre

l'équilibre budgétaire au au pro-cédures (comptables, administratives, informatiques...) en place. Sur les indications d'un Responsable 🖦 Marché, il aura 🛘 mettre

et l'amélioration du patrimoine. Cette fonction aux implications multiples m

Une expérience confirmée dans la conduite des hommes, dans

la direction d'une unité ou d'une entreprise de plus de 200 personnes paraît souhaitable (réf. 2521/LM).

commercialisation d'une gamme de Maisons Individuelles catalogue Milita Mi domaine du loisir.

B於 VENTE

Entreprises sous-traitantes, organismes financiers, racherche de clientèle...). Sa fonction évoluera par la suite vers un rôle de coordination et d'organisation des procédures, la appelée à s'étoffer assez rapidement en

Directeur des marchés

habitat-loisirs

Cette activité regroupe 4 produits : la promotion de résidences aecondaires, la construction de maisons sur catalogue, la pro-motion me résidences locatives (villages de vacances), la

Le Directeur que nous recherchons aura une fonction double : - Mesure des évolutions de la demande an matière d'habitat loi-

airs sous toutes ses formes et détermination des objectifs de

production, définition des produits et des types de communi-

Animation, gestion et organisation de la structure de produc-

supérteure (économie, gestion, marketing) ayant si possible une expérience dans le secteur immobilier diversifié, et sensibl-

lisés(es) per l'évolution de l'habitat de loisirs (réf. 2519/LM).

Directeur de sa division

construction habitat-loisirs

Cette division de création récente a pour objet la production et

Nous souhaitons rencontrer 🖿 🚾 de form

tion en place (une vingtalne de personnes).

généraliste lle bon niveau, de formation supérieure en écomo-mie, gestion.

Le profil que nous privilégierons pour cette fonction concernera des candidats disposant d'une bonne expérience dans le domaine le la les les les des animés par des qualités ployvalentes d'homme de gestion, de tachnique et de vente (réf. 2520/LM).

Ces postes sont à pourvoir rapidement. Nous vous remercions d'adresser votre candidature avec C.V., photo et prétentions, en

mentionnant la référence choisie, à OCS. Conseil en recrutement 1, rue Guillaume Brochon

Dans le unithi de mui plan de développement, un GROUPE IMMOBILIER
DE PREMIERE IMPORTANCE EN AQUITAINE (450 personnes) recherche pour son siège à BORDEAUX :

gérance locative.

Nous prions 🔤 lecteurs répondant aux ANNONCES DOMICILIÉES » de bien indiquer lisiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité : au d'une agence.

SECRETARY-GENERAL

For small international organi-sation based in the Hegue.

Sumil Franch and English, good organisational and admi-nistrative stills required. Wide autonomy, frequent travel. In-terviews october 28 and 28 in the Hegue.

Written applications enclosed tailed C.V., photo and requirement should be sent fore october 5 th to: [inta Personnel Wassensergemen 45] Wessensarseweg 45 2598 CG the Hague the Natherlands.

Exablement hébergement et réinsertion sociale pour hommes adultes et ocuples, plus de cent lits, recherche

DIRECTEUR

Convention 78
Centre d'hébergement.
Candidatures par lettre manuecrita, joindre C.V. et photo, à l'attention de :
M. le Président de l'Hôrel Social.
24, rus Riboud, 69003 LYON.

ANNONCES CLASSÉES TÉLÉPHONÉES





B.P. 37 - 33024 BORDEAUX CEDEX

296-15-01

Ment Relie 12 SEPTEMENT

1 🕭 30 Same A State State of the Contract RANGE GULTURE Company of the Compan The same of the same of the same A Company of the Comp

The Manney of the Street of the Street 🚉 🏂 - Paramaia in November (1997) - Salamaia in 1997 🏚 🕶 i tiga kalisa 🗀 ini bili ini ili u tabb 「他」をManage Communication Com 🕒 🗺 Lagragian and particular designation . The first one was an experience of the to the term was to be appeared to the first term of the first term

FR SACLATED WITH The section of the field of the section of the sect THE SHAPE HUSTING rance Musicul The state of the s 1 M Many son to make to the Park

Same of the same o S. Crass repair for a region of the Burkey, James P. I minteren fr munche. September Martiners Market State Bushes of the Sales on the Sales of the Sale

S. Law Summer of the Control of the TRIBLY SET DERAIS



DIRECTIONS .

UHDE S.A

Société d'Ingenierie, Filiale Française du Groupe HOECHST recherche son futur

DIRECTEUR DES **VENTES**

Expérience exigée en engineering d'ensembles industriels essentiellement chimiques.

Le candidat devra être titulaire d'un diplôme compatible avec le poste a pourvoir.

Il aura acquis une bonne expérience process et/ou project management au bureau d'études un sur site. Il mus familiarisé avec l'activité Ventes au la contacts clien-

Le poste requiert la connaissance de la langue anglaise, la maîtrise de l'allemand présentant un atout supplémentaire. De fréquents déplacements à l'étranger sont 🛮 prévoir.

Adresser CV détaillé, diplômes, photo III prétentions à UHDE S.A. - 71, Quai de Dion Bouton PUTEAUX CEDEX

SECTEUR LOGEMENT SOCIAL offre situation

DIRECTEUR ADJOINT

Ce poste in the conviendrant is all authorized age de 40 and minimum ayant to the life fonctions similaires possedant l'expérience un la gestion d'entreprise.

Il 🚃 plus particulierement responsable 🛍 l'élaboration 🛍 suivi 🗷 🛍 financement des programmations, ainsi que de l'animation des infirmiti regionales.

Il 🚃 repondu 🛚 toute lettre 🚅 accompagnee d'un C.V. 🗀 indiquant la demiere remuneration percue, adressee Nam reference 2275 il :

(Organisation et Publicite)

2, w Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra. Discretion absolue

DIRECTEUR **DES PRODUCTIONS**

0

AM ou similaire

Le Société - 1 - 3
l'Est - en régulière - appartient au sec-teur ét fabrique équipements spé-cifiques. Elle les procédés le plus moder-

CV détaillé, 📖 réf. 📆 🕬 🛚

22, rue St Augustin 75002 PARIS.

SEDIS GNOUPE PEUGEOT) 1050 personnes - 200 MF

L'UN DES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS MONDIAUX DE CHAINES MECANIQUES DE PRECISION LEVALLOIS (92) pour ■ Division « INDUSTRIES ■ le

DIRECTEUR DES VENTES INDUSTRIES France & Etranger

Dépendant du Directeur 📠 Division, RESPON DU DEVELOPPEMENT DES VENTES
FRANCE + EXPORT (et il la marge
dante) DES CHAINES POUR L'INDUSTRIE (sauf
Véhicules) • Études il marché • Objectifs
la Direction • VENTES DIRECTES en France et # l'Etranger : 1 animation de équipes de me VENTES DISTRIBUTEURS : supervision, animation développement de ce Animation des Etablissements commerciaux et du d'Agents à l'Etranger.

NGENIEUR I

-INDISPENSABLE-

■ INGENIEUR diplômé (mécanique) ANGLAIS COURANT. • EXPERIENCE (8/10 ans mini) VENTES DE INDUSTRIELS en FRANCE ET.

L'EXPORT Le 2 nécessairement) HOMME DE TERRAIN ET D'ANIMATION, disponible pour déplacements Province +

DISCRÉTION ABSOLUE. Le manuscrite, C.V. dét., rémunér. et photo réf. 4914 l

Sélection conseil



150

emploir internationaux (et d'Outre Mer)

emploir internationous (et departements d'Inlin Mer)

emploi/internationaux

(et départemen d'Outre

REALISATION CLE EN MAIN U'UNE USINE SIDERURGIQUE

en indonesie

GROUPE CREUSOT-LOIRE

PARTICIPER A LA NAISSANCE D'UN GRAND

CLECIM, 🔤 👫 🚾 4 entreprises du groupe CREUSOT-LOIRE et du regroupement des activités 🖫 l'ingénierie et à 💵 fourniture 🕩 gros équipements pour la métallurgie 🖪 la sidérurgie, intervient aujourd'hui comme IIII 🖽 d'œuvre IIII la conception et la réalisation 📹 en main d'une 📶 grande unité 💼 laminage sidérurgique à froid 💷 Indonésie (Krakatao), dans le 🖼 🗖 🧸 d'un contrat d'Entreprise Générale tous corps d'état confondus.

La Division "Affaires d'ensemble" 🔤 CLECIM souhaite, dans ce cadre, renforcer ses équipes m accueillant 🔤 ingénieurs d'entreprise générale et des "Ensembliers" industriels confirmés, ayant naturellement une parfaite maîtrise de l'anglais. Familiarisés me l'ensemble des contraintes exportation, "Full turn key" d'unités industrielles 🛍 grande exportation, ils sont immédiatement opérationnels *** fonctions suivantes :

SENIOR PROJECT ENGINEERS

pour coordonner l'ensemble des activités techniques des départements internes in partenaires extérieurs, depuis les propositions jusqu'à la phase of mise en amme TE/01/M

CONSTRUCTION DEPARTMENT MANAGER

In large expérience d'encadrement sur chantiers complexes lui permettra d'effectuer des offres pour lui el activités du site, des consultations pour les travaux 🔳 d'assurer la coordination and travaux area in Direction de Chantier. Réf. TE/02/M

ENGINEERING OFFICE MANAGER chargé de la production de l'émission de tous plans d'installation générale et 🏜 l'exécution du projet d'ensemble 🛍

PLANNING SCHEDULING

relation and l'engineering de process.

DEPARTMENT MANAGER

Connaissant tous les aspects at toutes les contraintes in chantiers in grande envergure, cet ingénieur me familiarisé mus l'utilisation d'outils nu planification sophistiqués. Le candidat souhaité possède une bonne expérience de direction de grand chantier. TE/04/M

PLANNING SCHEDULING ENGINEER

il devra seconder in responsable in Département (poste s/réf. TE/04/M) pour la détermination et la définition du planning de toutes actions mener.

CIVIL ENGINEER conception générale des travaux MI Samu Civil industriel III

èmission and spécifications and or domaine. Réf. TE/06/M

conception générale Management distribution, en relation avec les électriciens du process.

ELECTRICAL ENGINEER

MET TE/07/M

INSTRUMENTATION/

CONTROLS ENGINEER

conception générale du système de contrôle m régulation.

FLUIDS/PIPING ENGINEER

conception générale des réseaux de fluides d'utilités. TE/09/M

MECHANICAL ENGINEER

conception générale et spécifications au systèmes a manutention (ponts roulants, transport au sol mes produits laminés des sous-produits).

STRUCTURAL STEEL ENGINEER

conception générale 🔳 spécifications pour la réalisation 🔤 structures III bátiments métalliques. TE/11/M

JOB EVALUATION AND **ORGANIZATION ENGINEER**

pour définition des procédures et moyens 🖿 contrôle 📩 organisations pour un projet clé en main complexe.

TE/03/M

L'importance de cette réalisation et 🗷 développement 💷 activités 🗪 CLECIM, 🖛 France pour 👢 l'étranger, ouvriront aux ingénieurs recrutés de réelles perspectives 🖿 réussite au sein 🖛 l'entreprise 🔳 du Groupe CREUSOT-LOIRE L'ensemble 🚾 📼 postes 🚾 à pourvoir à COURBEVOIE (tout près de la Défense), et impliquent de courts déplacements il l'étranger.

107, boulevard de la Mission-Marchand - 92400 COURBEVOIE

Un dossier détaillé de candidature 📷 à adresser 📼 la référence correspondant au poste II M. GRUAU - CLECIM -

CONTACT HAVAS

3INGE

*Abhart 1. 1

Partie 12 in

AMENIE CENTER



82 banga City Giller

GROUPE PEUGE

Mine of the second seco

瀬 岳 島間をたち、2 コール (1987)

\$7 per _____

IND SPENSABLE

MARCHIE CO COLLEGE CONTROL OF THE CO

MODELLE STATE OF THE STATE OF T

A Set Land Town of the Set Set Set Set

sélection conse

internationaux

- Comma Mary

推動的物質工品。 Bergeren -

Registration of the second

EDULING

DITTO MANAGER

企業和外 2005

ME PRECISON

1 1 1 1 2 E

N DESCAS

emplois régionaux emplois régionaux

Kunnoigas siolama

emploir regionnux

STIMULATION CARDIAQUE

ces leader mondral dans ce domaine, a la qualite de son personnel, de ses produits un son organisation. Nous renforçons notre structure de vente un Sud-Cuest un la France un un

ingénieur technico-commercial de haut niveau

mission • un et un appui technique aux cardologues, chirurgiens et hopitaux • developper in de la lutilisation de se produits et lutilisation de se

INGENIEUR ÉLECTRONICIEN I LI BIOMEDICAL. AVIEZ AU ANS AL MANS AL la vente dans un domaine de haute technicite medicale

La connaissance i l'anglais sera un

52 bs. - 75116 PARIS

Medtronic

FABRICANT DE PAPIER

recherche pour usine hantiene ROUEN INGÉNIEUR DE FABRICATION

CONFIRMÉ par l'années environ d'applience papetière formation Arts et Métiers ou équivalent, Diplôme E.F.P. souhaitable.

Avant de prendre la responsabilité complète de la conduits d'une machine à papier, il sera chargé d'études particu-lières dans le cadre de la réalisation de l'important programme d'investissements prévu pour les deux années à

Le poste est susceptible d'ouvrir une évolution de ourrière intéressable à un élément de valeur, motivé par la recherche de l'amélioration des résultats et ayant le sens des responsabilités et du travail en équipe.

Envoyer C.V. avec lettre manuscrite at prétentions sous le nº 46.540 II CONTESSE Publicité, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, qui transmettra.

LA COMMUNE D'IFS 14123 (Calvados), sud CAEN d'URGENCE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL classé dans la catégorie des secrétaires généraux des villes de 5.000 à 10.000 habitations.

Le (ia) candidat (e) sera recruté conformément aux dis-positions de l'arrêté du 27 jain 1962. Pour les candidats qui ne sont pas actuellement fonctionnaires municipanx, ceux-ci devront être titulaires au moins d'une licence en

es candidatures, avec C.V. détaillé et photographie, sont

Monsieur le Maire d'IFS, Service du Personnel, Recrutement Socrétaire Général HOTEL DE VILLE, 1, boulevard d'Aquitaine, 14123 IFS, au plus tard le 30 septembre 1982.



emploir internationaux

(et d'Outre Mer)

IMPORTANTE SOCIÉTÉ SÉNÉGALAISE D'OLEAGINEUX recherche pour une de ses usines basée 🛦 DAKAR (500 personnes)

adjoint au directeur technique

— <u>пишья</u> une équipe the 📶 развишен,

la réception des matières premières, la sortie des produits finis, le manue qualité, l'optimisation et le contrôle des programmes d'activités, le contrôle des performances ateliers at de leur organisation;

l'animation et la coordination in contrôle budgétaire technique. Vous avez une formation supérieure d'Ingénieur, mile il possible une expérience en génie chimique, Indiante alimentaire on thermique et am motivé por les problèmes de formation des cadres dans ins par en ledic de développement.

Il est alle une rémunération motivante + logement de minime et milion. Contrat à durée déterminée de 8 ans renouvelable.

Envoyer C.V. + photo sous réf. 46061 à TUN E55E PUBLICITÉ, 20, av. de l'Opéra - 75040 Para Calla 01, qui transmettra.

international

3, place de Valois 71/11 PARIS - Tél. (1) 261.81.61. 94, rue Servient Le Mercure 111 LYON - Tél. (7) 862.08.33. 50, boulevard de Paris 1111 ROUBAIX - Tél. (20) 73.71.70.

Organisateur de haut niveau

Région Nord

Un très important groupe privé français crée ce poste au sein d'un de ses départements (environ 250 personnes, près de 800 millions de C.A.) qui connaît une expansion rapide. Son directeur souhaite étoffer es structures en un homme de réflexion d'analyse. Celui-ci par la qualité de diagnostics ■ la pertinence de ses idées contribuera à la mise en œuvre de méthodes modernes de travail et d'organisation en vue de l'obtention de meilleurs coûts d'exploitation. Autonome, il devra en outre mui preuve d'un réel sens du contact et avoir le souci du dialogue pour entraîner l'adhésion du personnel. L'efficacité de ses propositions et de ses réalisations fui permettra de prétendre à des responsabilités opérationnelles au sein 📤 groupe 🖷 notamment d'affirmer son 📖 du commandement. Agé d'au moins 🛍 ans et de formation technique de préférence, la personne retenue possèdera une expérience résolution de problèmes complexes d'organisation en 🍱 🕼 🖈 stockage 🔳 de distribution de produits destinés II une clientèle diversifiée. IIII plus il III III justifier d'une bonne maîtrise III relations sociales 🚃 le terrain et avoir, 🖥 possible, de bonnes connaissances 💷 informatique. Merci 🕼 👊 🚅 faire connaitre en écrivant & Hervé Administ à Roubaix - Réf. M 30021.

Chef de laboratoire recherche fermentation

Métropole Nord

Concevoir recommander orientations nouvelles, concrétiser le développement de technologies, réaliser au améliorations in procédés des le demandre des produits de fermentation ; tel en le rôle du responsable 🖟 laboratoire recherché par 🖿 filiale française d'un 😘 🖂 mondiaux 📖 prodalla dirigera une équipe spécialisée dans recherche. 🚂 fonction l'amènera 🗓 utiliser 🚛 moyens informatiques 🖪 statistiques puissants 🖷 avoir 🔝 nombreux 💶 avec ilai libraria français 🖛 étrangers. Il dels être capable 🖦 travailler en limital avec 🔄 services de recherche, 🗱 production 🗉 commerciaux 🛍 l'entreprise et du groupe. Un tel prese impérativement d'avoir aut un doctorat de biochimie-microbiologie, un diplôme d'ingénieur émanant d'écoles spécialisées en agronomie ou agro-alimentaire complété par une li le docteur-ingénieur. La rous-fourte de l'anglais 📖 obligatoire. En 📰 📗 candidat devra justifier d'une expérience pratique acquise de milieu industriel ou universitaire. La rémunération annuelle de départ au déterminée un fonction des compétences et au l'expérience présentées. La puissance il groupe a le développement important de museum d'activité laissent d'intéressantes perspectives d'évolution de carrière. Merci 🗠 *** Libré connaître 🖦 écrivant à Daniel Landeau | Ref. M 20074.

Responsable nouveaux marchés 200 000 F +

Un groupe international aux multiples implantations that le monde with présent en France, souhaite approfondir son man des marches précis : construction automobile, par multiple de bureau, grâce à de nouveaux produits spécifiques villare à l'andividual de performances et la diminution in nuisances (étanchéité, systèmes anti-statiques, carénage, profilage, etc.). Pour lui marie le développement de can 2 marchés, un recherche de préférence un ingénieur, sums impérativement 5 à 10 ans d'expérience 🖦 de la 🛥 🗷 l'industrie. Il devra 💵 montaire et être introduit 🖦 🖚 moins l'un 2 secteurs manufactue per les produits. La préférence sera autre le un montre de la technique des textiles, et si possible des plastiques et/ou du caoutchouc. Agé d'au mant 35 mil il parlera couramment ment et, ratains à la semble française proche de Paris, I auxquer des déplacements courts, mais fréquents. Ecrire : An comm Leclercq à Fran - MM 8167.

Discrétion totale assurée.

Travaux offshore

Ingénieurs expérimentés embarquement immédiat!

Notre société leader mondial dans sa technologie, m développe avec un la de de sance de plus de 50 % par an. Les résultats sont basés sur la mise en oeuvre de techniques novatrices in l'ambitton réalisatrice de Imm Ingénieurs auxquis par ailleurs, par ailleurs, possibilités d'évolution de carrière dans um entreprise à l'unaine.

d'expérience des travaux à la mer et parier l'anglais courament la manuformés à nun techniques dans la perspective le leur confier la responsabilité globale opérations de pose sur

annonce parlée

*Pour informations amplémentaires et ren-éventuel, téléphonez au 763.11.15.

Hat. 2635 / AD

Réf. 2635 / JET

Les ingénieurs que mus recherchons dell SVP Information Carrière

True M Logelbach 75017 Paris

Midi: un DGA gestionnaire ouvert au commercial

Notre groupe III millions CA, millions inégoce de produits d'équipement). In antier, d'un haut indicate d'exigence. Une expérience éprouvée dans un métier que nous avons créé. Un service flable : des lisisons confiantes, de l'imagination, du pragmatisme, il la rentabilité.

Réalisateur, concret, patron prêt à "aller un charbon", vun développerez une carrière marquée par l'interdes problèmes à traiter. Vous la gestion dans une entreprise prédominance "achats-ventes". Bien rémunéré, vous un de premier plan qui n'est par facile pour autant, même si vos collaborateurs compétents.

famille appréciera une implantation méditerranéenne sens problème pour l'éducation en enfants.

Nous attendons donc de vous une solide expérience professionnelle, des réussites, la connaissance de l'anglais et la capacité à diriger de l'anglais et la capacité à diriger de l'anglais et la référence 823 789M.

Merci d'anglais et la référence 823 789M.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

ENGINEER MGINEER

TEEL ENGINEER

WAND

I ENGINEER

AM AND THE STATE OF

CHA A THE STATE OF THE STATE OF

- mécanique m chimique - parfaitement bilingue anglais r il l'étranger

• INGENIEUR D'ETUDES THERMIQUES

1 INGENIEUR

Important Groupe d'ingéniérie thermique, BRUXELLES personnes -

2 INGENIEURS GRANDES ECOLES

(Centrale, Mines,...) ADJOINT A LA DIRECTION DES MARCHES INTERNATIONAUX - ayant une importante expérience le affaires il la grande exportation parfaitement bilingue angleis - connaissance de l'espagnill souhaitée disposé il de fréquents déplacements outre-mer - âgé de ils ans minimum

CHEF DU BUREAU DE DESSIN - ayant l'expérience d'un bureau d'études moderne (DAO - CAO) et suite le diriger une équipe de 20 personnes conneissances du béton armé, de la mécanique (Ventilation) et du la la exigées famillarisé aux normes internationales - anglais souhaité Réf. 2635 / IBE

Adresser lettre de candidature avec IIV et prétentions sous IIII et co dante, à Pierre Muiot Publicité - 39, rue de l'Arcade - 75008 PARIS,

PÉTROCONSULT E.T.T. recherche pour l'Étranger

INGÉNIEUR .

Adjoint au du cha tier, il prendra en charge tou la Direction Financière

BILINGUE ANGLAIS Écrire ou téléphoner 25, rue Jeen-Giraudoux. 75118 Paris. 720-86-76.

Nous prions insnt nos annonceurs d'avoir l'oblipeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont

JEUNES INGENIEURS

PONTS, CENTRALE, AM, ESTP... DEBUTANTS OU PREMIERE EXPERIENCE.

Marine ou d'études, vous avez alors le BTP. Veus y apprécierez cet «esprit le corps» qui, traverages, metier autres conferies. Vous y une volonté commune d'entreprendre, qui n'à nulle part ailleurs pareille, vous en percevez pourtant une volonté commune d'entreprendre, qui n'à nulle part ailleurs pareille, vous en percevez pourtant une la difficultés. Centrale, Ponts, AM, ESTP... autant formations qui ont trouvé la place parmi autant d'anciens prêts à vous accueillir, à vous intégrer, à vous communiquer passion a métier et leur savoir-faire. Autant d'expériences

1100 personnes: sommes implantés en Normandie et nos chantiers: internal individuels, réhabilitation, génie civil et nucléaire, ouvrages d'art, sur tout l'ouest. Nos structures, décentralisées, mettent en applications technologiques (informatique, des techniques prix, gestion = chantier...). Vous souhaltez - quant | vous - devenir

INCENIEUR TRAVAUX

Vous bénéficier au d'abord d'une période d'intégration et de formation. Puis ulla vite, nous vous confierons la responsabilité d'un ou plusieurs chantiers la Bâtiment TCE ou de Travaux Publics.

INCENIEUR ETUDES DE PRIX

serez chargé ces une au sein de mu Direction Technique. In vous et vos compétences, vers une typiquement Technique, Commerciale, Travaux.

Et si d'autres fonctions vous intéressent, nous pouvons en parler. Auparavant interessent dessier 📠 candidature en précisant la lame du la envisagé et vos la lame de rémunération. Ecrivez sous référence 4260 I DESSEIN - 69, ma III Provence - IIIIII PARIS.



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

Le Centre de Fabrication 🖿 SALBRIS, implanté 🖿 Sologne, à 60 km d'Orléans 💶 regroupant un effectif M mill personnes recherche:

Dans le cadre de la décentralisation ad achats

Responsable des Services Achats

Il dépend du Directeur du Centre m s'appuie sur les grandes lignes in la politique d'achats définies au niveau central.

Il a responsabilité d'organiser et d'animer un service de 40 personnes, de négocier et de gérer des contrats d'achats et 🛍 sous-traitance (mécanique - électronique - composants. . .).

Ce poste concerne un ingénieur diplômé ayant quelques années d'expérience dans la fonction achats, acquise dans l'industrie électromécanique aéronautique.

il devra rapidement m faire reconnaître par mu talent de négociateur, sa rigueur dans l'organisation me qualités d'animateur d'équipe. Des compétences en gestion informatisée serait très utile dans me poste.

Réf.A.

Pour service gestion de production

Ingénieur Ordonnancement

En liaison étroite mun les services méthodes et 📖 ateliers de fabrication. li 🚛 chargé d'établir et d'analyser les plans 🖦 charge 🛚 moyen 🗯 🖟 long man et d'orienter ainsi la politique ill sous-traitance et d'investissement du Centre.

Ingénieur diplômé à dominante mécanique (A 🔳 🗎 - ENI 🚃 équivalent. . .). il peut avoir une première expérience professionnelle l'ordonnancement un de la gestion de projet.

Son una de l'analyse des problèmes concrets et un capacités à prévoir et à anticiper sur les problèmes an des qualités déterminantes pour réussir dans 🖚 poste.

Une formation complémentaire un gestion du type IAE serait très appréciée.

Pour min service méthodes-contrôle

Ingénieur

Méthodes - Contrôle

A partir de lignes générales définies, il prendra en charge la réalisation le suivi des dossiers de contrôle (gammes - procédures - outils) en collaboration étroite avec les services Méthodes.

Electromécanicien de formation (A M M - ECL - ENSL...), a poste peut convenir l'un ingénieur débutant l'2 m d'expérience professionnelle, capable d'encadrer rapidement une petite équipe de techniciens.

Pour services essais

Jeune Ingénieur movens d'essais de structure

En relation étroite avec les synthèses et des bureaux d'études, il définit les programmes d'essais de minument et les moyens d'essais a mettre en

Il définit, suit la réalisation et l'exploitation des essais, at & ce titre, coordonne l'activité d'une équipe de techniciens.

Ce poste peut convenir & un ingénieur débutant (Centrale, A & M. . .) compétent en résistance des structures et intéressé par des perspectives d'évolution des responsabilités plus larges.

Pour son service un personnel et des relations sociales

Jeune Ca Recrutement - Formation

Il dépend du Chef du Personnel du Centre qu'il mante plus particulièrement dans le recrutement et la formation du personnel ETAM.

Diplômé de l'enseignement supérieur (psycho. de préférence), il aura nécessairement exercé une première activité professionnelle en milieu industriel ou en cabinet. Réf.E.



Envoyer CV 🚃 lettre manuscrite, photo 📰 prétentions en précisant 🖿 référence du poste choisi 🛊 S.A. MATRA Service Recrutement - B.P. 29 - 41300 SALBRIS

Société de Production Située à St-BENOIT pres de POITIERS

cticides, désodorisants, Produits d'entretien des sols

Ingénieur Chimiste

If ____ nour ___ principales :-

- duction me produits finis en aval.

 L'élaboration du cahier des charges concernant les niveaux qualité et méthodes statistiques, en accord directeur technique me centre me
- recherche.

 Un rôle de conseji auprès services achats et production de manière générale il veillera propagation de d'esprit qualité» à tous services achats et propagation de d'esprit qualité» à tous services de la consequence del consequence de la consequence de l niveaux.
 - La direction i l'animation d'une equipe de III
- techniciens amployes.
- années minimum contrôleur-qualité illim activité grande consommation production grande fait se excellent technicien 🖿 homme équilibré ayant 🗎 📰 du concret et du juste milieu, rompu l'analyse problèmes l'argumentation (technique, statistique, humaine) afin des solutions loute indépen-

Un AFQ, AFCtQ similaire serait un majeur.

Merci_d'envoyer lettre manuscrite, CV, photo et 🛊 némunération actuelle . S. ENGRAND-CIBA GEIGY .
Département . Personnel - . Brue Lionel Terray
RUEIL MALMAISON

NEYRPIC GRENOBLE recherche pour TRADUCTION, un(e)

CONNAISSANT EGALEMENT LA LANGUE ANGLAISE.

CV + Poto et prétentions e 9150/L à CONTESSE Publicité Béchevelin 69363 LYON Cedex 07.

Le Centre d'intégration de la SELLES-SAINT-DENIS (en Sologne, à 70 km d'Orléans) où mus montés et testés des équipements aéronautiques, est dans son domaine l'un des plus modernes d'Europe. Ses effectifs doivent atteindre 150 personnes en 82.

Dans le cadre d'une organisation informatique qui m décentralise, nous

Responsable Informatique

En liaison avec la Direction Informatique Centrale de la Branche, équipée d'une IBM 43 XX, il participe avec le Directeur du Centre, à l'organisation a à la mise en place de l'ensemble systèmes informatiques du Centre.

Sa mission principale and d'assurer l'exploitation et la gestion du Service Informatique.

Il sera, par ailleurs, amené à réaliser des applications 📠 gestion propres aux activités du Centre. Ce poste s'adresse à un ingénieur m formation ayant mu lêre expé-

rience en informatique de gestion et des qualités personnelles d'organisation et d'autonomie.



Adresser C.V., rémunération souhaitée et photo NO SL 1711 au Service du Recrutement des Ingénieurs et Cadres – B.P. NO 1 – 78146 VELIZY

VILLACOUBLAY CEDEX

ROUEN

La Caisse Régionale de Crédit Agricole de Haute-Normandie 2 RESPONSABLES

Yous:

- Ètes diptămé(e) d'une école supérieure et pusifier d'une réussite dans une fonction soble de Projets Informatiques.

 Savez dysamilier une équipe en liumé poste des techniques de pointe et ovez le gods du dialogue.

 Souhaites vivre dans une vitte de Province agreable et perset de Paris.

Nous :

£.,

Notre conseil en recrutement : Disposons d'une tritom atique composée d'un gras système CR-NB (DPS 8 di-processeurs et mini 6) ut d'en système applicatif imperent et et ptetrut évalu-



recherche pour son CENTRE D'ETUDES DE LA GAUDE, pres de NICE, de jeurnes

INGENIEURS DEBUTANTS **ELECTRONICIENS/INFORMATICIENS**

Grandes Ecoles, Hommes ou Femmes lls participeront a des activités de developpement 📰 evaluation 🛍 produits dans le domaine 📖 TELECOM-

MUNICATIONS (moderns, controlleurs im communication .). Outre d'excellentes conditions 🛲 travail. la Compagnie offre de larges possibilités 🚃 perfectionnement et d evolution. Les postes à pourvoir peuvent impliquer des stages ou l'influence en France III le l'anger notamment aux Etats-Unis. Ils permettent il des personnairtes de valeur, ayant une bonne prati-

> Envoyer candidature detaillée # Ph. ROUGIER - Service du Personnel France - 06610 LA GAUDE

que de la langue anglaise, d'acceder a des responsabilites techniques et humaines 🛍 haut niveau

En relation directe avec le directeur du marketing, vous participerez à l'élaboration et appliquérez les stratégies marketing pour les marques, les produits, les méthodes commerciales et l'animation des ventes, Vous animerez une equipe de 8 personnes chargée de .

- la conception. l'élaboration et l'animation de la formation commerciale pour développer les concessionnaires et leur torce de vente :
- Fanimation du V. A.G. club vendeurs.

Marketing **Terrain**

le lancement de nouveaux modeles; - les operations stimulation et creation de trafic:

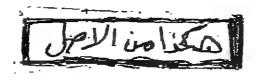
Forganisation de manifestations et salons.

Vous disposerez d'une voiture et serez mobile pour intervenir sur l'ensemble du territoire national.

La reussite dans ce poste déhouchera vers des responsabilités. plus importantes dans le marketine ou d'encadrement commercial. Une formation superieure, 5 années d'experience (formation) commerciale-vente - promotioni, la connaissance de l'allemand ou de l'anglais sont indispensables. Vous béneficierez d'un salaire attractif et d'avantages sociaux lies au developpement de la société,









emplois region

Ingénieur Chinis

NEYRPIC GRENOW

Ruphais icgionaux emploir regionaux

emplois regionaux

emploit regionous

VOUS.

vous mez obtenu un diplôme commercial et vous ferez tout pour ne pas rester derrière un bureau,

vous voulez éviter la filière "classique" : Assistant Chef de produit ou Auditeur Junior, vous êtes tenté par l'aventure d'une expa-

vous souhaitez prendre rapidement des responsabilités de commandement.

NOUS, nous recherchons plusieurs

JEUNES DIPLOMÉS ECOLE DE COMMERCE

(HEC, ESSEC, ESCP, ...)

débutants ou première expérience.

Nous faisons appel 📗 🌬 hommes de terrain, désireux de valoriser leurs talents de commerçants et capables de prendre rapidement en charge

LA DIRECTION COMMERCIALE

d'une de nos filiales étrangères

Now sommes un Grand Groupe Industriel 🗷 Commercial français, leader mondial sur son marché.

Tous renseignements complémentaires seront fournis au cours d'entretiens individuels et la plus grande discrétion est assurée.

> Adresser votre candidature 1 **INTERMEDIA Nº 478** 59, rue La Fayette - 75009 PARIS qui transmettra.

Ingénieur **Organisation Industrielle**

ne Ingénieur diplômé d'une Grande Ecola (Centrale, ITMAN vous avez une première expérience professionnelle 📝 🛚 3 ans) au sein iii la Direction industrielle d'une immili internationale.

Technicien, wass êtes néanmoins attiré par un poste qui vaux permettre de mieux maîtriser 🔤 mécanismes économiques 🔳 🚾 💳 😁 financiers

Un important laboratoire pharmaceutique anglo-saxon souhaite vous confier la responsabilité 🖼 son organisation industrielle.

En liaison avec les services utilisateurs, vans aurez à élaborer et présenter les dossiers d'investissement concernant l'ensemble in la litte de Vous préparerez d'une part le dossier technique relatif au choix du matériel d'autre part la justification illi l'investissement.

Chargé d'assister Directeur d'usine dans la préparation du budget industriel, vous au en ruise la responsabilité des le visant le optimiser le coûts ille production.

Les nombreux que que aurez avec la Siège européen et l'International impliquent une bonne connaissance de la langue Anglaise. La rémunération proposée et les possibilités d'évolution entre susceptibles de motiver un candidat il fort potentiel. Poste basé à l'ouest de Paris (environ 100 km).

Votre dossier de candidature parviendra il Yves KERNEVEZ sous référence LM 962



Mutte Kernevez & Ass. s.c.m. 27, ma du Général Foy 75008 PARIS

Pour noise expansion, vite ... un chef service entretien T.N.

Spécialiste de l'entretien et des Travaux Neufs, vous aimez ce métier qui fait de vous l'hoanne du changement, et de l'invention. Toujours sollicité par l'imprévu et les nouvelles techniques vous savez prévoir, organiser tout comme faire face à le panne, à la défaillance, au coup dur du vendredi soir.

Nous vous proposons de travailler comme Adjoint du Directeur d'usine. Nons vous proposons de travanter comme Adjount du Directeur dusme. Travail en process - 300 personnes, en Normandie dans une petite ville agréable. Vous l'aiderez à la mise en place d'équipements nouveaux, et à moderniser certains secteurs, à trouver une maîtrise qui a plus de bonne volonté que de professionnalisme. Et bien sûr vous ferez fonctionner, avec votre secrétaire, vos techniciens du B.E., tout le système des machines de préparation au conditionnement, en passant par le chauffage, la station d'épuration, le magazin de pièces de rechange, etc...

Les qualités essentielles que nous attendons de vous, outre une expérience d'une dizaine d'années: un bon esprit d'organisation, des qualités d'animateur d'une équipe de 25 personnes. Une coopération franche et directe avec "ceux de la fabrication". Merci d'écrire à SIRCA, sous la réf. 824 790M.



Sirca

64, rue La Boétie - 75008 PARIS

Télécommunications et réseaux de communication informatique

Deux domaines, parmi d'autres, dans lesquels nous poursuivons le même but : associer technologie et flabilité des matériels pour une meilleure réponse aux besoins de nos clients. Nos efforts se concrétisent aujourd'hui par une gamme 📠 produits nouveaux en matière de télécommunications. Parallèlement, nous renforçons 💷 réseaux informatiques internes qui permettent à nos usines et bureaux, de par le monde, de communiquer entre eux et avec nos clients. Aussi est-ce dans ces deux secteurs que nous proposons plusieurs postes

près de NICE, jeunes ingénieurs grande école électronique, informatique ou télécommunications

🗷 Vous renforcerez le groupe récemment créé 📖 charge 📖 télécommunications 📖 niveau europeen. Vous jouerez le rôle d'ingénieurs Produits pour mans gamme VLSI (composants pour postes téléphoniques, joncteurs electroniques d'abonnés, CODEC, circuits intégrés de transmission...).

Ce 📖 pour unu une expérience variée : conception, procédés 🖭 fabrication, test, contrôle-qualité, et aussi 📖 🗀 tance auprès 📰 📖 clients 📖 Europe, aux USA, voire 🞹 Extrême-Orient, Vos possibilités d'évolution n'en 📺 🖼 que plus manta au sein au aroupe.

Débutant ou mieux, lun d'une première expérience, vous men une barren connaissance des circuits analogiques en digitaux, and que su traitement numérique du signal. D'autres manuel (par exemple conception une circuits intégrés, pratique du BASIC, FORTRAN, COBOL un PASCAL, méthode de manuel des signaux numériques un lignes téléphoniques, NIC FSK) seraient un atout.

 ◆ Vous must de préférence une spécialité en télécommunications... Unide serez misserel à notre division européenne des systèmes digitaux, qui veille 🏿 assurer la pénétration de 👊 ordinateurs sur 🕍 marché international ; 🛗 suppose entre autres adéquation aux ellectus numes nationales et compatibilité en matière ut telecommunications 📶

Informatique (ISO, CCITT, VDE, PTT). Etablir ces normes techniques, au plan national et international, anticiper inus évolutions, actual les guides techniques pour la production, enfin assurer l'interface en les différent pays d'Europe aux plans marketing et production 🔳 l'interface 📭 🔚 États-Unis en matière de spécification européenne 🚛 télécommunications (MODEMS),

entendu, une ima lanno connaissance de l'anglais vous est indispensable.

 Vous allez mune le support technique (Implantation, planification, développement) du numer mondial de communications informatiques = TEXAS INSTRUMENTS. Il www faudra, par ailleurs, évaluer 📂 performances (temps de réponse, disponibilité, etc.) du réseau européen 🗷 🐭

nir les programmes en correction. Enfin. vous serez l'interlocuteur des organisations PTT en Europe et vous devrez maintenir un manual un communica-

tions emocal entre les usines européennes et les Etats-Unis. informaticien ou électronicien, vous avez de bonnes connaissances en architecture de reseaux et en téle-

Monique NERVET una prie de lui antimate votre candidature en rappelant la reference en poste choisi, à

TIME INSTRUMENTS FRANCE - 8/10, avenue Marie & Saulnier - Tel HI VELIZY-VILLACOUBLAY



TEXAS INSTRUMENTS

FRANCE

IMPORTANT ORGANISME FINANCIER

recpetable boar ex DÉLÉGATION D'UNE GRANDE VILLE UNIVERSITAIRE DE L'EST

CADRE DE DIRECTION

Répondant sensiblement au profil suivant : - Minimum : 33/35 ans.

- FORMATION:

Soit ÉCONOMIQUE, H.E.C., SUP. de CO., LE.P. on Maîtrise SC. ÉCO. COMPTABLE SUPÉRIEURE (nivent exper-TECHNIQUE + LC.G., LA.E.,

En milieux bancaires ou para-bancaires (services d'analyses financières et industrielles). Ou amprès de directions financières de sociétés à struc-tures filialisées. On en cabinets d'organisation.

Expérience professionnelle de 8 il III ans acquise :

Adresser C.V. très détaillé avec niveau situation actuelle sous le 1r 45.546, CONTESSE Publ., 20, av. de l'Opéra, 75040 cedex 01, qui transm. en indiquant le cas échéant les sociétés auxquelles votre C.V. ne devrait pas être remis.

BRETAGNE

P.M.E. alisée de le Négoce de matériels techniques destinés à la grande Distribution C.A. 50 millions - he son

RESPONSABLE

auprès de D.G., il interviendra dans domaines autres : trèsorerie et plans tu prerie, budget investissements, relations inques.

I ans - Formation supérieure + DECS avec expérience acquise en P.M.E.

Adrasser lettre manuscrite - CV à Jean Ollivier sous référence LO/RF - B.P. 28 - 35740 PACE, qui assuréra les premiers entretiens dans l'entreprise.



ET QUALITÉ DE VIE

Le Département Avionique 🖬 🗃 🚾 conçoit 🖬 fabrique illis equipements ill illim technologie illi un appelé à une croissance importante au prochaines années. Mes perspectives nous conduisent à proposer des postes à des

INGÉNIEURS ELECTRONICIENS GRANDE ÉCOLE

DÉBUTANTS OU EXPÉRIMENTÉS

leurs compétences 🖿 affinités, ils 🚃 👢 lu spécialités lumino électronique générale, logicial de base, logiciel d'application, production, hureau d'études, soutien logistique, maintenance et chantiers I l'étranger.

Nous sommes installés dans un cadre agréable, à moins de 10 km de BORDEAUX, dans un établissement de 500

Merci Terre votre candidature, sous réf. BIEM, Monsieur FERON, THOMSON B.P. 3, LE RAILLAN.

DIVISION ÉQUIPEMENTS AVIONIQUES, CENTRE DE BORDEAUX-LE HAILLAN



emploje (cajonava

emploir regionaux emploir regionaux

FILIALE DU GROUPE THOMSON-BRANDT



CHEF DE PRODUIT MARKETING INTERNATIONAL 180000

YOUS ETES:

- Homme d'analyse et de leurain, diplômé ESC ou équivalent, avec une expérience profession-nelle moins à use dans un poste de responsabilités produits complétée de pré-térence par une pratique de la vente
- remine par une pranque de la vente

 Homme de communication désign les réaliser dans des confacts internationaux (maîtise de l'anglais indispensable, si possible de l'allemand, déplacements prévus).

 Quvert à la technique et parsuadé que voltre intistion est essentiellement l'OPTIMISATION DE VOTRE LIGNE DE PRODUTTE.

NOUS VOUS OFFRONS:

- Des RESPONSABILITÉS en vous conflorti:
- Des test-unsulation en vous comicin;
 l'animation personnelle des réunions produits au tiern de la DG;
 la porticipation à l'élaboration des plans à mayen et court terms; analyse des marchés intenditionaux de la concurrence, adoptation des gammes, définition du cohier des charges...;
 le contrôle et la mise en ceuvre du plan (budgets, marges, fairls, publicité).
 Des MOYENS; intrastructure de la société (usines, logistique, bureaux d'étuden), formation au produit du la religionalité.
- produit et à la clientèle ... Une OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE dans un groupe en évolution constante.

Intéresé par ce paste à pauvoir en Région Lyannaise, envoyez CV et rémunération actuelle, sous réf. 46017 LM, à MERCURI URVAL 21, rue Eugène-Flachat - 75017 BARIS.

Mercuri Urval



350 III illi F de CA

société, filiale d'un groupe industriei français (1,3 militard de Funda, 3500 personnes) produit des aciers à ressorts et réalise plus du tiers a son activit à l'exportation. Les résultats et les moyens mis en œuvre soum gnent l'importance accordée au développement technologique, au dynamisme des hommes et à la rigueur de la gestion. L'évolution de la structure à rechercher un professionnel de

comptabilité générale trésorerie et fisculité

Rendant compte au Directeur Gestion il Approvisionnemente, il sera le si du Service Comptabilité Générale et animera squipe dizzine personnes, il sera response e de l'ensemble de la Comptabilité Générale i de l'établissement ses comptes annuels, i à la trésorène à court de et établira les déclarations liscales. Son acuent l'amènera à élaborer les plans, budgets el prévisions dans ces domaines.

Ce basé en région Grenoblo d'un age un candidat possédant au minimum le DECS ainsi qu'une et le réussie d'au moins 5 ans en milleu industriel. Il sers famillarisé uni informatique. Des connaissances en droit des L'évolution in groupe permettra un développement de carrière impour un candidat de valeur.

Merol d'adresser votre candidate 57, Place i la République 69002 Lyon sous réf. 1000 la nous assiste dans cette inherche.

UNILOG

BANQUE RÉGIONALE

APPARTENANT À UN GRAND GROUPE FRANÇAIS

cherche pour participer au développement informatiques inf

analystes-programmeurs

diplômés débutants ou ayant une première expérience informatique, lis participerant il la manura expérience importante base de manura expérience informatique, CII-HB (connaissance de PROTÉE souhaitée, | indispensable). Ces postes àvolutits, implacés dans un environnement implagréable.

candidature, sous 74795LM, à:

ETHNOS - The Attraction of the Mambre Syntec Informatique.



Ingénieur de production

200 000 F 250 km Ouest Paris

sommes un important groupe industriel français

Dans la Lack la réorganisation de muni production pour la la à manu expansion, nous recherchons un ingénieur généraliste pour prendre em charge l'administration centrale 🔤 production ainsi que le planning. Vous mandai également ma midrades et les problèmes d'informati-

ingénieur type AM ou équivalent ; vous d'une pre-

📭 📺 rapidement évolutif vers une position d'adjoint au directeur

d'usine : In une ide opportunité. Merci d'envoyer votre C.V. avec une lettre manuscrite avec réf. LM/232.



& Champex

S.D.R. DE CHAMPAGNE-ARDENNE, alin de renforcer son équipe,

2 CADRES FINANCIERS

DÉBUTANTS (ou syant une comme expérieuce).

Ces postes peuvent convenir à des candidats GRANDES

ÉCOLES DE COMMERCE, LE.P. PARIS

FORMATION SUPERIEURE ÉQUIVALENTE.

Ils recevont une formation aux diverses techniques de financement des entreprises (prêts à long et moyen terme, prises de participation) afin d'assumer des responsabilités autonomes auprès de la clientèle;

SITUATION VALORISANTE, IMPLIQUANT DES QUALITÉS DE RIGUEUR ET DE CONTACT. POSTES : REIMS ET TROYES.

Adresser C.V. et lettre manuscrite la S.D.R. CHAMPEX B.P. 384 - 51063 REIMS CEDEX.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL DE MÉCANIQUE OUEST DE LA FRANCE

recherche pour son Service Rechanges

CHEFS DE GROUPE DE L'ADMINISTRATION **DES VENTES**

Ces postes s'adressent des CADRES CONFIRMES justifiant d'une expérience de l'ADMINISTRATION ET DI LA GESTION INFORMATISÉE de ventes de pièces de rechange en mécanique, de qualités affirmées d'organisation et d'encadrement d'un effectif important, d'une pratique summe de

Des déplacements de source durée pour le suivi de le clientèle tant en France qu'à l'Etranger

GESTIONNAIRES

Age: environ 30 Formation D.U.T., B.T.S. commercial on

Technique, Connaissances parfaites de l'Anglais et de l'Allemand et de l'Espagnol ou du

ACHETEURS

Age: environ 30 ans
Formation D.U.T., B.T.S. commercial,
connaissances parfaites de l'Anglais et de
l'Allemand.

Ecrire sons nº 950.012 à H.A.P., Hall Man Petites Annonces,
7 X MAN NANTES CEDEX.

IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS

(I milliard I/2 M CA · MIII personnes) SERVICES TECHNIQUES d'une de ses unités de production du

UN JEUNE INGÉNIEUR EN INDUSTRIALISATION

En liaison avec le client, il sera chargé de la DÉFINITION DU PRODUIT, de son étude et de sa mise au point dans le cadre d'une fabrication industrielle dans les meilleures conditions de productivité et

Ce poste requiert:

- Une d'ingénieur
 (A. et M., ICAM, ECAM, INSA
 Une bonne connaissance de l'anglais, allerrand
- Le poste est à pourvoir immédiatement.

Adresser C.V., photo et prétentions s/réf. 250, à SWEERTS B.P. 35424 PARIS Cedex 09 qui Il me répondu il mare les candidatures. Discrétion

ORGANISME DE FORMATION

FORMATEUR

- eption et animation de stages. Expression, animation, co Fonctionnement des occasions ent des organisations. xpérience professionnel ce du milien agricole.
 - Adresser C.V. + photo + prétentions à : INPAR, 65, rue de St-Brieuc IVAI RENNES CEDEX.

FILIALE DU GROUPE THOMSON-BRANDT



La réputation et la qualité de nos produts dans le gomaine de Biens d'Équipements nous a-placé en position de leader sur le Marché Européen (600 mations de CA).

Renforcant notre structure industrielle, nous recherchons peur l'une de nos unités en Région

RESPONSABLE DE GESTION PRODUCTION **ORDONNANCEMENT** LANCEMENT

NOUS LUI DEMANDONS:

- De formation technique (AM. INSA ou équivaient, CESI), cet ingénieur qui possède quelques années d'expérience professionnelle dans la mécanique (5 ans minimum), de préférence en entreprise fabriquant des produits de PETITES SERES, aura en charge, sous la responsabilité de la Direction industrielle:

- La planification de la toloncation.

 La planification de la toloncation.

 La réagantsolon des Systèmes Gestion de production.

 Le management d'une équipe (15 personnes).

 La mise au point d'un outil performant dans une perspective d'Informationique.

NOUS LUI APPORTONS:

- UN PRODUIT HAUT DE GAMME sur lé morché Un poste enrichissam permettori à un ingénieur responsable et autonome de se réaliser du serri c'une équipe comme un vériloble potion.

 Une opportunité dans un développement de comére veix des RESPONSABUTÉS PLUS ÉTENDUES.
- Une quatté de vie dans une région agréable du Beaujolais.
- Interesse, Odressez votre CV et rémunération dolueile à MERCURI URVAL, sous rét. 46018 LM. 21. rue Eugène-Flochat 75017 PARIS

Mercuri Urval

UNILOG ORGANISATION

INFORMATIQUE

Banque régionale appartenant à un grand groupe français cherche. I codre d'importants projets le développement de ses services informatiques à PERPIGNAN, un

informaticien avant 2 1 3 années d'expérience.

Chargé d'alder il la semant qui besoins, il dura de nombreuses relations avec les utilisateurs III III Chefs de Projets pour réaliser les cahiers des charges.

doșsier de condidature sous référence 74798LM, ETHNOS - Consell un recrutement 9, rue Affred-de-Vigny - 75008 PARIS. Membre de Syntec informatique.



MATRA-HARRIS SEMICONDUCTEURS

FILIALE DU GROUPE MATRA, IMPLANTÉE À NANTES. PREMIÈRE CONCEVOIR ET FABRIQUER DES CIRCUITS INTÉGRÉS, MÉMOIRES, MICROMOXESIENE TÉLÉCOM DADE ET BIPOLAIRE

renforce sa division commerciale

INGÉNIEURS DE VENTES

La composante posséderont une formation d'ingénieur électro-nicien. Une expérience de la vente des composants électroniques **en tria** appréciée:

Les un samurai de jeunes ingénieurs débutants attirés par une carrière commerciale seront étudiées avec intérêt. RÉF (V/LM

ETUDES DE MARCHÉS ET SUIVI DES VENTES Il mara chargé de minima en manura Ma moyens recessaria

connaissance marchés potentiels, im manume le suivi avec le clients, wendeurs, les divisions produits. Il ingénieur de maicheil possédant une expérience unim merciale ou ingénieur commercial possédant une expérience électronique 📹 utilisation système RÉF EM/LM

Merci d'adresser votre em la la la manuscrite - CV et photo il MATRA HARRIS SEMICONDUCTEURS service recrutement - BP 942 - 44075 Marie Trans.

Apparentée au groupe ELF-AQUITAINE

SOCIETE DELTA NEU ventilation, chauffage, dépoussiérage, transport pneumat., insonorisation recherche JEUNES TECHNICIENS (B.T.S., D.U.T.)

1 DESSINATEUR **PROJETEUR**

- pour son agence de BOULOGNE-BILLANCOURT (92) Après formation tech
- Il participe aux études et devis ; Il établit les plans d'exé-
- Il assure le suivi des

3 CHARGES **D'AFFAIRES** pour ses agences de DIJON et SENLIS

Après formation technique

- et commerciale

 Il suit notre clientèle industriella régionale.

 Il établit les devis ;

 Il assure le suivi des
- affaires :

 Il contrôle les installa-
- Il participe aux études et réalisations d'installations industrielles;
 Il assiste techniquement la mise en service des installations. Connaissances et expérience de queiques années en automates programma-

1 ÉLECTRONICIEN

pour son bureau d'étade: FONTENAY-4.-B. (94)

Adresser will de candidature + C.V. + photo en précisant le poste souhaité à S.R.H. DELTA, B.P. nº 1, JUIN LOMME.

ISSISTAN

Pai क्षांत भागा ----

CHERCI HITRISE 1 DE CHE i, sers manage to the THE STREET STREET er er er Let alle er er er er er er er

into the second

TECHNIC

Sea Little Co وروان والمواصل المعواة Replaced Laboration ិសាស្ត្រសាស្ត្រ សិស្ត្រសា

herrier de E CREET EN GESTIC

A TENT EXCA E 701 1 2 701 1 inger in section in Principal

A COLORADO DE SANO A COLORADO DE RECTEUR ADJI 200

GEISTANT TECHI I INDUSTRI

TO DOC STATE OF THE STATE OF TH

العجالها الانشن اجاليك يت

mplois régionqui

LIPE THOMSON-BRANDT

ONSABLE

N PRODUCTION

NANCEMENT

CEMENT

Curi Unit

INILOG

GANISATION

FORMATIQUE

rmaticien

i I services and the services of

giggin yang beraman da k

Core Block of the PLATE

IRS DE VENTES

SMM SIGNED TO A THE THE PERSON OF

E MARCHES ET

ES VENTES

PIDELLY SEE

I HAREIT

AFT AIR'S

and the second

200 300

Commence of the second

€.#(2 · · · · · · ·

新安實際

 $\mathfrak{S}_{N}=\mathfrak{M}^{n+1}$

NAME OF STREET

A. .

Stage Colored

****** A . N T. CHO 970.28 RUN

The representative the second of the second

110

ASSISTANT MARKETING

gamme produits, d'appareils et d'installadesinés 🛚 la décontamination des lode l'air, du matériel médical, us que preparations destinées à l'antisepsie chirurg:caie.

Vous êtes JEUNE INGÉNIEUR CHIMISTE-BIOLO-GISTE et souhoitez débuter corrière dans activité marketing.

Vos raches essentielles:: - le récueil 🖿 🖿 traitement de l'information le morché de l'hygiene hospito-

hėre. - la gestion de l'ensemble man moyens marketing.

 l'appui rechnique a la force i vente. Ce poste 📖 base à Carros dans la région 🖦

La connaissance de l'allemand est un otaut

Écrivez sa réf. nº 2078 M 6 :



Direction des Relations Humaines, BP 111, 94258 GENTILLY, qui instruiro les dossiers de candidature **III** liaison avec **III** filiale.

Paragerm

SOCIÉTÉ MODERNE DE CONFECTION (chemisiers Dames)

située dans petite ville M II région du Mans, solidement implantée sur le marché 👊 en développement

CHERCHE AGENT DE MAITRISE POUR FONCTION DE CHEF D'ATELIER

Il aura pour mission : La responsabilité de fabrication en quantité et en qualité d'articles modernes très variés.

Ce candidat âgé 👫 🔰 ans minimum ; aura une expérience professionnelle d'au males I ans commandement 📦 d'initiative, sera apte 🛦 se servir III données informatiques.

🗗 ce poste www intéresse veuillez téléphoner M (43) 20-10-86, de 8 h. 30 ii 12 h. 30, et de 14 h. ii 18 h. m demandant M WINANDY

IMPORTANT ORGANISME DE CONTROLES T

INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

MARSEILLE

30 am environ, Centrale, Mines, Sup. élec, A. St. M., Ott by

Poste à forte responsabilité.
Activité sur Sud-Est, avec déplacements étranger.
Anglais indispensable.

Ecrire sons nº T 035565 M, à RÉGIE-PRESSE 85 bis, rue Résument, 75092 Paris.

LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE CHARTRES ET D'EURE-ET-LOIR

vous propose un poste

d'ASSISTANT **EN GESTION INDUSTRIELLE**

De formation ESCAE ou similaire et intéressé par la gestion financière de l'entreprise, vous aurez pour mission de conseiller les petites et moyennes industries et d'aider les créateurs d'entreprises.

Expérience souhaitée il à 5 ans dans une entreprise de

Condidature, curriculum vitue et prétentions à C.C.L. B.P. 62 - 28005 CHARTRES CEDEX.

CENTRE DE VACANCES Tourisme social (200 lits) DROME SUD - PERMANENT

DIRECTEUR ADJOINT

responsable des achats - éco-nomet bâtiments et installa-tions Expérience similarie ... C.V. = référ. I : L.V.T., B.P. 177, ... I III. Romans. Dans le cadre de son action en faveur de l'Industria, la cham-bre de commerce et d'industria du DOUBS recrute un :

ASSISTANT TECHNIQUE A L'INDUSTRIE

Ce poste nécessite :

une formation d'ingénieur,
de préférence en mécanique,
plusieurs
d'expérience technique
commerciale.
des contracts en gestion at le goût marqué des
contracts humans.

contacts humains.
Lieu de travail : BESANCON.
Rémunération annuelle :
100,000 F.

GROUPE DE RÉCHERCHÉ UNIVERSITAIRE (BORDEAUX)

1 PHYSICOCHIMISTE. MINÉRALOGISTE

Pour réaliser une étude pendant 6 mois au moins.

1 PHYSICOCHIMISTE MINÉRALOGISTE

Pour préparer une thèse de docteur-ingérieur ou de 3° cycle perdent 2 ans).

Scrim sous le nº nº 244.497 M.

IMPORTANTE ENTREPRISE INDUSTRIE MÉCANIQUE RÉGION RHONE-ALPES

SON CHEF DE PERSONNEL

Agé de 35 ans environ.

Le candidat, de FORTE PERSONNALITÉ, à justil d'une expérience similaire et illustration une industrie DE MAIN-D'ŒUVRE relevant de METALLURGIE.

Il sera répondu à toutes les candidatures. Confidentialité

Prière d'envoyer votre dossier, salaire actuel un photo à RÉGIE-PRESSE sous n° T 035.631 M,

important groupe from from recherche pour le Sud-Ouest

Chef de personnel expérimenté

Il sera appelé à prendre à court terme la respon à complète de la fonction au sein d'un établissement industriel regroupant plusieurs de personnes, dans le cadre d'une politique sociale de groupe résolument dy

Les une formation supérieure l' plusieurs années de pratique la la fonction en milieu industriel Adresser C.V. Indication du

SVP RESSOURCES HUMAINES

7 rue Logelbach Paris chargé de conduire recherche confidentielle. Réf. 1251.

pharmacien adjoint au responsable de production

OUEST

Nous sommes un important Laboratoire Pharmaceutique dont la la française réalise aujourd'hui un d'affaires d'environ 300 millions

Nos unités de production situées dans de taille moyenne de l'Ouest de la France connaissent un réal

Dépendant du Responsable d'une unité de production, vous prendrez en main la fabrication et le messant ment des produits antiblotiques. C'est une responsabilité à la lois technique, humaine (50 personnes) et finan-cière, exigeant des qualités de bon gestionnaire et me de terrain,

lieus jeune pharmacien (spécialisation IPI sou-haitée), vous avez 2 & B ans d'expérience en production, le sens du commandement et vous parlez anglais. Par all-leurs, vivre en province fait partie pour vous de la qualité

Nous serons heureux de vous rencontrer prochaînement pour vous parler plus en détail et ce poste, et de notre laboratoire qui saux répondre aux espirations d'un candidat à ce service de la candidat à candidat à ce service de la candidat de la candidat à ce service de la candidat de la cand didet it fort potential.

Merci d'envoyer votre curriculum vites sous réf.

INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE 28, avenue de Messine 75008 à qui nous avons conflé cette recherche.

Promodès ler grossiste multidistributeur en Europe 19 175 personne CA 1961 consolidé: 15 Milliards da F.

un chargé d'études

Débutant

Lieu CAEN Déplacements fréquents

Ses principales fonctions consisteront en: - Etudes de marchés et prévisions du C.A., 🖦 projets d'ouvertures (Hypermarchés, Supermarchés et Restaurants-Buffets).

Préparation des dossiers d'investiss Exploitation de statistiques internes et externes. - Etudes commerciales diverses. Statut cadre.

Formation E.S.C., Maitrise en Sciences Economiques ou niveau équivalent. Pratique de l'Espagnol et permis V.L. nécessaires. Si vous êtes intéressé, adressez C.V., photo et préten-tions, sous réf. 2MS4, à Monsieur Paul PERIVIER.

Interactions Recrutement-Formation-Conseil. groupe Promodès Place de la Mare - 14000 CAEN.

Réponse assurée - Discrétion carantie.

LE CONSEIL GÉNÉRAL DE L'ISÈRE

UN CHARGÉ DE MISSION

Pour le création du Musée de la Révolution à Vizille

ROFIL:
Matrise d'Himme ou d'Histoire de l'Art.
3° cycle souhaité ou :
Inscripcion sur la liste d'aptitude à la fonction de conservateur des Musées

di et condidature avec C.V. à adresser avent le 30 septembre 82 à Hôtel du Département de l'isère, Buresu du Personnel, 9.P., 1096. 38022 GRENOSLE CEDEX,

ORGANISME PUBLIC RECHERCHE

RESPONSABILITÉ D'UN ● Homme de 35 à 45 ans env

Expérience en connaissances administratives et juridiques pour gettion et aurmation d'environ 6.000 logaments (attribusions, relations locataine, contentiaux...).

niques requises.

EXTELLE annuel brut de (95.000 F).

Traval région
POITOU-CHARENTES.

Adresser curric. vitae per leten mersuscrite avec photo à : Ag. HAVAS Poitiers nº 304832.

I.N.R.A.

INGÉNIEUR PHYSICIEN MÉCANICIEN

Débutent ou syant qualques an-nées d'expérience pour concep-tion et réalisation d'installations

mer curriculum vitae à INRA THED, 631 III

on de Tourisme Socie

HOTE OU HOTESSE

MATRESSE DE PON pour village des Appus sens de l'excuell et de l'er-

ganisation ; faculté d'adaptation ; responsable de la réception, des services enfants et de la bonne senue de l'établisse-

ment.
Experience professionnelle minimum 3 ans.
Poste seisomiler hiver et été.
+ photo (retournée c.V.
+ photo (retournée c.V.
- 75083 qu 02

Pour pilotage des experientes et dépositionent des résultats, pasis recharche

INGÉNIEUR INFORMATICIEN ing., sloc., gdes écoles-maîtr Envoyez C.V. à O.H.P., 04870 Seins-Michel-l'Observato

GROUPEMENT DE FABRICANTS

CADRE

Pour gestion des stocks, ayant su moins 5 ans expérience. Connaissances informatiques. Logement de fonction.

Sorine sous le nº 035.670 M, RÉCEE-PRESSE 85 bis. r. Résumur, 75002 Paris

CLINIQUE MUTUALISTE

- SURVEILLANTS(ES)
- INFIRMIÈRES(ES)
- ALDES-SOIGNANTS(ES)
- ASSISTANTE BENTAIRE
- PROTHÉSISTE DENTAIRE

Centre Hospitalier régional de Toulouse recrute, par voie de détache-ment, mutation ou contrat et pour aesumer le responsabilité des services techniques.

Un ingénieur en Chef

Les candidats, dipiémés Grandes Ecoles (Polytochnique, Ponts, Centrale, E.N.S. Mines, E.N.S., Arts & Mériers, etc.), devront adresser C.V. détaillé à M. le Directeur général, Hôtel-Dieu, 31052 Toulouse Cedex,

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'oblieance de répondre à toutes in lettres qu'ils recoivent et de restituer aux intéressés III documents qui ont été confiés.

OFFRES D'EMPLOIS

••• LE MONDE - Mercredi 1 septembre 1982 - Page 21



CONTROLE ET PREVENTION Un des grands du Contrôle Technique et de Prévention des Risques réalise avec 1500 collaborateurs et une importante implantation Errance et l'Etranger, un C.A. supérieur à 300 MF.

Sa division « Gestion des risques informatiques » qui répond notamment aux problèmes de sureté des systèmes, qualité du développement, fiabilité du logiciel et audits d'exploitation recherche pour répondre II marapide expansion :

Un ingénieur informaticien

(Grande Ecole)

Futur responsable service, il aura pour mission, outre sea taches d'encadrement, le développement technique et commercial des dif-férents produits Risques informatiques ».

Ayant déla acquis une expérience de chef projet ou consultant minimum) il possède de solides connaissances en méthode génie logiciel systèmes (Réf. Sys. 11)

Un ingénieur consultant

informatique spécial la En tant que spécialiste méthode et génie logiciel, il chargé du suivi du développement de l'évaluation fiabilité, maintenabl-Une bonne méthodes conduite de projets et in programmation est nécessaire (réf. Sys. 12)

Plusieurs ingénieurs

consultants informatique

Pour la branche systèmes, ils doivent déjà posséder de bonnes
au systèmes d'exploitation, (de préférence IBM CII-) et en télécommunications (Réf. Sys. 13)

Compostes seront basés à PARIS MEVRY.

mais Manager de déplacements auprès de clients.

Pour préparer name rancontre, il un demandé d'adresser un CV manuscrit II CEP Service Systèmes Melle BUISSON - Bureaux EVRY II Place Terrasses

UNE CARRIERE INTERNATIONALE DANS UNE BANQUE FRANÇAISE A IMPLANTATION MONDIALE

Nous sommes un groupe bancaire français implanté dans le monde entier. 👪 développement rapide de notre réseau extérieur nous amène il renforcer nos moyens d'assistance, en organisation et en informatique, auprès des succursa-

les et filiales à l'étranger. Nous recherchons: UN INGENIEUR INFORMATICIEN CONSEIL

Basé à Paris, ca nouveau collaborateur aura un rôle de conseil et d'assistance auprès de nos implantations à l'étranger. Il veillers en particulier à la cohé-rence des politiques menées par chacuns d'elles en matière d'organisation et

d'informatique. Le candidat retenu, diplômé de l'enseignement supérieur et parlant anglais, aura une expérience d'au moins trois ans du développement d'applications bancaires acquise soit dans un organisme financier, soit en SSCI. Il aura une solide culture informatique et des notions d'organisation. Il sera fortament motivé par des déplacements fréquents à l'étranger et l'exercice de cette fonction qui exige diplomatie et autorité.

étudiera votre candidature sous référence 259/1M

qui garantit discrétion et réposse.

Rémunération motivante, larges perspectives d'avenir dans une entreprise en forte expansion sont assurées à des ____ de valeur. A.I. CONSEIL 102, Bld Malasherbes - 75017 - Paris

Al conseil



LEADER DE LA COMMUTATION TEMPORELLE

recherche pour MIN CENTRE TECHNIQUE DE VELIZY

Responsable de projet Commutation électronique

INGENIEUR GRANDE ECOLE

Au sein d'une équipe de coordination m d'animation (projetsdéveloppements), il sera adjoint du Responsable l'un des produits m phase il développement.

> Des manufactures en exploitation téléphonique seraient appréciées,

Envoyer C.V. détaillé, photo et prétentions à CIT ALCATEL 10, rue Latécoère - 78140 Vélicy-Villacoublay, Service Recrutement et Orientation sous référ. 46,565.

Jeune Homme (ou Femme) ... dans la finance

produits "bruns", E La Ham primordiaux.

s'assurer suivi financières; négocier tout des marchandises, contrôler prévisions, etc.

Le poste peut être tenu par un(e) jeune LL (Option Finances, Comptabilité) précis, méthodique mais LL négociateur Le développement prévu de l'entreprise peut lui permettre d'envi-sager une insulation de carrière.

Pour nous permettre performances, nous un(e) "Contrôleur En Mirecte avec la Direction Financière, il ou elle devra

SEFOP les personnes de lui leur sous CA932M.

11 Rue des Pyramides, 75001 Paris.

4, rue Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue



Attaché de direction générale chargé des ressources

rétérence NU 151 AM

humaines

UNE SOCIÉTÉ À TAILLE HUMAINE (380 personnes) faisant partie d'un grand groupe français (plus de 10 000 personnes, leader dans admaine) recherche son Respansable des Ressources Humaines.

Directement rattaché au Directeur de la societé, il participera 🖩 l'élaboration de la politique sociale charge du suivi de son application. En assistance aux services opérationnels, il traitera :

• de la gestion humaines (recrutement, formation, évolution de

- e des études 🔳 statistiques sociales (indicateurs sociaux, bilan social),
- de l'information interne,
 du suivi de Milègislation sociale,

 des relations avec les organismes exterieurs.

Il participera un négociations sociales.

Poste de intéressant, au sein d'une équipe de direction jeune et dynamique, pour une service de la comme de dynamique.

Transporte de la comme de la com candidat de formation supérieure (sciences humaines ou droit) ayant quelques années d'expérience de la fonction personnel dans um entreprise ayant une politi-que sociale avancée, motivé, créatif, homme de dialogue, réalisateur.

Poste : grande ville vallée 빼 la Loire.

Chef du service personnel et administratif

référence UB 157 CM

UN ORGANISME PROFESSIONNEL, plan national, crée la poste de 📖 du Service Personnel 🗷 Administratif.

Rattaché Directeur cet Organisme, il directement la fonction "personnel" il il une un rôle d'animolion de contrôle en un qui l'administration générale 🖷 la comptabilité.

Ce poste conviendrait a un candidat maîtrise de droit, ayant minimum 🛮 🚥 d'expénience dans le domaine du personnel et ouvert

cartaine polyvalence.

Des qualités de rigueur

de contact

indispensables.

Figure : grande ville Sud-Ouest.

Jeune Juriste d'affaires

référence KD 164 GM

UNE DES PREMIÈRES COMPAGNIES FRANÇAISES DE

TRANSPORTS MARITIMES, nombreuses filiales France # étranger, offre oposte intéressant de réelles perspectives d'évolution de carrière un jeune Juriste d'Affaires, motivé, actif et compétent.

Il pour mission de seconder le Chef du Département dans l'ensemble des activiis gestion juridique des filiales, contrats, contentieux, gestion immobiliere.

Benéficiant d'une large délégation, il animera un groupe de 3 personnes de devra disposer d'une formation supérieure Docteur en droit au Maîtrise (droit privé un droit des affaires) et d'une expérience de II une un moins acquise au sein d'une entreprise importante su cabinet specialisè.

Très bonne connaissance de l'anglais. Funta à Paris.

Un jeune manager chef du service contrôle de gestion

référence 🖿 162 AM

PUISSANT GROUPE FRANÇAIS DE DIMENSION INTERNA-

TIONALE, marché porteur (nombreuses les France étranger) CA supérieur à 1 milliard, de ses structures Management et haite confier à 11 gestionnaire performant son service Contrôle Ser In allers :

- rattaché à la Illiani Générale, il devra contribuer à l'effort poursuivi d'amélioration de la rentabilité et l'optimisation al résultats.

 • interverant auprès au françaises et étrangères, il devra avec son
- analyse des 뺴 et l'hormonisation des procédures,
- l'élaboration implans.

Sa formation ■ expérience : HEC, ESSEC, ELT ■ équivalent, il devra disposer d'une solide expérience des méthodes modernes de gestion, des qualités de contact ■ d'animateur de groupe de Larges perspectives de carrière au sein du groupe.

Finn: grande ville universitaire moitié sud France.

ORGANISATION Débutant HEC, ESSEC ESCP...

conception réalisation de systèmes de gestion de pointe

référence ZB 181 AM

Chef de

produit

MIT III GM

senior

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE qui occupe une place de leader en Europe 🖬 qui a misé sur une organisation performante, assistée d'une informatique de pointe pour soutenir a a dynamisme commercial a industriel, recherche un Cadre en Organisation débutant HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent, qui sera rattaché au Directeur de l'Organisation et de l'Informatique. L'entreprise étant dotée de puissants moyens informatiques disposant de systèmes

de gestion évolués, les fonctions prévues s'inscrivent dans le cadre d'un plan directeur général d'évolution et de modernisation des procédures. Après une période de formation, ce cadre sera plus particulièrement oriente **les** projets **II** les applications commerciales destinés aux centres de distribution France et

MANTE OSSOCIÉ III :

- l'analyse des besoins,
 la réalisation de projets,
 la formation des utilisaleurs.
- possibilités d'évolution de carrière au sein de l'entreprise. Poste : ville universitaire Nord.

シス PAMPRYL

filiale de PERNOD RICARD leader sur mm marché, étoffe mustructures de Management et recherche dans la codre

 de sa DIRECTION MARKETING qui intensifie ses activités, son de Produit Senior HEC, ESSEC, ESCP... venant d'un important groupe diffusant il proin de grande consommation (alimentaire de préférence).

- Actif, dynamique et rigoureux, il mai martin mission :

 a la gestion et la développement d'une ligne de produits de grande notoriété, connaissant un fort taux de croissance,
 - la responsabilité d'un important budget publicitaire,
 - les liaisons de différentes directions operationnelles les societés exterieures spécialisées.

Ingénieur attaché à la direction technique

référence iB 163 AM

 de III DIRECTION TECHNIQUE chargée d'améliorer les moyens de production de ses II usines (335 personnes), III Ingénieur AM, IDN, ENSIAA ou équivalent, débutant ou 2 IIII d'expérience dont la mission concernerait plus particulierement les équipements industriels. • Insulation neufs a recensement des investissements et étude de leur rentabilite,

- recherche du matériel, mise place.
- assistance technique aux usines : optimisation de la productivite, travaux
- étude 🍱 conditionnement en liaison 🖦 la Direction Marketing 🔳 le ser vice Achat.

Ces postes intéressants i motivants sont évolutifs au sein de la

et du groupe.

Postes I ville universitaire de Bourgogne.

Écrire un précisant la référence.

GRUNDIG FRANCE S.A.

recherche pour 📼 siège banlieue 📭 un CHARGE

D'ETUDES COMMERCIALES

De formation IUT ou équivalente et ayant une experience minimum de seul ans, il ann appelé il seconder il Contrôleur il gestion commerciale et a effectuer an nombreux travaux de statistiques. Un goût certain pour in chiffres un excellent esprit d'analyse indispensables.

Merci d'adresser andidature (lettre manuscrite, C.V., photo ■ pretentions) ■■■
réf. M 21 ■ GRUNDIG France -

Direction du Personnel -107:111, Avenue Georges Clémenceau 92005 NANTERRE

GRANDE BANQUE installée à Paris recherche

UN RESPONSABLE en charge des investisseurs institutionnels

M POSTE REQUIERT : une formation base in niveau enseignement superleur: Sciences Economiques, H.E.C., Sciences Politiques :

- une connaissance 🖦 premier 🚃 🖦 techni-
- financière : m réel dynamisme et une manue dans im mus in haut niveau.
- Lim candidate doivent disposer d'une large cultu-; une expérience professionnelle d'eu moins 5 mm est indispensable.

De fréquents déplacements en province et à l'étranger sont il prévoir ainsi qu'une pratique des dirangères.

Adresser Manuscrite, photo pretentions a N. 2266 · PUBLICITES REUNIES
112, Bd Voltaire - THIII Paris

annonce parlée*

V.P.C: Produits d'Edition Un Rédacteur

Sa cible:

🛍 catégone 🛍 – décisionnaires, cheis d'entreprise, cadres supérieu

produits : des ouvrages de documentation protique économie droit finances, fiscalité.

objectif: faire passer 🗎 🗪 vendre "know how" de l'entreprise deux ans d'expérience de VPC. Son profil: du style, de la conviction, de l'imagination, 🚃 pas déjà

Son plus:

la certitude 🖺 📟 🚃 pour faire la différence parmi les meilleurs, la pratique de l'allemand Pour Informations complémentaires

immédiates ■ rendez-vous éventuel. tèléphonez ■ 763.11.15, aux heures de bureau Reférence 1265.

SVP Information Carrière 7. rum Logelbach, 75017 Pans.



MARKETING

INGENIEURS

(X, MINES, HEC ...) pour identifier détecter les basoins sculttifiques ut techniques dans des secteurs

pointe, par exemple : PETROCHIMIE, NUCLEAIRE SPATIAL

Envoyer CV et rémunération souhaitée M. H. DUFOURMANTELLE BERTIN & BP . 78370 PLAISIR

LE 4° CONSTRUCTEUR FRANÇAIS DE MATÉRIEL INFORMATIQUE CROISSANCE + 78% EN 1981. IMPLANTE MONDIALEMENT (CENTRES DE RECHERCHE ET FILIALES EN EUROPE ET U.S.A) CHERCHE DES HOMMES QUI CONTINUERONT CETTE REUSSITE:

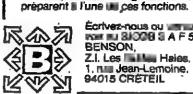
du logiciel au service

associe à la vente, note de la la services 🕍 haute qualité i le notre réussite. En support à l'éparte ou intégré à l'apres vente jouerez un d'intervention sites, d'information de formation qui ve d'information et d'information et de formation qui ve d'information et de formation et de formatio dominer nos techniques agir auprès

du logiciel à la formation

formerez l'ensemble du personnel 🖬 🔚 clients: conception, organisation, animation, Un Italia la pointe i la technique pour un Lourne qui les la dépas With formation d'Ingénieur Electronicien et/ou

experience La logiciels La Lacal



Ecrivez-nous ou 2008 A F 5157 BENSON, Z.I. Les 1114 Haies. 1. nu Jean-Lemoine. 94015 CRETEIL

intercontrôle Filiale du C.E.A.

spécialisés en contrôles non destructifs (secteur nucléaire): faisant appel aux techniques de pointe électronique, robotique, informatique.

recherche pour INSPECTION

Un DUT Électronique

pour le poste M maintenance électronique BUNGIS

- (déplacements Traits d'étranger 70% 51 temps)
- Formation Market - Paris en rapport avec in harm technicité i en en + prime · · · de déplacement.
- Dégagé des obligations militaires

Manuscrite à : INTERCONTROLE - ILLINIUM RIBONDIN 94583 RUNGIS CEDEX - Téi. : 10 (1) 687.31.60

SOCIETE SAINT-CLOUD Notoriété internationale, filiale groupe très important

recherche

INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

Expérimenté haut niveau. Clientèle industrielle variée. Problèmes techniques diversiflés,

structures - vibrations

Envoyer CV. pretentions sous Nº 8291 à PARFRANCE Annonces 4 nm Robert Estienne 75008 IVAIII qui transmettra

Responsable comptabilité fournisseurs

DECS, DESCAF, DUT...

avez le goût du travail en équipe et un tempérament battant, intèresses, car min nous ressemblez. de devenir RESPONSABLE

La COMPTABILITE, FOURNISSEURS,
hypermarché MANTES-LA-JOLIE.

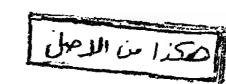
Un quelques mois, CHEF DE RAYON, de métier. Puis gue responsable la la comptabilité fournisseurs. Là, à la tête d'une équipe de 3 personnes, vous serez du paiement 1 rensemble 1 fournis-

i animation d'une équipe i 10 secrétaires,
i a régularité comptable a comptes fournisseurs,

du contrôle ma procedures. Ensuite, va bien, nous vous proposerons à moyen was la function CONTROLEUR DE

Pour un premier contact, Manage TITE candidature (lettre see curriculum vitae, photo II préten-AUCHAN - C.D. 110 Buchelay . BENOIT . MANTES-

AUCHAN



gamertents Brit

alter rapidemen

CADRE 140 18 The state of the s

the Species at the A second there is now a second Marian Carlos 12 1 2 mg - 1 1 PARTY CONTRACTOR OF THE PARTY O

NFUF

VCUS A Du SEU VEND

SELECTIVE VALUE SE

D'EMPLOIS

u logiciel

u service

u logiciel

FINE B FLOW

MARKETAN

A ALAMATAN

MARKETAN

M

la formation

(2) 数十年を表示しましていません。

atercentrole = calecace

DUT Électronique

開発を表示するでは、August Pitter

Same similar in the Same similar services

MAN TO THE MAN THE CERTS

Newton State of Employee also

Palable on Lune treatments

INGENIEUR

TECHNICO-

P48 214 10 10 10

COMMERCIAL

復選には 変更程動では Compate

元の記述

Time Massenet 75016 Paris

Écrire en précisant la référence - Discrétion absolue

ET INNOVATION TECHNIQUE

INGÉNIEURS INFORMATICIENS

lls s'intégreront à des équipes au compétentes, motivées un l'envergure des projets ■ les développements technologiques auxquels ils font appel (grands projets de gestion, réseaux, vidéotex...). Les dimensions 🔤 CAP SOGETI SYSTÈMES, première société française de prestations intellectuelles en informatique,

d'intéressantes perspectives d'évolution.



III rue Leriche - 75015 Paris.

Responsable audit

Directeur

de filiale

référence OV 152 🔤

 évolution rapide vers poste opérationnel

référence LE 165 AM

jeune

inaénieur

gestionnaire

et animateur

référence YF 180 CM

UN GROUPE FRANÇAIS IMPORTANT, performant et leader son marché en développement constant, recherche 🛍 Directeur d'une de 🚥 filiales ;

Il s'agit de diriger un unité a sul general environ dans le cadre d'un groupe pra-tiquant une politique de décentralisation et de délégation responsabilités. Ce poste conviendrait à un candidat, de formation supérieure (grande école 🔤 comou d'ingénieur) disposant d'environ dix et d'expérience professionnelle et ayant déjà un poste de dirigeant opérationnel d'une PME ou d'un de

profit, impliquant négociations commerciales, animation de personnel et gestion.

Formation aux techniques du grand assurée. Poste : grande ville Ouest France.

PUISSANT GROUPE DE DIMENSION INTERNATIONALE, plusieurs filiales France 🖬 étran 🔤 offre paste d'Audit Responsable d'un groupe de filiales.

Dans un premier temps en tant qu'audit, il mus responsable vis-à-vis il la l'il manure Genérale et contribuera par ■ interventions à établir ■ harmoniser les procédures

internes du Sa carrière pourra évoluer dans un deuxième temps vers un fonctions opérationnelles au unit de la société-mère ou dans un filiale. Ces fonctions conviendraient un jeune cadre HEC, ESSEC, ESCP équivalent (DECS apprécié) disposant d'une expé-🚛 🗔 3 🛮 5 ans 📖 préférence en cabinet d'audit anglo-saxon 🚃 au sein d'un important.

Lieu de travail : ville préférence de préférence ou Paris. Écrire précisant préférence géographique.

GROUPE EUROPÉEN N° 1 DU JEAN EN

FRANCE (1200 personnes - 4 usines) poursuit sa croissance grâce a son dynamisme commercial et à ses méthodes modernes de gestion. Pour travailler dans le cadre d'une large délégation 📟 🛲

liaison directe www la direction, la société recherche un jeune ingénieur copable d'être le CHEF D'UN SERVICE REGROUPANT DES ACTIVITÉS POLYVALENTES personnes environ). Une première expérience de 3 à 3 ans acquise au **** d'une **** importante dans

les achats - les méthodes ou l'entretien, devrait lui permettre 🗷 prise 🖦 charge : de achats hors industriels d'un budget im 10 millions de francs environ.

de la gestion III de l'amélioration II IIII systèmes de communication et des servi-ces généraux (une initiation II la bureautique serait appréciée),

- W suivi des projets d'investissement W D participation aux Luman d'extension 🖬 🚂 rénovation, en relation 🚃 les entreprises extérieures, iii la mointenance générale iiii bâtiments.

Fonctions intéressantes et évolutives par candidat actif, ayant un send de progrès 👪 de performance. Milità i vi|le d'Amiens.

Projeteur

responsable

bureau d'études

référence WD 158 AM

UNE SOCIÉTÉ IMPORTANTE MAROCAINE spécialisée dans la fabrication de l'allanta de construction, recherche son Projeteur, Respondu Bureau d'études.

Rattaché au Directeur Technique, il animera une équipe de 5 dessinateurs chargés d'études d'équipement à base mécanique comportant il parties électriques, hydrauliques et de automatismes. Le poste remaine une solide expérience d'animateur. li i profils envisagés i

• condidat de nationalité management (M) ans minimum) désireux 🕮 faire carin deni l'entreprise,

• cadre européen (plus de 31 ans) pouvant matter une l'et de matter de l'ordre de 3 à 5 ans) au Maroc.

Rémunération motivante.

Lieu de travail : Casablanca.

Jeunes ingénieurs

grande école référence XE 169 AM

département

gestion de

production

ingenieur

de production 8Z 154 AM

Jeune

Jeune

ingénieur

électronicien

référence RY 155 AM

référence PW 153 AM

UN ORGANISME D'ÉTAT A VOCATION TECHNIQUE assurant la maîtrise d'œuvre de programmes de missiles effectue une importante musde minimum i jeunes îngênieurs grande école.

Travaillant dans de petites équipes de haut niveau de qualification, 🗉 seront affectés : à l'assistance de directeurs im programmes im missiles (études, immi de développement mu de réalisations),

e ou au développement 🚵 techniques nouvelles : guidage, propulsion,_ Ces postes de jeunes ingénieurs diplômés (débutants ou quelques d'expérience) ENSI, ENSMA, ESTACA, ESME, INSA ou école équivalente.

Les postes offerts se situent dans un domaine faisant appel à des techniques de pointe, permettant d'être fréquemment en contact avec des industriels divers et de bénéficier Pratique il l'anglais souhaitée.

Postes à Paris.

GROUPE ED - VEGLIA Chef de

Le Groupe ED - VEGLIA (Important équipementier automobile) renforce les structures de mai de Besançon qui réalise des produits mécaniques, électroniques et micro-électroniques. I recherchons :

 Un Chef de Département l'annue de Production, ingénieur confirmé, ayant experience de la gestion in production, il animera in fonctions : achats locaux, approvisionnements, ordonnancement, lancement, planning, magasins. Il chargé 🖦 participer activement à l'informatisation 🗤 📖 département. Ce poste implique de réelles qualités de rigueur, d'organisation 🔳 🔤 contact.

■ Un Jeune Ingénieur de Production. 🗀 formation mécanicien et ayant de bonnes de électronique, il manura ropidement la responsabilité d'un secteur de fabrication, doté d'équipements modernes, comprenant un Maria 90 personnes, utilisant de techniques diversifiées : mécanique, microtechnique, automatismes,

Ce poste conviendrait à un jeune ingénieur, 1 à 2 ans d'expérience ou débutant, ayant le potentiel 🔳 le dynamisme lui permettant 👪 s'affirmer rapidement dans 🔤 fonctions impliquant gout pour le commandement, l'organisation 🖬 la technique.

 Un Jeune Ingénièur Électronicien "Assurance Qualité". Illuformation électronicien, a la bonnes de mécanique, il sera formé pour assumer des responsabilités importantes dans 🖬 domaine 🛍 la qualité. Ce poste conviendrait à un ingénieur débutant, rigoureux, de bon contact, ayant un

goût marqué pour la technique.

Écrire précisant la référence.

GRANDS PROJETS DE GESTION

CAP SOGETI SYSTÈMES développe ses interventions auprès des plus importantes entreprises françaises du secteur souhaite accueillir de nouveaux

expérimentés

REALISER SES AMBITIONS DANS UN GRAND GROUPE

Un dossier de candidature 📖 🛮 adresser sous référence 74789 à Josyane Muller - CAP SOGETI SYSTÈMES -

une importante Malini française muute pour la gestion de que unités de verue des

Jeunes diplômés

Ecole de commerce, Université ou équivalent

Commerçants, ambitieux, fonceurs male aussi hommes de réflexion, ils auront pour mission :

- de développer leur crime s'aminante ainsi que leurs marque
- n'unione leur politique commerciale, - de recruter, d'animer et 🌆 former leur personnel.

Tel pour sont, pour de JEUNES DIPLOMES, l'opportunité de faire rapidement leurs preuves et d'évoluer dans une société réputée pour son dynamisme.

Toutes informations complémentaires eur ces vous seront inumer en téléphonant

ou adressez votre manuscrite, C.V., photo ■ prétentions) s/réf. 2085/LM ■ ALLO-CARRIERES



Nous comptons parmi les leaders de notre profession et notre groupe qui s'est fortement développé dans les dernières années est appelé à s'étendre.

Notre métier : des Travaux Publics spécialisés.

Notre Sacrétaire Général qui assime l'administration et les finances recherche 2 collaboratours.

JEUNE CONTROLEUR

DE GESTION

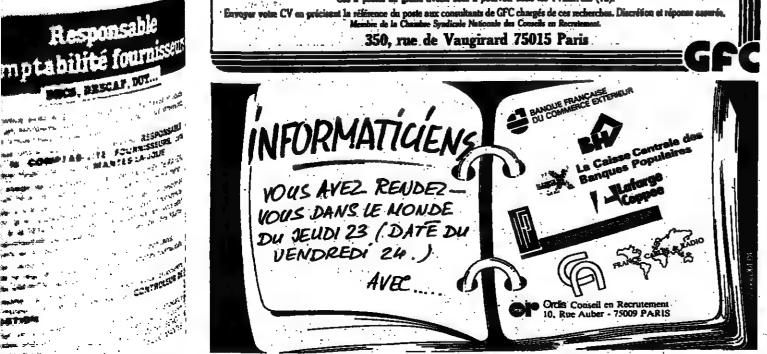
CADRE FINANCIER 140/180.000 F am

- Court et moyen terme Coordonner et contrôler la trisorens d'une En France et d'opérations à l'étranger
- ptendre en charge des pt liscal ou administratif.
- Outre les fonctions chasiques inhérentes au poste (établissement des budgets, analyse des écarts, lableaux de bord, programmes d'investissements), il participera activament l'analyse Paraciper aux relations avec les b

Ces 2 postes de grand avecir sont à pourvoir dens les YVELINES (78).

r référence du poste aux consultants de GFC charges de ces recherches. Discrétion et répu Membre de la Chambre Syndicule Nationale des Corseils en Recrutement.

350, rue de Vaugirard 75015 Paris



AUCHAN

ginge Sach

CONTR DE GES

The state of

 $\frac{1}{\sqrt{n\frac{2\pi n}{2\pi n}}} = \frac{1}{\sqrt{n}} \left(\frac{n}{2} + \frac{n}{2} \right)$

Usine de S NGÉN

ELECT

Dehutani

DAISIC

Enablisher CERGY-I

CHEF MÉTH

 $\mathbb{E}\left(\hat{\gamma}_{ij}^{k},\omega_{ij}^{k}\right) \leq_{i}\omega$

train

CO

de \$ 210

SESTION.

HEUTE IN

Probling!;

יז כטידיים the party

OF STREET

C.F.

"SPÉCIAL JEUNES Information Carrière **Grandes Ecoles**

annonces parlées* 763.11.15

entreprises	postes à pourvoir	lieux	expériences	langues	formations	réf.
COMEX	IFI INFS		Débutants ou 2 à 3 ans	Anglais impératif	Hydratilique méca- nique, électronique. soudure	
CCMC Informatique de Gestion	INGENIEURS COMMERCIAUX	Paris. province	Débutants ou +		Ecoles de commer- ce, informatique, comptabilité	159E5
GROUPE DROUOT	STATISTICIEN RESP. ETUDES ACTUARIELLES	Marty-le-Roi (78)	Débutants à 2 ans	-	DEA Stats Maîtrise de appliquées	15607
EDF	ING. D'EXPLOITATION centrales classiques	France entière	Débutants 3 ans		Ecoles d'Ingénieurs	151C7
EFCIS	INGENIEURS DE VENTE	Région Parisianne	Vente circuits intégrés	Anglais	Ingénieurs Electroniciens	13205
EFCIS INGENIEURS PRODUITS EFCIS RESPONSABLI EXPLOITATION ETUDES ET INGENIEURS PRODUCTIONS D'ETUDES	INGENIEURS CONCEPTEURS	Grenoble	Conception circuits intégrés	Anglais	Ingénieurs Electroniciens	132D6
		Grenoble	Domaine des semi-conducteurs	Anglais	Ingénieurs Electroniciens	132D7
	RESPONSABLE EXPLOITATION	Grenoble	Exploitation du système métrique haute vitesse	Anglais	Ingérieurs Electroniciens	132D8
		Clamart (92)	Débutants à 3 ans	Anglais	ENST, ESE ECP, INPG	11108
GROUPE TRT			2 à 3 ans Télécom et/ou Temps Réel	Angleis	Ecoles d'ingénieurs	156J7
RANK XEROX	CADRES COMMERCIAUX	Paris, province Quest	Débutants ou +		Grandes Ecoles de Commerce	129A1
TECHNIP	ING. ETUDE DE PROCEDES	La Défense (92)	Débutants	Anglais	Grandes Ecoles d'ingénieurs	127C6
TECHNIP	COST ESTIMATION	La Défense (92)	Débutants ou 2 à 3 ans	Anglais	Grandes Ecoles d'ingénieurs + Economie	127C7
THOMSON BRANDT	INGENIEURS ELECTRONICIENS	Province: Angers, Lyon	Débutants ou +		Grandes Ecoles d'ingénieurs	136D7
FLOPETROL	INGENIEURS CHAMPS PETROLIERS	Monde entier	Débutants Formation assurée	Anglais	Grandes Ecoles d'ingénieurs	110B7

détaillée des offres qui vous intéressent, ils ont été conçus pour vous par SVP. Info Carrière. Vous seres informé immédiatement en toute discrétion et votre rescontre

SVP Information Carrière



GRANDE BANQUE

a vocation internationale jeunes diplômé(e)s

HEC, ESSEC, ESCP, IEP Paris ou équivalent

pour devenir ATTACHE[E]S DE DIRECTION a des postes d'exploitants, en relation avec sa chentele d'entreprises à Paris ou en Province Les candidats devront etre motives par une activité commerciale demandant par ailleurs connaissances precises in ANALYSE FINANCIERE et en DROIT des AFFAIRES. Une bonne maitrise de l'Anglais est indispensable. Une seconde lanque etrangere est souhaitee. Remuneration annuelle brute de depart 100,000 F+

Merci d'adresser votre candidature flettre manuscrite, C.V. in photo) sous ref. 2373 a

(Organisation et Publicite)

2, rue de Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra

LE OROMO SOURCED est l'un des premiers 🛋 l'Ingénierie Internationale, plus de 3000 INGENIEURS / TECHNICIENS La C.A. à l'exportation, des contrats dans 70 pays dans la manufacture suivants : MINES - METALLURGIE - PETROLE PETROCHIMIE - ENGRAIS - CHIMIE - OFFSHORE PIPELINES - CENTRALES.

SOFRESID recrute:

Ingénieur béton armé

De formation Grande Ecole (T.P., A.M., INSA, ESIM ou équivalent) et possédant une première expérience d'environ 5 années acquise dans im Bureau d'Études d'entreprise mune sactifié d'Ingénierie.

li minimitégré, mi sein d'une équipe pluridisciplinaire chargé d'ingénierie de Bâtiments (études de projet minimité de projet m d'exécution, suivi 👪 chantiers). Une bonne connaissance de l'anglais contrôlée par

nécessaire. Ce poste a pourvoir proche banlieue Est pourra nécessiter des déplacements de courte ou longue durée en France ou à l'étranger,

8. MAZIERES Direction du Personnel SOFRESID 59, rue de République 93108 MONTREUIL Cédex





RESPONSABLE D'UNE EQUIPE

D'ASSISTANTES BUREAUTIQUE

UN TANDEM PERCUTANT

Jeune mais déjà confirmé(e) dans cette branche, vous allez trouver, en intégrant notre entreprise, un terrain propice à la rémette ; une société où le dynamisme n'est pas un vain mot, havé sur la qualité des 1.600 Ingénieurs sa Technicians (moyanne d'âge 32 ans), qui fons NOTES FORCE AT MOTES VITALITY

équipe. En un mot DE LA

L'ANGLAIS est indispensable. Basé à Massy (20' par l'autoroute), vous serez amené (e) à des courts l'hézagone, voire à l'Etranger. Un véhicule personnel est nécessaire pour garantir votre autonomie. Catherine BONNIER étudiera avec intérêt et discrétion votre candidature. Ecrivez-lu rapadement list prétentions sous réf. M216') : TRANSAC ALCATEL - Service du Recrutement - 1 / 7, rue Ampère 91300 MASSY.

si vous appréciet mit place notre matériel, passez au SICOB ! (niveau 3 AF - m3155).



Ingénieurs Grandes Ecoles

(Gentrale, Mines, Ponts, Sup-Aéro, Télécom, INPG...)

Débutants attirés par l'informatique

- une **FORMATION** théorique et pratique aux disciplines de l'informatique et de l'organisation en participant à la conception : et au développement de grands systèmes de gestion dans des domaines avancés :
 - Télématique.
- Bureautique. - Gestion de l'entreprise.
- l'acquisition d'une EXPERIENCE professionnelle solide par un rodage complet:
- aux techniques de festion ;
 à des responsabilités d'encadrement ;
 aux le physissportantes entreprises nationales ou internationales ;
- une évolution de CARRIERE qui peut le rapide le passionnante grâce à l'importance, à la jeunesse et au dynamisme
- une RÉMUNÉRATION

🚅 CV et prétentions sous référence PhT82 à 📭 - 12-14, avenue Vion-Whitcomb - 75016 MVIII.



recrute

Notre direction INFORMATIQUE ET ORGANISA-TION (65 personnes) recherche de jeunes diplômés de l'Enseignement Supérieur (écoles ingénieurs qu universités) débutants ou confirmés.

Les candidats fortement motivés par l'informatique

- et pleinement autonomes auront la charge : • de concevoir et réaliser les applications de
- de mettre en œuvre 🗠 techniques 🗠 plus récen-
- tes: bases de données, temps réel, télétraitement sur matériel IBM - HP 3000 et HP 250;
- d'animer rapidement une équipe.

Il existe 🔤 larges possibilités d'évolution au sein du groupe.

les dossiers de candidature avec CV+ photo seront à adresser sous référence 8743 à

L'AIR LIQUIDE

Directions des Relations Humaines 75 quai d'Orsay, 75321 PARIS CEDEX 07



Ingénieur commercial 160-200 000F Paris

Vous ---- expérience lumin il la services par exemple au --d'une IIIII III programmation ou traitement informatique III vous souhaitez evoluer maintenant **** un plus directement ** i l'industrie.

En parallèle à notre équipe existante, vous aurez 🛮 prendre 🚾 charge la 🗯 de mu produits lu plus sophistiqués techniquement, c'est-à-dire banques de données, traitement 🔳 l'information, impression informatisée.

Vous jouerez également un l'all coordinateur services techniques serez près l'all Directeur pour le développement de produits marchés prospectifs.

De l'un côté, l'un vous apponerons a garantie d'un très important groupe français de presse d'édition en plein développement. Man d'envoyer surre C.V. sur lettre manuscrite sous ref. M/233.



FFRES D'EMPLOIS

P. IEP Paris ou equivalen

MDE BANQUE

POS CLOCKES

SOFRESIO Fourage

as a virial of the 8-10-15 (PAR)

AT SOLUTION

\$70.76

garda sa

space of the

Q1 (1/8) Q1 (1/1)

State Control

(34) 公益(35)

7- --

100

CUS

doonement

mesessa TP. 49 MS48

IR LIQUID

Not with implication of time. **Option** Test for a line of the second

Charles and the second

हें अधीर्मानको करा विकास समिति । इ.स.च्याचिकाल

ur commerció

OOF Paris

110 121 188

11.87

recrute

and Edge 4 TH 18 12 72

25" (\$1.5) 11-24: 25:00



DIVISION AÉROSPATIALE ÉLECTRONIQUE RECHERCHE

Siège Social BOIS-D'ARCY (78) CONTRÔLEUR **DE GESTION**

Possédant une première expérience de 3/4 mm milieu industriel.

Formation: Maîtrise de Gestion ou École de Commerce Option comptabilité.

Il devra le contrôle de gestion de l'ensemble de la Division.

Usine de SAINT-OUEN (93) INGÉNIEURS D'ÉTUDES **ELECTRONIQUES**

Débutants

Formation ESE - ENSEM - ENSEEIHT ESIEE ou équivalent.

Pour postes Etudes Conception d'ensembles électroniques (Bureau d'Études Laboratoire).

Usine de SAINT-OUEN (93) INGÉNIEUR QUALITÉ Confirmé

Formation Ingénieur Mécanicien ou Électromécanicien.

Sous la responsabilité du Chef du Service Assurance Qualité, il aura la charge des me de projets à dominante mécanique et ____ les relations = Oualités = ____ le Bureau d'Études.

Usine de SAINT-OUEN (93) CHEF DU SERVICE **DEVELOPPEMENT ET FABRICATIONS ELECTRONIQUES**

PROTOTYPES Formation ESE - A.M. - ENI ou équivalent. Pour diriger le Bureau d'Études et l'atelier réalisation prototypes (20 personnes).

Il participera les Services Méthodes

l'Industrialisation des produits dans

l'optique coût 🔳 délais.

Usine de SAINT-OUEN (93) ADJOINT CHEF DE

ET ESSAIS Confirmé ou débutant

Formation Ingénieur Électronicien. Dans le cadre de sa fonction, il lui men notamment confié la responsabilité de l'automatisation des moyens de contrôles et

d'essais des matériels aéronautiques.

SERVICE CONTROLES

Usine de SAINT-OUEN (93) INGÉNIEUR D'ÉTUDES **ELECTRONIQUES**

Confirmé

Possédant une expérience de 3 4 mm. Connaissant bien les problèmes d'asser vissements analogiques m numériques.

Usine de SAINT-OUEN (93) INGÉNIEUR FIABILITÉ

Confirmé

Formation Ingénieur Généraliste. Affecté M Service Assurance Qualité, il aura effectuer les calculs de fiabilité prévisionnelle et constatée des matériels aéronautiques.

Usine de VIRE (14) INGÉNIEUR **MECANICIEN OU ELECTROMECANICIEN**

Pour la mise un place de la gestion de production automatisée dans l'Usine. <u>Une expérience de quelques années dans</u> domaine souhaitable.



DIVISION RALENTISSEURS C.F. TELMA RECHERCHE

Établissement 🕒 **CERGY-PONTOISE (95)**

CHEF DU SERVICE **MÉTHODES**

Formation A.M. - CNAM - IDN ou équi-<u>valent.</u>

Connaissant bien 🔊 problèmes de câ-: blage, assemblage w usinage w moyennes séries, il aura une expérience de 3 à 5 ans dans un poste similaire. Anglais souhaité.



7200 PERSONNES - 20 USINES, C.A. 1,3 MILLIARD DE FRANCS

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et prétentions PRECISION MECANIQUE LABINAL Direction des Relations Sociales, 5, avenue Newton - 78390 BOIS-D'ARCY



DIVISION FILTRATION

Usine de VIRE (14)

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

Débutant

Formation A.M. ou équivalent. Pour poste fabrication an grandes la la (mécanique et montage).

importante société industrielle de 5 000 personnes qui conçoit et réalise des ensembles industriels dans le domaine de l'énergie recherche

Ingénieur traitement du signal

auquel elle souhaite confler la responsabilité d'un groupe d'ingénieurs élaborant et mettant en oeuwe des essais de physique sur installations nucléaires. Cetre fonction implique l'utilisation de matériel informatique (Hewlett Packard, Digital équipement...) pour acquisition et tratement de données.

Cet ingénieur doit avoir environ 5 ans d'expérience dans un laboratoire de recherche et développement : ingéniene nucléaire, aitronautique, avec encadrement du personnel.

Adresser lettre manuscrite + CV + prétendors, sous réf 4720, à mentionner sur l'enveloppe, à Média System, 104, rue Réaumur, 75002 Paris, qui transmettre.

ENIEURS MECANICIENS



Sicilia d'ingénierie de 1041 personnes, nous managina des métaristes chaudronnés et mécanoin Udilit i arandes dimensions.

Nos ingénieurs mécaniciens se répartissent entre des départements de calcul de structures (analyse dynamique et comportements ultimes et matériaux) et de conception de matériels (almensionnement, wasta sur prototypes, R & D).

La valeur de nos équipes et le niveau des techniques que nous utilisons vous assureront une formation, maîtrise technique qui 🗪 permettront 🖮 devenir soit un spécialiste 🖦 haut niveau, soit un Ingénieur capable 🗯 s'orienter 🚾 🗺 fonctions 💆 gestion, 🗯 réalisation...

Un ristant de mantida de mai à redement nous référence 74793; M et HAYAS CONTACT 1, Place du Palais-Royal 75001 Pars, qui imministra rimanisment

une première expérience un particulièrement appréciée.

jeune assistant contrôleur de gestion

Une société specialisée dans la VENTE DE MATÈRIEL BUREAU-TIQUE, FILIALE D'UN GROUPE INDUSTRIEL, CA 300 mil de F, 20 H. Commerciaux répartis sur toute la France crée un poste d'ASSISTANT auprès de son CONTRÔLEUR DE GESTION.

Il aura un mile polyvalent, en non seulement sur l'analyse des 🚅 comportant 📥 activités d'audit.

Ce poste implique une formation type MAÎTRISE DE GESTION (avec une spécialisation en finances-comptabilité). Il peut manifé à un débutant ou à un cadre ayant une première expérience acquise en entreprise ou dans un cabinet spécialisé.

siers de candidature — sous réf. 2507 M à préciser sur l'enveloppe —

DEVELOPPENENT 10, rue de la Paix - 75002 Paris. (C.A. | Milliard | F)

responsable fiscal expérimenté

iui confier declarations.

l'optimisation differences
charges iscales de l'entreprise
relations avec i Administration
coordination avec autres services
la

Ce poste conviendrait a un cadre disposant d'une experience contirmée la la tiscalité d'entreprise comptables indispensables, informatiques souhaitablesi. intéréssantes possibilités 🔤 💷 🚾 pour un candidat 📰 valeur LOCALISATION SUD SEINE-ET-MARNE

Envoyer C V , lettre manuscrito, photo N AMEP-P.A 37 rue du General Foy. PARIS

Pour son siège à Paris, une des plus importantes sociétés industrielles françaises, leader sur un marché de technologie de pointe et d'envergure internationale,

RESPONSABLE RECRUTEMENT **ET GESTION DES CADRES** Il sero chargé, en liaison étroite avec les unités opérationnelles

i'ensemble i recrutement will codres, de leur intégration et suivi de leur évolution, allo gestion and manufactures, fondes and manufactures, fondes

politique de mobilité et m développement individuel.

il animera une équipe ille spécialistes appelée à croître, dont les

se déploient tant à l'une qu'à l'extérieur de l'entreprise. Diplôme de l'Enseignement Supérieur, il présentera une dizaine d'années d'expérience dans le recrutement et la gestion des

Adresser lettre de condidature et CV sous référence 289 M à



ressources humoines.

BAILLY CONSEIL 40, аvелие Н THUM PARIS

4

OFFRES

Misable

The second secon

The state of the s

gas great

PORT SEMI

Direction Ban EXPLO EXPÉRI

- 12° v - 1 - 1 - 1 - 1

Plant Courses

AGRO-ALIMENT.

eme ingénieur .

-15 61 Jile

Aven is been

REGI



CONCEVOIR ET

nt les axes de notre activité dans les domaines TELE-INFORMATIQUE. BUREAUTIQUE, où nous jouons un rôle primordial, tout en réservant une place de choix en DEVELOPPEMENT de nos propres ressources humaines et à la CUALITE des relations man na clientèle. Ce an également la qualités majeures des

FORMATEURS

Matériel - Logiciel - Système

que nous recherchons pour notre Service Formation, lequel se consacre : - à la formation de notre personnel et de nos clients,

- à la mise au point d'une méthodologie de maintenance de nos propres systèmes

tout en s'adaptant constamment 🛘 la demande de nos clients. Constitution de groupes de travail, utilisation optimum de l'audiovisuel et tous systèmes pédagogiques appropriès : partir le ce à TRANSAC, nos latitude pour communiquer de manière polyvalente sus connaissances en fonction bien sûr, de leurs Nous désirons confier ces postes le des

INGENIEURS OU TECHNICIENS Informaticiens, Electroniciens ou Automaticiens

expérimentés au domaines suivants :

■ système d'exploitation multiprogrammation [□□□ G.COS)

analyse / programma systèmes systèmes de gestion (COBOL, PL,...)

Plus que des «dispenseurs de cours magistraux», 📖 💷 🌬 🛌 passionnés par leurs techniques et par la 📟 nication. Ils IIII dans notre at the Luid personnes), un environnement jeune IIII ans an moyenne), dynamique et de larges perspectives d'évolution.

Lieu de travail : MASSY, dans un cadre agréable, à 🍱 par l'autoroute et 5' du RER. Merci d'adresser votre dossier ■ candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous rél. M219 ■ 'Catherine BONNIER - TRANSAC ALCATEL Direction des Relations ■ Travail - 1/7 rue Ampère 91300 MASSY.



Poursuit son expansion dans les domaines de l'électronique professionnelle et des télécommunications et



1202/

INGENIEURS

dont la RADIO est le hobby et qui souhsite participer à l'expansion du département télécommunications militaires :

— étude et industrialisation de sous-ensembles d'équipement

estude et monstransation de sous-ensembles d'équipement décommunications et de traitement de signal de communications et de traitement de signal et équipements associés. Les candidats, débutants ou ayant une lère expérience devront avoir de bonnes commissances en techniques analogiques, circuits émission-réception et traitement de signal ainsi que la capacité de calculer et simular des circuits HF sur ordinateur.



logist à emprocesseurs. Applications ematériels dans des systèmes de télécommunication tels que RESEAUX de transmission de données et TELEMATIQUE



Activité de CONCEPTION DE SYSTEMES dans des domm variés tals que contre



éressé(e) par le suivi d'affaires au sein de la direction commerciale

Adreses: C.V. à T.R.T. - Centre Technique - 5, avenue Résumur - 92350 LE PLESSIS ROBINSON.





Chef du service programmorion

L'offre : Dans le cadre du Groupe Technique, d'une importante Direction Organisation et informatique d'une société du secteur terticire la responsabilité d'une équipe - 30 programmeurs.

Prendre port à la mise en place et au développement d'un système in la configuration :

2 M MM 4341 mod. II - sous DOS/VSE - 120 terminaux - 10 milliards d'octets en ligne.

- Un informaticien confirmé, d'une trentaine d'années. 🕍 formation supérieure, connaissant COBOL, VSE, CICS, DL1. - Iurii du 📖 🕮 responsabilités, rue un bon esprit d'équipe, rui i rue 🖫 arm du management.

importante Compagnie d'Assurances (IARD + Vie) mande internationale.

Manifestation advesser C.V., photo interest of remaindered and actuelle sous ref. 208216 in (à manifestation actue Le ____ absolu i candidatures _ garanti par :

INFORMATIQUE BERNARD KRIEF Consell en systèmes d'information

ITI rue du Bac 75007 Paris - Tél. : 144 4 14

Importante -ocittà d'ingéniert

Lii Défense — rechurche

GRANDES ECOLES

ECP, ENSAM, ESE Mécanique ou électricité

Vous avez acquis une large expérience dans l'ingénierie (aéronautique, pétrolière, nucléaire...), le B.E. w la fabrication.

Nous wum proposons de participer à l'organisation des travaux de nos équipes études et projets, dans un objectif d'optimisation des méthodes m de la qualité du suivi.

> Merci d'adresser un dossier de candidature sous référence 74800 à HAVAS CONTACT. transmettra directement.

1, place du Palais-Royal, 75001 Paris, qui

Une chance à saisir ...





ler Constructeur Français Pompes cherche pour son unité de 200 personnes

RESPONSABLE DES RELATIONS

usine la campagne fait l'objet nombreux articles dans la presse spépour ses réalisations sociales, ses groupes autonomes, es ses équipes d'atelier. Nous cherchons un jeune professionnel

qui, après une première expérience dans la fonction, souhaite assumer l'intégralité du responsabilités de gestion et d'administration du personnel, dans d'une usine où la qualité de rap-ports humains de prioritaire.

Envoyer C.V., photo #1 prétentions # la Direction Générale de Pompes GUINARD 179, Boulevard Saint-Denis 92402 COURBEVOIE CEDEX à l'attention de Monsieur J. JORDAN.

AUSSE NATIONALE IO

• Pour son service Réseaux de Transmissions de Données

un Ingénieur Informaticien

pour participer à la réalisation du logiciel du nouveau système de messagene électronique du l'au transcript de ce système.

La conviendrait à un ingénieur en informatique (option systèmes), l'au sans d'expérience, possédant une très bonne connaissance pratique de la programmation système sur mini-ordinateur DEC (PDP 11, VAX...).

La connaissance des langages évolués de type PASCAL ou serait

e Pour son service Système

un Ingénieur Système

possédant B à 5 ans d'expérience en logiciels de base IBM: MVS, systèmes de la ligit par la grant de la ligit par la ligit

nels supportant la fonctionnalités d'infocentre (VSPC, VSAPL...).

Ce conviendrait à un ingénieur Grande Ecole, Universités qui équivalent, entreprise dynamique utilisant des technologies avancées, en particulier en informatique de

Ces postes sont à pourvoir à St Guentin en Yvelines (78).

Adresser CV, photo, salaire et prétentions en précisant le réf. du poste à CNCA (Les précisants - 75710 Paris Brune

Formation permanente rémunérée

IFOCOP (établissement sans but lucratif) est placé sous la tutelle du Ministre chargé du commerce.

Depuis 1970, grâce à nos stages, plus de 10 000 personnes ont amélioré

Notre succès.? Placer nos élèves dans les meilleures conditions de réussite; une solide formation rémunérée 40 h par semaine - 50 % en cours théoriques -

Technicien en gestion

EXTRAIT DU PROGRAMME : gestion, informatique, organisation, comptabl-

SANCTION DES ETUDES: Diplome T.O.G.E. homologue. Nivagu III. CONDITIONS D'ADMISSION | 1 en d'expérience professionnelle, il 1 ans minimum, riveau Bac, dégagé O.M.

DATE ET LIEU DE STAGE : Octobre 82 # FlUNGIS (94). Pour tous renseignements et inscriptions



3, rue do Caducée. B.P. 368 94154 RUNGIS Cadex

recherche des

INGENIEURS

pour la vente des instruments, systèmes de mesure 💶 systèmes 🏕 développement pour microproces-

Elle vous permettre au min d'une équipe dynamique de dif-fuser de produits de haute technologie auprès in l'indus-trie française. D'importantes possibilités d'évolution existent au min de mille groupe pour les randiches de valeur. C.V., photo et prétentions à

Direction du Personnel - Z.1, de Courtabouf B.P. 13 - 91941 LE ULIS ou téléphoner L (6) 907.78.27

Tektronix

Honeywell s.A. recherche

pour sa division spécialisée dans la vente et la maintenance de systèmes de régulation et d'automation appliqués aux équipements de climatisation, chauffage, et économie d'énergie dans les bâtiments.

Agents ou Ingénieurs technico-commerciaux

à pourvoir : PARIS - LYON.

 Vente auprès im utilisateurs de contrats de maintenance, M régulation et d'automation.

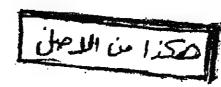
Promotion auprès ingénieurs - conseils industriels et collectivités de systèmes de régulation d'automation.

 Vente auprès des professionnels de systèmes de régulation et d'automation.

Formation assurée – Anglais souhaité.

Adresser CV. = prétentions sous référence ARB à la Direction du Personnel

4, Avenue Ampère 78390 BOIS D'ARCY.



SEPRING CLEAN DIS

SES D'EMPLOIS

SICOLE

Prompting Long to Occupying

r Informaticien

The state of the s

Committee to trop area of the committee of the committee

ME ANALYSIS OF THE SALES WAS COME.

The second secon

or & St. Querrier en Yvermas (78)

Paneta - 75710 Pane Bruse

permanent

BACK SALE THAT I HAVE THE STATE OF STREET

Market de 12 de centre es estates

where here over the out the distance being

Magazine Registrations from 1970 Charles

黑碘磺基酚胺医二氯甲二甲甲酚酚 医抗尿

FOCOP

Yel 163" 24 25

a de 7EKTRONIX

BENIEURS

LANGUAGE TO CALLED THE SETSON

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Cate Name of the Notice of the State of

SO MANY TO THE 18 LEWIS AT THE

The factor of the section of

Tektronk

ell s.A nubinibe

the hot and Chi.

ires . Lion.

A MARKET

die dans le sente et la militare the state of the s

naturation of authors, weather

u Ingénieurs

-commerciaus

The state of the s

de regulation of Juliania

The state of the s

Record Control of the Control of the

LIST II CHIM DOLL

a ar metatan on 3

1 100 TO 178 4

eren - Zija, de Guarriaderi

PROPERTY AND AREA

1.8 31 19

 $1 \leq 2 \leq 1$

en en gestion

and \$500 to be transfer than the

ieur Système

responsable relations sociales

RÉGION LYONNAISE

GERVAIS DANONE FRANCE — 2,5 Md de CA, 4400 personnes, 7 usines — est le leader en France des produits latiturs trais, Afin de développer son action dans les domaines humain et social, elle crée un nouveau poste ou sein de son usine de Pierre Bénile.

Responsable des Relations Sociales de cet établissement de 300 vous ourez à gêrer avec rigueur le quotidiin: paye, recrutement, aménagement du temps du travail, tobleaux de bard sociaux, CHS,... Mais vous privilégierez surfaut la communication dans l'entreprise, le dialogue avec les parlenaires sociaux, la mise en course de la remeione de la communication de la commu en ceuvre de la semaine de 35 heures, les actions d'améliaration de la productivité et des conditions de travail. Vous ourez un rôle important à jouer dans la réussite du transfert d'activités sur un autre

Nous recherchors pour ce poste un diplômé d'études supérieures ayant 5 d'expérience dans la faction, acquise de préférence en usine. La taille de l'entreprise, les moyens dont elle dispose, sa forte expansion (+ 15% en 1982), vous permettront de développer vos atouts et d'avoir d'intéressantes perspectives

Merci d'adresser voire condidature, sous réi. R 48 M, en précisant rémunération actuelle à: BSN-Genvais Danone, Service Recrutement Cadres, 7, rue de Yéhéran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.ge i lanone

automatismes et informatique industriels

GERVAIS DANONE FRANCE - 2,5 Md de f de CA, 4400 personnes, 7 usines — est le nº 1 en France des produits laitiers

Sa croissance rapide (+ IIIII en volume en 1982) et le lancement de nouveaux produits i manus a l'une adaptation constante lla les production et de la technologie des matériels.

ce committee in Direction Technique con 12 / de 12 / d ingénieur spécialiste la la maria électronique descriptions disposer d'une expérience il quelques en compétence que ou en usine il y aura acquis une bonne compétence programmables. nicroprocesseurs, ordinateurs 🛍 process, systèmes 🚛

Sa mission sera de prendre en charge les études d'intrumentation, district of married like ou present ou consideration

manutention et aux énergles. Il devia développer et maintenir au niveau optimum la technologie des motériels électroniques et informatiques en vue d'améliorer la performance des usines. Le poste est à pourvoir à Levallois-Perret (92) et comporte

des déplacements de courte durée dans les usines.

leral d'adréeser voire candidature.

16 M, en précisant rémunération actuelle à : BSN-Bervais Danone, Service Recruiernent Cadres - 7, rue de l'éhèran - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

jeune contrôleur de gestion

RÉGION LYONNAISE

Notre société, LES VERRERIES DU GIER - 250 M de F de CA -

Dans le cadre de notre développement industriel, nous recherchons un adjoint pour notre Responsable de Services de de Gestion et Organisation Administrative.

Outre les tôches classiques de contrôle de gestion, le titulaire du d'investissement et participera la l'élaboration des outils de gestion et d'information adaptés à notre société et à son environnement.

Il aura également la charge de administratifs par la mise en place de moyens bureautiques.

lous sauhaitons confier cette tonction à un diplômé d'études supérieures (Ingénieur + formation économique ou école de Gestion), ayant de prélérence une première expérience de contrôle de gestion en milleu industriel. Nous étudierons également ovec intérêt les condidatures de débutants cyani and particullèrement dans ce domaine.

> Merci d'adresser voite candidàture, sous rét. M II M, en précisant Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75006 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone

BANQUE LOUIS-DREYFUS

Paris 8" recherche

pour renforcer sa Direction Bancaire France

EXPLOITANTS EXPÉRIMENTÉS

une formation supérieure (grande école université) ou supérieure bancaire

environ II um d'expérience dans l'exploitation (moyennes | grandes entrepri-

une forte motivation pour 📖 activité commerciale unu un bon unu du risque. Nous recherchons des candidats rapidement adaptables, évolutifs, a qui nous offrons à terme des possibilités d'évolution dans l'Exploitation domestique mals aussi internationale et financière.

Envoyer lettre manuscrite + CV précis, photo et prétentions II i Direction du Personnel. 6. Rabelais - Paris 8".

SHARPER OF BUILDING TO

recherche et développement nouveaux procédés de fabrication pour l'alimentaire

LE GROUPE BSN-GERVAIS DANONE a réalisé en 1981 plus de 3,5 Md de F de CA dans le damaine des Produits Secs. Cette Branche regroupe les activités de 7 Sociétés en France et une très grande variété de produits; laits, farines, aliments en pais pour enfants; paises alimentaires; plots cuisinés; potages; conditures; mouvinaigres, conditurents; panification fine; confinements et pâtisserie.

Nous recherchons un Ingénieur Process pour l'un des Centres de Recherche et de Développement de cette Branche, situé dans le Sud-Quest is Brive-la-Gaillarde (Corrèze).

Cal ingènieur sera chargé d'Imaginer, définir et mettre au point de nouveaux procédés de fabrication paur produits existants et nauveaux. Il manuré ses projets jusqu'au stade semi-industriel. Il apportera ensuite son au unités de production dans la phase de démarrage industriel des la communications de la communication de la

Son champ d'investigation couvrira lous les process utilisés ou utilisables clans les industries de la conserve. Il cura is traiter une grande variété de mattères premières. Ses recherches s'appuleront sur l'environnement plutidisciplinaire de Centre.

Nous souhaitons confier de poste à un ingénieur dyant doquis quelques années d'expérience solt-dans le développement de process en industrie alimentaire, soit dans la conception, l'installation et le démorrage de lignes de fabrication de produits alimentaires dans une société d'ingénierle ou chez un constructeur de matériels

La taille de notre Groupe et la diversité de ses activités permettent d'envisager des possibilités d'évo-

ferci d'adresser votre candidature, sous ref. J 29 M en precisant remunération actuelle a : 56N-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de 161 mm - 75008 Paris.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone bsn

informatique de gestion

- COLUMN TO SERVICE STATE OF THE SERVICE STATE OF T en informatique et vous d'expérience en d'expérience en éturique d'équipes pluridusciplinaires en dans d'expérience en éturique d'expérience en éturique d'expérience en éturique de la constant de la co

en vous per la réputation

; C.V., (retour-t) 320-M s I.C.A. (en cabinets auxquels vous ne souhaitez pas que votre



PREMIER CONSTRUCTEUR EUROPEEN DE GUICHETS AUTOMATIQUES BANCAIRES LEADER DE LA PERI-INFORMATIQUE FRANÇAISE

Nous sommes aujourd'hui 1600 personnes. Pour poursulvre notre expansion constante (en moyenne 🎟 % l'an depuis 🛚 ans). ■ renforcer la structure de ■ SERVICE SUIVI; nous recherchons,

un ingénieur électronicien

Le candidat recherché, 30 mm environ, au acquis une première expérience dans un service études ou de recherchedéveloppement d'équipements électroniques à base M micro-processeurs. Avec la collaboration de 3 groupes de techniciens, il prendra en charge mus problèmes pouvant en présenter sur

Il annual a prendre des décisions importantes, telle que la modification d'un produit existant, a mise a couvre après-vente. Ce poste demande 🗎 maîtrise 🔤 domaines techniques três variés, faisant appel à des techniques diversifiées

(firmware, logiciei...) et nouvelles. Il aura également à superviser la conformité aux normes et l'homologation de nos produits.

La connaissance de l'anglais man appréciée. Lieu = travail : MASSY = minutes du R.E.R.

Merci d'adresser votre candidature complète (lettre manuscrite, C.V. et prétentions) sous référence 8202 M à :
Michel BERNET-ROLLANDE, Direction de Malliant du Travail TRANSAC ALCATEL 1/7 rue Ampère - 91301 MASSY

POUR L'AUTOMOBILE PARTENAIRE RECONNU DES CONSTRUCTEURS MONDIAUX CA. 7 MILLIARDS DE FRANCS DONT - CONSACRES AUX ETUDES

JEUNE INGENIEUR MECANIQUE VIBRATOIRE

Diplômé d'une Grande Ecole d'Ingénieur (Sup'Aéro, ENSICA, ...) ou de l'Université (Doctorat, Compiègne, ...), de bonnes connaissances en méca-nique vibratoire acquises soit lors de vos études soit à travers une première nique vibratoire acquises soit lors de vos études soit à travers une première expérience. Sein Département Physique Centre de Recherches Avancées, man mènerez recherches approfondies (modélisation de phénomènes, ...) en mécanique vibratoire et acoustique moustrielle. Phis vous conduirez études des pour répondre à problèmes ponctuels dans ce domaine posés par nos repondre à problèmes ponctuels dans ce domaine posés par nos recherches développement de produits (transmissions, freinage, machines tournantes, ...), nos usines certains nos clients. Connaissans allemand ou anglais a réciées. Poste à Saint-Ouen (93).

Larges possibilités d'évolution de carrière dans le Groupe dans le cadre de notre gastion prévisionnelle des Ingemieurs et Cadres.

CV. prétentions et photographie sous référence 47005 à VALEO Service Recrutement et Ingénieurs et Cadres 43 et Bayen - 75017 PARIS

Ingénieur d'études 120 000 F

AGRO-ALIMENTAIRE

Jaume ingénieur HEC - ESSEC - INA - ENSA..., vous êtes concerné par la gestion d'entreprise connaissez le monde agricole. Voire première expérience a permis, le cadre d'une structure, d'assumer des études opérationnelles.

Nous sommes : un organisme spécialisé, infervenant dans le financement et la gestion d'entreprises diverses. Nous souhaitons vous confier Ma diagnostics précis, com études opérationnelles et leur suivi au sein de notre service céréalier.

Intégré à une équipe jeune, fortement motivée, vos qualités d'auverture et synthèse contribueront le votre évolution dans de secteur socio-professionnel très actif.

Merci de nous adresser votre C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 209219 M (à mentionner et l'enveloppe). La parti absolu des candidatures a garanti por :

> **BERNARD KRIEF CONSULTANTS** 115, rue du Bac 75007 PARIS — Tel. 544.38.29

SOFINCO LA HENIN **ÉTABLISSEMENT BANCAIRE NATIONALISÉ**

URGENT.

membre de la Direction Générale

SON ADJOINT (E)

Le candidat lgé d'au moins 35 ans, dispose d'une solide expérience dans un service du personnel d'une grande entreprise et maîtrise bien l'expression écrite.

Sons l'autorité du Directeur : son compte, il est chargé de suivre le fonctionnement quotidien de la gestion, de la formation et de l'information du personnel.

Il est capable de faire des propositions permettant de dynamiser les sociales dans l'entreprise, de préparer les domiers pour le Directeur et la Direction Générale, de participer aux négociations avec

Ecrire sons pli personnel au :
Directeur des Relations Sociales
SOFINCO LA HENIN
Rue du Bois-Sanvage, 91038 EVRY Cedex.

SOCIETE D'INGENIERIE EXERCANT SON ACTIVITE DANS LA CONSTRUCTION DE GRANDS ENSEMBLES DU SECTEUR DU USSI, CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLEAIRE, recherche pour son Division Electricité - Contrôle

INGENIEURS

SUPELEC - JEG ENSI - INSA pu équivalent.

Première expérience appréciee.

La fonction consiste à participer à d'éléboration et au SUIVI DE REALISATIONS dans le domaine des systèmes conduite d'installations industrielles.

Ces postes exigent le sens du fralogue et du travail en équipe.

Des déplacements de courte durée pur chantiers sont le prévoir. Lieu de travail : proche bankeue Sud de Paris.

Ecrire avec curriculum vitae, photo iii pretentions iii Chef du Personnel USSI - 116, Av. Aristide Briand - Boite Postale 72 - 9223 BAGNEUX.

EINCHIER

PAS ENCORE 26 ANS DT DEJA OPBRANIONN

Filiate d'un groupe indutitiel de très grande envergure, notre entreprise (1000 personnes) rassemble en proche bantieue parislenne des ingénieurs et Universitaires de haut niveau. Constitués en équipes pluridisciplinaires, ils sont chargés de concevair développer et réaliser en pré-séries des équipements technologiques originaux intégrant les plus récentes connaissances dans diverses disciplines scientifiques et techniques.

Notre développement nous conduit aujourd'hui, à renforcer nos équipes et à en créer de nouvelles. Nous recherchons pour cela de jeunes

INGENIEURS MÉCANICIENS - ÉLECTRONICIENS

GRANDES ECOLES

débutants, capables de prendre en charge rapidement des responsabilités opérationnelles en Études (conception et développement de systèmes, des copteurs au traitement de données) ou en Réalisation (industrialisation des projets, prototypes et pré-séries d'équipement devant fonctionner dans des conditions d'utilisation extrêmes).

l'organisation de notre entreprise, au dimensions internationales et son expansion permettrant aux ingénieur (a que d'acquérir des compétences élevées et diversifiées, garantissant une évalution professionnelle en France ou à l'étranger.

INVENTER - REALISER - DECIDER

Une condidature avec CV est à adresser sous réf. 74766, à HAVAS CONTACT - 1, place du Palais-Royal - 75001 Paris,

Telemecanique

recharche pour son Siège situé à

UN CADRE

COMPTABLE Le candidat de formation Grande Ecole de Commerce Toption finances comptabilités titulaire du DECS, aura une première expé-rience du reporting international ou de Cabinet d'Audit.

Il parlera couramment l'anglais et éventuel jement l'espagnol.

Il aura une connaissance de l'informatique (langage APL si possible).

SA MISSION COMPRENDRA:

- la : responsabilité de : la consolidation
nationale (10 sociétés) et internationale (23 sociétés)

la supervision des comptabilités et des retraitements en liaison avec les comm aux comptes

— les évolutions de procédures dans le cadre du nouvéau plan comptable — la mise en harmon avec le reste du groupe, des suivis — gestion financière sous l'autorité du responsable comptable du groupe cette mission sera dans un premier temps très évolutive et nécessitera des déplacements en France et hors de France,

Adresser CV, photo et prétentions TELEMECANIQUE : Direction du Personnel 33 bis, av. du Maréchal Joffre 92000 NANTERRE

SAE leader du BTP

FRANCE ET ETRANGER - III .000 personnes - 7,3 milliards C.A. H.T. en 1981

- Vous recherchez une formation: was your une carrière.
- Vous souhaitez l'autonomie : nous vous offrons d'i responsabilités.
- Vous désirez construire : nous vous donnons la migrate d'entreprendre.

Nous accueillerons dans les mois qui viennent 40 à 50 d'entre vaux

Les postes sont à pourvoir :

région parisienne

en province (toutes régions) •à l'étranger (Arabie saoudite - Irak. . .).

Envoyer votre candidature en précisant l'affectation souhaitée à : SAE - Direction du Personnel — 32, avenue de New-York — 75784 PARIS Cedex 16



Une entreprise de constructions mécaniques de pointe si appartenent à un groupe

un responsable comptabilité prix de revient, contrôle de gestion.

l'autorité du directeur comptable et l'autorité du directeur contrôle le budget usine, suit les prix de revient et tient les stocks usine et piéces détachées. Il participe à la mise en place d'une gestion matrisée, fait évoluer l'outoil de contrôle de gestion et forme son personnel matrisée.

Nous cherchons un cadre ayant si possible une formation supérieure (Sup de Co par exemple) + DECS, six à sept ans d'expérience similaire dans une affaire de mécanique lourde ou d'engineering et connaissant l'anglais.

ugine aciers : un jeune ingénieur, chef de projet informatique en Savoie

Nous sommes le deuxième producteur mondiel d'aclers inoxydables et réalisons, avec 5400 n. un 2700 MF dont plus WW I l'exportation. Sur le d'Ugine (73), notre informatique (36 p.) gere 🔳 production 🔲 l'une 🔤 📶 🗺 unités 🔛 production ainsi que l'ensemble 🔙 applications du siège. Nous disposons in plusieurs 4341 in the first of the firs

ingénieur de formation, vous avez acquis en III II 3 ans, une expérience III la conduite de projets DB/DC programmés en COBOL, si possible sous CICS, dans un environnement DOS/VSE. Venez au cœur de la Savoie, piloter nos

Notre consultant, D. MARTINON, vous remercie de luj écrire 🗈 Lyon (réf. 📖 LM) à - Camières de l'Info



ALEXANDRE

MEMBRE DE SYNTEC

INGÉNIEUR

MÉCANICIEN

de structures, des techni-ques spetiales, de l'arginis

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

- 91370 v cmiléRES-UE-BUISSON.

5 ANS D'EXPÉRIENCE EN ÉLECTRONIQUE, C'EST LE MOMENT **DE PRENDRE DE L'AVANCE**

La qualité 🔤 nos techniques et la compétence de equipes nous permettent d'être présents avec l'ensemble des marchés mondiaux. souhaitons recruter, pour 🔝 département "Affaires 📰 Secteurs 🔤 la Illa III. Travaux Extérieurs qui conçoit iournit im systèmes de techniques très sophistiquées (convertures | ligisons sériennes, surveillance électronique, département de données numériques), un

INGÉNIEUR D'ÉTUDES ELECTRONICIEN

Il aura in responsabilité des études : analyse, interpretation, puls proposition.

Il a acquis, au cours d'une première expérience professionnelle, des manifeste d'in un ou plusieurs 🔤 domaines suivants : systèmes logiques, analogiques, commutation à base ill microprocesseurs, télécommunications spatiale 🖬 temporelle.

Les possibilité d'évolution ainsi que les nombreux avantages liss i la taille in notre Groupe rendent ce poste particulièrement attrayant.

Lieu de travail : Région Parisienne,

Merci d'adresser votre illime de candidature illime 31009 à ATM Conseil, 134, rue de Charenton, PARIS, qui garantit toute discretion.

ingénieurs d'affaires

Entreprise Générale, pour répondre su développement important de nos marches m Algérie, mus souhaitons intégrer dans notre équipe parisienge

INGENIEURS GRANDE ECOLE

ayant une première expérience de la CONSTRUCTION.

suivi économique et — nique p l' importantes et avoir à la fois le souci de la qualité et de la rentabilité. Le style et la illumina a notre entreprise permettent la la candidats de valeur prendre rapidement de réelles responsabilités et de progresser vite dans la leur métier.

Postes basés à Paris avec déplacements de courte durée sur les chantiers. Les candidatures (lettre manuscrite et C. V. sous référence 2150-M) précisant la rémunération et le 📟 🖢 disponibilité, seront examinées avec la discrétion d'usage par

2. et J. Ourlin CONSELS DE DIRECTION ST. AV ALSACEALDRAINE

((((kg)

ರೇಕ ದೆಳಗುತ್ತ

fisc

Conseiller les Présidents et coordonner les comptabilités d'une des premières S.S.C.I...

le domaine de la telématique. Son C.A. (360 millions en 1981)

activités mi réparties en filiales ou départements. de la mille en place progressive d'une conseiller finantière, elle recherche un responsable qui sera charge conseiller les Dirècteurs des diffice sunités matière comptable de coordonner les comptablités ces centres profit avec une comptables ces centres profit avec une comptables ces centres profit avec une comptables ces centres profit avec une comptable. L'une comptables ces centres profit avec une comptable, niveau D.E.C.S. et une expansion supérieure comptable, niveau D.E.C.S. et une expansion supérieure à activités décentralisées 7 ans minimum

insibilités d'évolution très importantes.

Une fiche d'information sera envoyée à musiles candidats pré-séloc-tionnes.

Edite sous ref. 234 A) .rue La Boétie - 75008 PARIS Répanse

Telemecanique

FRES D'EMPLOIS

Commence of the party of the pa

Manual Laterague . 1 States and all the states are all the states and all the states are M SHA THE COLUMN OF THE MAN MANUAL CONTRACTOR ASSESSMENT OF THE PROPERTY O Management of 13 201 gate & total state of the state of t

Service Complete Comp TELEMETAN OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

S D'EXPÉRIENCE ELECTRONIQUE ST LE MOMENT ENDRE DE L'AVANCE

BOOK SEPARATE CALLES OF A COMPANY OF THE SE Bus perte erter und ber beidert bie WHAT POST OF THE PERSON AREAS EDEV BACK TO LIVE LE BET TOUTS TO THE when we have not the section of Back to a first tax office and CONTRACTOR OF THE STATE OF STATE OF

ECTRONICE Market and the second

10.00 (0.00)

PROPERTY OF A SECOND OF A

Secretary of the second **編集機会** 2011年2月2日 - 1111日本 THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY. BAR Birg mirtug berteit. When a work on the organisms g 🏿 🖛 salahan di dibili jabu sa mana 建物を対すると ギャイ・エー

Mark Strategy and the control of the 事を記録ない スレーコ さいかりかか and the second of the second of

d'affaires

driend de la Libentel CTON The state of the s the same of the same of the same

the depth of the second of the Company of the second of the s The state of the s Company of Description

S Présidents er ks comptabilités

The state of the s

emieres S.S.C.I...

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ ÉLECTRONIQUE MÉDICALE pour son département recherche et développement

UN INGÉNIEUR (H.F.) DÉBUTANT OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE Rédaction et suivi des notices et documents tec pour matériel électronique et miero-processeurs

Langue anglaise sécessaire.

Travail dans un laboratoire de développem

DEUX INGÉNIEURS LOCICIELS (HLF.)

cadre position II

Ils participeront à l'étude et à la réalisation de logiciel sur micro-processeurs Intel 8085 avec application temps réel et calculs mathématiques. De formation supérieure, ils auront si possible des connaissances en micro-processeurs et en logiciel.

Ils auront l'aptitude à travailler en équipe avec des flactorisieure.

Langue anglaise appréciéa. Poste évolutif.

DEUX INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

cadre position II
l ingénieur justifiant d'une ou deux années d'expérience si possible dans les automatismes et l'acquisition des Des notions mécanique fluidique

- I ingénieur justifiant d'une à deux années d'expérience acquise il possible dans la logique ranide et l'impagnie ssible dans la logique rapide et l'imagerie

Ces deux devront connaître l'électronique numérique et les micro-processeurs. Compréhension de l'anglais appréciée, Nous assurons des candidats de valeur de réelles

perspectives IV. à pourvoir dans la ban-lieue Paris. Env. C.V., photo et prêt. sa réf. 7007 LE C. DE PU-BLICITE, serv. annonces classées, 5, rue des Italiens, 750 ARIS.

UNE ACTIVITÉ

UNE ACTIVITÉ

COMMETA PRESSE

DANS LA PRESSE

Dans le cadre d'un projet global de décentralisation, la Direction Administrative m de gestion recherche:

Contrôleur de Gestion

Associé un projet d'organisation, sera, dans un premier temps, chargé de concevoir et de mettre m place de nouveaux outils de gestion

- l'établissement des comptes d'exploitation au niveau central auprès des millim opérationnels.
- · la définition 💵 la gestion des tableaux de bord,
- l'élaboration du plan 🛮 moyen terme.
- Il évoluera assez rapidement was des responsabilités plus opérationnelles, orientées sur l'utilisation de ces outils.

Ce poste d'alle un cadre de formation Grande Ecole (HEC -ESSEC - ESCP. . .) complétée si possible par le DECS.

Une expérience professionnelle in l'ordre de 5 ans lui assurera une bonne maîtrise du contrôle M gestion m des outils informatiques s'y rapportant (notamment simulation de gestion).

Outre compétence professionnelle, il fera reconnaître par rigueur, son esprit d'analyse il de synthèse et son i de dialogue.



Ecrire ave CV, rémunération souhaitée et photo en indiquant la MM NK 975 Service Recrutement des Ingénieurs » Cadres - B.P. 1 - 78146 VELIZY VILLACOUBLAY CEDEX

JEUNE PUBLICITE

GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS

leader mondial

dans sa branche d'activité

recherche -

JEUNES

CHEFS DE PROJETS

La Direction Etudes Informatiques (basée ■ Paris, 30 personnes, age moyen 30 ans) souhaite intégrer deux jeunes chefs de projets.

III seront chargés, sur du matériel IBM 4341, HP 3000, de la concep-

d'éventuels déplacements en province et à l'étranger.

dans nu en dehors de l'informatique.

34. bd Haussmann 75009 Paris, qui transmettra.

tion de la mise mi place d'applications de gestion impliquant

Diplômes d'Etudes Supérieures, les candidats ont 2 à 5 ans d'ex-

périence, 🗎 goût 🔤 contacts avec les utilisateurs et 🖿 volonté

d'améliorer matiques méthodes informatiques

Le Groupe assurera à ces deux personnes une évolution 🚵 carrière

Adresser C.V. + photo, www ref. 8742 à TELEX P.A.-JONCTION

Vous Mar My Mar 211 am minimum #1 vous avez une formation supérieure. Maus vous proposons 🕒 rejoindre à Pini is Groupe TESTS, première entreprise française De prese spécialisée en informatique, télématique el bureautique. Vous développez la vente d'espaces publicitaires d'une revue du Groupe destinée su grand public, L'Ordinateur Individuel. Vous bénéficlez 🗀 🚃 notomin pur un marché = porteur ». Vous i responsable im relations avec im agences im publicité il im annonceurs (boutiques d'informatique, fabricants d'ordinateurs,...) que virmi informez et conseillez.

Nous usum remercions d'écrire, auum réf.LM 3863, 🌡 Nicole DOGNIN, qui étudiera confidentiellement votre candidature.

SERTI 49, av. de l'Opèra SELECTION 75002 Paris

TECHNICIEN

VILLE DE SEVRES (HAUTS-BE-SEINE)

22.000 h.

1 ATTACHÉ COMMUNAL

pour diogée le service du per-sonnel, solides connaissances en public, ser la Travell et de la Sécurité sociale ex-

gées, poete à pourvoir au : 1-1-1983.

ADMINISTRATION PUBLICIUE

recherche

DIPL SCIENTIFIQUE

candidature et C.V.

hôtel de vijle. I De Live de la candi-ures : 15-11-1982.

SERVICE DEVIS méthodes, struction métallique pour le, apparaile de manuten-i chariota, remorques... aportant étude dessin ens-

v. des Petites-Hales, 4015 CRETEIL Cades

Ingénieur Qualité Composants

En Illum avec les Groupes Projets, les bureaux d'Etudes et les Centres III Fabrication, il a pour mission de définir la politique Qualité composants relative 🛚 :

- l'approvisionnement des composants,
- le suivi des fabrications. - le traitement des défaillances
- Ce poste nécessite une première expérience professionnelle ul ilia

connaissances techniques in le domaine in composants. Anglais courant indispensable en raison de déplacements occasionnels de courte durée, à l'étranger.

Ingénieur

Il 🔤 chargé de définir 🖬 🕼 suivre la réalisation des mesures 🛍 至 👢 aur and composants electroniques. A mu titre, il organise le travail m participe Il l'encadrement d'une équipe de techniciens.

Ingénieur électronicien de formation ENSI - ISEP - ISEM, Il a 🜬 compétences 🚃 électroniques analogiques 🔳 numériques ; il 💵 🖿 faire rapidement reconnaître par son sens de l'organisation a ses quarelations.



Ecrire are CV bien détaillé, rémunération souhaitée nhoto en indiquant la référence du poste choisi sous No La U. Service du Recrutement La Ingénieurs et Cadres - BP No 1 - 78146 VELIZY VILLACOUBLAY

Une entreprise fabriquant d'équipement (1000 personnes, de MF de CA, de Basse Seine) d'équipement d'un groupe international, charche

un responsable «administration et financement des contrats» maîtrisant l'anglals

Sous du directeur et en liaison avec les es juridiques

Notre consultant, Mme (réf. 4220 LM)



ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE PARIS
LYON - LILLE - IMPTES - IMPTES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTEC

INGENIEURS CONSEIL EN INFORMA

CAP MAILTI SYSTÈMES renforce son équipe de CONSULTANTS

basés ■ Paris, chargés d'apporter un Mallian technique m promotionnel aux agences régionales (en progression annuelle de 41 %).

Les postes proposés intéressent il lingénieurs diplômés, possédant una experience informatique d'au moins 6 ans 🗷 💶 compétence reconnue dans l'un il domaines suivants : Gestion de Production

• Process

L'évolution professionnelle and malables recrutés man assurée per la position de CAP SOGETI SYSTEMES sur son marché (première entreprise française prestations l'albemaile en informatique) et par participation croissante mus grands projets technologiques actuels.



Un dossier a candidature a à adresser à Philippe VALIBLANC CAP SOGETI SYSTÈMES - 92 M Montpernasse 75014 PARIS - Tél. 320.13.81.



Premier Groupe Français d'Information par Téléphone. PARIS.

annonce parlée*

de haut niveau de formation nécessairement valorisée par une réelle expérience professionnelle ocquise par exemple en entreprise ou dans un cabinet spécialisé, spécifiquement dans l'un

fiscalité - droit social - droit immobilier

Disposant d'une très solide autonomie au sein d'équipes de Juristes spécialisés de haut niveau. auront pour d'informer aconseiller a responsables de notre clientèle d'entreprises, qui en permanence recours I nous pour "vite et décider". *Pour plus d'informations 🔳 l'organisation accélérée d'une rencontre, appelez le 763.11.15 ou adressez potre dossier, référence 1260, à :

> SVP Information Carrière 7, rue de Logelbach. 75017 Paris.



Adjoint du Secrétaire Général

Diplôme (e) d'études supérieures (Droit, Sciences Politiques, Grandes Ecoles commerciales ou de gestion); vous avez acquis en entreprise une réelle expérience en vie des sociétés, finances et comptabilité. Vous avez l'habitude d'établir des rapports; vous savez et aimez rédiger.

Dans ce cas, vous pouvez. à Paris, participer au développement d'un groupe de sociétés d monomie mixte (françaises et étrangères) dans le d

Avec le Secrétaire Général, vous suivrez l'administration des sociétés du (assemblées générales, conseils d'administration, coordination, comités direction, création de nouvelles sociétés, juridique des

grands accords et conventions, ...). Merci d'adresser votre candidature sous référence 82323 M à Madame Claude FAVEREAU qui traite confidentiellement cette recherche



13 bis, rue Henri Monnier

POUR CARRIÈRE TECHNICO-ADMINISTRATIVE Tél. 758-11-86, poste 395.

LES MOYENS DU DEVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

l'avenir, l'avenir, l'avenir nous all me egalement apporter une large and l'avenir développement au sechnologies.

L'UN PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS FRANÇAIS (CA 81 consolidé : 20 MILLIARDS F - 140 FILIALES).

X. CENTRALE, MINES, PONTS, TELECOM, SUP'ELEC, ENSTA,...

Débutants ou toute première expérience

En leurs affilie a / ou le leurs spécialisations, le participaront le manière concrète sux

BIOTECHNOLOGIE, L'ENERGIE, L'AUTOMATISATION, L'INSTRUMENTATION, L'INFORMATIQUE INDUSTRIELLE, etc... par l'application concrète de 📖 investigations et 🔢 leurs innovations, nous 📁 🚛 🗀 🚾 Ingénieurs 🦛 🚐

par la la opportunité d'adresser rapidement leur candid photo prétentions) en réf. Il le RSCG Lahit HS + II rue à Forthand for Philliqui

Conception et Fabrication assistées par ordinateur

Anglais courant

Au sein du Groupe SCHLUMBERGER, ETUDES III PRODUCTIONS SCHLUMBERGER concoit systèmes sophistiqués et performants ill minute (sondes, laboratoires mobiles) qui liam (minute sur les pétroliers par des ingénieurs d'opérations.

Ces systèmes, qui permettent d'identifier im nappes d'hydrocarbures, intègrent les demières technologies en électronique, mécanique, informatique ul physique.

Il équipes d'ingénieurs sont pluridisciplinaires, l'autonomie, l'initiative, l'efficacité et l'esprit d'équipe permettent lu n jeune ingénieur im trouver implein épanouissement professionnel dans une ambiance réellement sympathique. Deux jeunes ingénieurs Grandes Ecoles

(92) CLAMART

matural in a la ma d'expérience, apporteront leurs connaissances et inu «savoir faire», et connaîtront des perspectives de carrière dans le Groupe notamment aux USA:

CAO Mécanique

Chargé de l'organisation des systèmes de CAO Mécanique (VAX, Computervision...) il développera des programmes informatiques orientes vers l'application assurera la mise en place de matériels et logiciels. (Connaissances en mécanique 📹 en informatique nécessaires).

Interfaces CAO/FAO

Il sera responsable du développement des communide données entre les systèmes CAO (VAX, Computervision...) et FAO (IBM, machines à commande numérique, testeurs...) et de l'organisation métines de l'amiliassociées. (Connaissances en informatique indispensables).

Les de candidature, accompagnés d'un CV et d'une photo, sont à la sous la miller de S 164 à ETUDES de PRODUCTION SCHLUMBERGER 26, le la Cavée - 92142 Clamart

Schlumberger

ENSEIGNANTS

MATHS:
seconde à terminale,
ESPAGNOL:
acconde à terminale,
libre 4 demi-journées. Ayane
expérience.
Estre eous le n° 17 035,644 M
acces. Meress:

REGIS-PHESSE 86 bis, r. 75002 Paris.

CHEF DE SECTEUR

Une société parisiente dynamique, en expansion, confiere ce poste à larges responsabilités (CA, budgets, rentabilité, qualité des travesud à un ingémeur ENSI, iNSA, ou simil, ou Technicien de heut nivesu, d'apposent de 3 à 5 ans d'esp. de sonduire et de gestion de traveux, de recherche et de négolietion d'affaires, d'animation d'un groupe de traveil.

Large autonomie, posse d'avenir stable. Rémusérables de bon ni-vesu, conque pour récom-penser l'efficacité. Voiture de service à usage privé.

r. C.V. détailé sous nélérance 999 à

SELETEC

Control 67009 STRASBOURG Codes.

LA BAGAGERIE



elf aquitaine

RECHERCHE POUR SA DIRECTION DES OPERATIONS COMMERCE INTERNATIONAL PRODUITS FINIS A PARIS

UN JEUNE CADRE

PROFIL : de formation Supérieures de Commerce, il sera perfaitement bilingue Anglais : un séjour 🛮 l'étranger serait apprécié.

Ouvert IIII l'extérieur, concret III réaliste il devra avoir le goût pour les relations et le, montage d'opérations internationales.

MISSION: Sous l'autorité directe du Chef de Service Commerce International Négoce de Produits Raffinés, il sera chargé, après 🗪 période 🖿 formation, du suivi du marché International. Il participera directement aux négociations 🖷 marchés importants et à la réalisation d'opérations d'achat/vente et échange m produits finis sur les marchés internationaux.

Les déplacements | l'étranger sont | prévoir.

INTERET : 🖿 larges perspectives d'évolution pourront être offertes ultérieurement au sein du groupe, en France ou II l'Etranger II un candidat de valeur.

Adresser lettre, C.V., photo au ELF FRANCE - Service Recrutement

137, nm de l'Université 75340 PARIS Cedex 07, mm réf. 46363.

COMPAGNIE EUROPÉENNE D'ACCUMULATEURS DIVISION BATTERIES INDUSTRIELLES GROUPE CGE

> medium w pour son service production fabrication

JEUNE INGÉNIEUR

- Ecole d'ingénieurs.
 Formation mécanicien.
- micro-informatique pour développement machines spéciales commandées par III programmables.

à pourvoir & CLICHY (92)

Envoyer C.V., photo ■ prétentions ■ : Monsieur Hascoët, Service Ⅲ Personnel 2, RUE CURNONSKY - 75017 PARIS

laver réélé expérience)
Int les quelités de rigueux
réélecte, et de sérieux, i el d'imagination créeline e ouverture d'espris.
Constitues et des concepti-tionalités et de leur plication est indispensable. Contrélessans des télories

PROFESSEURS NFORMATICLE et COMPTABILITÉ. Téléphone : 233-89-12.

SOCIÉTÉ D'ÉTUDE DE MARCHÉ RECHERCHE UN(E) CHARGÉ(E) D'ÉTUDE QUALITATIVE

41, rue du Four. 75006 PARES.

« VILLE DE POISSY » (Yve-lines) 37.000 hs., recruss d'ur-gence : Un responsable de la

Filiale d'une multivationale, notre client, spécialisé dans la PRODUC-TION AUDIOVISUELLE, recherche un

Chef comptable 170 000 F

- Directement rattaché au Directeur financier : -- il - responsable des opérations comptables et - la fiabilité - données
- il établit trimestriellement un bilan avec les moyens mis à sa disposition :
- réorganise en service en fonction la l'administration du marché et de
- l'outil informatique mis en place par i groupe ; - procédures comptables ;
- 🚚 🖛 anime 🚃 équipe.
- Ce s'adresse à un candidat âgé d'au moins 33 ans, Titulaire du D.E.C.S., il justifie d'une expérience similaire // (comptabilité générale analytique) sein d'une filiale d'une multinationale. Il a participé à la mise en place de d'un comptable et lit couramment l'anglais.
- Pragmatique, il aire preuve le rapidité et posséder un sens aigu la Svivie CATHELAIN vous remercie de lui adresser mure candidature qu'elle



Département Conseil en Recrutement 135, Wagram - 75017 PARIS

traite confidentiellement | la | 1 | 5034/LM.

SALES ENGINEER-**UPS (Alimentation sees coupure)**

Electronic uninterruptable power supplies for EDP applications PARIS

Emerson Electric Industrial Controls, leading manufacturers. of solid-state inverters, using IIm latest American technology, have a for a Elli Engineer, experienced in power electronics, to. based in Paris.

The main duty of the position will in the and of Accupower (R), Emerson's solid-state (Alimentation and coupure). Responsibilities will M not only M and secure orders but also to prepare quotations, negotiate unit and follow through in final closing. Three man previous experience in this or an allied industry would in desirable. The successful candidate will report in the Sales Manager - France.

Candidates must be qualified III IIII level or equivalent and should have experience of high power loads, ideally through static no-break supplies we variable speed drives. We offer an attractive negotiable salary together with bonus potential we excellent range of fringe benefits including a company car.

Interviews will be half in Paris and Lyon.

To apply telephone I was Personnel Manager him in English, at the Company's European Headquarters at Emerson Industrial Controls Limited, Elgin Drive, Swindon SN2 6DX, Wiltshire, England.

MERSON Industrial Controls



DEPARTEMENT INTERNATIONAL

GROUP

etinen era gal Tariatzaria

PARIS 15ème

CHEF DE PROJET MARKETING

En liaison avec le Responsable du Service, il sera chargé études de mambés étrangers par gamme de produits et de l'étude prospective produits et systèmes.

Par ailleurs, en relation avec le Responsable de la Banque de Informatique, il mettra au point méthodes appliquées MARKETING STRATEGIQUE.

poste entrale à un Ingénieur Grande Ecole (E.S.E. - Centrale - etc), possédant 5 7 ans d'expérience en Télécom-

munication au en Télématique.

Connaissances du international appréciées. maitrise la l'anglais indispensable,

INGENIEUR RESEAU

Dans le cadre d'un groupe d'études, il sera chargé de la définition, du développement

maintenance logiciels de planification appliqués aux de Télécommunications.

Par ailleurs, il assurera l'interface mu les ingénieurs commerciaux et missions à l'étranger.

Ce poste un ingénieur grande école ou de formation universitaire équivalente, possédant a 7 ans d'expérience : en étude planification de l'action de télécommunications

- m éventuellement, m développement logiciels appliqués aux télécommunications

Bonne maitrise de l'anglais indispensable.

Adresser CV, photo prétentions un le du Personnel 33, rue Emeriau 75015 PARIS.

(B)

TELEPHONIE :

PARIS-BRETAGNE Extions avantageuse INGENIEUR LOGICIEL

Rensegnements au : 563-17-27, poste 258

Stá expertise comprable fran-paise, implantation européenne et internationale recherche

UN COLLABORATEUR

OFFRES D'EMPLOIS

Page 1

FRES D'EMPLOIS

mptable 0000 F

* 30_% Martin Land Let's '-Marie and a series of the seri Melatery and a second Section 1997 Annual Control of the C

ENGINEER ntation sans coupun everytable power supplies for the **邮料**并引起的。

 $\label{eq:continuous} \mathcal{L} = \{ \mathcal{L}_{n} \subseteq \mathcal{L}_{n} : n \in \mathcal{L}_{n$

 $v_1 = v^2 v_2 + v^2 v_3 + v$

数額・過ごか Server to a server of the feet of the server **新**着 44 (100) 1 (10 100 Burn 🥦 🗚 inserty i ■GALLANDA TO THE THE RESIDENCE TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY. PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH Markey Community of Transport Marie Commence int to 2 to the contract of the contract Marie Company of the Company

編纂表表 Community in a tion of artist Service of the second acceptable Benedicts of the Earl Dist. Marie Control

DEPARTEMENT INTERNATIONAL agraig "Seme

F DE PROJET ARKETING The second second second

WEUR RESEAU

s exercises and a second constitution Street 44 Transport

OFFRES D'EMPLOIS

ROUSSELOT

recherche pour son laboratoire de Recherches et développements situé à Ribécourt III en

INGÉNIEUR

diplômé grande école de chimie

Plusieurs d'expérience en recherches chimie

organique

Poste i responsabilités.

Adresser C.V. détaillé avec rémunération souhaitée sous réf. 4882
ROUSSELOT, 8, Exchristophe-Colomb, Paris 8.

Importante Banque Internationale privée recherche pour son département

COMMERCE INTERNATIONAL

UN SPÉCIALISTE MONTAGE ET

GESTION DES CRÉDITS EXPORT

Expérience minimum 3 am dans ce type d'activité.

La candidat retenu sera l'adjoint du chef de service montage/gestion.

Une très bonne pratique de l'anglais est nécessaire.

Ecrire fettre manuscrite C.V sous la référence 8837 PIERRE LICHAU S.A.,
220, TEL PARIS C. 02, qui

OFFRES D'EMPLOIS

EMPORTANTE ENTREPRISE SECTEUR INDUSTRIEL ET COMMERCIAL EN EXPANSION PROCHE BANLIEUE NORD recrute immédiatem

JEUNE INGÉNIEUR DIPLOMÉ

Dynamique, ambitieux, relations humaines. ctivités variées, perspectives promotionnelle

C.V. avec courte lettre manuscrite sous IIIIII M I REGIE-PRESSE 85 bis, Réanmur, 75002 PARIS.

LE CENTRE MONDIAL INFORMATIQUE

INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

Formation grande 2 à 5 d'expérience vidéo, et/ou Informatique d'un laboratoire, définition équipe te de moyens. Constitution d'une équipe haute de sur problèmes couplage d'un lecteur vidéo-disques d'un micro-

> Adresser C.V. et prétentions au : Socrétaire général du Centre 22, avenue Matignon 75008 PARIS

SOCIÉTÉ LEADER IMANI SA BRANCHE TOTAL COMMA

JEUNE INGÉNIEUR DÉVELOPPEMENT

- Diplômé Arts et Métiers au équivalent,
 Il sera responsable du développement et de la mise. Il sera responsable du développement et de la mise au points de produits nouveaux.
 Il sura une bonne connaissance de la résistance des
- Une première expérience professionnelle est souhaités.
- Adresser C.V. et prétentions sous référence 7,000 au journel le Monde, 5, run des Italiene, 75009 Paris,

BANQUE DE DEPOTS ~ Paris 9c recherche pour son réseau d'agences Paris - région parisienne

CADRES

NIVEAU CLASSE V et VI Destinés à seconder le Directeur sur le plan administratif et commercial et ausceptibles d'accéder rapidement à une direction

Adresser lettre manuscrits, C.V. et photo no 49.509, PUBLICITÉ ROGER BLEY 101, rue Résumur, 75002 Paris.

IMPORTANT GROUPE DE TRANSPORTS Porte d'Asnières

> recherche pour,ses serviçes

COMPTABLES

BTS - DECS **CAP Probatoire**

Adresser candidature et C.V. sous rél. 46729 hi 3 BLEU Publich 17, rue Lebel, 94307 VINCENNES CEDEX - Qui transmettra

SKF

pour sa filiale C.A.O.E.I. (département ÉTUDES -FABRICATION - SOUS-TRAITANCE)

INGENIEUR **D'ETUDES**

(formation MECANIQUE) Sous l'autorité du Chef de Département, il sera responsable (mécaniques et hydrauliques), ainsi que de la réalisation d'équipements

mécaniques technicité (machines systèmes hydrauliques...).

Une expérience de quelque de préférence dans le dornaine de la machine-outil la machine spéciale demandée. Anglais souhaitable. Lieu de travail : bantieue Sud-Paris.

Adr. lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous réf. REF/GR à C.A.O.E.L, 1, av. Newton, 92142 CLAMART.

The state of the s

Société d'Études de Marché Spécialisée dans le domaine médical

UN CHARGÉ D'ÉTUDE

Pour conception et réalisation manu qualitatives solide formation universitaire.

Solide formation universitaire.

Expérience minimum de 3 ans.

Goût des relations clients.

Sens développé des responsabilités.

UNE SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Qui aura à charge la coordination. Excellente dactylo.

Adresser leure manuscrita, C.V., photo et prétentions à : BAILLET S.A. 120, boulevard Magente, 75010 PARIS.

IMPORTANTE SOCIETE DE TRAVAUX PUBLICS PARIS SUD

ingénieur informaticien

Responsable plus particulièrement des et de plan informatiques, il etre appelé à occuper rapid responsabilités plus étendues.

Ce poste pourrait convenir à un ingénieur ambitieux, nomme de contact, juite 5 à 11 années d'experient en informatique acquise de une SSCI ou chez un utilisateur, (Travaux Publics apprècie mais non exclusif). Envoyaz lettre de motivation, photo prétentions sous référence M à

IMPORTANT GROUPE DE SOCIÉTÉS **DE NETTOYAGE DE LOCAUX**

TECHNICIEN

SUPERIEUR Formation ou niveau ARTH & METIERS

Expérience Batiment moins de 5 ans

Envoyer C. V. = prelentions à : Patrick III Ti Société G.S.P. 4. CITÉ D'HAUTEVILLE - 75010 PARIS

GROUPE CHIMIQUE DE DIMENSION MONDIALE

Audit interne

pour effectuer des manuel de filieles de établissements industriels et commerciaux en France.

De formation Grande Ecole de Commerce - option financas/comptabilité - avec si possible le DECS, candidet aura 2 ans d'expérience dans des fonctions similaires ou dans Cabinet d'Audit,

Connaissances informatiques de base appréciées. Poste basé à Paris avec des déplacements en Province. Adresser lettre menuscrite, CV, photo et sous réf. a A.M.P. - 40, rue Um

· 75015 PARIS (qui transmettra).

OFFRES D'EMPLOIS

Si vous possédez une formation supérieure (type H.E.C., I.E.P., E.S.C.P., E.S.S.E.C., etc.), une expérieuce ou le goût de la

GESTION DU PERSONNEL

proposons de vous intégrer dans une équipe déjà opérationnelle de la Direction des Relations Humaines et de vous faire participer progressivement aux divers aspects de cette gestion : recrutement, intégration, mobilité, suivi des carrières, assistance en matière de formation.

Nons sommes un groupe hancaire à dimension internationale, mais à taille immune.

Adressez vos C.V., photo et lettre manuscrite à Trendances.

(315) 30, av. de Friedland, 75008 Paris qui transmettra.

Nous répondrons à tontes les candidatures.

INGÉNIEUR **GRANDE ÉCOLE**

Expérimenté en radiocommunications

C.V., photo at prétentions à :

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

recrute pour son Centre de recherches à PARIS : HOMME JEUNE CYCLE

C,V, dét., manus-crite à nº 46.197 PUBLICITÉ, 20, av. l'Opére, 75040 PARIS Codex 01. Important organisme de forma-

ANIMATEURS

INGÉNIEURS

expérim., diplômés gde école ou maîtrise psycho-scolo ou équiv. Pratique de l'a Justrie appréciée pr vacations 5 [s.] en environ: humaines, encadrement, organisation, gestion du personnal, - certie de quelité, consail de direction.

Adnesser C.V. et photo à M. Hamsiten, C.S.P., 58, r. La Fayette, 78009 Paris.

STÉ MATÉRIEL TRANSPORTS ROLTIERS racharche JEUNES COMMERCIAUX

d'initietive indispensable.
Rémunération : fixe + imérress. + fixis + voiture.
Envoyer C.V., photo et lettre
manuscrite sous réf. 1

P. 1 C. S. P. 2

oedes C2,
qui une un rettre.

POLIR IMPORTANTE STE

INFORMATICIENS POUR INDUSTRIE PHARMACEUTIQUE ET CHIMIQUE PARIS-NORD

LOGICIE.
Exper. temps risi-tesembleur
ou expér. TÉLEPHONIE
Responsabilité projets/service
SALAIRES MOTIVANTS
Tél. pour R.V. INTERCOMPUTER. 806-80-00. TECHNICO-

CENTRE DE RECHERCHE **UN ÉCONOMISTE**

débutant ou course expérience niveau 3° cycle ou équoivalent s'intéressent aux problèmes de transport et de polarification des collectivités locales.

des collectivités locales, innelesances, langues étran-royer C.V. à M. AZEMA s/nff. TU. B.P. 34, 94114 ARCUEIL Cedes. ENCYCLOPEDIA

UNIVERSALIS rech. DÉLÉGUÉS (EES)
poût des contacts,
poût des contacts,
minim., excellente primentarion, traveil uniquement
sur R.V. Rémunération impte.
Tél.: 538-86-23 de 10 h 30 à
12 h 30 et de 15 h 30 à
18 h 30. Importante entreprise second ceuvre bêtiment cherche zour service ecti

INGÉNIEUR

D'AFFAIRES Grande Administration Paris UN INGÉNIEUR

charge is suivi du secteur reffinage ainsi que il technico-deconomiques s'y repportant: diplôme d'ingénieur (mines, INSPM, etc.) ou équivalent exigé: BASE : Paris avec B à se-BASE : Paris avec B à se-le déplacements/an. glais nécessaire. l'étranger souhaitées. Err. C.V. réf. p. 2. Publicrés Réunies, 112, bd Voltaire, Paris-11°.

insami, sec.) ou equivalent exigé; connaissances en informati-en en génie chimique appréciées; bonne connaissance de l'anglais indispensable. ORGANISME PUBLIC recherche pour Service glementations, Comme international:

Env. lettre C.V. et prét. s/réf. 8861 à P. LICHAU SA, s.P. 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transm.

CENTRE INTERNATIONAL INFORMATIQUE

 Electronique
 Autometismes FORMATIONS COURTES
FORMATIONS LONGUES
205-24-83 touts l'année.

Association recherche pour tanrain d'Aventure, un
ANRMATEUR (TRICE)
et un ANIMATEUR
(TRICE)
DEFA ou un cours, poste la a
pourvoir début oct. Expér. exigée. êge minim. 20 ans. permis
de conduire souhelté. Adresser
C.V. à :
d'Aventure se CHANTELOUP,
B.P. 41. 78570
CHANTELOUP-LES-VIGNES.

ENTREPRISE D'ÉLECTRONIQUE

Service Personnel
CRM - Lavoisier - 75008

INSTITUT DE FORMATION cherche **ASSISTANTE**

Ervoyer C.V., plus photo gous nº 035672 M à RÉGIE-PRESSE 24 bis, r. 75002 Pad

DE DIRECTION

PÉDAGOGIQUE

L'UNIVERSITÉ PARIS VAL-DE-MARNÉ

UN (E) INGÉNIEUR EN INFORMATIQUE

Eur un poste 2A C.N.R.S.
Le (ia) titulaire devra avoir une
connaissence approfonde en
informatique et une expérience
confirmée des problèmes de
gestion.
Il (elle) aura è coordonner la
mise an piace du nouveau sys-time de gestion informatique
de l'Université.

Av. Général de Gaulle Crétall Cadex à l'attention de Moneieur. Le Secrétaire général,

oner de publicitaire recherche chef de publicitaire supports professionnels (artisener, alimentation). Plus plus communicion. Ecr. e/m 8.989 in Monde Pusservice ARNONCES CLASSES, refiere, 78009 Peris.

COMMERCIAL (E)

Licence option bio-chimie ou équivalent. 2 ans d'exp., poste similaire. Déplacement 30 %. Véhicule personnel indisp. Fixe + trais + commissions.

Borire avec C.V. manuscrit prétentions, photo sous n° T 035.658 M. RÉGIE-PRESSE 85 bis r. Resumur. Perm 2".

CLIMATISATION PLOMBERIE, FLUIDES

Confirmé pour affaires Outre-mer dans secreurs

COLLABORATEUR

Formation Commerce International. Allemend/Anglais courants. Adr. C.V. avec ref. et prét. à CFCE, 10, avenue d'iéne 75016 PARIS.

Cons. en communica 2 RESPONS. DE DOSSIERS : Elaboration et suivi de straté-gles de communication globale (publiché, relations publiques, promotion)

PROFIL:
Formation supérisure plusieurs années d'expérience dans les différents domaines.
Maîtrise de la rédection journe-listique.
Envoyer 1 + 2005 réf.
21.34-14 RÉGIE-PRESSE
86 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

3 à 5 ans expér, cabinet d'au-dit, et expér, pédagogique pour assumer préparation et exécu-tion de cycles de formation pour son personnel et sa clien-téle. Missions d'audit. Envoyer C.V., photo et prét, à C.E.A.F., 21 bis, rue Lord-Byron, 75008 PARIS, réf.

INGENIEUR

ÉLECTRONICIEN COORDINATION CLIENTS-B.E. PRODUCTION. avec C.V., réf. 82,337 ECOP, I svene Lénine, 9200 NANTERRE IMPORTANTE SOCIÉTÉ RÉGION RAMBOULLET

RESPONSABLE ADMINISTRATIF

Prise en charge de la pestion complète d'un département. Ce poste conviendrait à un BTS ou DUT comptable.

Ecrire avec C.V., photo, prét. n° 8.812. TELEX P.A., Paris, qui transmettra. préparation S.C. P.O. Institut privé recherche

URGENT

Jeune Société de

SECRÉTAIRE

de tr. bon niv.

Ambiance agréeble. Avastages sociaux.

ENSEIGNANTS VACATAIRES

Histoire, géographie. Genire sous le n° M. 88 ble, II Réaumur, 75002 Paris.

Importante Société d'Ingénierie Mulle de l'un l'un premiers Industriels français, including pour Direction United

secrétaires

Secretaire Direction

Expérience le la le d'entreprise. Anglais indispensable. Espagnol apprécié. Lieu 🖦 travail : proche banlieue 🗓 - Liu 🖚 🗓 manuscrite, IV photo ut prétentions sous référence 6992 N L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 700 Paris Cedex O2 qui mmanema

TUYAUTERIE
(81 personnes)
recherche pr charge d'affaires
SECRETAIRE SECRÉTAIRE responsable service géranes. Tél. pour R.-Vs, 256-10-46. STĚNODACTYLO bil. anglais, Tél. R.-V. ...

FITALE D'UN INTERNATIONAL Services Informatiques dynamique et en pleine expansion PARIS-8 LA SECRÉTAIRE

DE SON P.-B.G. Une expérience de secrétariet de direction est impérative ainsi que les pratiques courantes de l'allemand et de l'anglals.

Le rémunération proposés tien-dre proposés de la quélité et de l'expérience de la candidate.

Lieu de treveil : Proche beniieus Sud ' desservie per métro. Adrés, lettre manusc C.V., photo et prét. à : Madame LEGARDA, EXCENTION OF THE SECOND MINE COFRAMIS.A., BLEU, 17, rue Lebel, 5, rue Vernet, 75008 Paris. 94307 VINCENNES cadex, qui transmettra.

formation professionnelle

FORMATION-INFORMATIQUE GARANTIE D'EMPLOI (PAR CONTRAT) SAPIAS FORMATION

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

formution privée (4 mois)

'tres complete (COBOL, BASIC, TELETRAITEMENT) - Adreser C.V. lettre manuscrite au responsable SAPIAS FORMATION 121, rue de Tocqueville, 75017 PARIS Tel.: 380.36.47 / 766.64,34 Punte 573 pm 388

FORMATION GRATUITE **POUR DEMANDEURS**

D'EMPLOI

GESTIONNAIRE **B'ENTREPRISE**

our être formé aux techi de gestion des entrepris

Durée : 800 E + Page pre-tique en entreprise 2 mois. Début du stage : 25-10-82. Lieu : PARIS. Nombre de places limité.

1º) Stage demandeur d'emploi : vanu Bec + 2 (20-10 et au 30-4-63). 2º) Stage de cole : mination ; riveau Bec + : profes. (20-10-82 au 6-8). Stages agréés; possibilité rémunération par l'Etat suivant dossier.

115, rue N.-D.-dee-Champs 75006 Paris. (326-52-02). TRÈS URGENT demier stage présiable à a romanou et Relaxologue 30/9 et le 1*, 2 et 3/11. Formation Paris, provinca. ISTOR, 374-56-93.

inscriptions en écrivant à :

- ABSISTANTE DE DIRECTION TRILINGUE.
- DIPLOMÉE DES CHAMBRES DE COMMERCE BRITANNIQUE ET L'AGNOLE PAR PROFESSEUL SISTANTS A L'UNIVERSITI. Préparation à l'ES.E.U.

(Examen spécial d'entrée

Reng : Mill-88-89. information

NOUS RECHERCHONS UN DISTRIBUTEUR

divers

Vous seriez le premier à être distributeur en Europe du groupe florissent « PEARL IN THE OYSTER » (La

Nous serone présents à l'expo-sition internationale de Gand , Belgique, du 11 au septembre 1111

à domicile J.F. frappe thèse, mémoires manus. s/machine électro. trav. rap., 535-28-85.

représentation offres

REPRÉSENTANTS/ES
ET CHEF DES VENTES
T. pr R.V. (1) 508-18-42.

7.74-1 The second secon

海温产品。

Mark Stage Comments

PARKS

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE M.Py -Assertion Marian Finance May

SON

mount les prints a state of the

- 一個のない 🐞 🚧 😘 is The Control of a Break The state of the s

A LEVEL SWITCH CO.

Property of the second second

Server of the se Company of the compan S ME STONE CONTRACTOR OF THE STONE OF THE ST

· Les

71,00

21.00

48.00

40.00

46.00

140,00

83,50

24,70

56.45

58.43

OFFRES D'EMPLOI DEMANDES D'EMPLOI IMMOBILIER **AUTOMOBILES** AGENDA PROP. COMM. CAPITALIX

ANNONCES CLASSEES

NNONCES ENCADRÉES	Lamo/od-	te as/oil T.I.C.
FFRES D'EMPLOI =	46.00	47.04
EMANDES B'EMPLOI	12.00	~ 14.10
MMOBILIER* UTOMOBILES	31.00	36,45
GENDA	31,00	36,45
Degressifs selon surface ou i	31,00	36.45
	To de par	

DEMANDES D'EMPLOIS

HALTE AUX ÉCONOMIES par l'application des méthodes les plus avancées de l'analyse et de la socio-économie, grâce aux services que vous propose un ÉCOGNOSISTE de très hant niveau

- desserrer la pression de la fluctuation du cours des
- changes; prévenir les aléas de la conjoncture, en faisant mieux que prédire ou deviner |
 - rechercher de meilleures solutions aux faux problèmes ;
 - améliorer les informations préparatoires aux décisions
- d'orientation. Offre valable pour :
- Ecrire au journal qui transmettra (sons nº 7011).

ARCHITECTE D.P.L.G. haut niveau

 Expérience et références le ordre dans domaines diversifiés. me et sens relations humaines.

Étudie toutes propositions. Écrire sous le numéro 6.350 le Monde Publicité, 5, rue des Italiens, 75427 PARIS 9.

PSYCHOTECHNICIEN et GRAPHOLOGUE

Diplômé, 53 ans

Spécialiste du recrutement des Cadres depuis 25 ans, ayant également intégré importante expérience de la GESTION et du DÉVELOPPEMENT des RESSOURCES HUMAINES en milieu industriel, notamment en cumulant pendant 5 ans la responsabilité du recrutement et de la Formation des une importante Société (2 000 responsable pendant) qui bailement avoir étant du recrutement et de la Formation dans une importante Société (3.000 personnes), souhaiterait, après avoir clargi son horizon à travers la pratique du Conseil de Direction il titre indépendant durant ces 7 dernières années, maintenant rejoindre une équipe de D.P.R.H. dynamique aux possibilités d'apport — souvent complémentaires — des jeunes et des moins jeunes. Région indifférente. Disponibilité : I mois après années, afficacité, réel esprit de collaboration.

Ecrire n° 45.420 à Contesse Publicité, 20, avenue de l'Opéra. 75001 Paris, qui transmettre.

20, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, qui transmettra.

J.H., 28 a., st. pc., maîtr, droit, D.B. Sans, formation lettres. D.B. Sans, formation lettres. Sans, formation lettres. Sans, sans, formation lettres. Sans, formation lettres. Sans, formation lettres. Pres. Sans, formation lettres. Ball. Sans, formation lettres. Pres. Sans, formation lettres. Ball. Ball. Sans, formation lettres. Ball. Ball.

Paris arabe, 12 ans expérience outra-mer, ch. poete Afrique ou payé arabes. Paris arabe, français, exglais. Sc. s./m 2.826, le Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 8, rue des italiens, 78009 Paris.

CADRE COMMERCIAL EXPORT 30 ANS I.C.N.

ens expérience vente prod. dustriels, france et export, orne connaissance procédure fransistrative et financière du commerce international. Langues: Anglais-espagnol. Cherche poste respons, export. Ecr. s/m² 2,948, le Monde Pub. servies ANNONCES CLASSES 5, rue des Italians, 75009 Paris.

INFORMATICIENS

rigourousement sélectionnés. AFIPEG: 236-16-15.

J.F., 23 ans. Très culture générale. Anglais-allemand lu, et connais-russe, permettant ses compétences. Ecr. PROFILCO, 18, avenue George-V, 75008 Paris, qui trensmettre.

J.P., 21 8., Sam présur BAC G1

CAP

BOSTE LA SECRÉTARIA
direction dans société.

\$/m 6.351, is Monde Pub.,

ANNONCES CLASSES,

Tue 1 75009 mm.

COLLABORATRICE
RELATIONS INTERNATIONALES
anglais, espagnol, portugais,
not. all. Et aup. + comm. in.
III ans : achats, ventes,
rel. pub., salons, édit., organis,
ncherche
Poste sur et dynamis.
Ecr. s/m le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, rue des Italiens, 75006 Paris.

Conseiller commercial indép.
37 ans, Marocain, avec carte séjour et travail, formet, univ.
lettres, sc. éco, et droit (niv.
doct. droit inter, du développ.), purf, bil. fr.-srabe, bnes not.
angl., exp. jurid. et commerc. à caractère internat. connaiss.
sérieuse, merchés Maghreb et Moyen-Orient, cherche situation en rappoetions dispon. Intraédist.
Ecr. s/m 6.356, le Monde Put.
service ANNONCES CLASSES.
5, rue des Italiens, 75006 Paris.

J. H., excellente présentation, dynamique, perient ellemand, possédant voiture, expérience de représentation, libre de suite, ch. pas délégué commerciel. Prêt-è-porter, 828-82-02, de 20 à 22 h 30,

Charche emploi, 27 ans, célibe-taire, double nationalité, trois s sciences politiques sus Unis. Expérience com-

DIPLOMÉE NOTAIRE MAITRISE EN DROIT PUBLIC

36 s. approfondie en D.T. dea smalee. D.T. fleesi, D.T. spritude ix contacts de H.T. niv. sens concert st des responsab. Efficace in dynam. Is anglais. Déplacements prov. icranger. Pass, étudie tes propositions. Déplacements prov. Itranger.
Poss. étudie tres propositions.

Monde Pub.,

ANNONCES CLASSES,

7, rue 7,8009

H., 48 and, off., autocidable, CHANESTE I.

Bonne présentation, simant contact, bonne culture générale, sans de l'observation poussée, esprit critique.

PROPRIÉTAIRE BREVETS FRANCE/ÉTRANCER.

Grande frantés frances de l'observation poussée, esprit critique.

Grande faculté d'adaptation, Guilbert Geétan, 9, rue de Mon-tesson. — 95870 BEZONS.

Jeune femme, 19 ans CAP collectivités, recherche poste stable de hôpital-clinique ou maison de retraite, Paris ou Val-de-Marné.

Eor. a/mº 6,352, le Monde Pub., Barvice ANNONCES CLASSES, 5, rue des Izaliens, 75009 Paris. J. H., 31 ans, retour étrenger, excellente présentation, auteur-compositeur SACEM, cherche travail colleb. publis ou secré-tariet ou colleboration édition. Téléphonez au : 370-56-82.

Jeune 21 D.U.T., extrières l'information, de dournentation.
(1982 - Dijon), cherche place stable ou remplacem. Franca. Mª CHANGARNIER, nie du Temple, DTI II LES VANS. Teléph. au 16 7 37-32-67, Jeune file possédent //
psychologie chimique cherche
DUPUY, 28-47-75,

ÉBUCATRICE

garde enf. (s) même malede (s), logée, nourrie, 250 F par sem. Téléph. Td (26) 07-33-20.

Ecrire sous le n' RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

30 ans, parlant angleis notions d'arabe, DEA philo, journaisse pigiste, ch. emploi publiques. Earline sous le nº II 035,647 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris.

CADRE COMMERCIAL 36 ans. ESC cherche emploi. Expérience gestion, recrute-ment appui vante terrain, cape-ble tous secteurs activirés, bien introduit monde egricole (băsiment, élevage, matériel, etc.). Libre de suits province.
T. (50) 02-64-67 t.l.jours.

J.F. diplômée, école du Louvre (Muséologie), en cours de thèse, cherche travail mi-temps. Libre de suite. Tél. M° MANTELET, 579-46-47. ENTREPRISES EXPERT COMPTABLE DI-

ENTER) COMP 1 ADE DI-PLOME COMPANDE de commerce britanique, en a-cepérience cebinet informatisé cherche situation. Etudie toutes propositions. Ecrire sous le m 035-558 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Régumur, 75002 Paris.

COMMERCIAL EXPORT HAUT NIVEAU Téléphonez-moi au 258-92-04.

Cedre 48 ans, D.E.C.S.
23 ans référence comptable
t administrat., dont 14 ans
frique francophone. Libre responsabil. France Afrique. Urgent. M. GEREKENS, 24, alles Jacques-Ibert, 91240 St-Michel-s.-Orge. 015-82-59. H. 38 ans, grande exp. indust. format., organisat. administr. psych. travel. Cherche poste stable. M. B.AZ. S. 1. César-Franck 94000 CRETEL.

Ingénieur mécallurgiste
Tra. anglais Italian, 29 ans
3 ans expér, laboratoire,
recherche, superplesticité
à mémoire. Recherches de mémoire. Recherches superplesticité
à mémoire. Recherches de de memoire. Median par la me

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. Séninois de direction de la di

J.H. III ans, DUT + expér., re-cherche piece animateur soolo-culturel, rágion Bordeaux, Tours, Names. III 75-40-01. P.M.E. supérience et reconne, apécialisse anglo-éaxon, dipose temps collaboration souple. Esr. s/m² 3.516 /s Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, 5, rue L.s Italiens, 75000

H. 33 ens, meltries droit, quelques arnées expér. gest, acim. et pers., pratique manuelle bêtiment, cit. activité de org. alde tiers-monde.

Int. s/nº L. scil le Monde Pjb., arvice ANNONCES CLASSES, 5. rue des Italiens, 75009 Paris.

CADRE TECHNICO-COMMERCIAL
41 ans, résid. Colomble dep.
13 a., sér, réf. Parfeit bilingue,
étud. toutes prop. sérieuses de situation stable Colomble ou

BIOLOGISTE ANIMALIER

43 ans, conveis, techniques, laboratoires vétérinaires et la-tiers, rach. emploi sobble Paris bantieus sud. Tél. le matin : 904-87-46,

propositions diverses

L'Etet offre de nombreuses possibilités d'emplois stables, blen rémunérie à touses et sous avec ou sens diplômes. Dem. ma don, au notre rev. apéciale une doc. sur notre rev. spéciale FRANCE-CARRIÈRES 12.111 3.P. 40209 PARIS.

Les d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées (Canada, Australie, Afrique, Amériques, Europa). Dent, une document, sur notre revue apécialisée MIGRIATIONS (LM).

travaux à façon

ENTREPRISE, Sérieuses réfé-rances, effectue rapidement trav. pointure, manuscrie, dé-coration, tous

animaux Vends chlos Cobernam et feu L.O.F. Téléphone :

*2*59-62-90.

propositions commerciales

EN PERIL ASSISTANCE, SOCIÉTÉS trouve toujours II à nos problèmes. TÉL. 240-27-27.

CABINET IMMOBILIER

En pleine expansion
C.A. 81: 2.9 M. Frs
Adont 58 % syndic)
C.A. 82: prevision, 3,8 M. Frs
prix this structif, miss en place
assurée en possibilité crédit.
Discrétion assurée.
Adr. courrier re
112, bd Voltaire,
uni transpertra.

cours FT 16400H Jeune acusse université de Londres donne cours d'anglais

part tous nivesus, Lucie MOR-GAN, 274-53-58, h. enseignement

Apprendre l'Américain L'AMERICAN CENTER 261, bd raspail. PARIS

Gens pressée Lyotent en mai d'anglaie Touristes

ithode orale, cours dans journée et le soir, è partir du 1º septembre. Session normale : du 27 septembre au 18 décembre. criptions à partir du 13 dé-PRÉPARATION AU T.O.E.F.L.

automobiles ventes

de 5 à 7 C.V. R5 Alpine, turbo, jentet alu, pneus P6, mai 82, 15.000 (m. Desiandes, tél. 825-81-91,

de 8 à 11 C.V. A VENORE
504 PEUGEOT injection, It automatique, intérieur ouir.
822-21-13, après 18 heu

divers.

Hertz occasions

VOUS PROPOSENT MODÈLES 1987

SAMEA GL SCOOL
SCOOL SCO

GARANTIE 2 ANS 0U 24.000 KM. pièces, mais RENSEIGNEZ-VOUS

HERTZ - VILLEJUIF (94) 670-61-22. TZ - COURBEVOIE (92) 334-02-00. TITE - PARE 18

L'immobilies

appartements vente

.1= arrdt RUE COQUELLÊRE caractère Liv. 3 chbres, grd cuis. tx cft Rare 1.200.000 F 550-34-00 CHATELET, 5° ft., asc., duplex, 3 p., cft., 9d balcon, 680,000 sur place, 14 å 17 h mercr., 12, RUE PERRONNERIE.

URGENT

SAINT-EUSTACHE
AU CŒUR DE PARIS
A ventre cause réamploi, bei
appr caractère, 105 m², gd Evang, c poutres annarantes, 2 chaving, c. poutres apparentes, 2 chambres, bains, cuisine amenagée, ETAT IMPECCABLE Pour traiter et visiter Serge KAYSER, 329-80-80.

5° arrdt

OBÉON 2 P. 70m²

ODĚON LIVING + CHBRE, 11 oft, charms, caractère, 600.000, SERGE KAYSER, 329-80-60.

DUROG - BEAU 4 P. restaurer, 4º étage, acosta frès bel imm. pierre de taille. 1.350.000 F, VERNEL 826-01-80,

8º arrdt Сћетов, 2 ріво Control of the latest the latest

9º arrdt M* CADET bon ensemb raveld, APPTS PLEIN SUD

180.000 F. Avec 35.000 F 2 P., puls, américaine doulo. P., ouis. américaine équi s. d'eau, ohiff, parfeit état 200.000 f. Avec 50.000 f. 2 P. culaine égulpée, bains moderne, chauffage. Provins eu 225-48-82

N-D. DE LORETTE Beau studio, cula., entrée, w-c, dahe, terr., imm, pierre

TRINITÉ - Magnitique 180 m², imm. pierre de taille, classé, 5°, ascanseur, calme, soleil. GARBI - 587-22-88. 10° arrdt

Près PLACE FRANZ LISZT, 6 P. 185 m², 2º ét. divisible, stan-ding, à rénover, baicon. 1.250.000 F. 500-78-86. 11° arrdt

Mª ALEXANDRE-DUMAS, Gd 2 P., état nout 5° sans asc. So-iell 265.000 F. Tél. 877-47-74 12° arrdt

Mº FAIDHERBE P. entrie cuis. WC Possib bains immeuble pierre Px 230.000 "...

13º arrdt

les annonces classées

Le Monde

sont reçues par téléphone

du lundi au vendredi

de 9 heures à 18 heures

au 296-15-01

PROCHE ARAGO, superbe Duplex-Atelier, 4 chbres, soleil, park., 200 m² + 140 m² ter-rasse, 2.200.000 F, 326-73-14.

VERDURE charme provincial.

Luxe Asc. 354-42-70

7° arrdt

78-Yvelines

Hauts-de-Seine NEUILLY, bd du bel kmm. 1930, appt bel kmm. 1930, appt confort, 170 m², parking.

BD ARAGO - Dble sej., 3 chambres, soleff, box, 1,200,000 F. Tel. 548-34-28.

RENÉ COTY nmeuble P. de T. Beeu 3 poss 60 m², jouissance d'un jardinet NOTAIRE 501-54-30

PYRAMIDES R. THÉRÈSE Gd liv., chibre, cuis., bains, te ch. 450.000 F. 296-90-58.

15" arrdt ROND-POINT MIRABEALL Sejour + 2 obbres 110 m², 4° étage, tout confort. WEATHERALLS - 583-05-50.

LOURMEL ZOLA 6° arrdt 3-4 p., balcon, chff. central ABC, 499.000 F, 577-98-95

16° arrdt

BASSANO. Liv. + 3 chbres caracture refait neuf, dt. dievel asc. Px a débattre. 850-34-00

RÁNELAGH

MIRASEAU, Part. vd 2 P. récent, ét. élevé, plain soleil. Terrasse circulaire, sur Saine. Vue imprenable. 540.000; F. Tél. 877-86-98, heures bunéu.

Protein and APPTS 2, 3, 4 P.
OCCUPES, differents étages,
bail 6 ans et loi 49. Imm. pierre
de 1. standing, oft.
SUR PL. MERCRED,
VENDRED de 15 h is 17 h 30,

17° arrdt

18° arrdt 4.800 F le m², près squars. 2 p. oft. à aménager, bel imm., 90 %, oradit poes. 788-83-34.

redm.Av. J.-Jeurés 2 et 3 P. refaire depuis 125.000 F pptaire Tél. 888-84-80

NOTAIRE, 501-54-30

14° arrdt SQUARE MONTSOURIS

Raviss. maison, 2 récept. 4 chbres, gren., s/s 329-85-06

LE MATIN CAMPAGNE PREMIÈRE Superbe displax 210 m², cheminée mocumentale et boleertes Renaissance, 2 ou 3 ch. Paire propos. s/réf. 2119 8 P. LICHAU S.A., S.P. 220, 75063 Paris Cedex 02, qui tr. s'abstenir,

Rue Fer-à-Moulin 2 pièces s/square, équipée. aménagement. 625.000 F. Téléphoner le soir. 337-51-90.

PRÈS MARRE S/SQUARE MAN. PIENRE DE T., solet, vue impren., balc., 4 p., cuis., bains, 930.000 F, 322-31-20.

18° rue le Merois pert, vd 6° et clemier ét, dens imm, standing appt 2 P. tout confort 67 m² dont 25 m² terrasse ploin soleil paris, cave. Px total 550,000 p 7diéphone : 720-10-30

XVI- LAURISTON g chambre cuisine, w d cau calme tél. 2º ét. Méphone : 866-02-85

dans vole privde, celme, beau studio, quietre, beins, 35 m², 2º dage. Sur place le 22/9, im 13 heurse à 16 heurse, au 9, rue Robert-le-Coln.

PR. PL. VICTOR-HUGO

vvagram-Courcelles, Beeu, rep de-ch., 5 μ., bns, 125 m², bon plen, 950.000 F = 622-22-86.

19° arrdt

Véliny, part. vends appt stand. ing. 72 m² + loggie vitrée 11 m². park. cave, cadre agrée-ble. Prix 570,000 F. Tél. 946-22-37.

offres Paris

locations

non meublées

POMPE Imm. p. de t., stand., 5 p. 130 m², r.-de-ch., oble liv. 3 ch., 2 x. de bs., étet nf. 9.630 c.c COURTOIS 266-40-76.

meublées demandes

Paris EMBASSY-SERVICE 6, av. de Meseine, 75008 PAISE rech, pour clemble étrangère et diplomates APPARTS, NO-TELS PARTIC, et VILLAS PARIS OU Cuisan Résident, 562-78-93

OFFICE INTERNATIONAL rect. pour ta direction setux appartern, de standing pièces et pius, 281-10-20.

Pour clients sérieux, PAIE COMPTANT, APPTS, ttes surf, et MONEUB, à Paris 15 et 7°. JEAN FEURLADE, 54, sv. is Motte-Piquet, 16°, 586-00-75. maisons de campagne Vd Cévennes maison ancierna rénovée, cuis., séjour, 2 ch., Recherche 2 à 4 p. Paris, prif. 5°, 6°, 7°, 14°, 15°, 16°, 9°, 4°, 12°, avec ou sens travaux, PAE COMPTANT chez rotaire, 873-20-67, même le soir. pains, granier 100 m² amána-geáble, garage, Jardin, chauff, électr. 300.000 F. Tél. : (16-66) 52-90-21,

Rive droits, 40 km de Bordeeux (près Bourg/s/Gironde) 2 grandes pièces + salle d'esu dépard., caves, Esu, élect., til.

Chauffage central mazout.
Terrain 2 500 m² environ:
Prix mail: 1200 000 F pet.

M. Michel Chevreux Telet, Mombrier 337 10 Bourg Téléph. (87) (42-05-88).

propriétés

SOLOGNE

viagers

PLACE D'ITALIE - Imm. bel appert, sel + ohbre, tt eft, acc. 23.000 - rente 3.000. 355-00-44,

17°. M° Rome, 2 pose oft, 2° 6t. Coo. hmme 78 s. 72.000 F. spt + 500 mens. ou 138.000 spt serie rents. Cruz. 256-18-00.

Libre 85 ans. Psvilions/Bols, pres transp., Invn.; réc. stand. App. 2 poes 42 m² 25.000 + rents 3.900. LOGE. PARIS. 285-00-44.

PARTICULIER achète appt. 8 pièces, rive gauche. Tél. : 863-13-50, M. BIALBUD. non meublées (ternandes

PRÈS RUE DE LONGCHAMP 1 BIS, RUE CHARCOT

Propriégire vend 6 2 poese, re faits neufs, équipés + triple 110 m² environ, pour arti-quaire, décorateur, artiset 551-32-98 - 551-21-08 avant 12 h et apple 17 h

NEULLY St-JAMES, Atalian

5 P. + TERRASSE

45 m² plain pied 650-34-00

praire vd F4, helc, sac, park i50.000 F s/place: Marcredi-jeudi: 14 à 19 h. 17 R, Gabrielle d'Estrée

EVRES, R.D., récent, séjour, elcon, 3 ch. park. en se eol. 130.000 F, Tél. 534-57-40.

appartements achats

20 4 30 Km de CANNES

Scrire : Firster Fritz. d. 7598 Keltern-Weller Haustrage \$1 R.F.A.

Cherche apparte

PPTAIRES LOUEZ bres, studios, 2 P., 3 P., etc. us 48 haunes SANS FRAM par effection directs.

à vendre PETITS TERRITORIES DE CHARGE possibilités étangs. Scr. Hayes Orléans, 1º 200.283. 206-00-47. SELLE MAISON XVIII-Grand edjour, bureau, entrée, cula, 4 chbrus, 2 bains, paro, PROXIMITÉ VERSAULLES H.S. 965-72-77 soir 955-97-95. PROPRIÉTAIRE LOUER SANS FRAIS VOS AFFARTEMENTS PARIS BANLIEUE SOUS 48 houres PARIS TIL. Boscial ser viogers. Expérience, discrétion, conseils. CHENTS SELECTIONNES LOYER GARANTIE

TEL. 359-64-00 PROPRIÉTAIRES

PRAIS et SANS AGENCE vos appartaments vides et misublés à Parie et en bantieue.
Til.: 282-12-80. **PROPRIÉTAIRES** Louez vite et sans frais ENTRE PARTICULIERS OFFICE DES LOCATAIRES Téléphonez au 286-58-10.

PROPRIÉTAIRES LOUEZ repi-dement — disemble assurés. Service gratult. — 770-88-65. Région parisienne

Duterus

NORMANDIE best

bureaux

Château XVIII en très bon état, tout confort sur enchère publique s 4 cat. 1982 à 14 h. Miss à rb. F. par tout rent., t. : 747-50-06 ca .19 (33)

Etude cherche pour CADRES, villas, pav. toutes baril Loyer geranti 8.000 F. 283-57-02.

CREEZ VOTRE ENTREPRISE AU AU ISPAC (MEMBRE DE ME FFED) nous vous

150 è Crs mois)
Secrétariat, télex, téléphonique
Tous serviess aux créateurs - Location
Création d'entreprises - Toutes démarches et formuliels.
Contacter un de nos bureaux bouriques de gestion :
ARIS NICE NANCY ARIS NICE AND ORLEANS 124 GENERAL ORLEANS 124

Si vs voulez ne rejoindre et être la franchisé ASPAC de vire dépt écrire s'ré! ASPAC 36 r. de Constantinople 75008 Paris

Locations Votre Secrétarist Permanen VOTRE ANTENNE À PARIS VOTRE SIÈGE SOCIAL 8° COLISÉE ÉLYSÉES TELEX et TOUS SERVICES CRÉATION DE SOCIÉTÉS A.F.C., 359-20-20 MEMBRE F.F.E.D.

VOTRE BUREAU OU DEPUIS 150 F/MOIS 1 DOMICILIATION + SERVICES S.A.R.L. Artisans, 296-36-74. VOTRE SIÈGE SOCIAL
S.A.R.L. - R.C. - R.M.
Constitution del
Démarches servic
Permanence téléphonique.

355-17-50

fonds de commerce MALESHERBES MADELENNE Bout, luxe 90 m², conv. II tte marque de prestige. Prix justif. MAT IMMOBELER, 953-22-27.

16. AV. FOCH (près)

Vde LILLE gd CENTRE, Immen-dages, sec., toge-ment super, resid. burseux. Gros pric, cur. s'abst. Etr., s/nr le Monde Pub. service ANNONCES CLASSERS, 5, rue des Italiens, 75000 Peris. MEMBRE F.F.E.D. **Inticuliers**

Murs de café à vendre PARIS-18°, rapport annuel, 20,000 F, Prix : 250,000 F. Tél. 563-13-50 M. BIALIEUX. immeubles

boutiques

19, RUE PENTINE NE. 8Angle rue de Miromeanii,
mura libres, 2 bouz. 45 m² et
31 m² + sous-soi. Toutes propriétés. 761. 557-31-88 et
551-21-98, avent 12 heures
et après 17 heures.

hôtels

5' MONTPARNASSE: VEND BEAU PAS-DE-PORTE
50 m² env. + cave, rue très
commerc. F mensuels,
cassion, taçade neuve. Sans
intermédiaire. 620-10-10.

حكذا من الاحل

350

Part San

1-1---

Figure 1

\$1.70 mg 2.

125

1

12 Sec. - 12 22 2

September 1997

2001-0-5

1222.7

 $g(x,t)/x^{2}=(1+\infty)$ But the state of the participated fire Eller were B State of the second

Dix a 4 mg 12 - 12 mg

Brander Libert Section 1 $S(\mathcal{D}_{k}) = \{ \{ x \in \mathcal{X} \mid y \in \mathcal{Y} \mid y$ The second of the second $[a^{\alpha}] = \frac{1}{2} \pi (\pi_{\alpha})_{\alpha} = \pi (\pi_{\alpha})_{\alpha} \pi$

Market - --

A to the second A Cre La ten Authorization of the That The Hartwell Alternative of the same gally results on 1 1944 # 4 E. 18 - - A. E. 1951

he be empire due o Artistic de Sign Commercial Co. April 1 Charles 3321 Market Street es the second second \$ 2 CO 120 STORY STORY

LE SICOB

XXXIIIe Salon international de l'informatique, de la communication et de l'organisation de bureau

La dernière chance pour la France

Septembre 1981... septembre 1982. En un an les responsables, les partenaires, de la politique informatique française un changé, une nouvelle stratégie émerge peu à peu.

DEPUIS un an, les bles la politique matique française ont changé. M. Jacques Stern est à la C.I.I.-Honeywell Bull. Pludirigeants la compagnie partis. Un nouveau directeur général, M. Francis Lorentz arrivé. Du côté la pouvoirs publics, a grand » la recherche de montagne concentre administratifs finande politique informatique.

BEPROMECTICAL PROPERTY OF THE PERTY OF THE P

EMBASSY-SERV

14.74

SI ... I WALLOO

- 1-5 -

∀ + 1281

MANUSCE M

Criter II

77 100 PM 1227

bureaux

DISTANCE ADMILE

1 84 SS

+ TERRASSE

THE MEENT

THE SECTION

artements

man = CANHES

Printer Tong

MARKET MARKET STATES

34.40 N

emandes

immes fooes

PRETAIRES

由P會能 TAIRES

AND PARTY OF THE P

bureaux

TOTAL PARTY

OFFICE

WI VOTRE ENTREPRE

achats

La partenaires industriels ont, eux aussi, changé.Le 🛍 🛍 l'influence d'Honeywell ont diminué en proportion de la participation du proune américain dans C.I.I.-Honeywell Bull, Impair in 47 % à 19,9 %. Saint-Gobain 📷 ravalé au rang de « sleeping partner » en at-tendant sa sortie définitive de l'informatique. La mousquetaires de la mini et périinformatique française Thomson prend du champ la mini-informatique. Logabax définitivement passée dans l'originale d'Olivetti, dont liens avec in France se distendent, a Benson dam selle 🌬 Schlumberger. Laufe Intertechnique poursuit sans trop de heurts son chemin, tout en craignant d'être laminée entre les géants étrangers il la maladad de nousecteur public ou para-public.

Les responsables changés, le problème Honeywell réglé pour un tamps, le reste pourtant le faire, serait on tanté de dire. President tation. C.I.I.-Honeywell Buil the telle prendre l' Comment remobiliser personnel, redonner confiance aux utilisateurs par dixhuit années de politique informatique zigzag Comment faire coopérer secteurs public privé? Où le le financiers? Autant questions qui, la veille SICOB, public encore pendantes.

En 1981, C.l.I.-Honeywell Bull a annoncé une perte de 449 millions de francs. Pour le premier de 1982, elle dépasse de ce montant avec de millions de francs. Pour l'ensemble de l'année, on table un un chiffre de l'année par les frais financiers », dit-on chez C.I.I.-Honeywell Bull, où l'on insiste un la responsabilité du précédents actionnaires qui « n'avaient pas fait leur devoir ». En 1982, C.I.I.-Honeywell Bull aura de france de frais financiers, de environ 9,5 % du chiffre d'affaires. « Cela représe de l'aire d'affaires.

Le situation financière de la compagnie est un « véritable casse-tête ». A ces frais financiers, il

faut ajouter, pour la première le versement de redevances à Honeywell — un peu plus de 100 millions de francs — à la suite im nouveaux — un qui régissent — rapports entre les den entreprises. Enfin, il faut financer le l'anche développement — trouver les 800 millions de francs d'autant plus — que la relative indépendance recouvrée, vis-à-vis de l'ancien partenaire américain, n'a de sens que si C.I.I.-Honeywell Bull reprend — son — un — nombre de développements technologi-

Le casse-tête financier

Certes, la millions de francs. Mais il s'agit de prêts participatifs et malcapital. Pour 1983, il millions francs de dation en capital sont inscrits budget. Tout cependant insuffisant tenir de qui pourrait injecté de qui pourrait injecté plusieurs milliards de la plusieurs milliards de la plusieurs milliards de la portant injecté plusieurs milliards de la portant injecté plusieurs milliards de la portant injectés, i financer sa milliards de la portant injectés, i financer sa milliards de la portant injectés, i financer sa milliards de la portant injectès, i financer sa milliards de la portant injectès quilibres de la portant injectès quilibres de la portant injectès qui po

Outre la problèmes financiers,
M. Stern doit, la le même la réorganiser profondément,
en productivité, mobiliser la lents, la nombreux dans l'entreprise, la la qui la la quelque pen « étouffés » ces dernières années. De plus, la constate àujourd'hui que C.I.I.-H.B. « n'a jamais été une entreprise
la donc la fait pour réorganiser
la de prod

recteur de l'usine I.B.M. In Montpellier pour mener II bien cette III

Sur plan structures, on envisage créer des filiales (en utiliau besoin la Compagnie de Machines Bull) ou départements autonomes ayant en charge la activités précises. Ainsi un partement terminaux-périphériques pourrait de le jour. La production des « micro » serait regroupée autour de R 2 E. De même les développements sur la « carte la sur la carte la performances de compagnie sur chacun de minisecteurs de compagner au compagner sur chacun de minisecteurs de compagner au celles

ca réorganisations envisagées s'inscrivent de évidenment de la cadre d'une nouvelle stratégie de l'entreprise. Celle-ci de la companie en filigrane. Toutefois, M. Stern a la cun coin de voile, le 21 septembre, de dévelopment de la compagnie pour l'avenir.

*C.I.I.-H.B. doit défendre parc de également a développer dans un largement majoritaire sur le marché. Pour concilier de marché. Pour developpé par C.I.I.-H.B., aux utilisateurs I.B.M. His enmunications de les réseaux de la fichier doivent s'interconnecter. Il faut donc que les réseaux solent transparents. Pour les marchés, où la fichier doivent s'interconnecter. Il faut donc que les réseaux solent transparents. Pour les marchés de gamme et propose un service global, et les firmes spécialisées sur un créneau de la filière. En

ouvrant D.S.A., permettons aux utilisateurs faire travailler leurs grandes l.B.M. avec des divers C.I.I.-H.B. (terminaux, ordinateurs milieu

de bureautique, etc.) ».

Une option qui permettrait aussi, du moins l'espère-t-on le société, et développer ces créneaux porteurs que le logiciels, la reautique, les périphériques, etc. C.I.I.-H.B. va donc faire une offensive de charme en direction le fabricants français le la périnformatique et leurs produits prêts et leurs produits catalogue = des de de vices. « Nous devons coopérer elles sur des applications dards, em leurs logiciels à manufacture en directions en leurs logiciels à catalogue.

En bureautique, la compagnie développer le terminaux intelligents, devenir un intégrateur de produits d'origine dheme et proposer à la clientèle un système complete traitement de l'amm Ha. Un les sera fait sur lins périphériques pour développer des disques compatibles le standards

Recoller les morceaux pour les « minis »

Reste le le le le plus important, celui pour lequel la C.I.I. avait
la créée, celui au nom duquel la
collectivité a injecté de milliards de
le proprement de d'ordinateurs.
Aujourd'hui C.I.L-H.B. la la tête
d'un par disparate de le la tête
d'un par disparate de la compatibles au
tre elles. Avec un grand vide sur le
haut de gamme où l'écart par rapport aux performances des concurrents (les IBM de la luivac,
Luivac,
Luivac,
Luivac,

Depuis 1976, France a bel bien d'une, voire deux, générations d'ordinateurs (en puissance de traitement). Les machines d'Honeywell ne comblent pas ce trou, le partenaire américain ayant lui perdu récemment le combact.

Sur me chapitre, la position de C.I.I.-H.B. comme celle publics n'apparaît bien claire. Certes, matière de la comme celle publics n'apparaît bien claire. Certes, matière de la comme celle pour tâche développer un mini, mitra, mini, mini, mitra, mini, m

La industrielle de son compte, de ce projet mini-micro (encore baptisé « projet Briques ») implique que chacun y de ce que la pouvoirs publics, initiateurs d'opération, garantissent des la première pour projet). Faute de quoi on n'aura la qu'un plus!

Pour les arres ordinateurs, C.I.I.-H.B. va miser sur les D.P.S. 7. Il respréva de le faire évoluer vers le bas (pour reprendre progressivement le D.P.S. 4, importés actuellement de la filiale le le de d'Honeywell) le le haut,

La compagnie continuera à vendre également les D.P.S. 8 d'Honeywell.

J. M. QUATREPOINT.

(Lire la rule page 36.)

Dix ans d'informatique européenne ou les occasions perdues

Vingt ans après les premiers plans-calculs en Grande-Bretagne, en France, puis en Allemagne et en Italie, comment se porte l'industrie informatique européenne? Après les milliards in francs octroyés par les gouvernements, après les innombrables péripéties qui en marqué années, l'Europe a-t-elle amélioré sa position! A-t-elle reconquis une partie in son indépendance!

ces questions simples, il est blen malaisé de répondre. Certes, il existe des statistiques ammèlles sur les parts de marché, anjourd'hui assez fiables. Mais un bilan sur le long terme est rarement établi. Tout se passe comme si, l'œil braqué sur mouvements l'éternel numéro un, LB.M., l'informatique européenne était atteinte de myopie.

Pour les experts des administrations nationales on européennes, la situation a empiré : les déficits croisdu manueux extérieur, la quasi-faillite de l'anglais I.C.L. entrainant le licenciement de personnes 38 de effectifs) ; les pertes, comues, de C.I.L-H.B. celles; supposées, de Sie-

ces questions simples, il est bien malaisé de répondre. mens Informatique, traduisent des difficultés accrues.

Paradoxalement, les industriels interrogés ont, enz, le sentiment d'être plus solides. « Cartes, mos chiffres d'affaires croissent plus processes? Sans doute, le verre est-il toujonrs à moitié vide on moitié plein. Il reste que les statistiques apportent des éléments de réponse, et éclairent des jugements apparenment contraires.

Première constatation : les Américains out perdu dix points du marché mondial en moins de dix ans. C'est un constat peu connu. Seion la aociété d'études américaine Arthur D. Little, les Américains contrôlaient 87 marché mondial en 1974 et 77 % en 1980; en Europe leur part a chuté de 84 à 74 %; au Japon de 17 % à 38 %.

Pour l'organisme PAC (1), chargé par la C.E.E. de dresser un tableau de bord de l'informatique européanne un comptabilisant matériels et les services informatiques, les Américains sont passés de 78,5 % en 1973 à 11 % en 1980 sur le marché mondial. Dans le même temps, la part des Européens « souche européenne » a grimpé de 14 % à 18,4 %. Même si ces chiffres sont sujes à critique, du fait notamment des variations de taux de change, ils expliquent un déclarations des industriels.

dant trompeurs dans la mesure où la firmes européennes placent actual catalogues une quantité accrue matériels d'origine ou sous-licence extra-européenne.

ÉRIC LE BOUCHER.

. (Lire 🖿 suite page 34.)

(1) PAC: Pierre Audoin Conseil.

Prendre la mesure du défi électronique

Où va l'électronique dans le monde, aujourd'hui?

avant-hier, technologie hier, l'électronique est d'abord surtout d'accélération de l'évolution technologique, l'extension d'all'offre de bouleversement systèmes des pouvoirs.

par GÉRARD THÉRY (*)

A vitasse de conquête du savoir électronique s'accélère et rien n'indique qu'elle doive se relentir blentôt. De même que l'argent va à l'argent, le technologie va à la technologie. Les peuples qui disponaujourd'hui de technologies avancées ont plus de chances d'être plus en avancées dans cinq à dix ans. Les écarts de niveau technologique, entre les nations se creusent.

L'électronique tout. 🔙 développement. 🕍 surface 🛎 l'électronique avec il pluindustrielles, fi naires, aug domestiques, augmente I l'infini. L'électronique second room for distriction of to conmunication culturelle, sociale, intra III nterentreprise. Em fonctions principales ne sont-elles pas de capter, de et 🐸 représenter l'information ? Elle ise à l'usine, 📖 bureau, 🗓 'école. I l'hôpital. Elle constituera bientôt une part notable du prix de serveur all à silicium remplacera la pellicule photo et le film. Photo et quitterent l'univers la la

mais plus rapidement I cause de l'accélération du progrès, l'électronique déstabilise. Certains pouvoirs menacés affrontent la technologie comme Don Quichotte s'en prenaît aux moulins à vent. On veut ignorer ainsi le fait qu'elle créera une large palette de Mais qui seront les maîtres du monde, demain ?

En man fin de vingtième pouvoirs iront au maître de la données, a celui mégrés, tailles, de vidéotex et de la fibre optique, des logiciels et la la name de la parole.

Rien ne permet d'affirmer, à la longue, que les pouvoirs resteront aux dirigeants des nations oul en disposent aujourd'hui, et min seront respectées, devant les forces nouvelles fondées sur la technologie, les identités et les cultures imia de La montée des nouveaux pouvoirs industriels sera douce. Colorens les an même temps rym 🚾 Rien n'est plus facile 🛚 capter que les préférences des consommateurs, rien n'est plus facile à séduire que certaines classes politiques. Déià, dans les pays du tiers-monde, des firmes militarismon Psychology venau man du limim social, de l'alphabétisation imi

mondial la s'analyse de l'évolution de la technologie électronique, et du marché, trois zones se distinquent, offrant déjà toutes une série de caractéristiques intéressantes et fortement contrastées. Ce sont évile États-Unis et la mord américaine, le Japon et l'Eu-

et in plus mi

La États-Unis a caractérisent d'abord par l'explosion de toutes les formes de communication. experts évaluent | 300 milliards de dollars par an le marché de la communication professionnelle, et n'hésitent pas i envisager un doublement de ce chiffre à la fin 🖮 la décennie 80. S'agissant de la communica-tion grand public, les prévisions font Ilen II ce même horizon, d'un taux de pénétration de plus de 60 % pour . l'équipement en micro-ordinateurs ou en terminaux télématiques **mé**-L'ère la la lacal câblée est commencée. Il est probable que la fibre optique va se généraliser progressivement.

(*) Ingénieur général des télécommunications.

On aux l'ordinateur, le poete de téléphone, et l'écran de télévision vont progressivement s'intégrer en des dispositifs de complacité variable, connectables aux réseaux à le volonté de l'utilisateur. Plus de l'aux notable entre le poste téléphonique de demain et le micro-ordinateur. « La débet entre privatique et télématique n's jamais été qu'intellectuel », pense-t-on là-

Le pertage i grands

— A.T.T. pour le téléphone avec des possibilités
vers la fourniture i d'euters la fourniture i d'euters la fourniture i d'euters la fourniture, avec une faible i d'eutersification em le réseaux, interestification pour le téléphone pur le sejour pour le téléphone pur le spartient eu pessé.

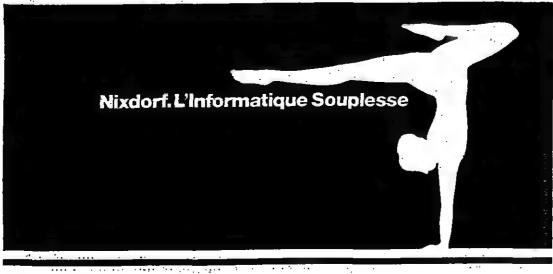
La dérégulation marcha.

réserve d'engager un exploitantes, en exploitantes, en l'exploitation des long lines, en l'exploitation des lines en l'exploitation des l'exploitations en l'exploitation des l'exp

qu'i.B.M. un exceptionnel. la première firme américaine qui, sauf, d'épisodiques procès qui ne la gouttes i dispositif complexe antitrust. qui Motors ou Ford ne l'a pas été, dans les faits, la firme par frères Watson. qui bon pour l'Amérique Le mystère meure demeurera.

A.T.T., son du compagnies exploitantes d'une manière, un avanpendant que le la leu au long A.T.T. pourra maintanir ces compagnies un pouvoir non négligeable, en dégageant ressources importantes.

(Lire la sulte page 40.)



NIXDORF

Dix ans d'informatique européenne ou les occasions perdues

(Suite de la page 33.)

Cette deuxième constatation vient en contrepoint de la première. Elle explique pour partie les dégradations des balances commerciales du secteur : en France, le déficit est passé de 160 millions de francs en 1973 à 1 milliard en 1980 et 1,7 milliard en 1981; en Allemagne, de millions de en en millions en 1980; en Grande-Bretagne, de millions en 1974 à 320 millions en 1980.

PAC : tenté de prendre compte ce phénomène de « dépendance technologique » dans le calcul des paris » réelles » de marché. En dehors du secteur du logiciel, les résultats indiquent une légère dégra-dation des Européens. Elle est beaucoup plus nette dans le secteur péri-informatique ordinateurs, périphériques, micro) constructeurs américaine n'ont guère trouvé de résistance.

Ce bilan constrasté montre les Européens ne se sont pas écroulés comme certains le craignaient. Il va également à l'encontre des idées communément admises suivant lesquelles les Européens sont de bons techniciens mais de piètres commer-

Mais la dépendance technologique croissante, aponaises, contitue le fait le plus parquant de ces dix dernières années. Le taux de dépendance calculé comme le pourcentage des produits d'origine extra-européenne dans les

serait passé, seion les études PAC, de 15 % à 35 5 pour l'informatique générale entre 1973 et 1980. En chercher l'explication, c'est relire la stratégie européenne plans-calcula

Schématiquement, ces plans devaient soutenir les constructeurs na-tionaux I.C.L., C.LI. et Siemens dans la grande informatique, la périinformatique étant, grosso modo, laissée à l'initiative privée. Or, de quelque façon qu'on aborde ces soutiens publics, par la politique de mucherche, celle des subventions ou celle des achats « préférentiels » des administrations, le constat qu'il est possible de porter anjourd'hui est toujours le même : face aux Américains, et en particulier I.B.M., les Européens ne se sont pas donné les moyens de leur stratégie.

Une course poursuite éptisante

Les dépenses me recherche développement rapportées au P.I.B. ont, sur toute la période, été insuffi-santes. En 1979, elles s'établissaient 0,047 % dans la C.E.E. contre 0,218 W aux Etats-Unis et 0,117 % Japon. Les porte-drapeau sommes considérables dépassant en proportion leurs concurrents améri-(le taux de recherche ramené atteignait, en 1979, 9,8 % pour les constructeurs de la C.E.E. contre 7,7 % pour les constructeurs américains), 🔚 n'en dépensaient pas moins en volume beaucoup moins qu'I.B.M.

Pour suivre I.B.M., Européens Arritani s'endetter, retarder même pensables et de plus « offrir = service meilleur moins cher qu'I.B.M. pour and des clients séduits a priori par l'image de marque du Numéro I = comme l'explique un industriel.

Une wie stratégie devait un jour ou l'autre conduire à des pertes. C'est précisément ce qui arrive la Siemens LC.L. et C.I.I.-H.B. depuis deux ans.

Les gouvernements, devant cet ment subventionner leur portedrapeau. Siemeas a reçu ainsi 1 milliard de DM entre 1967 et 1979, I.C.L. 60 millions de livres et C.L.L. H.B. quelque 0,5 milliard de francs en 1966, 1 milliard en 1971 et plus de 2 milliards en 1976. Apparem-ment impressionnantes, ces aides régulières ont soulevé diverses critiques assimilant l'informatique à un tonneau des Danaïdes ».

Pourtant, ces subventions ont été nettement insuffisantes si l'on tient compte de l'environnement informa tique, des aides indi-THE COLUMN MANAGERY IS US COM sur la logiciels fournies aux États-Unis, notamment par le Pentagone dont le tiers des dépenses de recherche est consacré à l'électronique. Entre IVII 4 1978, industriels européens anraient re- selon 🔚 PAC, 9,3 milliards de leurs pouvoirs publics contre 10,5 milliards de francs pour les Japonais et 30 milliards pour les Américains!

Les minutales publiques devaient servir de base d'appui aux constructeurs. Là encore, les principes what pas été man d'effet

des investissements industriels indis- puisque, globalement, IIII des parcs publics européens sont dotés. d'ordinateurs européens contre respectivement 91 % au Japon et 100% aux États-Unis. Depuis 1979-1980, ces politiques d'achat préférentiel ont d'ailleurs été abandonnées, du moins théoriquement, à l'exception de la France, tout comme les subventions directes.

> Après 1976 et la rupture des accords Unidata consécutive au mariage de C.I.I. avec Honeywell-Bull, « l'espace européen » n'existe plus et ces politiques gênent les Européens en dehors de leur pays d'ori-gine beaucoup plus qu'elles ne gê-neut les Américains. Malgré les exhortations de Bruxelles, les firmes européennes sont cantonnées sur leurs territoires respectifs. Les ventes d'I.C.L. sur le continent européen out même chuté en 1979 et en 1980.

Un pari impossible ?

Au début des années 80, l'Enrope va opérer, en ordre dispersé, des révisions déchirantes. « Le pari était impossible », affirment nombre d'observateurs. Que l'informatique euronéenne ait en définitive auss bien résisté malgré des vents al contraires tient presque du miracle! La chute d'LC.L. en 1980 a pour-

tant montré que les miracles avaient leurs limites. Ce groupe britannique a désormais complètement boule versé sa stratégie pour se spécialise l'informatique répartie la bureautique. Tous les autres groupes suropéens également revu les leurs, is français C.I.I.-H.B. étant le

Philips, in 1972, après un me d'attaque frontale d'LB.M. solde par un le cuisant, avait de tiré la lecon; = Il n'y a que trois stratégies possibles en infamique face l'écrasante domination d'I.B.M., explique-t-on au français du groupe ; l'attaque frontale à plusieurs du type Unidata, la stratégie du compatible et la spécia-

Une The tentative d'Unidata avortée, « il fallalt en lirir les conséquences, Il ne restait qui le deux autres voies». 🕼 📰 🖦 qu'emprantent aujourd'hui tous les

constructeurs européens, en les panachant le plus souvent.

La stratégie des « compatibles » I.B.M. -, inaugurée en 1975 par Amdhal aux États-Unis et reprise par les Japonais à l'exportation (pour le marché japonais, ils demenrent des adeptes de la non-compatibilité), tire sa force de l'annulation des effets d'échelles. Adoptant les logiciels d'LB.M. les constructeurs réduisent ainsi les frais de développement d'une gamme d'ordinateurs de près de moitié.

Astuciouse, cette stratégie n'en reste pas moins limitée : on ne peut vendre des ordinateurs compatibles qu'aux clients déjà équipés par LB.M. Ils constituent certes 60 % du marché mondial d'ordinateurs universels mais ils restent très = fidèles - a numéro un On a pu calculer que la pratique de la location lui assure une fidélité 📦 plus de

Reste que LC.L. Siemens et Oils'orientent progressivement vers les compatibles. Chez Siemen, les accords signés avec Fujits concernent les grands ordinateurs compatibles. Le groupe allemand vient également d'annoncer la mise au point d'une gamme d'interfaces permettant à ses machines de dialoguer ave d'autres, notamment

Nixdorf, spécialiste de la miniinformatique. I lui-même fait un pas dans cette direction en se liant à l'Israclien Elbit ordinateurs compatibles. La démarche d'une compatibilité progressive » est ainsi entamée.

Spécialisation

La troisième stratégie, celle de la spécialisation sur des créneaux The par I.B.M. on our losquels il est moins puissant, repose sur l'innovation. L'Américain Digi-tal Equipment l'exemple du succès d'une telle approche en deve-nant, en 1981, le numéro deux mondial de l'informatique. Une performance que personne n'imaginait il y a cing ans.

Les Européens Philips, Olivetti, sont lancés sur des créneaux de pro-dults ou de clientèles spécifiques.

Certains ont réussi, comme Nixdorf. Norskdata, d'autres ont chuté. comme Logabax, perdent de l'ar-gent (Triumph Adler) ou du terrain (Kienzle). L'Europe n'a trouvé n sea Amdahl ni ses Prime.

· is revision

PODORF : la s

الأخراسيوس

- 455.00

2.5

10.00°

Globalement, les Européens ont perdu du terrain dans la péri-informatique. Selon les études de PAC, leur part du marché mondial est tombée de 31 % en 1973 à 23,8 % en 1980, pendant que le «taux de dépendance technologique » de ce socteur s'accroissait. Or, ces marchés de la mini, micro, des terminalist, etc. vont connaître une croissance beaucoup plus rapide que celle de l'informatique tradition-

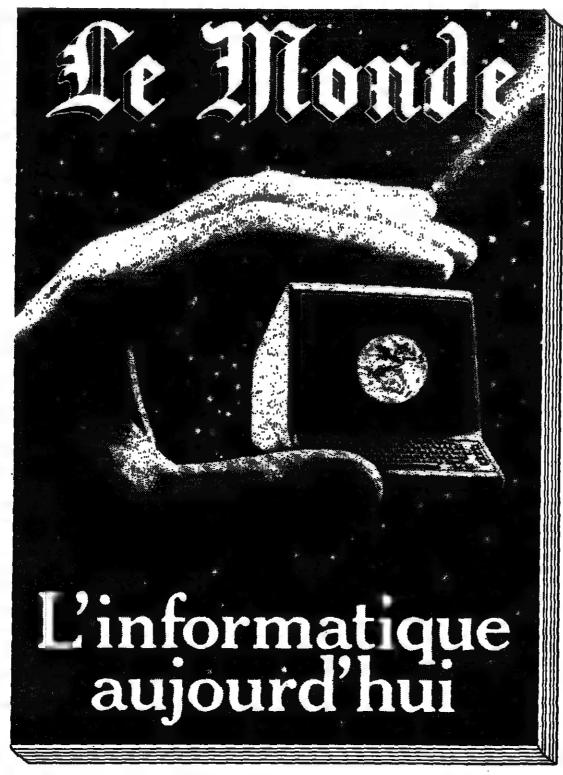
Les raisons, traditionnellement évoquées pour expliquer cette baisse, relèvent des « cultures industrielles peu innovatives . Mais la raison fondamentale tient, pour d'autres, à l'absence d'une inc européenne de circuits intégrés, cantiels sur tous ces creneaux.

Philips et Siemens redoublent aujourd'hui leurs efforts sur les composants avec un succès prometteur. En-France, où l'on parle de filière » pour recoudre le tissu industriel C.LI.-H.B. devra, quelle que soit sa stratégie, resserver ses liens avec les

Compatibilité progressive et spécialisation : ces stratégies sont sûreplus en rapport avec la taille des firmes européennes leurs moyens, désormais très réduits à l'exception de la France, que leur accordent leurs gonvernements et la division européenne.

Mienx « calés » sur des positions moins nombreuses à défendre, les constructeurs européens peuvent individuellement faire preuve d'une certaine capacité de résistance sur leur créneaux, voire réaliser de jolies percées. Reste que si l'on examine globalement l'état des forces européennes sur l'ensemble de l'informatique, on constate que l'Europe atomisée n'a eu d'autre choix que de se plier peu à peu à la division internationale du travail imposée par les Américains. Peut-alle encore réa-

ERIC LE BOUCHER.



UN DOCUMENT DE 160 PAGES

réunissant des articles originaux

■ des textes publiés dans le Monde et actualisés

SOMMAIRE: OUTILS ET ÉQUIPEMENTS : La révolution des matériels · Tex

ECLATEMENT DES UTILISATIONS: L'ordinateur aux champs e Les moyens de production de la basque et l'ordinateur e Les hésitations des P.M.E. e Une donne pour donne pour le les systèmes de communication e L'informatique et l'information e La naissance d'une industrie e L'ordinateur, outil et création e A l'est dédecine et santé e A l'armée e L'électronique à la maison. ENJEUX DE SOCIÉTÉ: Le vide juridique e Informatique et libertés e Une technologie valaérable e Travail et emploi e Formation : des efforts encore insuffisants e Le Vidéotex, nouveau médis e Une chance pour les régions e Les flux transfrontières de données e Le fossé entre les nations e Un nouvel espace culturel.

EN VENTE CHEZ LES MARCHANDS DE JOURNAUX - 28 F



Les principaux constructeurs européens

I.C.L.: la révision déchirante

Créé 1967 sous définitive après des

cessives, International Compu-

ter Ltd était le premier groupe eu-

ropéen d'informatique jusqu'en 1981. Largement épaulé par les pouvoirs publics, qui lui confient

plus de 60 📕 des aides informati-

ques de 1963 à 1976, I.C.L. s'ap-

puiera sur les marchés publics

sur une demande très soutenue du pays le plus informatisé d'Euro LC.L. détenait, en 1979, 30 % du

parc britannique de grands ordina-teurs, performance

champions nationaux

En 1979, gouvernement

Mme Thatcher cède la participa-

tion de 24 % qu'il détenait dans le

groupe et supprime ses aides. L'entreprise va alors connaître de

difficultés III

charges financières alourdies par la

d'intérêt, livre

dans un gamme de mini-ordinateurs, malgré le rachet (trop

s perdues

The State of Perpara Ban in the Fac Note: LOS Pares. I CARROLL

CONTRACT OF

44 day

Mentegie nen

র্মা , ফল বল _{বিশ্বাপ}

A Lienter

CHITES ST

English 3

Carpe

the le like ...

A SE DELLA CO

Ber Herrin

ATTEN FIZ. 10

ben and a second

独立時、 大型はアルビュー

SOURCE ALL COLLEGE

we discussions.

Better all mich .

2. 基础多数数 (Trade)。

t 🕸 😩 🚞

BOOK THE THE TAX THE

🗯 lat German.

and the second

Me oreasies Mosaise

阿姆尼尔尔 (1)

Barron ...

PROPERTY CONTRACT

🛍 faza 🖘 👵

in the second second

San Out of the San Ou

Marie Carlotte

医黄鹂 物工

THE REAL PROPERTY.

STATE OF

State Lives

E section .

2222

The state of the s

A Comment of the Comm

A STANK

100

100 mg 200 200

The same in the party

The Book steel

The state of the land

The second second second

The second

The state of the s

service services and

The state of the s

The American

14 1 14 15 <u>15 25</u>

The Party

10.140.000.2002

2015年1月1日 1015年1月1日 1015年1月1日

Section 1

I.C.L. propres technologies.

NIXDORF : le précurseur

tardif) de Singer.

in mondiale d'Informatique em entreprise Heing Nixdorf, teur, un economic erreum plus de la moitié 👛 capital. Anachronisme T En mu = l'entreprise d'outre-Rhin a su jusqu'ici préserner per contrabilità del miliori d'Arre informatique européenne plutôt

Sans douts, le lime manufic ses performances su fait que son hammar a and un précurseur. De l'électronique d'abord. Mis l'origine, en 1952, li parle sur l'introduction is set in the technologie dans 🖛 machines comptables. De l'Informatique déterranista ensuite, men la tarri Mais, à l'inwww. Us l'américaln Digital Equipment qui man ses min

groupes étrangers etrangers le reprise (Burroughs, Control Data, Hitachi...), le vernement garantit finalement une de 200 millions de livres et les banques de 70 millions 📠 🔤 (près 🌬 🛮 milliards de francs total). In LC.L. doit licinq man effectifs), changer major et de stratégie. En 1981, 🔤 se montent à l'il millions de livres pour un d'affaires en stagnation III l'année précéde 711 millions de livres.

l'informatique distribuée avec === I.P.A., In reautique, 🚾 🛶 un marché 📖 Fujitsu 🚃 🖮 grands ordinateurs compatibles a les intégrés. La plus devient le plus un ensemblier qu'en fabricant d'ordinateurs disposant de ses

ordinateurs par des revendeurs indépendants, Mantol développe ses propres furza commerciale son image is maintenance et offre un « service complet » de de water d'applica-

in formula — uni in the little

la péri-informatique - maden petits clients, les marianes un Allemagne, III les banques (un chiffre qui se dorf se ball une per de petits systèmes de gestion 🗯 ங 11 S le parc suropéen. Le société est présenta dans trente et un pre y compris aux Etats-Unis où M = ecquis Entrex, un spéciaterminaux. Elle compte dix mile commerciaux ou AND RESIDENCE.

géographique - aux Etats-Unis - a aujourd'hui im son meilleur en e un nouveau virage, difficile in négocier, in Nixdorf doit aujourd'hui prendre : de de la bureautique. Pour me sur-chez clients toute une gamme de matériels, se diet i traitement de porte

un « miracie », et après... ?

Comme III Compagnie des machines Bull, Olivetti fut un des pionniers de l'informatique en landès 1950 un calculateur de deuxième génération. son homologue français, l'Italien 60 Electric, sous in contrôle d'Honeyl'avènement de petits systèmes qui ma offrir au spéciade la machine à écrire l'occad'un rutur dans l'informati-

Tout on beautiful le la micromécanique l'électronique, il finances d'un atteignaient 12 % du - Ive d'affaires. M Benedetti augmente 🖫 capital 1 290 milliards de acquiert im technologies en algoant, and azimuts, des coopération Northern Telecom, B.B.N.,

PHILIPS: pourrait mieux faire!

Venu us la mid i l'informatigus, li groupe minimalità il sulli un Actica Billion's au Allinia des unmiles ITO thorns has grands confirmtaura. Chi nu i'v reprendra mai. Phi-

quiert une licence l'israélien Elbit, electricité de miniordinateurs hauts de gamme com-

Pour digérer une 25 % l'an et supporter cette diver-Heing Nixdorf u du augmenter son menter en céder 25 % 🖩 m Deustche Bank. Cela risqua d'être insuffisant.

et en prenant le contrôle de I.P.L. %), de Memorex (60 5 de la filiale italienne), Docutei (12 %), Syntex IVI W Locabax IVI M et

Hermès Manager La Company Italien souhaite pour m part qu'une collaboration notamment dans la télématique le propie l'ET. Aver 1.3 milliand the states of chiffre

su quatorzième mandial 🚃 l'informatique prise au sur large. La italienne italienne i M du européen, 112,2 1 systèmes de gestion. l'inhant également des imprimantes, in making IV traitement il les micro-ordinateurs, China représente la première force européenne de la bureautique. 🌬 positions 💵 marchés mondiaux, y compris aux États-Unis, en 📺 🗓 olus multinationale

vers les petits systèmes et les ter-

Au vingtième mendiel me un 200 milflons we make a neuf mile cinq Philips admet

que l'informatique n'est toujours une activité rentable, mais répand str lest less sur les sec-minaux bancaires, 🔤 petits systèmes de _____ (3,5 % du parc européen), les miniordinateurs 💌 % du 🚃 européen) et 🖬 traitement 📠 🚃 où chiffre double cha-

Après de échapoer l'américain Pertec (fabricant 🔤 disques mémoires), repris finalement Triumph-Adler (filiale Volkswagen), la stratégie du réseau Etets-Unis est par le dien Micom, spécialiste du traitement in the lasquesmémoires, Philips compte

SIEMENS : un certain flou

Le cinquième groupe mondial des industries électriques et électroniques fabrique des ordinateurs depuis la fin années 50. n'a jamais 📖 🛶 chance partenaires : R.C.A., allemand acquis la technologie, quitte brutalement l'informatique M 1971. En 1972. s'engage dans Live avec Philips et C.I.I., pour me retrouver de nouveau seul en 1878 après E rupture in l'accord, Siemens manthe district management of prints Fujitsu, avec qui historiques, qu'il se un mu

un chiffre de de 4,2 man de linica en 1980, européenna d'informatique per milita d'impor-Ses de rom sont néanmoins négatifs. But doute parce um son catalogue im produits um THE PERSON IN GOARD IS SEEN THE DOpuis 1978 Siemens perd uns points its part its immedia en Allebeaucoup sur les vidéo-disques numériques qu'il manu en 1984, et pour lesquels un accord a été si-

Adoptant volontiers cilent », 🛮 qui il s'agit d'offrir solution globale banques exemple, avec terminaux mémoires minide _____Philips indique es sa stratégie n'est pas exception, percées fulgurantes mais de ensemble ... Une néanmoins prudente. De nombreux sharedean area mieux du Malatina passe l'électronique. L'informatique nu représente manu que 🎮 🖦 was chiffre s'arright 📂

THE R. P. LEWIS CO., LANSING, MICH. ment de Bonn cessait brutalement devait 🖿 réviser sa 🔤 tégie. systèmes 📉 gestion 📶 🕌 📺 tandig rejogreen in withdraw differentiation tions, Néanmoins, la potentiel la recherche - Proporté - 1.3 in the I I'Informatique s'appuyer w l'immense effort | | | | | | | | | | groupe Mini les elmute intégrés.

Avent récemment développement d'une gamme d'inpour un mettre au accederd illimital a little chaque périphérique, un repprochement 📠 ses legal coux d'I.B.M., Siemens felt program eller scorreng pragmatisme. Man sa companinformatique de la claire... Après tout, l'informatique présente 📰 🛚 % 🔤 vantes 👺 du present

PERFORMANCE EN TROIS DIME





Siege Social: Grenoble , bd Jean-Pain - 38005 Grenoble Direction Générale : Paris 17, avenue George V - VIII Paris tél.:(1)723.61.85

Son effectif total de IIIII personnes, dont 2230 en France, 820 mai la autres para européens at IIII aux Etats-Unis, donne au Groupe CAP GEMINI SOGETI and IIIII grande variété de compétences et de références.

Rien qu'en France, il a participé et participe actuellement à la réalisation de nombreux systèmes complexes, dans toutes les spéde "l'informatique d'aujourd'hui".

En Télécommunications et en Réseaux Commutation et Transport :

- le Réseau Cyclade pour l'ancien IRIA.
- -le Réseau Artimon pour la Marine Nationale,
- le Nœud de Transit International (N.T.I.) II le Commutateur Transit tous deux pour la D.G.T.,
- le Réseau du Satellite Télécom I pour le C.N.E.T.
- Distribution et Gestion :
- le produit Esope utilisé par la D.G.T. pour la recette du Réseau Transpac. -le produit RTX 25 conçu, créé et distribué par CAP GEMINI
- SOGETI comme outil M raccordement & Transpac,
- -le Transcam pour le Crédit Agricole.

En Télématique

• La réalisation de la gamme des produits Vidéotex MULTITEL*, propriété du Groupe, qui permet la création, sur différentes marques d'ordinateurs et pour différents systèmes d'exploitation, il nes a utilisés en all configurations :
- centre-serveur autonome sur ordinateur de 115 ;

- MULTITEL*10
- centre-serveur autonome www will aux traitements war fichiers informatiques d'un ordinateur principal: MULTITEL*30
- avec accès à plusieurs ordinateurs: MULTITEL* 40 Multi-Serveur.
- •La réalisation pour la D.G.T., de la maquette d'abord, puis du système complet de l'annuaire électronique de l'Ille-et-Vilaine, capable de répondre à 250 000 terminaux et la les gérer manuaire.

- Les travaux effectués sur les systèmes de cartes à mémoire et de transfert électronique de fonds:
- étude complète sur "les nouvelles perspectives ouvertes par 🔤 à mémoire et les crypto-systèmes and les transactions électroniques", juin [1987] (disponible sur demande).
- - du logiciel de manufertant sur terminaux Minitel lecteurs in manu électroniques,
- qualification de l'ensemble Minitel + Lecteur de Carte I Mémoire sous l'aspect de la sécurité « de la confidentialité.

En Automatisme Industriel et en Systèmes d'Armes

spécialités dans lesquelles travaillent deux unu ingénieurs et techniciens des françaises du Groupe :

- Augustus I l'automatisation IIII usines militaires III de l'usine civile III séparation isotopique. Il plus grand système automatisé européen wie nombre acapteurs, tant analogiques que numériques 🗪 "tout 🖚 rien".
- Automatisation d'une Man de fabrication multicou-
- Automatisation i divers magasins i grande hauteur,
- Automatisation d'une chaîne de peinture automobile, . - Assistance I l'automatisation d'un complexe sidérurgique,
- Création d'un système robotisé 🏜 chargement-déchargement,
- Automatisation de la conduite d'un pipe-line,
- Régulation de trasic urbain, - Conduites automatiques de tirs d'artillerie,
- Guidages de missiles et trajectographie, etc...

En line Logiciel

spécialité pour laquelle CAP SOGETI INSTRUMENTS créée le 1er janvier IIIV mais qui correspond à une tradition anamni dans Groupe. Alors que la puissance informatique disponible double tous im deux ans, im remaines im conception la logiciel ne s'accroissent qu'au rythme de la formation spécialisée dans la pays développés. D'où l'importance fondamentale de l'amélioration de ■ productivité, à laquelle la gamme MULTIPRO* de CAP SOGETI INSTRUMENTS faire un progrès considérable.

*MULTITEL et MULTIPRO sont marques déposées.

Le dernière chance

(Suite de la page 33.)

Cette ébauche de stratégie qui mêle l'offensive la défensive repose m fait mu un postulat : celui que = C.I.I.-H.B. ne tout faire ». La compagnie veut donc se développer sur toute la partie cen-trale de la gamme de produits informatiques du micro au moyen ordinateur en passant par la bureautique et les logiciels d'application. Le tout unifié par son réseau D.S.A. Une telle crientation qui se vent pragmatique, en égard à la situation de la société, laisse cependant en suspens bien des problèmes.

CARRIED et climat psychologique

çaises du secteur se fera-t-elle sur une base réellement égalitaire ? Des firmes comme Intertechniques craindre qu'on ne = leur tonde ainst laine sur le dos ». Il ne faudrait Jacques... Ces orientations ne répondent pas non plus I la question maeure du développement d'une machine de compatible avec les matériels actuels de la compagnie et ceux d'LB.M. Pour le moment, les avis sur ce sujet sont, c'est le moins que l'on puisse dire, par-

Que C.I.I.-H.B. laisse délibérémeat le champ libre & I.B.M. sur le haut de gamme, on qu'elle donne, pour des raisons de politique com-merciale, l'impression d'abandonner ce créneau présents un sérieux ris-que. Celui de voir le numéro un mondial profiter précisément de cette « transparence hard-seaux » que C.I.I.-H.B. = développer, pour proposer aux utilisateurs solution - clé un main », du m C.I.I.-H.B. va devoir également lu contre les - champions » secto-riels, M D.E.C., Prime, Wang, etc.

Sans doute le développement haut de gamme = substituable » 1 l'horizon 1985-1986, 3081 d'I.B.M. mobiliserait-il des moyens financiers supplémentaires. des coopérations penvent être envi-sagées à l'échelle européenne al les liens noués www la nouvelle société américaine III III Andahl, Trilogy, = révéler fort utiles.

La bataille, chacun le sait, se jouera auprès des utilisateurs, grands et petits. Publics et privés, français et étrangers. L'image de marque de C.I.I.-H.B., # l'informatique française, a souffert der-nières années. Pour redresser la barre, la compagnie doit modifier environnement psychologique : améliorer la qualité in ma produits et services, une véritable crédibilité. Encore faut-il que l'opinion, im utilisateurs aient le sentiment que l'argent qui 📰 être 📰 🚾 sert bien une politique offensive et non une milità en plus ou moins

responsabilité de dirigeants de la C.I.I.-H.B. = 14 leurs autorités de tutelle, anécessaire. Elle n'est pas Encore faudra-t-il que opinion, ces utilisateurs, notammen dans 🖃 secteur public 🔳 nationalisé, comprennent qu'une méfiance exa-cerbée, une la la systématique la l'égard C.L.I.-H.B., peuvent ruiner — petites — chances in son redressement, l'amener I replier un peu plus, à laisser le champ libre i ses concurrents amérijaponais, de domaine que chacun comme stratégique.

Les entreprises publiques, les nationalisés, les mationalisés, les aui s'indignent devant les achats de produits étrangers, minerate din leurs, par les être logiques avec eux-mêmes et comprendre que la guerre économique se joue la fronts. Un nouvel échec serait fatal L.C.L. H.B. Ce serait aussi au bout du compte leur échec et celui de la collectilihá tami entière.

J.-M. QUATREPOINT.

L'Inde ou les balbutiements d'une informatique sans I.B.M.

Peut-on ■ passer d'I.B.M. ? Cette question, qui releil y a me de temps mus l'hypothèse d'école, connaît désormais un début de réponse en Inde.

TOILA maintenant plus de mondial de l'informatique a quitté le pays, plus ou moins volontairement, avec armes et bagages. Tout avait commencé en septembre 1977, lorsque le gouvernement de M. Desal, fraîchement élu, décidait de mettre en application le Foreign Exchange Regulation Act (FERA).

Adopté en 1973 per le gouvernement de M= Gandhi, cet acte impoaux filles de schie tumgères ile inumities III % de leur capital a partenaires indiens. Mais il tardait à entrer dans les

I.B.M. contrôlait alors environ an tiers in marché indien, avec cinquante confinement in the surles quatre em que comptait la my bre de deux megociations mire le gouvernement de M. Desaï et i.B.M. ne donnèrent au-Finalement, in 1111 indiennes refusèrent mus promis. I.D.M. donna ilia i am clients un délai 🕒 stx 🕮 pour scheter le matériel, laissa un sant de pièces détachées et quitta le pays. La maintenance il son mon d'ordi-(des = 1401 » pour l'essen-tiel) est conflée i une société d'Etat. Computer Maintenance Corporation (C.M.C.).

Au début de 1979, l'Inde va donc se trouver confrontée à un triple problème. Il lui faut, tont à la fois, assu-Per was attended LB.M. on pervice après-vente 🖊 des voies d'évolution pour leurs ordinateurs; de nouveaux fournisseurs pour im machines d'une certaine ; développer des plus de faire local pour éviter que les importations ne se substituent purement et simplement aux produits de la mul-

Dire que tous ces objectifs ont été mil se saura ce que l'informatisation de l'Inde aurait al si li limit un mondial y avait conservé sa place. Au département de l'électronique, bras séculier de la pour l'électronique, chargé de l'application de la politique gouvernementale dans on months on estime and the cas que « la croissance du parc des ordinateurs au and de an min années a prouvé qu'un pouvait développer son informatique plus vite sens I.B.M. .. De mille ordinateurs lors du départ d'I.B.M. en juin 1979, on passé à plus de mille huit cents, dont mille deux cents sont, selon les autorités, de fabrication locale.

Une partie de ces machines à bien évidemment importée. D'une manière générale, les ordinateurs de milien 🕊 🖿 haut de gamme 🖦 achetés à l'étranger. Pour l'exercice du 1 * mai 111 mai 11 mai 1 département de l'électronique a au-Fachat La quarante-six ordinaterms affine realess parentire supé-1 25 000 francs. On a Images notamment plusieurs C.I.I.-Honeywell-Bull (dont nn DPS-8 pour m défense), D.E.C., Prime, VAX, Burroughs et même un LB.M. 4341.

L'Inde cherche cependant « rentabiliser » ces importations 🚥 liant, minim que luim se peut, l'achat la formation de personnel local pour l'après-vente in la mise an point de logicieis adaptés aux conditions du pays. Les constructeurs

étrangers doivent donc souvent conceder la maintenance des systěmes à C.M.C.

Cette société d'Etat entretientd'ores et déjà huit cent cinquante machines provenant de vingt et un constructeurs. Elle a signé l'an der-Bier des contrats pour trente-quatre nouveaux systèmes, parmi lesquels figurent quelques machines haut de gamme (Cyber 730 - Control Data, D.E.C. 1091, Burroughs 6800).

C.M.C. continue en outre de gérer l'ancien parc I.B.M. Elle a développé, pour 🔄 utilisateurs, des 📟 tensions II mémoires et des périphériques. Achetant sur le mar-nibalisant > les machines 🛍 troisième ou quatrième main, développant des logiciels spécialis (utilisation de l'hindi par exemple), la firme apparemment rempli la tache qui lui était dévolue.

Elle a même and plus loin, puisqu'elle propose un système com-patible In LB.M. 360-370, obtenu en regroupant des mus ensembles achetés A divers occidentaux. Son prix seinférieur d'un tiers environ coût d'un système équivalent.

Des handicaps

Le cas de C.M.C. n'est pas isolé. L'Inde fabrique désormais ses propres micro, mini-ordinateurs et périphériques.La production locale 🖚 passée de 205 millions de ronpies en 1980 II m en 1981 (+ 31,7%). Se-lon les statistiques officielles, le um annuel du croissance de III produc de matériel informatique était 13 pour la période 1974, 1975, 1979, IVIII Pour le plan quinquennal 1980-1985, il est prévu 🚃 🚃 de 40 %.

La société d'Etat, Electronic Corporation of India Ltd (ECIL) a dé-

veloppe, sur crédits du Département de l'électronique, une gamme de mini-ordinateurs, dont le dernier-né, affigure t-on, (le T.D.C. 332), est un 32 bas ! L'ancienne filiale locale du groupe britannique I.C.L. indiani-sée à 60 %, fait de son côté du montage. Enfin, dans la zone franche de Santa-Cruz, à Bombay, Burroughs a installé une usine d'imprimantes, dont la totalité de la production est exportée.

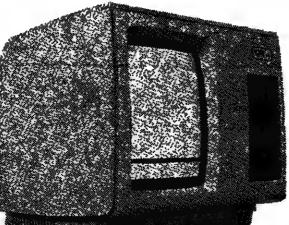
Tout cela, pour ne pas être negli-geable, a'en demeure pas moins li-Pour bâtir une industrie indienne de l'informatique, même en la cantonnant il quelques créneaux bien spécifiques, il faudra encore beaucoup de temps et surmonter notamment deux grande

Le premier relève du savoir-faire industriel. Fabriquer à l'unité quelques machines est une chose. Les produire en série en est une autre. Il semble, à 📖 égard, que les propos officiels scient par trop optimistes. On a pu le constater avec ce projet « serpent de uni » d'usine de chcuits intégrés. Recommandée en 1971, approuvée en 1978, l'usine de la société d'Etat Semi Conductor Complex n'est tonjours pas entrée en production. Les retards s'accumulent et la note s'alourdit.

Le second tient aux hommes. Certes, l'Inde a des ingénieurs et des chercheurs de talent. Mais il manque toute cette catégorie intermédialre di techniciens, sans laquelle toute diffusion was technologie nouvelle est vouée à l'échec. En tre, la lourde bureaucratie indienne. les hésitations continuelles du pouvoir, la falle des rémunérations, onduisent professionnels s'expatrier. Or l'inde ne peut mancun cas se permettre me telle des cerveaux...

J.-M. C.

le leader du traitement de textes



UN SERVICE INCOMPARABLE. 1 YOUR MINISTER

Les équipament CPT sont beaucoup plus que des machines à produire de véritables systèmes pour veu

Une installation à la date qui vous convient.

• Une formation sur mesure des utilis

Un suivi local per

Plus de 150 millions de dollars de chiffre d'affaires.

CPT affernat sa position de LEADER grâce il :

Des produits très performants.

Un se incomparable qui s'appuie sur un mondial et exceptionnel de DISTRIBUTE

PRODUITS PERFORMANTS

copic de papier.

• Exueme simplicité d'emploi.

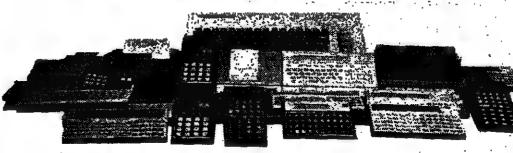
Mise en ceuvre facile.

possibles par lignes telépi lites et par réseau local "ODL" qui peut me équipements CPT mais aussi différents équ





RE ACCELERER.



reprises par lilel 🖿 Apple du 22 septembre 1982 au 15 janvier 1983 (voir ci-dessous*).

Nous reprenous votre ordinateur portable jusqu'à 3000 E.

Quand un micro-informatique, Illel, cie pour un tempsavec le grand ordinateurs, Apple, vous obtenez une belle opération.

Une operation qui le sep-l'occasion du le sep-l'982 et se termine le 15 jan-Opération vous allez trouver votre compte, Jugez plutôt.

Pour tout achat d'un Apple II nous vous reprenons votre calculatrice programmable ou petit ordinateur: au prix actuel - 20% (1 an d'anciennelé), - 35% (2 ans d'ancienneté), -45% ans d'ancienneté). Ainsi, vous par exemple un PC 1500 et son module 8 K de moins d'un an, nous vous reprenons pour F. Somme que nous mon déduire des 13900 F de l'Apple II (48 M + 1 floppy + I moniteur Philips) que vous allez acquérir.



L'Apple II. Un accélérateur professionnel.

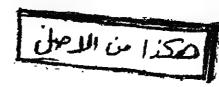
Vousavezapprisà program de petits ordinateurs? L'Apple II va vous faire passer supérieure. accès à un système d'une capacité de mémoires beaucoup plus importante, d'un nombre de

périphériques très vaste et d'une bibliothèque étendue () financière, traitement texte, base de données, graphique, telécommunication, éducation, jeux, création, etc.). Conséquence l L'Apple II vous débarrasse des travaux de routine et vous décharge de tout ce qui freine votre créativité. Vous allez plus loin, plus vite.

Nous allons donner votre calcula-trice programmable ou votre er portable à une école. L'ordinateur fait de plus en plus partie de la vie de tous les jours. Et le temps n'est pas lointain où, dans tous les lycées, on apprendans unus les lycees, on appren-dra le langage des ordinateurs comme on étudie aujourd'hui l'anglais ou l'allemand. C'est pour initier les élèves à cette technique qu'illel et Apple ont décidé de donner aux écoles les machines reprises entre le 22 sep-tembre 1982 et le 15 janvier 1983. Lycées, collèges, universités, écoles, prenez contact avec Illel pour faire partie des bénéficiaires







ements ns I.B.M

LE GRAND CONSTRUCTEUR FRANÇAIS POUR MAITRISER L'AVENIR AVEC VOUS.

50 ans d'expérience en informatique.

La compétence technique et commerciale de ses équipes: plus de 20.000 personnes.

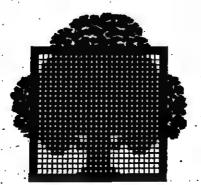
La première force d'études et de recherches en Europe: plus de 2.500 personnes.

La maîtrise des systèmes d'information complets.

3 établissements industriels en France.

Un réseau mondial couvrant plus de 70 pays.

Une stratégie de développement fondée sur des solutions aux besoins actuels et futurs de ses clients et s'appuyant sur la coopération avec l'ensemble des compétences informatiques existantes.



Cii Honeywell Bull

L'informatique japonaise, une industrie devenue adulte

Sur l'échiquier mondial de l'informatique, il faudra désormais compter em les firmes japonaises. Méthodiquement, m l'espace d'une seule décennie, les construcnippons and me hisser dans le peloton de tête des fabricants de gros ordinateurs.

Burroughs m Univac. En Europe, leur présence man pour l'instant in-directe : Fujitsu fournit des mal'allemand Siemens au britannique I.C.L.; Hitachi ali-mente l'italien Olivetti II l'allemand B.A.S.F. Mais and automic ont une évidente importance stratégique péennes en disposent e des technologiques, ni il moyens financiers pour lopper complexes que sont devenus les ordinateurs de grande

La savoir-faire japonais en d'informatique ne se limite pas grands systèmes. La réparation croissante in mini nippons in microinitializara men den analitats telles que National Panasonic, Sord, Nippon Electric (N.E.C.), Metro

Ce l'informatique japofonde sur plusieurs paramè-II y a l'abord la valenta délibé-📥 🖦 pouvoirs publics japonais 🌉

UJITSU ■ Hitachi concurren- se doter d'une véritable industrie inanjourd'hui les spécia- formatique. L'opération = menée listes : I.B.M., depuis 1971 | le célèbre MITI depuis 1971 w le célèbre MITI (Ministry of International Trade and Industry) dans l'efficacité aujourd'hui - bien des gouvernements occidentaux. Un modèle que M. Jean-Pierre Chevenement ne nie pas vouloir calquer.

> Selon les spécialistes illi secteur, autres facteurs qui ont mené l'industrie informatique japonaise 💷 le devant de la scène m résument matiquement points suivants l'acquisition in technologies amériéprouvées ; la min en rem intelligente » d'une production in-dustrielle de masse in la fait rentapoussée) ; la bonne connaissance télécommunications.

Cette politique a, pui exemple, conduit les firmes japonaises I maitriser production de mémoires haute intégration (64 kl) l'industrie américaine éprouve de réelles difficultés pour les sortir usines. Aujourd'hui, Fujitsu 🖷 Hitachi produisent 🖿 systèmes 🖦

plus performants du marché (les sé-ma M), de gros ordinateurs universels qui n'ont rien à envier aux machines haut de gamme d'I.B.M. (les 3081).

Mais la stratégie employée jusqu'à présent par les malinateurs aponais fait dire | certains observateurs que les Fujitsu, Hitachi, N.E.C. et autres Mitsubishi sont plus copieurs que des innovateurs. Une image de marque que les Japonais ont à cœur de modifier en préparant leur future génération de systèmes (baptisée cinquième génération). opération, le MITI a d'ores et déjà débloqué millions dollars pour les dix ans à venir. Le projet a dimarré année. Le matériel conçu. selon les plans du MITI, pour 1985; le logiciel pour 1987; un prototype opérationnel devrait voir le jour le la fin de la pré-

La cinquième génération

Ce système 🕍 cinquième génération sera complètement nouveau, voire révolutionnaire. Il utilisera probablement des circuits à effet Josephson travaillant à température très basse, proche du zéro absolu. Une technologie qui permettra d'at-teindre des vitesses de calcul bien supérieures à celles que l'on connaît aujourd'hui avec les semiconducteurs classiques.

De plus, système mais doté d'une véritable « intelligence électronique = puisqu'il | la | la | connaissance = la synthèse de la parole (en d'autres termes, il serait possible ne parler la machine en langage humain, celle-ci répondant même). Quand sait quelle détermination MIII s'est lance, entre 1972 = 1976, dam un (avec 300 millions to dollars clé) I objectif de supplanter ordinateurs I.B.M. l'époque — même si ce projet d'or-dinateurs de cinquième génération Lis parfois relever in la

fiction, - on comprend que les concurrents américains prennent malgré tout cette affaire au sérieux.

En cinq ans, Fujitsu (le plus grand des constructeurs japonais) a su devenir un spécialiste de l'informatique et réussir la performance de devancer LB.M. en III l'intérieur du territoire japonais (en termes de chiffre d'affaires). Pour parvenir I ce résultat, Fujitsu a adopté une stratégie de complète comptabilité avec les systèmes d'LB.M. Fujitsu suivait en cela la voie tracée par l'américain Amdahl avec lequel elle entreprit une étroite collaboration.

Amdahl commercialise maintenant = ordinateurs Fujitsu sur l'ensemble du territoire de l'Amérique du Nord. Outre cet accord, Fujitsu dispose d'une « joint-venture »
(T.R.W.-Fnjitsu) aux Etats-Unis
depuis 1980. Cette filiale plus spécialement chargée 💵 l l'exportation, domaine lequel Fujitsu un illim par-ticulier. Le fabricant japonais réalise environ LI de 🚃 🚃 l'extérieur du Japon. Ce ratio de-vrait passer à 30 % des 1985, grâcs aux accords de commercialisation avec Amdahl, Siemens et I.C.L. pour l'Europe (30 millions de dol-lars de ventes en 1981), mais grâce aussi à des actions directes en Australie, au Brésil et en Espagne.

Pour part, Hitachi lement le stratégie l'export le l'export l'expo inde que ne partage pas Fujitsu pour qui approche ne bonne image I long terme. Les quel-que 10 . chiffre d'affaires qu'Hitachi Pexportation firme américaine Manda Ad-Systems, ii Olivetti ii ii B.A.S.F.

Comme Fujitsu, Hitachi a joué la tre 1971 = 1976, une collaboration étroite in deux firmes japo-naises. Mais aujourd'hui, Hitachi insiste un l'originalité de son logiciel de base développé sans aucune aide lui out donné une avance incontesta-ble en matière de circuits intégrés. Parvenue aujourd'hui à maturité. Sur ce plan, Hitachi arrive juste derrière le spécialiste japonais du teur : NEC. Cette dernière est par ailleurs le troisième fabricant japo-

moyens systèmes. NEC a opté pour la non-comptabilité avec les machines I.B.M. Une approche qui se-lon les responsables de la firme, as-sure une progression plus leute, mais plus stire, des résultats. De plus, NEC jone également sur le tableau des télécommunications et sur celui des périphériques. C'est d'ailleurs par le biais de sa filiale NEC Telecommunications (à Londres) que la firme japonaise commercialise ses matériels informatiques en

activité informatique

grés. Elle a de surcroît un marché

tout trouvé I l'intérieur de l'im-

mense Mitsubishi, elle réalise 60 de ses ventes.

FUJITSU, Nº 7 MONDIAL

Hitachi a réalisé un chiffre d'affaires (C. A.) de 1 200 millions de dollars en 1981 et N.E.C. de 1 100 millions de dol-lars. Pour affiner la comparaison, les firmes européennes C.L.-H.B., L.C.L. et Signess en comparaison.

I.B.M. Digital Equipment

Digital Equipment ... Control Data

Burroughs Univac

C.A. informatique

24 175

3198 3168

3050 2875

2707 1910

tant miveau de la structure de son insdustrie qu'au de produits de son approche commerciale du marché mondial. Les firmes nais d'ordinateurs. américaines en ont largement fait.
Plutôt spécialisé dans les petits et les frais à l'intérieur du territoire japonais et doivent s'attendre Il partaponais et doivent s'attenure a parta-ger, le marché mondial avec elles. Dans les cinq ans qui viennent, les spécialistes 's'attendent a me progression annuelle de 15,2 % des ventes de matériel nippon. Une activité qui sera largement sontenue par le marché intérieur japonais puisque dans la même période de cinq ans, le parc mpron devrait doubler en valeur pour attendre les 37 milliards de dollars.

100000

Take the Second of the

STATE OF THE STATE

Le phénom

Burn and et

The same of the same of the same of

2 th 1 1 1 1 1 1 1 1

Set all the same

H 65 Ta 1 2 B

27 医医12 (1877) 2016年11日 11日

ments of the Miles

EN COMPANY &

HADEL DAY SIM DE

MATERIAL CONTROL OF

design complete de esprogrammes (1984)

Biscope on suby th

Lides and the see Hart bar a no berner (steers on burdes

graft fire de La Colle party Service Course C Oes uspensor, som til m tercomane ndustrati, mara par a reaga. Er

1273 0 84 1975 AH The sen in ordina passing our love dis uitte fat ertam ein geb Territoriae de Noticipal d Bisterra (10 years) & Mate Section of the confidence of

The state of the State of

DANIEL LACOTTE

Enfin, le quatrième constructeur . Le premier numero de japonais, Mitsubishi Electric, consi-" Till >, magazine français consacré dêre (un peu à la de NEC) aux jeus électroniques, lancé par les éditions Mondiales (ex-groupe Del Duca) vente dans les kiosques le vendredi 10 septembre soutien logique de son savoir-faire dans le domaine circuits inté-(15 francs)

Tiré I quarante cinq milles exerplaires, comportant quatre-vingt-huit pages de format « news », Tilt veut informer sur tous les jeux, eux de poche m calculettes jusqu'aux jeux vidéo les plus éla-borés, sur ordinateur. Un accord a été passé dans ce sens avec le magazine américain Electronic Games, pionnier sur le _____ outre-Atlantique

. Edité per la S.A.R.L. le Monde Gérant : André Leurens, directour de la publ

Anciens directeurs Hubert Seuve-Mary (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)

dn - Monde »
5, r. des Indens
PARIS-IX

auf accord avec l'administration.

LE MARCHÉ AU JAPON (en TI

	1978	1979	- 1980	1981
LR.M. Fujitsu Hitachi N.E.C-Toshiba Oki-Univae Barroughs N.C.R. Mitsubishi	28	27,8	28,7	27,6
	20,5	20,5	19,6	21,1
	15,8	15,8	15,4	16,6
	14,3	14,6	14,3	14,1
	12,7	11,7	10,8	10,4
	3,8	4,3	4,3	4,1
	2,6	2,4	2,2	2
	1,5	2,2	3,2	3

Source Computania,

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437. ISSN : 0395 - 2037. et Sirmens out respectivement réalise, en 1981, un chiffre d'affaires de : 1 600, FORME OLYMPIQUE Sand Methodology (St. St.

Brother est le fournisseur officiel des jeux olympiques de Los Angeles 1984

C'est pour leurs qualités et leur fiabilité BROTHER EM1 et EM2 ont été choisies par le comité d'organisation des Jeux Olympiques de Los Angeles 1984. Elles équiperont les centres de presse, les bureaux et l'ensemble des installations Olympiques.

Au palmarès de leurs performances : • l'incroyable légèreté des touches du clavier commandées par microprocesseur (CPU); un système d'impression "Marguerite" facile à utiliser

■ de nombreuses opérations électroque les machines électroniques de bureau niques (positionnement du papier, retour de la tête d'impression, soulignement, tabulation, marges, justification, etc.); • un système de correction à l'affichage qui vous débarrasse des corrections manuelles et permet suppression ou l'insertion d'un texte mant l'impression; et, pour la EM2, une mémoire de IIII caractères qui conserve les formats les adresses les plus usités.

> On le voit, les machines électroniques BROTHER EM1 EM2 ont vraiment la forme olympiques. Résultat, elles sont

aux premières places sur le podium de la concurrence internationale. Prix de promotion:

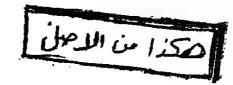
EM 1: 7249 F T.T.C. (6112 F H.T.) EM 2: 10 880 F T.T.C. (9 174 F H.T.)

Machines il écrire Electroniques de Bureau

BROTHER INDUSTRIES, LTD. Nagoya Japon BROTHER FRANCE: 8, rue Nicolas Robert, 93602 Aulnay-sous-Bois. Tél.: 869.96.16. Télex: 680 804 F

Magasin: 1, rue Etienne Marcel, 75001 Paris.

Motors stand m SICOB : No 1457, miveau 1, zone D



mue adulte

المراجع والمواجع

establica de la composição de la composi AND THE PERSON NAMED IN COLUMN in the second

Eligiber of the control 製物 データン ke a sec

No. of the last of

Tar.

1 1/2 4 25 1

14 1 - 17 HAMP WATER

क्षेत्र क्षाप्रस्ता ।

Ber State (State) **"新新**加州"。

Alask granical and a

建铁铁铁矿 化氯化

BET CONTRACTOR OF

MCAOKA.

ನಿಸಿ ಲಕ್ಷ್ಮ್ನು

24 1-4

3156

IR's

Balleton Laboratory of the

A STATE OF THE PARTY OF

المراجع فياطعوا

DANEL LAID

Section 1

The state of

Table State Verify

State of the state

Andrews Sugar

Arge .

Le XXXIIIº SICOB

La déréglementation aux États-Unis

Un nouveau défi pour I.B.M. : l'arrivée d'A.T.T.

En abandonnant, i janvier 1982, i poursuites contre I.B.M. et A.T.T., le département de la justice américain a lâché les deux géants l'un contre l'autre, sur les marchés des ordinateurs, des réseaux de transmissions de données, de la bureautique a The toutes les sormes It la communication électronique. Aboutissement de qualitat années M débats, un décision marquera le développement de la communication pour plusieurs décennies.

A société Bell s'était taillée la part du lion dans le téléphone américain à la fin dix-neuvième siècle et au début du vingtième. Lorsque le Congrès vote, en 1934, le « Communication Act » pour veiller la l'intérêt général et surveiller la l'intérêt général et surveiller la l'intérêt général et surveiller la Bell contrôle 85 % du marché. Une part qu'elle rénesire le dans le « monopole naturel » marché. Une part qu'elle réussira le conserver jusqu'à ce jour.

En 1968, la Bell, devenue American Telephone and Telegraph, après le rachat de la société industrielle Western Electric I son course ent Western Union, doit faire face I un procès d'un type nouveau. La ciété Carterfone souhaite connecter ses radiotéléphones au réseau 🚾 la

che dans - monopole naturel - d'A.T.T. (done I.T.T.) vont s'y engouffrer et créer des réseaux spécialisés complets, en particulier dans la

Confrontée I une situation qu'elle irréversible, A.T.T. va opérer Elle monopole naturel

droit d'offrir I son tour des réseaux spécialisés, ce qui lui était interdit depais un accord signé en 1956 avec le dépurtement de lijustice. De son côté, I.B.M., qui avait dû se séparer de ses activités télé-informatiques réclame à son tour la liberté.

américaines and américaines and alors amenées à distinguer entre les services de base qui ne stockent ni ne transforment l'information, qui réglementés et services dits a vaicaur ajounée » (y constité le terrieurs) qui es services de la constitue de la c compris les terminant), qui eux se-ront déréglementés. En janvier 1982, le département de la justice matrix finalement A.T.T. I entrer sur la mand libre. A une condition : celle de créer une filiale sépa-rée afin qu'il n'y ait plus aucun lien financier et technique entre la partie « libre » et la partie » réglemen-tée ». Peu de temps après, le gouver-La guerre catre deux géants est ainsi déciarée.

Bataille de géants

Avec 58,2 milliards de dollars de Avec 58.2 miliards de dollars de chiffre affant en 1981 – plus de 1 miliard de dollars par semaine! – avec 6,9 miliards de bénéfices, A.T.T. de dépassée que par l'avec. Elle compte un milion de salariés! La partie = réglementée » regroupera les deux tiers de actifs constitués par les vingt-deux filiales téléphoniques régionales. La partie « libre » comprendra Western Elec-« libre » comprendra Western Elec-tric, les fameux « Bell Laborato-ries », les activités téléphoniques longue distance et la fabrication des

A.T.T. non manière regrou-pera ainsi 35 milliards de dollars de son, le concurrent General Til-

chiffre d'affaires... et les secteurs les chiffre d'affaires... et les secteurs les plus rentables. A tel point qu'un juge fédéral de Washington, inquiet des capacités d'investissements fistures det IIII locales, il le 11 soût une révision le concius en janvier. Il demande, no tamment, qu'un tribunal til droit de regard sur les opérations de sciation, que les filiales locales aient le droit d'éditer des annuaires et leurs lucratives petites annonces et qu'interdiction suit faite à A.T.T. d'offrir queltion soit faite à A.T.T. d'offrir quel-

tion soit faite à A.T.T. d'affrir quel-que service que ce il d'a information électronique » pen-dant au moins sept aux.

Si elle avait des suites, cette révi-pourrait l'amme du Video-ment le développement du Video-text (1) d'A.T.T. et sa diversification dans les médias. Cé-dant aux pressions de la presse, la firme avait déjà dà renoncer l'au passé de confermentations au passé I des expérimentations au

putions electroniques, A.T.T. ri-de redoubler d'effort à l'autre de la filière communication, sur les réseaux, les services informa-et les matériels. Des secteurs de co-entend, en tout état — cause, faire une entrée remarquée. Le groupe vient de créer une filiale spécialisée nommée de la la Bell Inc., Indide deux contra de production mile six cents personnes au 1111 1985, sont de 111 milions de de 1111 milions de 11111 lars. Un premier produit est déjà mis es vente : le réseau téléinformatique A.I.S., qui permet à plusieurs types d'ordinateurs II converser entre cux, ce qu'ils III pouvaient réaliser lusqu'ici, bloqués par mormes = des différents

100 millions de dollars entre 1970 et aujourd'hui dans son réseau de téléinformatique Telenet. La détermination d'A.T.T. en croissance rapide des serves informatiques (estimé à 22 milliards de dollars) est claire... eclle es son LB.M. – ne l'est pas moins.

Le numéro un de l'informatique, avec 29 milliards de dollars de chif-fre d'affaires et 3,4 milliards de bénéfices est d'une taille comparable à son nonveau challenger. Il a pour lui son expérience de l'informatique un un portefenille de clients fidèles. Dans les landes 70, I.B.M. a réussi cette remarquable performance de conserver son fief, 60 du marché grands et moyens, face aux multi-ples attaques des Américains, des ples attaques des Américains, des Japonais et des Européens. Mais le marché min aujourd'hui à mité, la prévue n'est plus que de 6 % l'a Parallèlement, les technologies évoluant, les les très petits systèmes se développent à un taux de croissance de 30 % l'au, voire 50 %.

I.B.M., qui n'a pas consacré à ces socreurs autan d'efforts, n'y dans aucun. Il n'a pas les suprématie ser les grands systèmes.

Pour le numéro un, l'enjeu des tranmissions de données est donc double. C'est un débouché croissant pour ses C'est un débouché croissant pour ses matériels (processeurs de communications, terminaux, centraux téléphoniques...) mais c'est aussi un biais pour regagner des clients de mini-ordinateurs ou de bureautique qu'I.B.M. n'avaif pu conquérir. Le lancement, en 1981, in militaire conjointement avec la Comset et l'Astra-life avait mis en lu-

phone and Electronics a investi mière cet objectif. Désormais, de 100 millions de dollars entre 1975 et l'ordinateur au réseau, in la mal'ordinateur au réseau, la ma-chine à écrire au Videotex, I.B.M. se donne une armitégie globale dans la communication.

Ce sont les autres sociétés d'infor-Ce sont les antres sociétés d'informatique qui risquent de faire les frais de cette guerre I.B.M. A.T.T. L. en entre I.B.M. A.T.T. L. en entre de transmission spécialisée comme Tolenet et les sociétés de services informatiques placées au une du champ de bataille (11) sont désormais des cibles privilégiées. Le rachat en 1981 de S.D.C., troisième société de logiciels américaine par Burroughs illustre ce mouvement.

Il témoigne également de la position inconfortable autres En debors de Control Data, très puissant dans les services informati-ques depuis de longues années, et de Burroughs, les autres firmes N.C.R., Sperry Univac M Honeywell auront-elles les capacités financières suffisantes pour mouvement? Affaiblis par III de prix annoncées par I.B.M. pour contre-carrer la percée des ordinateurs compatibles », les « sept mains » ont vu leur part de marché s'écrouler. Honeywell auran perdu entre 17 et 35 5 de ses clients depuis 1977! plus qu'un élément de la communi-cation, on peut s'interroger sur leur

(1) Per inal informatique peu coûteux de remplacer l'annuaire papier, développé en France également par les P.T.T., qui l'expérimentent en llie-et-Vilaine.

(2) Voir le dossier « La communication en fine et l'accommunica

tion aux Etats-Unis ». Le Monde diplo-

Le phénomène des compatibles

Burroughs, Sperry Univac, N.C.R.; Control et Honeywell (un ensemble nommé Bunch par les Américains) s'évertuent depuis vingt ans à contrer I.B.M. par des ordinateurs dont les fonctions sont équivalentes. mais dont les normes des logiciels sont toutes différentes de celles 📉 géant. Las programmes, de paie par exemple, de ces constructeurs ne « tournent » pas sur les machines d'LB.M. Inversement, ceux dé-veloppés par I.B.M. ne « tournent a pas sur un ordinateur Honeywell. Les normes séparent ainsi l'informatique en en vingt ans ?

Bunch n'a mi regegné sur l'empire I.B.M. C'est plutôt l'inverse qui s'est produit, les effets d'échelle louant progressive-

ment en faveur du numéro un. Gene Amdahl, un ex-ingénieur d'I.B.M., a alors l'idée m fabriigier un income norme
R.M. capable de tourner avec
les programmes d'I.B.M. Il évita
ajnai les très coûteux développements de logiciels et concentre son effort uniquement sur la fabrication du matériel où les effets d'échelle ne jouent pratiquement pas, l'informatique restant

En 1975, Amdahi, associé à Fujitsu, un ordinateur plus que caux d'i.B.M., et L'idée fait école et entraîne la naissance de National Advanced Systems, associé à Hitachi, Maguuson, qui marine 1.8.M. en milieu in preside I.P.I.

d'autres. L'idée avait eu ses précur seurs dans les périphériques (lecteurs de bandes magnétiques, de disques, etc.) meis. sort une gamme toute neuve et casse les prix.

Fallait-il en outre que cette nouvelle gamme comporte des normes de logicleis différentes ? C'était tuer définitivement les présomptueux..., mais c'était aussi obliger ses anciens clients à réécrire tous leurs programmes, Au siège du groupe, à Armonk; on a jugé que c'était impossible et que la bataille n'aurait lieu que sur les prix et la force de conviction des ven-deurs. Elle sera sans merci et fera même un mort : I.P.L. Mais, quelques mois plus tard, I.B.M. rifa... Amdahi a gagné son pari.

En réalité I.B.M. a pris entretemps la meeure du risque... et des avantages de la situation. Les risques sont limités par la fi-délité des clients d'LB.M. Statistiquement, ils achètent un ordide Amdahl pour mail d'i.B.M. Et le géant tou-jours, par une beisse des prix ou par une autre manceuvre commerciale, regagner le dixième un jour ou l'autre. Le jeu est contrêlable. D'autre part sa taille, sa capacité d'investissement et d'emprunt, sont des atouts majeurs dans une guerre des prix. Il triels - ce qu'l.B.M. va faire profession qui suit.

ment industrielle. Les premiers à an souffrir... sont Honeywell, N.C.R. et les autres. Leur part du en 1917 i 1,1 % en 1981, d'après en 1981 n'a été que de 9 5 contre le double II y encore deux ans. A l'avenir les « compatibles » tre de 20 %, I.B.M. de 15 % et le Bunch de 12 %. Wall Street en a pris acte en décotant les ac-tions de ces sociétés de moitié. En somme, I.B.M. n'est plus seul monde I.B.M. a gagné.

Tout le monde veut être productif.

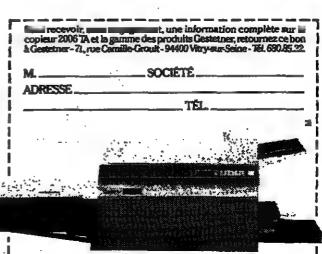


GESTETNER PRÉSENTE LE 2006 TA LE COPIEUR A ALIMENTATION ET TRI AUTOMATIQUE.

Le nouveau copieur 2006 TA est un des modèles les plus prestigieux de la gamme Gestetner. Rapide. il tire jusqu'à 23 copies à la minute. Son alimentation semiautomatique prend en charge l'original sans intervention de l'utilisateur.

Les copies sortent triées ou assemblées au format que vous aurez choisi - jusqu'au double format commercial (A3). Vous pouvez également interrompre un long tirage, it après exécution de copies urgentes, reprendre votre travail initial où vous l'avez laissé.

Le 2006 TA est un système complet de reproduction. Essayez-le, il a le même objectif que vous : être produc-







A.T.T. a investi, en 1981, 18,1 milliards La capacité d'A.T.T. nouvelle formule peut plus de 6 milliards par an au cours des proannées.

ui d'I.B.M. (6,8 par an).

aurait un toutefois, = ne l'attention deux géants. Les caractéristiques l'industrie électronique américaine sont propices à la naissance, à la croissance, l'élevage toute une ménagerie de fauves infamés 🖮 marchés nouveaux, 🌢 américaine

L'importance du possibilité d'amortir rapidement des investissements un il grandes The capitaux imporl'inverse qui en Euprompts parter parter innovatifs, lorsque pérances plus-values s'annon-cent. La d'entreprencre d' olus larges. la diversité a profavorisée par le marché lesinier le consumera est un général aiguē 🔳 stimulante.

Die cause militaires et de grands programmes gouvernementechnologies électroniques (montant : plus 1 7 dollars). Allant les plus 1 1 seul li marche i de la recherche, la développements avais. Pour un coût marginal faible, la conquête 🛶 🚃 marchés professionnels au grand puen all fatalement. Le dév loppement | l'étranger | l'activité entreprises inscrit comme nécessité di développement. I assise en marché intérieur. I la la l'étranger, devenir multinational. Total est la règle. Ami Intel créée 📰 1968, Apple 1976, suivent-elles

Il aussi beaucoup d'échecs. biologiquement nécessaires, pour pas dire inéluctables. succès témoignent witalité traordinaire adaptation aux exigences économiques et | l'évolution des bedes hommes. Sur 10 locomopour rentabiliser - i i ensem-

La loi de 🗎 diversité des mises et grands nombres in une martingale infaillible. Le jeu in hade la technologie de la roulette. C'est un jeu où l'on

Le Japon ou la gestion de la technologie

L'exemple japonais apporte III IIII tre éclairage. Le Japon est le seul au monde où, depuis de nomla technologie. Il s'agit d'un fort III caractère guerrier, positions a marché mondial, d'enpositions conquis entérieurement par l'ampliment ponaises. Tout l'art la cast déployé, a cast déployé, a cast deployé, a cast de es et toute a palette éprouvée tid l'art rid in guerre ill mouvement, sous stratégiques stratégiques et tactiques. In l'est le ha-Sun Tae.

Si e économique a règles, en particulier du pour produits manufacturés, Japon im transgresse im apparemaubir i moindre préjudice. Devant cette situation, la ren ble suropéans suropéans suropéans suropéans tieu, te jeu and du libre-échange a quelque chose d'exemplaire. On pense un colonel du Pont de la rivière Kwai, - heureux - construire pont pro les pares de una se en-

Certes, iii punts économique : principes at de marie même I lum homéopathique. protectionnisme double tranchant, qui = www. U. I. ceux qui l'emploient. On n'a pas unusus trouvé de media moven de favoriser apaix que l'incitation à l'ouverture la plus large marchés, à la circulation la plus marchandises et services.

A manière, donc, sans plexe il états d'âme, sans stérile déd'idées, mais toujours avec la dialectique globale nécessaire, le Japon mène sa guerre et la gagne. Il mobilise, pour la conduire. social presque anachronique. Le resuitat, au moins pour l'électroraque, est que le pourcentage d'échec ou de déraillement des locomotives technologiques japonaises est réduit au mi-

Le palmarès est impressionnant : l'industrie japonaise a le quasi-monopole des microprocesseurs bas de gamme (4 et 8 bits), des systèrnes d'affichage à cristaux liquides (montres, calculettes). Ses positions dans le domaine du magnétoscope sont fortes. Elle a de l'avance dans un domaine-clé, celui des senseurs solides, qui révolutionnera plus tard tout le champ de la photo et du cinama. Ses positions sont très bonnes dans les systèmes d'écriture (transformation d'un signal électronique en caractères sur support papier). Elles sont prometteuses en matière de re-connaissance de la parole. Déjà, le marché des téléviseurs portatifs s'annonce, en attendant celui de la TV à haute définition. Il n'est pas un secteur qui ne soit laissé à l'abandon ou en friche. Souvent, les entreprises sont incitées à développer leur action sur les mêmes créneaux. On choisira ensuite, avec l'idée de retenir le meilleur. L'industrie est conçue pour l'at-taque et organisée en conséquence. Les semourais qui la dirigent confron-tent leurs idées, leurs plans, en liai-son avec le MITI et la N.T.T., dans une dialectique de rivalité-association, et acceptant le jeu de cette irrésistible conquête. Leur honneur est de réussir. Aucun n'accepterait de re-noncer à cet honneur. Ainsi sont nés, avec le concours d'un système bancaire efficace et toujours orienté vers l'innovation, les géants que l'on

Dès maintenant, le MITI s'interroge sur le problème que pose le re-nouvellement du tissu industriel nippon. Tout est mis en œuvre, avec l'efficacité que l'on sait, pour développer des formules de venture capital favorisant la création de nouvelles firmes. Exactement comme Sony est née en 1946 de presque nen : le se-voir et l'ambition de deux ingénieurs de talent. Certains experts japonais estiment que, avant l'an 2000, c'est la moitié du tissu industriel japonais qui sera renouvelée par cette procé-

l'Europe ? N'assistons-nous pas à l'affligeant spectacle d'une in-dustrie européenne en pleine régression ? Le drame d'A.E.G.-Telefunken vient déranger un optimisme de com-

Hier, three Performent que, aujourd'hui, tégrés. L'industrie britannique percluse rhumatismes. Le système 🖺 >, système 🖿 commutation électronique consortium firmes, "ex-British π'a A l'exception III qualques britannique n'est-elle per résignée à firmes de l'empire la la la ? Des doses successives de dirigisme et de libéralisme exacerbés ne l'ont-

lourdement frappée II Ailleurs, trois and spécialisée dans les télécommunications, Philips et Olivetti. Leur avenir, face I la japonaise, -----incertain. En il un qu'aucune on ces littus 😘 dispose, Luis 🖂 large. It faut se garder, large. At faut se garder, la faut se garder, la démontre qu'une expansion protégé, a captif. On peut d'un marché luis ve plus man py inter a la labor de ou de l'Italie.

Je ne parlerai 🚃 🙀 🗖 🗀 🚍 maire du mai international in l'inélectronique. vient d'être évoqué unu pourtant décor, et. par l'annue les grandes lignes de ce qui possible e souhaitable.

If faut initially in hurshill dim capi-Les points in l'industrie électronique française | I'électro-nique professionnelle | militaire, lim télécommunications, et, maigré l'échac récent d'Ariane, spatial. Il me remarquable me constater que chacune de ces positions in dustrielles est due, dans se genese, à grands programmes in développement technique planifiés au plutieurs années. Il 🦞 🖩 gros 🌡 parier que l'industrie informatique française s'écroulers faute d'un grand programme similaire. Il - mame pour les circuits intégrés, et pour la fibre optique. Il est temps que chacun prenne conscience a de et

GÉRARD THÉRY.

Le Salon et ses « satellites »

Informations pratiques

(Salon international d'infor- moins trois mille participants matique, télématique, com- autour la la = nouvelle informunication, organisation de matique », thème de unu bureau = bureautique), inauguré le 23 septembre par M. Pierre Mauroy, premier ministre, a lieu du M septembre au 1er octobre, tous les iours sauf | dimanche | septembre, jour Le fermeture. h M I li heures, au CNIT, Paris-la Peris Huit exposants provenant de vingtsept présents sur lei P0 000 mètres municipal l'exposition. Les trois premiers jours was réservés aux professionnels; les visiteurs étrangers sont reçus gracieusur présentation d'une pièce d'identité.

Ceux que passionnent les micro-ordinateurs à usage personnel un professionnel peusiter gratuitement is SICOB-BOUTIQUE, sise côté du CNIT, mu le parvis VI la Défense, consacrée exclusivement I im type Im matériels.

De même, les professionnels de l'informatique un aussi lau coin réservé, SI-CEIII O.E.M., qui un reçoit que sur invitation u qui prédes sous-ensembles informatiques.

Durant M SICOB, lors IIM journées d'études et d'applications. Harris lieu une trentaine de Editati un din Dinna till divers, sere it in the e groupements d'utilisateurs, syndicats professionnels, et arricipation de représentants des pouvoirs publics. Parallèlement au SICOB.

ont lieu, au Palais des Congrès, porte Maillot, trois manifestations: ■ LA CONVENTION INFORMATIQUE qui réu-

■ LE XXXIIIc SICOB nit, du M au 24 septembre, au congrès cette année.

• MIEME 82, deuxième congrès international sur la conception par ordinateur pour les P.M.E .-P.M.I., du 21 au 23 septem-

■ LES PREMIÈRES AS-SISES EUROPÉENNES DE LA BUREAUTIQUE, le septembre, organisées par l'Institut Rémy Genton. Sous la présidence d'honneur 👫 M. Aurelio Peccei, président du de Rome, des responirmes françaises étrangères (I.B.M., Matshushita, Olivetti, Peugeot, Rank Xerox...) prendront la parole sur la tertiaire en préd'un grand nombre dirigeants d'entreprise. Par ailleurs, un film sur la bureautique, réalisé par François Reichenbach, sera presente assistants.

MOYENS D'ACCÈS au CNIT: R.E.R.: ligne Boissy-Saint-Léger - Saint-Germain-en-Laye, station la Défense : lignes 73 III 174 : route : sorties la Indiana 6, ■ ■ 9; train : ligne Saint-Lazare - Saint-Cloud - Versailles, station la Défense. 🜬 gratuites assurent la liaison entre la Convention informatique et porte Maillot.

Renseignements (téléphone) : SICOB (1) 261-52-42: Convention informatique (1) 261-52-42; Assises européennes de 📓 bureautique (1) 757-03-34; MICAD (76) 90-31-90.

Machines à écrire Triumph-Adler : le silence électronique. Au Sicob stand 1 BC 1260. Quand vous entendez une mouche voler.

"Par manual j'at l'impression que nom patron 🖿 demande si je ne néglige pas mon courrier; et je le soupconne pour vérifier. Remarquez, 📕 🖷 comprends, 🚃 Triumph-Adler Troppe ou nos.

Il dait quand même se rendre compte que nous en sommes tous les deux bénéficiaires : It la fin



de la javruée, je suis presque aussi coluve que lors

dler : SE 1005 - SE 1010 - SE 1011 - SE 1030 ente la synthèse des techniques actuelles. Elles

Cette namme est maintenant complétée par la SS 1040, 📥

Imachines à Image detail est important quand il peut faciliter 🖺 travail. En alliant innoadant 📰 la par- vation, simplicité 🗷 confort, Triumph-Adler amélio-

TRIUMPH-ADLER Les mochines à écrire qui facilitent la vie

Pour recevoir une documentation, veuillez retourner te coupon à : TRUMPH-ADLER FRANCE, 3/7 menue Paul Doumer 92502 Rueil-Malmaison Cedes.	
Nom	Profession
	·

صكذا من الاصل

••• LE MONDE - Mercredi 1 septembre 1982 - Page 41

Maintenant il va falloir compter avec nous.



lime was not really complete

Au SICOB: 1 D 1464 - Tél. 774.58.44



LI PROJUCOPIE COULEUK EARJE LA PHOTOCOPIE COULEUR EXISTE LA PHOTOCOPIE COULEUR EXISTE LA PHOTOCOPIE COULEUR EXISTE LA PHOTOCOPIE COULEUR EXISTE

CHEFS D'ENTREPRISE

Le Mont

VOUS PROPOSE MARDI et MERCREDI DANS SA RUBRIQUE IMMOBILIÈRE DES BUREAUX, DES LOCAUX COMMERCIAUX II INDUSTRIELS A PARTIR DU 5 OCTOBRE

- Comptabilité gestion d'entreprise
- Action commerciale ■ Effectif limité. Stages

ISEG man privé 83 bd Magenta, 75016 PARTS







BRION - L-P-H- (41) 90.32.01 CABN - HELIOCOP (31) 85.59.99

LILLE - DIAGRAPH (20) 54.42.03

LIMOGES - HELIOS (55) 34.30.21 LYON - ATELIER 37 (7) 854.31.95

METZ - TRANSCOLOR (87) 31.25.30

(73) 93.43.84

[91] 73.36.10

TOULOUSE - PICTAPHOT

LABO SERVICE

25 43,72.89

TOULOUSE -REPRODUCTIONS

TROYES - TECHNIPLAN

CHAMBERY - HUGUENIOT (79) 69.47.79

CLERMONT FERRAND - DIAZO 1 REPROGRAPHIE

DUNKERQUE - CARDON (28) 66:86.00 FASCHES THUMESNIL - LABO STOP NEGOCE

GRENOBLE - MICROFILMS SERVICE (74) 87.23.94 GRENOBLE - PLANISERE (76) 21.16.36

LELE - DOCUMENTS SERVICE (20) 06.32.72

LYON - COPY COLOR SERVICE (7) 852.98.93. LYON - INTER COLOR (7) 872.75.71 MARSEILE - INTERES SHOP ARTISANAL -

CIBA COPY (91) 90.70.53 MARSEILLE - S.M.R. - TRAIT of LUMBER (91) 73.36.00

La photocopie couleur ILFORD: démonstration ou SICOB (Hall 2A 2118), dans Cibadirome Copy Center de France.

1⁶⁷ - ADES et ADES (1) 260.37.28 2⁹ - SODIP DAHINDEN (1) 233.61.35 3⁹ - COPITEL - IMAGE et CREATION (1) 272.04.51 -DUBOIS (1) 354.43.60 -AERODIA (1) 294.19.05 -ATELIER OLIVIER MARTINI (1) 265,7(),61

- BRECY (1) 562.28.36 - PAS DE PROBLEME (1) 281.10.27 - LABORATORE PHOTOGRAPHIQUE LIGHT (1) 281.35.53

(1) 281.33.33 -ETRAVE S.A. (1) 345.21.62 (1) 346.00.28 AUDIO-VISUEL - ATELIER PHOTOGRAPHICULE COPY COLOR (1) 578.81.12 -M.J.P. IMPRESSIONS (1) 567.00.47 -SAP (1) 704.38.76

-AZ SECRETARIAT (1) 775.76.20 17° - DOREL (1) 227.70.50 17° - ATELIER FRANCE GAMICHON (1) 380.40.45 17º - DIABOLO (1) 572.41.46.

RÉGION PARISIENNE
BOULOGNÉ - DUPLICOLOR (1) 609.09.11
LE CHESNAY - DP FRANCE (3) 955.50.11
CLAMART - ATELIER DE REPRODUCTION (1) 645.73.23
COURBEVOIE - SOMISA (1) 775.05.59
NEUILLY SUR SEINE - HELP (1) 747.40.50
NEUILLY SUR SEINE - HELP (1) 747.40.50
NEUILLY SUR SEINE - ORGANISATION DEETS (1) 745.20.44
PLESSIS ROBINSON - CENTRAL [1]
STIFFALIX - SEPRO SETI (1) 775.10.30 PUTEAUX - REPRO SETI (1) 775.10.30 VINCENNES - DEMAILLE (1) TO THE

PROVINCE AVIGNON - MISTRAL BUREAUTIQUE SECRETARIAT (90) 85.38.37

BESANCON - BESANCON BUREAUTIQUE (81) BORDEAUX - GRAPHI 33 (56) 93.12.57 BORDEAUX - PHOTOCOPIE COULEUR SERVICE (56) 81,60.98

METZ - TRANSCOLOR (87) 31.25.30
NANCY - HELIO SERVICE (8) 332.00.97
NANTES - CINETIS S.A.R.L. (40) 48.60.26
NANTES - HELIO NANTES (40) 73.08.56
NICE - Mr. AUGEROT (79) 80.82.81
NIMES - COLOR COPY (66) 21.90.11
ORLEANS - CENTRE OUEST REPROGRAPHIE (38) 56.46.13
ROUEN - SOCIETE ARTINOR (35) 70.34.49 (35) 70.48.07
ROUEN - ROUEN DESSIN (35) 72.83.85 (35) 72.89.74
SAINT ETIENINE - DIAZORAMA (77) 32.29.17
STRASBOURG - HAAS GRAPHIQUE (88) 32.70.27
STRASBOURG - TRANSCOLOR (88) 60.04.61 TRANSCOLOR (88) 60.04.61 TOULON - PHOTO ART # COULDUR (94) 41.40.31 LFORD LANGUEDOC (61) 41.11.01 CIBACHROME NOUSTRIELLES (61) 42.97.07 CENTER

régions

Centre

UN VILLAGE DANS LE CHATEAU

Chambord d'un président à l'autre

oublie que Chambord, c'est anssi un village.

Le Journal de la Sologne (1) est allé à la rencontre des Chambourdins. Ils ont découvert un village absolument pas comme les autres. Chambord en effet est la seule commune de France où tout appartient à l'Etat.

Noblesse des lieux oblige, celui-ci se com-porte un peu en seigneur féodal : les habitants ne peuveut être que locataires la commune acquitte même un loyer pour le bâtiment de la mairie. Le domaine (5 342 hectares), complètement clos de mura, sert de cadre aux chasses président les et est dirigé par une sorte d'intendant, le commissaire à l'aména-gement du domaine de Chambord.

« On ne peut pas faire grandchose, 🚥 nous empâche pratiment tout, s'exclame M. Bour, sobante-dix ans, maire depuis 1961. Pourtant, le maire de Chambord a les mêmes pouvoirs que les autres maires. Par exemple, pour le terrain de football, qui n'est visible de nulle part, on nous un village de fonctionnaires. Les yrais Chamillournins vont devenir Nous avons quand mâme un concours de belote en janvier, une course cycliste en mars, mais pes de fête au 14 juillet ! » Et M. Boucher de : # La vie átait olus haureuse autrefois. Les gens de Chambord avaient sous les princes des avantages multiple que les autres n'avaient pes. »

Jugement à nuencer. Certes Chambord est de moins en moins habité (deux cent soixantecinq habitants en 1968, deux cent six aujourd'hui), l'école a fermé et le boulanger a disparu. Mais les rédacteurs du Journal de la Sologne ont découvert que la commune avait tous les aspects d'un petit paradis fiscal : les impôts locaux y sont insignifiants; les loyers versés à l'État sont semblables à ceux qui sont pratiqués dans les H.L.M. de Loiret-Cher. Et la taxe professionnelle due per l'ensemble des commerçanta, qui à première vue ne sont pas à plaindre, n'a pas excédé 8 740 francs en 1981.

Le Journal de la Sologne a réussi à délier quelques langues. On apprend par exemple que le général de Gaulle, président de la

République, peu friend d'exploits cynégétiques, n'est jameis venu à l'Hôtel du Grand Saint-Michel, où descendent habituellement les hôtes de marque. Mais le général envoyait de l'Élysée des chèques signés de sa main pour régler les d'hôtel des invités des chasses présidentielles. « Et-dire gardé un seul de ses chèques ! », regrette la patronne de l'hôtel,

Le Pompidou, on le sait, les Les de Pierre Juillet, en créant, en 1970, le commissariat à l'aménagement de Chambord. M. Pampidou, qui allait à la chasse pour se détendre, lui, avait la cote auprès des reparted # 1 faisait tourner sonpaquet de cigarattes et sortait tournées.

Pour la première fois à gauche

Changement de style M. Lord Mang, dont on connaît les talerits de chasseur. Au dire de quelques témoins, certains membres de la famille présitrop en « pays conquis ».

Jusqu'au curé du village qui re-grette que l'ancien président ne soit jamais allé à la messe à l'église : ce n'est pas fauta pourtant d'être ailé à Chembord ! Ma-

Est-ce pour cette releon que Chembord a voté pour la première fois de son histoire à cauche le 10 1981 ? Chambord vote tou-

jours pour le pouvoir en place, répond-on dans III village. La Journal de la Sologne a demandé au nouveau commissaire à l'amé-nagement du domaine ce qu'allait deveriir Chambord sous un régime socialiste : « Le fait que le nouvesu pouvoir sit nommé à Cham-bard un fonctionnaire dont la Mitterrand ne chasse pes me donnent toute sérénité pour mea Chambord une mis de l'avenir du domaine reste posée : ■ Il y ■ contradic-tion, ajoute M. Mary, è vocioir faire se côtoyer dans un espece cents habitants la faune sauvage et des centaines de milliers de viannuels. Si Chambord est le plus grand parc farme d'Europe et si l'on peut y avoir une totale maîtrisa de la population animale, o'est aussi une forêt historique-ment vouée à la chasse. Mais ne s'agit-il pas d'une utopie. d'une gageure, de maintenir Chambord ainsi aujourd'hui? Dans le contexte actuel, on ne peut plus justifier le chasse à Chembord comme une finalité pour le domaine, male uniquement comme un moven de ges-

Les gens de Chambord atten-dent tout d'abord une vielte du président de la République.

RÉGIS GUYOTAT.

(1) Journal de la Sologne, publi-cation trimenzielle nº 37, 33 bis, quai de Pragua, 45000 Oriéans. Tél.: (38) 56-44-55.

Ce fut la première centrale française

UN MUSÉE ATOMIQUE **A CHINON**

(De notre correspondent.)

Tours.- Tandis que l'on parle d'installer à Tours un musée dans une ancienne usine à gaz, non loin de là, per de Chinon, la première centrale nucléaire française sera, l'an prochain, une étape originale dans le traditionnel circuit des châ-teaux de la Loire,

Le projet déjà ancien puisqu'il de l'irri du réacteur en avril 1973. La machine - une grosse boule métallique - avait fontionné pendant dix ans et produit 2 milliards de kilowatts.

D'une faible puissance - 80 kilowatts - E.D.F.-1 était le prototype de la filière française graphite gaz, aujourd'hui remplacée par la filière eméricaine à est preserveisée. américaine à eau pressurisée.

Il y avait longtemps que pour les techniciens c'était un objet de musée. Après déclassement, a 1974, on par déclassement, a réacteur de son uranium et par éliminer le maximum de radioactivité. On s'apprétait à le laisser dorminer le maximum de radioactivité. On s'apprétait à le laisser dormir pendant vingt au ans sous un édredon le la jusqu'à ce que vienne l'occasion – forcément coûteuse – de la démanteler. Les élus de la région suggérèrent alors de transformer l'ancêtre de l'industrie nucléaire française en un musée de l'atome. E.D.F. donna son accord à cette opération de relations publiques de première grandeur.

« Il s'apri. le permettre une visite

ques de première grandeur.

Il s'agit permettre une visite aisée, danger, et Pressante pour promenade, explique II Locrax, responsal extérieures de la de Chinon. Nous avons pensé éclairer la visite par une exposition destinée expliquer en quelle façon la production d'électricité nucléaire a évolué. Des spécialistes de la communication étudient cette installation pilote d'un geure inédit. Le dossier doit être prêt à la fin de l'année. Le musée ouvrira ses portes en 1983.... en 1983... -

La grosse boule métallique de 55 mètres de haut qui abrite E.D.F.1 va donc connaître une nouvelle carrière. Pour combien de temps?
Sans l'ami jusqu'à ce que la électriciens aient réussi à trouver une réponse vraiment satisfaisante la question que paud l'existence même des centrales nucléaires « éteintes » : s'en débar-Tasset 1

PIERRE MARLARD.

MARKETING : COPIES COULFURS Qualité phospuraphique promise antique ETRAVE 38 Av. DAUMESNIL PARIS-12" _ 347.21.32

LES FOURRURES MALAT

FOURREUR
FABRICANT
GARANTIE
DE CONFIANCE

Ont a fourrure gu'll rous

Choix prét-é-porter ou principal de gro

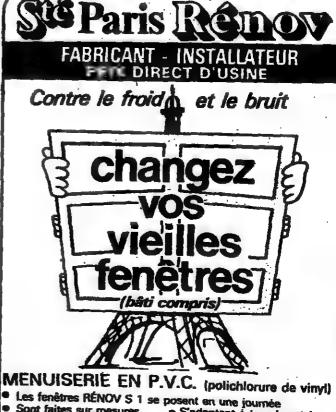
Choix prét-é-porter ou principal de gro

Choix de pelusses

Done : Bransformations

Living après-vente Tél 578 68-67

rue La Tapetta, 19000 PARIS : Me LE PELETIER M



Les fenêtres RÉNOV S 1 se posent en une journée Sont déductibles des impôts.

10 ANS DE GARANTIE

Offre exceptionnelle (limitée jusqu'au 1/11/82) Ex. de prix : Pour changer une fenêtre 🔤 1 = 85 📭 haut = 1 m de large équipée en double vitrage BIVER ST-GOBAIN 4/6'4 ou en de 8 mm, comptez 2.950 F T.T.C. posée **DEVIS GRATUIT - POSE PARIS GRANDE BANLIEUE**

Sté PARIS-RÉNOV - 22, RUE FONTAINE 75009 PARIS - Tél.: 526.60.00

CREDIT GRATUIT 3 MOIS

g géothern

The state of the s

E E L Entrance of the control of the contr Service of the servic

à 125 - 15 miles

les ach

☐ de 500

Nouve/

NS LE CHATEAU

résident à l'alla

beauth and the for postality that are been on recipited to the postality of the postality o me perment eine que bocalaire automatice le domaine e de mure de la desarrante en de la desarrante prevadentalista et en de la desarrante de l entre d'arradant, le commune de Chambel

Plant Carp : 10 the parties agent Sees Marine The second state of the second Transfer day the day charge ? of Street Section 1 Mid wid to a well. Application to Express of **inte** mām_{e (2.77} ARE LANGUE 1 - 14 (4-2) C-1 A Standard of State 100 Part State of 中華の円面なる ラッシュ・ SANSON S

The second second

Temporary R.A.

The state of the s

- Car 1120

3 m 1 225 (24 A) 1279.77 379

 $\frac{1}{1+\frac{1}{2}} + \frac{1}{2} \frac{$

Compare seems as

 $P(G) = d \cdot 2 P(G_{\mathcal{H}}, \frac{G}{G})$

1 - 1 - 100 - - 4 - 10 - 100 -

And the first partial

Committee and

No. of Care

RE355:

1 8 1 2 2 4 5 C

The state of the I demonstrate y Marry Wall Comment BING 107 C. \$650 mm - . THE TOURSE ... William William Co. -- 1-- 41 1 T 1. 1. 100 to 25.0 The state of the s Marks State of Section 15 Section 11

AND SHOW A STATE OF g **in for**sk-klytisk AND THE PARTY OF THE PARTY. MARKET THE STATE OF 🏚 🍇 Poetsaan in

ING : COPIES COU TEXT aphique profession ME FOURRURES MALATE

Magazine a resident to the sec AND PROPERTY AND PARTY OF IN PARTY. THIN DIMECT D'USINE

changez

le froid n et le bruit

TUT POSE PARIS GRANDE BIRE RENOV 526.60.00 FOIT GRATUIT 3 MOIS

Centre

LES MARAICHERS COMPTENT SUR ELLE

La géothermie ne sera pas abandonnée

De notre correspondant

Orléans. — La première expérience réalisée dans la Communauté européenne d'utilisation 🖿 la géothermie en relime ne pas abandonnée par le gouverne-ment. C'est ce qu'a promis Mme Edith Cresson, ministre de l'agriculture, aux responde GEOVAL, un groupement d'intérêt économique formé d'agriculteur qui exploitent Melleray, près d'Orléans, 16 hectares de ser-res maraichères chauffées par vole géothermique. Dès le début la la mise en service des installations, en février 1981, des difficultés sérieuses

Voici quelques années, les chercheurs du B.R.G.M. (Bureau de recherches géologiques mi-verte importante : le sous-sol région Centre, dans un triangle Orléans-Bourges-Tours, recélait de vastes réserves d'eau chaude. Ces eaux, contenues dans les dépots gréseux du Trias, présentaient une « anomalie » intèressante : leur gradlent géothermique de le leur gradleur géothermique de le leur gradleur de sous-sol, la température s'accroit de 3 °C an moyeume tous les 100 m; dans les gisements découverts, elle augmentait de 5 °C tous les 100 m. Ce qui laissait entrevoir de meilleures conditions d'exploitation.

Les projets es multiplièrent alors dans toute la région. Les de la région réalisait une la la première fois en Europe qu'on réalisait une la la partir du Trisa. Les premiers forages exécutés par le B.R.G.M. révélaient une eau chands de 70 °C sviron entre 1 400 et 1 600 m de profondeur. Mais les ennuis surgisent lorsque le doublet fut mis en service. Le pompe d'extraction tomba en panne, ainsi que la sui-

vante qui la remplaçait. Mais surtout les techniciens se heurtérent à une IIII inattendne : il leur était impossible de réinjecter dans le sous-sol la totalité du débit soutiré. Il failut demander aux autorités administratives l'autorisation, qui fut accordée, de rejeter dans la Loire ce qui ne pouvait être réinjecté, un eau saline (II g/l).

An contraire des nappes du Dogger, à partir desquelles des milliers de logements sont déjà chauffés dans la région paristenne, l'aquifère du Trias encore mal connu. Un tout récent captage près de Paris, à Achères, confirme la mauvaise «injectivité » du Trias. L'explication est à rechercher dans structure géologique même du Trias et de ses caractéristiques. On ne peut donc guère attendre d'amélioration.

Deux l'alle première est de rejeter cette eau chaude et saline dans la Loire toute proche, qui subit déjà bien des agressions, La seconde, moins cotteuse, semblet-il, et vers laquelle — s'orienterait, serait de réinjecter ce qui été puisé dans les couches supérieures du Dogger.

Ces problèmes géologiques temperent le bel ootimisme du début.

rieures du Dogger.

Ces problèmes géologiques tempèrent le bel optimisme du début. Si à Melleray on entend continue. l'opération, n'antres projets d'exploitation conçus dans la région centre, en particulier à Orléans la Source oft la pose de quatre conduites était envisagée pour chauffer des logements et des équipements collectifs, risquent d'être remis en cause ou modifiés et de voir leur coût s'accroître.

(25 milions de Melleray (2 projet pas abandonné, et qu'en aucun cas les marakhers ne feralent les frais de leur inile ministère de l'indusla recherc'e un autriser les énergies nouvelles reste un des soucis gouvernement.

REGIS GUYOTAT.

lle-de-France

LA POLÉMIQUE SUR LE STATUT DE LA CAPITALE

Vifs échanges au Conseil de Paris

« Le nouveau statut de la capitale sera une charte octroyée », a déclaré le lundi 20 septembre M. Jacques Chirac à l'ouverture de la séance du Conseil de Paris. Le maire de la capitale a confirmé que l'assemblée municipale se réunirait en session extraordinaire dès que le projet de loi du gouvernament serait connu officiellement. Des écharament très vifs ont en lieu à ce sujet entre la majorité (R.P.R. et U.D.F.) at l'opposition (P.C. et P.S.) de l'assemblée municipale.

a Contrairement aux promesses e Il y aura enfia une de un gouvernement, aucune concertion n'a eu lieu avec la Ville de dissements au devient chaque jour atut de la capitale, affirme plus pesant. a Contrairement aux promesses du gouvernement, aucune concertation n'a eu lieu avec la Ville de Paris au sujet de la réforme du statut de la capitale, affirme M. Chirac au début de la séance. Au cours des trois rencontres qui ont été organisées entre les représentants de la mairie et ceux du ministre de Fintérieur, aucun texte n'a été remis ou discuté. La procédure mise en place pour l'élaboration de cette réjorme est choquante et ses objectifs ne peuvent étre

Les groupes de gauche contestent aussitôt affirmations.

M. Henri Meillat, du groupe communiste à de ville, ouvre le feu en se il de projet de loi en préparation tra dans le sens des propositions maintes fois lormulées par les communistes en créant ment des conseils d'arrondissement dus au suffrage universel. Le démocratie locale gona. Vous êtes allergique le tout ce qui est nouveau. Aussi, vous n'hésites pas à monter au crène pour déjendre une fois de plus le intérêts de la grande bourgeoiste parisienne, fidèle en cela aux versaillais qui, en 1871, écrasèrent la Commune de Paris. Cette déclaration suscite de violentes résections sur les hancs de R.P.E. et ration suscite de violentes réac-tions sur les bancs du B.P.R. et de l'U.D.F.

> Le manque de concertation

Le saime revenu, M. Georges Sarre prend la parole su nom el groupe socialiste. Il rappelle d'abord que le gouvernement de gauche tient ses promesses puisqu'il élabore un statut qui a pour objectif « de rapprocher le citoyen des lieux de décision », ajoute-t-il.

A propos du manque de concertation évoqué par la Chirac,
M. Sarre affirme: « Il y u eu trois
réunions entre les représentants
de l'Etat et ceux de la Ville:
c'est exception la car, lorsque
vous étiez premier ministre et que
vous evez procédé changement
du statut de Paris, en 1975, les
élus de l'opposition à l'époque
n'ont pas été consultés et pas
davaniage ceux de la majorité. »
Réplique du maire de la capitale:
« J'aurai l'occasion au cours du
prochain début sur le statut de
jaire des commentaires sur la
conception marxiste que vous avez
de la concertation. »

Dans les couloirs de l'Hôtel de Ville, M. Raymond Long (U.D.F.), conseiller de Paris, rappellers à ce propos que l'actuel statut de la Ville, voté le 31 décembre 1975, tation approfondie » et qu'en 1974.

Michel Ponistowski, ministre de l'intérieur, avait créé une commission consultative en une d'étaminer les réformes à apporter au régime administratif

JEAN PERRIN.

● L'occupation de la terrase de Chaillot. — L'association parisienne le Pléton dans la cité (31, rue d'Enghien, Paris-10°) s'élève, dans un communiqué, contre « l'occupation abusive de la terrases du palais de Chaillot par les installations du Festival de la coiffure a et « dénonce la désinvoiture avec laquelle le ministère de la culture s'obstins à dérigurer à nouveau, et pour la troisième fois, l'une des plus prestigieuses perspectives de la prestigicuses perspectives de la capitale ».

Rhône-Alpes

Les stations de sports d'hiver sur la sellette

Une campagne d'opinion se développe sur place, notamment à propos du rapport de jorces existant entre la commune et le promoteur de Tignes, M. Plerre Schnebelen, président-directeur général de la Segmo.

La commune de Sainte-Foy-Tarentaise d'autre part, qui dispose d'un territoire très vaste, en amont de Bourg-Saint-Maurice, seru-i-elle autorisée d'arcter des lieux d'hébergement pour douse mille personnes, entre 1600 et 1900 mètres d'altre de PRDE. aouse mus personnes, entre 1600 et 1800 metres d'aquiule, abec le promoteur des Arcs, M. Roger Godino, au moment où FEDF. envisage de construire deux barrages dans la même commune? D'autres projets concernant le Grand-Bornand (Haute-Savole) et Bagnères-de-Luchon (Haute-Garonne) devalent aussi être soumis

La construction de la télécabine

de Val-d'Isère provoque d'âpres controverses De notre correspondant

Grenoble. — Comment aména-ger la montagne sans la défi-gurer? La question se pose une nouvelle fois dans les Alpes à l'occasion de la construction d'une télécabine dans le vallon de l'Ise-ran, au-dessus de Val-d'Isère. Le concessionnaire de s remontées mécaniques de la station et la concessionnaire de s remontées mécaniques de la station et la commune ont été autorisés en juin 1982, par le comité des unités touristiques nouvelles (U.T.N.) à réaliser cet équipement important qui amènera, des cet hiver, les skieurs à proximité du col de l'Issean (2762 mètres) et dont le coût approche les 20 millions de france.

con approne les 20 millions de francs.

La télécabine, qui est en cours de construction à l'intérieur de la réserve naturelle de l'Iscea ngérée par le parc de la Vancisa, n'avait été autorisée q u' à la condition que les travaux entrajment un minimum de perturbations sur le site du vallon de l'iscean, fort intéressant d'un point de vue boisnique. C'est ainsi que la Société des téléphériques de Val-d'Isère (S.T.V.I.) et la commune du même nom s'étatent engagées à ne tracer aucune piste nouvelle pour atteindre les lieux d'implantation des pylônes de la télécabine, mais à les déposer à l'aide d'un hélicoptère; aucun engin ne devait circuler en debors des pistes existantes; le concessionnaire avait même

promis de réegasonner les plaies précéentes infligées à la mon-tagne lors de la construction de remontées mécaniques plus légè-res ; le manteau végétal devait également être remis en état agrès les travaux sur la ligne du téléphérique ; en fin la gare de la télécablne aurait du respecter

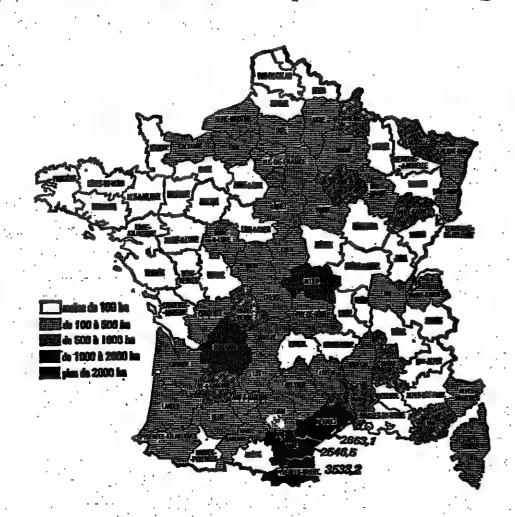
« Des promesses à la réalité, « y a aujourd'hui une montagne », s'indignent les associations de protection de la nature, qui déprotection de la nature, qui de-noncent l'« énorme tromperie » et le « viol prémédité » d'un des hauts lieux de la botanique en Europe. 2 kilomètres de pistes out été, en effet, réalisés dans la réserve naturelle à l'aide de buildozens pour acheminer les pylônes de la télécabine, trop founds pour être déposés par hélicopters.

hélicoptère.

Is maire de Val - d'Isère,
M. Yvon Mattis, ne parle, pour
sa part, que de « quelques débordements » qui pourront, affirmet-il, être « rutirupés ». La commission départementale des sites,
qui s'est rendue, il y a quelques
jours, dans le vallon de l'Iseran,
remetira prochainement un rapport au préfet de la Savois. Mais
l'administration osera-t-elle faire
arrêter des travaux déjà très
avancés?

CLAUDE PRANCILLON.

Les achats de terres par les étrangers



Régondant à une question écrite de M. Prouné, député communiste des Pyrénées-Orientales, le ministre de l'agriculture vient de publice, dans le « Journal efficiel » du 13 septembre, un tableau où sont recensés, par département, les achats de texre effectués par les étraigers de 1973 à 1978.

An cours de ces cinq années, explique le ministre,

55 500 hectares ont été acquis par des étrangers. La surface agricole utile de la France étant de 32 millions ces achats représentent 8,17 🖷 du patrimois

funcier agricule national. En 1968, 9 800 été acquis ; en 1969, ¶ 561 hectares ; en 1976, 3 382 hectares; en 1971, 3 183 hectares; en 1972, 3 228 hectares s

Nouvelles réductions du réseau Concorde

Déjà amputé, dans le courant seule l de l'année, de ses lignes vers Rio-de-Janeiro et Caracas, le response être réduit en 1983. Le ministère des transports a décide supprimer, l'an prochain, les deux dessentes hebdomadaires de Washington et de Maxico actuellament assurées en Concorde. Une

scule ligne continuera donc d'êire, exploitée par Air France en Concorde : celle de New-York. Mais la fréquences y samming de l'Estat à Air France la trouvera ramené à namenées de onze à sept liaisons, le gouvernement en attend une économie de 32,5 millions de france sur la subvention qu'il person déjà à pendre cette année quelque 800 millions de france.

FAITS ET PROJETS

Le rôle économique des collectivités locales

Les maires du département de la Savoie avaient convié le 18 sep-tembre le ministre du Flan et de l'aménagement du territoire à venir s'expliquer sur les nouvelles responsabilités des comminés an matière économique, dans le cadre de la décentralisation. M. Michel Rocard en a profité notamment pour présenter les grandes lismes pour présenter les grandes lignes du dispositif d'intervention des collectivités territoriales dans le

La prime régionale à la créa-tion d'entreprise restera plafon-néa, a annoncé le ministre. La prime régionale à l'emploi, pour prime régionale à l'emploi, pour sa part, ne pourra concerner que les trente premiers emplois et sera plafonnée à 20 000 F par emploi, ce plafond étant abaissé dans les grandes aggiomérations et au comtraire relevé à 40 000 F (avec une aide de l'Etat) dans les zones rurales détavorisées et en zones de montagne. Les communes et les départements pourront s'ils le désirent compléter ces aides émanant de la région.

potrront s'is le desirais compreter ces sides émanant de la
région.

Mais M. Rocard a tenu à prédiser que, « pas pius que l'Etat,
les collectivités locales ne sont
juites pour produire, pour se
substituer aux entreprises jusques
et y compris dans le juit d'assurer
le risque économique. Ni les
communes ni le département ne
sont des entrepreneurs. »
Si les systèmes d'aides nationales et locales doivent favoriser
le développement régional a encore indiqué M. Rocard, « c'est la
libération des initiatives locales
qui doit être le veritable moteur
du développement. La décentralisation lui en donnera les moyens,
l'aménagement da territoire le
soutiendra, la planification en
assurera la cohérence » — (Corresp.)

Le chiffre d'affaires

de l'environnement milliards de francs

la Rochelle du Comité économique et social européen, M. Michal Crépeau, ministre de l'environnement a déclaré : la protection de l'environnement a déclaré : la protection de l'environnement in secteur important de l'économie. Elle emploie 370 000 personnes et la d'environnement représente un chiffre d'affaires de l'ordre de 40 milliards, c'est-à-dire près de 1 000 F par habitant.

Poids lourds

dangereux

Les poids lourds sont impliqués, relativement, deux fois plus souvent que les véhicules légers dans les accidents mortels sur les routes de la communauté.
Cetté précision a été donnés le 18 septembre par M. Michel Junot (gaussiste, France), au terme d'un

tivement aussi rentables, a conti-nué le ministre, puisque les dom-mages dus à la pollution (santé, coût social) sont quatre fois plus ausse et que la balance commer-cant des matériels d'environne-ment est continue qu'en en environ 10 % de la courte les courtes de la politique com-ment est continue qu'en en environ 10 % de la courte en environ 10 % de la courte le courte en environ 10 % de la courte en environ 10 % de la courte environ en environ 10 % de la courte environ en environ 10 % de la courte environ env

M. Junot a déposé un projet de résolution prévoyant notam-ment dans toute la C.E.E.: cus contrôle acutaire périodique de tous les conducteurs et un contrôle acuitaire périodique de tous les conducteurs et un contrôle technique de l'état des véhicules, spécialement pour les poids lourds et autocurs; l'uni-formisation des limites de viteus-, différenciées aelon les modèles de véhicules », basses aux les routes mais indicatives sur les automaties.

Du 18 Septembre au 2 Octobre

Quinzaine Mesure **Industrielle**

Place de la Madeleine, Paris. Pour ceux qui savent choisir.

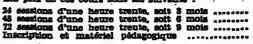


RUSSE - PORTUGAIS DU BRÉSIL ALLEMAND - ANGLAIS - ESPAGNOL

Cours extensifs en petits groupes

LANGUAGE STUDIES propose des cours langues en petita groupet le personnes maximum, à raison de 2 séances d'une heure heute par semaine, plus laboratoire de langues à disposition.

Cours commenceront la deuxième quintaine d'octobre. Nous



Pour tous renseignements : LANGUAGE STUDIES, 258, 1. St 75001 PARIS - Tél. : 260-53-70

Exceptionnel!

du 20 au 30 septembre

reprise de votre voiture

minimum: 5000 F

pour l'achat d'une

NEUBAUER

CONJONCTURE

Le point de bifurcation

· (Suite de 🖿 première page.)

Tout cela n'est pas gai. Mais il ne sert à rien de se voiler la face, et de construire à partir de souhaits et de promesses un paysage artificiel. Le réveil serait beaucoup plus in al Petit petit, le gouvernement, tenant compte de faits dont il n'est pas maître - ils sont, hélas l assez nomhrenz. - sera contraint, avec l'appui d'une opinion qu'il aura su éduquer, d'aménager cette « traversée du désert » économique, en attendant et en préparant des jours meilleurs qui n'auront sans doute pas, au reste, la même coloration que ceux 📖 📭 nées 1950-1970.

Nous sommes arrivés à un point

devient certain que les solutions antérieures ne peuvent plus fonctionner, car elles sont devenues inadaptées. Alors, quoi ?

Le premier mai est celui de la lucidité. Considérer, d'une part, les menaces non, semble-t-il d'un krach mondial, mais d'une lente asphyxie (3) et, 🔳 d'autre part, le d'aujourd'hui part, Après de nombreux autres pays, la France est, hélas! entrée dans la zone in baisse le pouvoir d'achat moyen. Elle a réussi I retarder ce moment, ce qui n'est pas un mince succès, mais l'idée d'un « îlot 💵 prospérité » dans un monde déprimé ne pouvait évidemment tenir long-temps, même si M Giscard d'Es-= sifurcation », comme disait = taing paru perser le contraire dans substance Ilya Prigogine (2), id il son émission de jeudi sur Antenne 2.

Il est vrai, comme l'a luit remar-uer M. Raymond Barre dans l'in-sont plus condamnés il ils soupe poquer M. Raymond Barre dans l'interview qu'il a donné à l'Expan-. (4), que l'attachement maintien du pouvoir d'achat est une caractéristique psychologique des Français, « ce qui correspond i un sentiment beaucoup plus profond, ajoutait-il, que Tocqueville a ex-primé par une formule remorqua-ble : « La craînte de descendre et » l'ardeur de monter. » Si tout le

monde descend, la frustration estelle aussi grave? Veiller à ce que certains montent tout de même les barreaux les plus bas de l'échelle, et d'autres ne descendent pas plus 🗤 que le voisin, paraît le plus impor-tant dans la conjoncture actuelle, et la mesure des initiatives gouverne-

Pour le reste, le passage n'est tout ile même par d'une la la effrayante. Vivre un IIII auma en 1980 ou au début de 1981, vraiment le comble de 🕍 désolation? Caralina de page da tiersmonde pourraient nons dire : = Votre crise? Hat nous en voulons hant Itale ne faites qu'une maladie de riches. »

La signification

Il a plus grave, c'est le chômage. L'hymne l'impératif luis-triel entouné par M. Chevénement sonne juste, et sur ce point les orienunition in ILS Plan ne same strement pas criminale. Tout dut lun full pour redonner aux entreprises la climat leur développement. Ce qui ne veut pas dire, héles, mutam dans la techniques de pointe, qu'une embanche importante suivra. Alors? Prendre son parti d'une masse croissante des

Plus que de pain et de justice, chaque homme a besoin de significazion », écrivait Albert Beguin. Or, c'est bien ce qui fait le drame du chômage : dans la mentalité actuelle, la perte du travail est ressentie le plus souvent comme celle du sens donné i sa propre existence, doute, rares les qui peuvent vivre sans une activité, une occupation quelle qu'elle soit, mais que, seul, le travail reconnu financièrement par la société (c'està-dire pour plus de 80 % des Français par un « bulletin de paie ») soit devenu l'aune 🛮 quoi l'on 📖 la dignité d'un individu est étrange. Il en est pourtant ainsi.

Du coup, l'emploi devient un 🔤 en soi, ce qui 🔤 dangereux, comme reconnaissait Alfred Sauvy. c'est le produit du man qui me source de richesses et qui est à mettre I l'actif du margie la la casa et non l'emploi. Raisonnement d'économiste me entrailles? Lui tourner le dos conduirait à faire travailler les chômeurs comme les soldes du ment Carine des qui, après avoir al invités amond un un pour mettre les misses de la me serne, devaient en creuser un second pour mettre les déblais, puis un troisième pour placer les déblais du se-

Le droit au travail doit être entendu comme le droit de se rendre utile à la société. Il y a mille façons d'y parvenir et d'être ainsi « reconnu ». En manda que cette conception large soit admise, il est indispensable de répondre le moins mal possible à l'attente de ceux qui

croissance sera languissante (et l'oi que nous avons cifé, il est des fra-sait les dangers sur les comptes etté : vailleurs — et pas séniement des rieurs de la pousser « dans un seni pays »), il n'y aura guère que deux moyens de réduire le chômage :

1) Accentuer la pression sur lés sans-emploi pour qu'ils acceptent des travaux qui ne correspondent pas exactement à leur demande ou à leur attente financière.

La « dérogeance » .

Certains chômeurs se comportent. comme s'il existait encore un - principe de dérogeance». On appelait ainsi au dix-huitième siècle l'interdiction faite aux nobles d'accepter un métier incompatible avec leur rang, c'est-à-dire la plupart de ceux qu'exerçaient membres in tiers-état. Ne pas aujourd'hui des jeunes (et des moins jeunes) refuser un poste qu'ils considérent comme indigne de leur position sur l'échelle du savoir ou de la qualification ? Ce n'est pas parce que le niveau culturel d'une nation s'élève que grandit en même temps le nombre d'emplois à forte densité intellectuelle. Les ouvriers japonais possèdent aujourd'hai l'équivalent du baccalanréat et beaucoup sont même licenciés. En France, la peur de canaliser un peu la liberté coûte cher à

2) Multiplier les occasions de travail il temps partiel. Dans son Pari français (5), M. Michel Albert a insisté à juste titre sur cette thérapeutique et a même proposé, on le sait, une prime pour les «volon-taires = du temps réduit. Sans doute une majorité de salariés préférerent préserver leur pouvoir d'achat, mais, man le signalait également

cherchent un emploi. Tant que la M. Michel Rocard dans le discour ser de plus de temps de libre. « S'agirait-il seulement de 10 % des salariés; ce qui est une hypothèse basse; écrivait-il, les emplois correstre 100 et 200 000 emplois, sinon davantage. ≤

ANCE STANCE SELTS COUR!

SAFANCE A SEN DETE

KOB 8

Chaqu

Mi les anni

Le « point de bifurcation » entre les solutions anciennes à la crise et celles qui accompagneraient une mutation de société mérite que l'en réfléchisse à tout ce qui pourrait mobiliser demain la nation. Le cha de l'espoir est considérable et a déjà commencé heureusement à être défriché. La lutte contre les inégalités l'adaptation de l'éducation au monde nouveau et sa diffusion plus efficace, la possibilité pour les travailleurs d'être davantage consultés sur les prises de décision qui les intéressent an premier chef; tout es qu'on pourrait appeler la « politique de l'immatériel », a un avenir cariable. Il est en outre plus aisé aujourd'hui de répondre à ces aspirations, d'enrichir le « pouvoir de vie », selon la formule de M. Brice Lalonde, que d'augmenter le « ni-

PIERRE DROUML

(2) La Nouvelle Alliance, d'L Prigo

(3) Voir l'article de Paul Fabra dans nde du 9 septembre 1982.

(4) Numéro du 10 au 23 septen et lire aussi le livre de Guy Azzar Tous





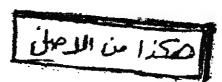






JE SUIS UNE Ut LA MOJIQUE et parking gratuits -9° SALON DE LA MUSIQUE seture Instrumentales Édition Musicale - Diffusion Sonore - Concerts 6000 INSTRUMENTS A ESSAYER - DES CONCERTS - DES MUSICIENS.





LA BALANCE **DES PAIEMENTS COURANTS DE LA FRANCE** S'ESTFORTEMENT DÉTÉRIORÉE **AU DEUXIÈME TRIMESTRE**

La balance des paiements coude 27,4 milliards de francs au deuxième trimestre de cette année. Le déséquilibre s'est considérablement accru par rapport au premier trimestre (période durant laquelle il avait atteint 12,5 milliards de francs) ainsi que par rapport à la même période de 1981 (1,2 milliard d'excédent).

d'exceus...

Cette évolution detavelle plique par le déficit du commerce extérieur qui s'est creusé, passant de 19,9 milliards de francs au premier à 30 milliards de francs au des importai d dustriels — et le recul des exportations (produits agro-alimentaires)
expliquem le phénomène. Du coup
le taux de couverture des achats par
les ventes qui avoisinait 90 % au début de l'année n'a été que de 85 %
au deuxième trimestre.

but de l'annee n a etc au deuxième trimestre.

Le déficit des paieme s'est creusé pour une s'est creusé de l'excèd Le déficit des paiements courants la réduction de l'excédent des « services . (assurances, tourisme, transports, grands travaux, coopération technique, brevets...) qui passe de 9,2 milliards au premier trimestre à 4,4 milliards au second.

Comment évoluent les autres postes de la balance des paiements ? Les sorties au titre des mouvements de capitaux à long terme se ralentissent (- 1 milliard au lieu de 2,2 milliards au premier trimestre 1982). Mais, les mouvements de capitaux à court terme se solde par des sorties : - 5,9 milliards de francs au second trimestre, contre des entrées au premier trin francs). mier trimestre (+ 11,7 milliards de

Compte tenu de ces évolutions, la position monétaire extérieure de la France s'est détériorée de 26,8 milliards de francs, les avoirs officiels de change ayant baissé de 21,1 mil-liards de francs et le secteur bancaire ayant accru de 5,7 milliards de francs son endettement.

Publicité ...

SICOB 82 Démonstration de logiciels prolett-Padcard série 40 et 80

organisées par le CERIC et la REGLE A CALCUL au SICOB **BOUTIQUE** stands 136/137/138.

sation M, BRASSEUR : finances -- compta-M. GIRARDET : prét personnalisé

PAP-APL)
M. SEULIN : contrôle en milieu industriel* chrono-analyse* M. EVRARD : calculs thermiques M. LEGENDRE : gestion immobi-

M. CLERC : logistique - transports

* sur HP série 40 uniquement.

22/9/82 journée : MM. BRASSEUR - KRIEF - SEULIN

23/9/82 matin : MM. LEGENDRE -

après-midi : MM, CLERC - KRIEF -LEGENDRE - EVRARD - SEULIN

24/9/82 matin : MM. BRASSEUR -KRIEF

après-midi : MM. CLERC - KRIEF

25/9/82 journée : MM. GIRARDET

27/9/82 journée : MM. KRIEF -GIRARDET

28/9/82 journée : MM. KREF -

29/9/82 journée : MM. CLERC -

30/9/82 journée : MM. LEGENDRÉ

1/10/82 journée : M. Paris La Règle à Calcul 65/67 Bd St-Germain 75005 Paris

Telex : ETRAV 220 064 F/1303 RAC

- KRIEF - EVRARD 1/10/82 journée : M. KRIEF

GIRARDET

KRIEF - EVRARD - SEULIN

Tel: 778.08.76 Consultants CERIC:

SOCIAL

LES DIFFICULTÉS DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

Réunis à nouveau le 21 septembre, les syndicats et le C.N.P.F. ont procédé à un tour d'horizon des économies qui pourraient être réalisées pour rééquilibrer l'assurance-chômage (UNEDIC). Ce régime, géré paritairement par le patronat et les syndicats, assure le versement d'allocations aux chômeurs et aux personnes en préretraite de cinquante-cinq à soixante-cinq ans. En 1982, ces dépenses devraient attempre 74 milliards de francs et, en 1983, 90 à 95 milliards de francs.

Première série d'économies : l'ins-

titution d'un délai de carence. Il

s'agit de retarder le versement des

allocations lorsque le chômeur reçoit

entreprise : 1,5 milliard de francs

pourrait être ainsi épargné, puisque environ 17 % des allocataires sont

dans ce cas, mais assez souvent les

départs volontaires sont des licencie-

Diminution

de certaines prestations

beaucoup plus délicates : la diminu-

tion ou la suppression de certaines prestations. Une suppression des in-

demnités de formation qui permet-tent parfois à certains chômeurs de

recevoir un revenu supérieur à leur

ancien salaire pourraient réduire les dépenses de 650 millions de francs ;

la diminution de l'allocation spéciale

qui, actuellement, est dégressive (75 %, puis 70 %, 65 % et 60 % en fin d'année) pourrait alléger les charges de 1,2 milliard de francs si

elle était ramenée à 42 % plus la

partie fixe (32,46 francs par jour) au bout de trois mois et 2,2 milliards

fix&e à 42 %.

Deuxième série d'économies

ments déguisés.

pas été majoré depuis avril 1979 (3.6 %), représenteront 33 milliards de francs en 1982 et 36 milliards en 1983 s'il n'y a pas de majoration. Les aides de l'Etat (31 milliards de francs en 1982) ne sont pas suffisantes : il reste un trou de 6,7 milliards de francs pour 1982, le déséquifibre, saus mesures pouvelles, devant atteindre quelque 30 milliards de francs en 1983 (23 milliards si la contribution de solidarité apporte 7 milliards de francs, mais aucune assurance précise n'a, sur ce point, été donnée).

L'objet de la réunion du 21 septembre est d'examiner les economies possibles pour la seule assurance-chômage qui concerne tous cem qui rechercheut un emploi. Déjà évoquées par certains partenaires sociaux, les économies confirmées par les calculs de l'UNEDIC pourraient représenter, si toutes étalent adoptées — mais coci est peu vraisemblable, — de 15 à 18 milliards de francs.

D'abord des économies

de son ancienne entreprise des comprimer les dépenses, mais les et de retablir un peu plus de justice salaire à soixante-cinq ans) sur le ré-calculs n'ont pas été faits. La révi- et de solidarité. Mais, sauf aide ac- gime général... Mais, dans les deux congés payés (économie de 2 mil-liards de francs) ou des indemnités calculs n'ont pas été fuits. La révi-sion de l'allocation minimale - qui de licenciement (2,2 milliards de francs par mois d'indemnités). De peut atteindre 90 % du salaire brut alors qu'un salarié à bas revenus remême, l'attribution d'allocations pourrait être retardée de six se-maines quand les personnes en chôcoit en activité 88 %... - pourrait dégager 750 millions de francs si le mage ont volontairement quitté leur taux maximum était abaissé à 80 %.

> Autre mesure possible mais tout aussi discutée : le calcul de tous ces taux d'allocation sur le salaire net au lieu du salaire brut permettrait d'économiser 4,3 milliards de francs : le piafonnement des prestations actuellement fixé à quatre fois le salaire-plafond de sa Sécurité sociale devrait entraîner une diminution des dépenses de 600 millions de francs s'il était limité à trois fois le salaire-plafond et de 2,4 milliards s'il était limité à deux fois le salairo-

Dernière solution : la prise en charge par l'Etat de la garantie de ressources (22 milliards), des allocations forfaitaires versées aux jeunes chômeurs qui n'ont jamais cotisé (3 milliards), des allocations de chômage de longue durée (1,8 milliard), des aides à la créa-tion d'emplois (1 milliard). Ce se-rait la solution idéale pour les cotisants, quitte à reporter le fardeau sur les contribuables.

de francs si elle était tout de suite En fait, 5 à 10 milliards d'économics peuvent être envisagées, mais guère plus si on veut éviter une ex-De même, la revalorisation de plosion sociale. Il s'agit de celles qui permettraient de corriger des abus toutes les allocations sur les prix et non plus sur les salaires pourrait

crue de l'Etat, c'est bien une majoration de cotisations qu'il faudra aussi décider (1 point de plus représente de 9,2 à 9,4 milliards de francs), d'autant plus que certains syndicats souhaitent une majoration les allocations forfaitaires trop faibles (32,46 F par jour).

Le régime spécial des 60-65 ans

Les discussions risquent d'autant plus de se prolonger en octobre qu'il reste aussi à définir le régime spécial de la garantie de ressources pour les soixante-soixante-cino ans qui sera à nouveau discuté le 28 septembre. Le projet du C.N.P.F. et, à des nuances nrès, de la C.G.C., est astucieux : en creant un nouveau régime, les au-teurs entendent bénéficier d'une participation financière de l'Etat en évitant que les pouvoirs publics n'aient un droit de regard sur la gestion de l'UNEDIC ou des caisses de retraite complémentaires.

Pour compléter la retraite à soixante ans du régime général qui sera accordée pour trente-sept an-nées et demie de cotisations avec un maximum de 50 % du salaireplafond, on pouvait en effet imagide ressources (70 % du dernier salaire) versée par l'UNEDIC, soit un alignement des régimes de retraites complémentaires (environ 20 % du gime général... Mais, dans les deux cas, la nécessité d'une aide de l'Etat posait le problème de son entrée dans les conseils d'administration. hypothèse rejetée par la majorité des partenaires sociaux.

L'institution d'un régime à part règle la question : il y aura aide de l'Etat, participation à la gestion de celui-ci, et l'UNEDIC comme les caisses de retraites complémentaires non concernées resteront autonomes.

Mais l'affaire se complique puis que, dans ce nouveau système, coexisteraient deux et peut-être même trois catégories d'allocataires : les nouveaux retraités à soixante ans pour lesquels on compléterait la retraite de base (50 % pour que le niveau atteigne celui des ensions à soixante-cinq ans, 55 à 70 % selon les carrières) ; les bénéficiaires de la garantie de ressources qui, âgés de plus de soixante ans, nserveraient un revenu égal à 70 %; enfin, les personnes de cinquante-cinq à soixante ans qui, au titre des contrats de solidarité, re-coivent « une allocation de solidarité » (70 %) mais n'auraient plus, à partir de soixante ans, qu'un revenu inférieur puisque pour eux la garan-tie de ressources serait alors suppri-

Comme le montre le tableau cidessons, le coût varie sensiblement selon les hypothèses : la cotisation évainée actuellement à 2,3 % passesouhaite, bien entendu, que l'hypothèse la plus basse soit retenue

Remise en cause

Mais le passage de 70 à 60 % du revenu de certains bénéficiaires de la garantie de ressources, outre qu'il accentuerait les inégalités. n'est-i pas une remise en cause des pro-messes du gouvernement et des engagements des partenaires sociaux qui ont signé l'accord du 2 décembre 1981? Les syndicats ont protesté contre cene éventualité. Cet ave nant prévoit que les titulaires de l'al-location de solidarité recevront à soixante ans la garantie de ressources, même si celle-ci venait à être supprimée, mais le même texte laisse aussi une possibilité de modifi-cation puisqu'il indique que, en cas de changement de la garantie de ressources, les signataires sont convenus de se rencontrer pour ap-précier - l'opportunité de modifier le présent avenant ».

Entre l'opportunité économique (comprimer les dépenses) et l'opportunité sociale, voire politique, les partenaires sociaux auront un choix délicat à faire... A moins qu'ils ne renoncent à réviser la règle des 70 % dans la mesure où le gouvernement, dans la réforme de la Sécurité sociale prévue pour le 29 septembre, confirme le projet de M. Bérégovoy d'accroître la cotisation d'assurancemaladie des bénéficiaires de cette garantie de ressources. Après déduction des nouvelles cotisations, la garantie de ressources ne serait plus que de 60 à 65 %.

JEAN-PIERRE DUMONT.

DIVERSES HYPOTHÈSES SUR LE COUT DU NOUVEAU RÉGIME DE GARANTIE DE RESSOURCE

1	. 2		3			4	Colli du nouveau régime intermédiaire								
Nombre	Coût si le man est	mainteau 1 70 %	Coût si le taux est	réduit à 60 %	Coût pour les n	contaux retrahés	Hypothès	cs2+4	Hypothèses 3 + 4						
binificiaires	En milliards de F	Cotination	En milliards de F	Cotisation	Bénéficiaires	En milliards de F	En milliards de F	Cotisation	En milliards de F	Cotisation					
1982	25,4 23,1 20,1	2,3 % 2,7 % 2,5 % 2,1 %	21,7 19,8 17,3	2,3 % 2,1 % 1,9 %	38 300 83 200 126 800	1,9 4,1 6,1	- 27,3 27,3 26,3	2,9 % 2,9 % 2,8 %	- 23,7 24 23,4	2,5 % 2,6 % 2,5 %					

2 et 3 : coût pour les bénéficiaires de la garantie de ressources accordée avant avril 1983.

LA TENSION RESTE VIVE A L'USINE CITROËN D'AULNAY-SOUS-BOIS

La tension reste vive à l'usine Citroën d'Auluay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), où M. Idoumskine, Powrier marocain accusé de « violences », s'était vu notifier par un huis-sier, handi matin 20 septembre, son Ecenciement (le Monde du 22 septembre). Ce mardi, il s'est de nouveau présenté à son tra-vail à l'atelier de montage, puis en est reparti, ses camarades se réservant de le réinstaller de force sur les chaînes en fin de matinée, comme ils l'avaient fait la veille. Face à cette situation, la direction a introduit une demande d'expulsion auprès du tribunal de Bobiguy.

D'autres débrayages de courte durée out eu lieu dans la même usine, pour protester contre les massacres au Liban.

Nous domnous ci-contre le portrait da contremaître agressé et celui de l'ouvrier ac-cusé de cette agression. PACKARD

Marcel Cendre: la bonne conscience Marcel Cendre : quarante-huit ans, 1,90 mètre, 86 kilos, deux filles

d'Oise. Profession : contremaître. A le unir pinel, bliti en force, le visage encadré d'une barbe drue et grise sous un crâne en pain de sucre pour l'instant « omé » d'une bosse spectaculaire au milieu du front - on dirait plutôt un lutteur de foire de la Belle Epoque. Mais sa courtoisie a tôt fait de démentir cette

à marier, une voiture, un chien-loup,

un F-3 douillet à Fosses, dans le Val-

M. Cendre est un homme sorti du rang, comma beaucoup de contremaîtres et d'agents de maîtrise chez Citroën. Il est entré à l'usine Citroën de Clichy à l'âge de quatorze ans comme apprenti fondeur. En suivant des cours du soir, il a gravi auccessivement tous les échelons : ouvrier professionnel P-1, P-2, P-3, puis régleur, pour devenir chef d'équipe en 1961 et contremaître en 1967.

« Mais trente ans de fonderie, explique-t-ii, *ça pèse lourd. »* En 1980, il est atteint de silicose et doit changer de travail. Le voici affecté à l'usine d'Aulnay-sous-Bois. C'est l'un des deux contramaîtres de l'atelia de montage numéro 2, où il a sous ses ordres trols chefs d'équipe et cent quarante ouvriers. Un atelier particulièrement remuant depuis la grande grève de mai-juin.

personne, affirme-t-il, surtout pas avec des immigrés, je travaille avec eux depuis toujours. Je les connais bien, ce sont de bons ouvriers. » Sa version des faits ? Le 10 sep-

tembre, jour de paie, les O.S. de la ligne nº 2 - où l'on fabrique les modèles Visa et LN - se déclarent mécontents de ne pas voir apparaître sur leur bulletin de salaire la totalité de la prime de 450 F promise après la grève. Ils arrêtent les chaînes et prennent à partie un chef d'équipe. Le contremaître s'interpose, recoit un

coup de gourdin et s'effondre, le visage en sang. Bilan : dix jours de congé maladie. M. Cendre a déposé plainte contre calui qu'il affirme avoir reconnu comme son agresseur M. Boubaker Idoumskine, un ouvrier

M. Cendre ne comprend pas l'attitude des O.S.: « Moi, je suis Citroën dans le sang. La seule chose qui compte, c'est le travail bien fait. Les grèves récentes nous ont fait perdre vingt-six mille voitures. Le reste, c'est de la littérature. »

N'est-ce pas aussi de la politi-

que ? M. Cendre n'aurait-il pas fait

partie du SAC et de la C.S.L. ? « Le SAC ? Conneis pas. La politique ne m'intéresse pas. Ma politique à moi, c'est de fabriquer des voitures. » Et la C.S.L. ? Oui, bien sûr, M. Cendre possède la carte du syndicat-maison : « Comme tout le monde chez Citroën depuis mai 1968. » Les exactions de la C.S.L. et avant elle de la Confédération française du travall (C.F.T.) ne le génent-elles pas un peu ? « Oh, vous savez, les cégé-tietes ne sont pes blancs non plus. Pour moi, que l'on soit C.S.L., ou F.O., ou C.G.T., c'est pareil. Ce qui compte, c'est le rapport d'homme à homme. Dans l'atelier, je dis bonjour à tout le monde. Mon bureau est ouvert à tous mes auvriers, quelle que soit leur couleur politique. On vient me voir pour des questions de loge-ments pour des problèmes de famille - et qui n'en a pas ? - et c'est tout bénéfice pour l'usine. Si un homme est mai dans sa pesu ou s'il traverse des difficultés matérielles, le traveil

Homme de rigueur, homme de travail, M. Cendre incame la bonne conscience des « petits chefs » patemalistes dans les forteresses pa-

tronales de l'automobile.. Des usines où « tout baignait dans l'huile » jusqu'au printemps. JEAN BENOIT.

Boubaker Idoumskine: « l'homme transparent »

Boubaker Idoumskine: quarantecinq ans, nationalité marocaine, résidant dens un foyer d'immigrés à Gennevilliers (Hauta de Seine), en l'absence de sa femme et de ses deux enfants restés à Agadir, Qualifié d'« homme transparent » par la maitrise de Citroén depuis qu'il s'obstine à se présenter à son travail malgré une procédure de licenciement pour « violences ».

Ce petit bonhomme à moustaches, dont la silhouette évoque irrésistiblement celle de Charlie Chaplin, ne répond nullement, c'est le moins qu'on puisse dire, à l'image du militant puvrier revendicatif, teigneux et agressif, jouant au besoin les grosbres dans les conflits sociaux. Il n'en a pas moins réussi, sans doute bien malgré lui, à déstabiliser à lui seul « l'ordre Citroën » ces demières

Chaque jour, à 7 heures ou à 15 heures, selon les horaires de son équipe, M. Idoumskine rentre dans 'usine d'Aulnay-sous-Bois. Aussitöt mis dehors par les vigiles. Il y revient invariablement un peu plus tard, escorté d'élus cégétistes et de « délégués de chaîne » maghrébine, bien décidés à le maintenir à son poste de travail. A plusieurs reprises, devant ce « coup de force cégétiste », les cadres et les agents de maîtrise, obéissant paut-être à ceraines consignes, ont tenté d'arrêter C'est la première fois qu'une résc-

tion aussi dure de l'encadrement est observée dans une entraprise. On en connaît le motif : M. Idoumskine, qui est en France depuis 1971 et travaille depuis cing ans au montage, dans l'atelier de première finition, est accusé d'avoir frappé, le 10 septembre, M. Cendre, le contremaître de l'atelier voisin. « Faux, répliquent ses compagnons de chaîne et quatre témoins de l'incident. A ce même moment, Boubaker Idournskins était

à la buvette, en train de prendre un

caté. » Pour M. Bonnin, élu C.G.T., secrétaire du comité d'établissement, M. Idoumskine n'est qu'un « bouc émissaire » choisí au hasard per les patrons, « qui veulent faire un exemple ». Une chose est certaine : e l'homme transparant » appartient à une autre ligne de montage que celle de la deuxième finition, où s'est déroulé l'incident.

M. Idoumskine parle de son métier : « Toute la journée à la chaîne pour même pas 4 000 francs par mois. Là-dessus j'envoie 2 000 francs à ma famille. Le reste passe dans la nourriture et la rede-vance au foyer-hôtel, Mais j'aime mon boulot, je ne pourrais rien faire d'autre. >

Le foyer-hôtel c'est la caseme, la promiscuité, la solitude collective. « Alors, dit M. Idournskine, si c'est aussi la caseme à l'usine, tu ne peux plus vivre. >

A Aulnay-sous-Bois, sur six milla cing cents salariés, il y a aujourd'hui deux mille cinq cents musulmans, dont mille sept cents Marocains. Estce la raison de la prise de conscience qui s'est manifestée cette année. chez Citroen et dans d'autres usines de l'automobile, en milieu machrébin ? D'aucuns invoquent, comme le fait le maîtrise, une agitation politique: les séquelles du 10 mai, le réveil de l'opposition de gauche au Maroc même, voire même l'actuelle quinzaine d'action de la C.G.T.

Bouc émissaire ou pas, M. idournakine se défend comme il peut - il parle encore assez mal le français - d'être un agent provocateur : « J'ai une carte de la C.G.T., répète-t-il, parce que la C.S.L. c'est fini. Mais je n'ai jemais feit de politique. >

Et d'ajouter, comme M. Cendre : « Ma politique à moi, c'est de travailler chez Citroën, dans le dignité. »

IE SUIS UNE 10UE QUI DEFILE 109 SALON

Search of the search

Same Day

京都有 北京 。 1 - -

Or. Line

stable

المراجع والمتراجع المتراجع

E-7 1...

Basicant La Lea

Servit III .

ABRITATION OF

945 July 2012

Regardence

\$6 ask of 100 and

100

御動物 はいしゃ

7 to 25 kg

A Part of

May general a

7.124

1111 -- 11

 $\mathcal{F} = \{ 2, k_{2} \}_{2}$

LA MUSIQUE.

J. 20 5



Bruxelles (Communautés européennes). -M™ Cresson a demandé, lundi 20 septembre à Bruxelles, la reprise des exportations continuautaires de beurre vers l'U.R.S.S. De telles exportations deviennent pécessaires pour dégager le marché. Faute d'obtenir satisfaction, le ministre s'est opposé à la

fixation d'un nouveau contingent d'importation de beurre néo-zélandais dans la Communauté. La Commission propose qu'en 1983 ce contingent soit fixé à 89 000 tomes, soit, selon Mar Cresson, environ 30 % de la consommation du Royaume-Uni, marché auquel ce beurre néo-zélandais est normalement destiné.

La situation sur le marché européen des produits laitiers, et en particulier du beurre, redevient quelque peu préoccu-pante : la production et les stocks aug-mentent ; le marché mondial se réduit L'objectif de Me Cresson est de se prémunir contre de mauvaises surprises : elle vondrait éviter que demain, en raison d'excédents, on cherche à imposer aux producteurs une augmentation de la taxe de coresponsabilité laitière, ou une baisse de prix. C'est pourquoi, si elle est d'accord pour continuer à importer dans des conditions préférentielles du beurre neo-zélandais, elle emend qu'en même temps la Commission accorde à nouveau des restitutions (subventions) pour rendre possible la vente de beurre à l'U.R.S.S.

Faut-il continuer à se priver de ce débouché parce que « la sensibilité de l'opinion publique anglaise et alle-mande est ainsi faite qu'elle accepte qu'on vende aux Russes des turbines pour le gazoduc mais pas du beurre pour les ménagères? Elle présère que ces ménagères achètent du beurre néo-

« C'est absurde purement passion-nel «, a estimé M™ Cresson. La Com-

De notre correspondant

semblée européenne, très hostile à l'idée d'exportations agricoles subventionnées vers l'Union soviétique, n'a pas suivi M. Cresson. La majorité des déléga-tions a également réagi de manière né-gative. Du coup, l'affaire néo-zélandaise

Le débat sur les ajustements du franc vert a été reporté à octobre. La Commis-sion propose que la décision de principe de dévaluer le franc vert soit prise mainde devaluer le franc vert soit prise mant-tenant et appliquée ensuite, produit par produit, au début de chaque campagne. L'augmentation de prix qui en résulte-rait serait de 6,75 % avec comme corollaire la suppression des momants com-pensatoires monétaires (M.C.M.) appliqués par la France dans les

La première application pratique tou-La première application pratique tou-chersit le prix de base du porc, pour le-quel la campagne débute le 1º novem-bre. Mme Cresson a indiqué que le gouvernement français n'a pas encore pris position sur la proposition de la Commission. Celle-ci signifie que Paris s'engagerait à appliquer au 1º avril 1983, au titre de l'ajustement moné-taire, un relèvement des prix garantis du lait et de la viande bovine de 6.75 %. lait et de la viande bovine de 6,75 %.

Ce relèvement viendrait s'ajouter à celui qui serait décidé alors par le conseil des ministres des Dix au titre de l'augmentation annuelle des prix com-

Mme Cresson a, d'autre part, de-mandé à la Commission d'agir avec dili-gence pour obliger les Britanniques à supprimer les mesures protectionnistes qui, sous prétexte de police vétérinaire, empêchent les importations de dindes

L'action de la Commission se révèle peu efficace et il n'y a guère de chances peu efficace et il n'y a guère de chances que les contrats concernant les dindes de Noël 1982 puissent être passés à temps.- Ils ne pourront pas indéfini-ment nous bloquer -, a commenté Mine Cresson, qui a souligné son inten-tion de multiplier les efforts pour conso-lider la place acquise à l'exportation par les producteurs français de volailles.

Dans cette optique, elle se rendra du le au 5 octobre en Egypte, où des lors de poulets français ont été refusés car atteints, a-t-on affirmé, de salmonellose. Mme Cresson se demande si les pressions américaines n'expliquent pas ces difficultés soudaines rencontrées sur le marché égyptien.

PHILIPPE LEMAITRE.

AFFAIRES

COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

Deux pôles seront constitués autour de Matra et de Thomson

A la veille du SICOB, M. Stern, présidentdirecteur général de C.I.I.-H.-B., a présenté les grandes lignes de la stratégie de la compagnie (voir le supplément SICOB), et M. Hirel, directeur des indus-

tries de l'électronique et de l'informatique (DIELI), à apporté quelques détails complémentaires et officia-lisé certaines orientations du plan d'action fillère électronique (le Monde des 30 juillet et 31 août).

La politique industrielle du gouvernement pour la filière électronique s'articule, en ce qui concerne le secteur nationalisé, autour de Thomson pour le grand public, de C.l.l.-H.B. pour l'informatique, de Thomson et de Matra pour les composants, de Matra et C.G.E. pour la productique «, a indiqué M. Hirel, le 20 septembre.
 M. Hirel, a apporté des mécisions sur

M. Hirel a apporté des précisions sur la ventilation des investissements public et privé – 140 milliards de francs – et prive - 140 militards de Iranes -dans la filière au cours des cinq pro-chaines années. Ainsi, environ 60 mil-liards de francs seront investis par les divers partenaires dans les trois secteurs

jugés prioritaires : informatique, grand public, composants. Pour les composants, qui absorberon 20 milliards de francs d'investissements le nombre de pôles industriels sera ramené de trois à deux et c'est Interramene de trois à deux et c'est inter-technique qui fera, en quelque sorte, les frais de l'opération puisqu'elle va devoir passer dans le giron de Thomson ou de Matra. En informatique (30 milliards de francs d'investissements), aucune précision supplémentaire n'a été appor-tée, ni par M. Stern ni par M. Hirel, sur les opérations de rapprochement SEMS/C.I.I.-H.B.

En matière d'informatique distribués (la · communication d'entreprise ·) où C.G.E., Thomson et C.I.I.-H.B. sont engagés, en va - unir les efforts et rés

nir les équipes afin de les faire travail-ler ensemble dans un nouveau pôle - où les trois groupes seront partenaires à part entière mais dont l'un d'entre eux sera chef de file. Le « grand public » devra de son côté investir 10 milliaris

Enfin, l'Etat mobilisera, en 1983, 8 milliards de francs pour - assurer le décollage de la filière électronique ». A cette somme s'ajouteront les dotations en capital et autres prêts participatifs aux groupes nationalisés du secteur.

(Les chiffres cités par M. Hirel ne sont, semble-t-il, que des ordres de grandeur. Ainsi, les 30 milliards de francs pour l'informatique semblem regrouper divers chapitres : buresuti-que, logiciels, informatique industrielle, voire une partie des télécommunica-

100 P

Ce plan d'action filière électronique gagnerait en crédibilité si les pouvoirs publics en exposaient, une boune fois pour toutes et dans le détail, toutes les données financières, plutôt que de dis-tiller les informations au compte-gouttes. — J.-M. Q.]

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DÉVISES Rep. + or Dip. -S E.-U. 7,8690 S cma. 5,7415 Yen (100) ... 2,6670 7,0720 + 190 + 55 + 170 + 10 + 145 + 35 + 295 5,7455 2,6695 + 95 + 330 + 188 + 155 + 315 + 329 - 186 + 388 DM 2,8265 + 145 + 130 + 285 + 325 + 355 Florin 2.5745 F.B. (109) 14,6585 F.S. 3,3045 5,0165 + 280 + 510 + 510 + 680 - 415 + 730 + 1490 - 1735 + 730 + 1855 2,5760 14,6695 3,3885 5,8228 + 250 + 275 + 550 + 135 + 275 - 255 + 290 + 815

TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U	18	1/2	10 7/8 7 1/2	11	3/16	11	9/16	11	1/2	11	7/8	12	11/16	13	1/16
DM	7	1/8	7 1/2	7	7/16	7	13/16	7	7/16	7	13/16	8	1/8	8	1/2
Floria	17	1/4	8	17	1/2	8	1/8	7	9/16	8	3/16	2	1/4	8	7/8
Floria F.B. (186)	11	3/4	13 1/4	111	7/8	12	7/8	12	•	13		13	1/8	14	1/2 7/8 1/16
F.S	13	1/8	2 7/8	13	1/8	- 4	1/2	3	1/8	4	1/2	4	7/8	5	1/8
L(1 000)	116	1/4	17 3/4	18	1/8	19	3/4	19	•	20	1/4	28	7/8	21	7/8
£	18	3/4	8 13 1/4 2 7/8 17 3/4 11 1/4	10	3/4	11	3/8	19	3/4	11	3/8	19	7/8	11	1/8 7/8 3/8
C Commonto	14.4	214	44	I G T	4.140	40	274	40	ni desi	446	20.4.4	40	944	-	

F. Grançais . . | 14 3/4 16 | | 17 1/2 18 3/4 | 18 1/2 19 3/4 | 19 3/4 21 Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

CARNET

Naissances

- Richard DARMON et Annie Epelboin ont la joie d'annoncer la nais-sance de leur fille,

Rachel à Paris, le 13 septembre 1982. 16, rue Auguste-Lançon, 75013 Paris.

- Odile et Jean RIONDET, Martin et Maîté. font part de la naissance de Antoine et Frédéric de la naissance et du décès de Guillemette,

le 6 septembre 1982. 3, rue Jangot, 69007 Lyon Mariages

- Sabine MINICONI Alain GIRODET

sont heureux de faire part de leur mariage, qui a eu lieu le 27 août 1982 à la mairie du sixième arrondissement à

Décès

On nous prie d'annoncer le décès, le 13 septembre 1982, dans sa soixantebuitième année, de M. Michel AMBACHER,

De la part de M= Michel Ambacher, son épouse, Catherine et Patrice Ambacher, Isabelle Ambacher,

ses enfants, Melinda, sa petite-fille, Les familles Ambacher, Legatte, Paquet, Bigot, Manné, sea frèces et sœura et leurs enfants, Ainsi que ses parents et alliés. Les obsèques ont été célébrées dans

411, chemin du Suveran, 06140 Vence. - Mª Maurice Bastide, M= Mireille Fabre-Bastide, M. Denis Fabre, M. Pierre-Antoine Fabre,

l'intimité à Vence.

Leurs parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de maitre Maurice BASTIDE,

avocat honoraire, survenu dans sa quatre-vingt-deuxième année, à Montélimar, le 13 septembre 12, boulevard du Pêcher.

26200 Montélimar. Collège : 9, rue de Picpus, 26240 Saint-Vallier. 62, quai Duquesne, 76200 Dieppe, 42, rue Paul-Bounin, 06100 Nice.

- M™ Pierre Bickert, M. et Ma Christian Bickert, Ma Catherine Bickert, Olivier, Laurent, Arnaud et Marine

ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre BICKERT, chevalier de la Légion d'honnes croix de guerre 1939-1945, officier de l'ordre du Mérite, survenu le 7 septembre 1982, dans sa quatre-vingt-deuxième année. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité familiale à Troussures (Oise). 7, villa Emile-Bergerat, 92200 Neuilly-sur-Seine.

MIEUX GÉRER SON TEMPS

Séminaire d'une jaumée par PASCAL BAUDRY 19-10-82 - 18-11-82 Stage également proposé en lutra-entreprise

OGIVES 12, r. de Chazelles Tél. : 766-19-20

- On nous prie d'annoucer le décès

M= Nancy BOUWENS VAN DER BOIJEN survenu à Aix-en-Provence, le 16 sep-

De la part de : erine Goldet Patrick et Val Burton, Alice et

M™ Richard Bouwens Van Der 85, boulevard de Port-Royal.

75013 Paris. - Mª Pierre Clerc, née Marguerite d'Adhémar de Panat, M. et M™ Jean Picard, et Jeurs

M= Odile Clerc Simonenko et ses

Mª Marie-Antoinette Clerc-Bonver et ses enfants, M. et M. Robert de Rocquigny et leurs enfants, M. et M≈ Francis Bouchet at leur

enfants, M= Béaurice Clerc-Vielhomme, M. et M= Dominique Pérochon, on épouse, ses enfants et petits-en ont la douleur de faire pert du décès du

docteur Pierre CLERC, médecia honoraire des höpítaux psychiatriques survenu le 19 septembre 1982 dans sa quatre-vingt-huitième année.

La cérémonie religieuse sera rélébrée en l'église Saint-André de Grenoble. rcredì 22 septembre, à 10 beures. Cet avis tient lieu de faire-part. 5, boulevard Edouard-Rey.

- François Cros, Brigitte Cros, René-Charles Cros et leurs enfants, M= Guy-Charles Cros, ont la douleur de faire part du décès de leur tante et cousine

Marie CROS, dans sa quatre-vingt-scizième année, à Sèvres, le 16 septembre 1982. 1, rue de Paname, Paris-18.

Nous apprenons la mort de M. Michel DECROUY, directeur du Salon de la hande decsinée à Angoulème, décèdé le 20 septembre, à l'âge de

marante-six ans. Responsable des instituts de formation de Fédération Léo-Lagrange, M. Decrouy avait été appelé à Angoulême en 1980 après la mort le du premier directeur du Salon de la B.D., M. Ofivier Charlot. Il avait su faire de cette tion l'une des principales oc encontres pour les profes

- Mgr l'évêque de Meaux, M. et M≠ Paul Gaillot, ses frère et

Les familles Cuperly, Gaillot, Gacoin, Deguerne, ses neveux et nièces, ont la douleur de faire part du retour à Dieu du

Père Pierre GAILLOT. ancien supérieur du séminaire de vocations tardives de Saint-Jean-les-Deux-Jumeaux, décédé à Reims, 38, rue de Bétheny, - Ma Maison -, le 16 septembre 1982, agé de quatre-vingts ans, dans la cinquante et unième année de son sacer-

Les obsèques ont eu lieu le 18 septembre en l'église de Champfleury, près de laquelle il repose. Priez pour lui.

 M. Edouard Hugues,
 M∝ Simone Heari Rhein, M. Armand Lanote.

et M= Roger Rhein, ont la douleur de faire part du décès de M= Edouard HUGUES, née Marie-Christine Lanote, leur épouse, fille et nièce, survenu le 18 septembre 1982 dans sa

quarante-septième année.

La cérémonie religieuse aura lieu

mercredi 22 septembre, à 16 heures, en l'église Saint-François-Xavier, place du Président-Mithouard (chapelle Sainte-President Vierge).

Cet avis tient lieu de faire-part. 7, rue Rosa-Bonheur, 75015 Paris.

- M. et M= Pierre Jeanjean, leurs nfants et petits-enfants, M. et M= Daniel Vienne et leurs enfants.

M. et M= Jacques Manguière, Les familles Manguière et Chevil-

ont la profonde douieur de faire part du

M. Jean MAUGUIÈRE.

La cérémouie religieuse aura lieu le jeudi 23 septembre, à 15 heures, en l'église de Charmont-sous-Barbuise (Aube). Le présent avis tient lieu de faire-

25, avenue Niel, 75017 Paris. résidence des Trois-Forêts,
 78380 Bougival.

- Roland, Liliane Omnès. Natacha, Franck, Cécile-Amy. Et toute la famille. ont la grande douleur d'an

> Corinne Marie OMNES, élève de seconde année à l'Ecole des chartes,

survenue le jeudi 16 septembre 1982. à l'âge de vingt et un ans. Un service aura lieu en l'église évan-gélique du Luxembourg, 58, rue Madame, Paris (5°), le mercredi 22 sep-tembre 1982, à 14 beures.

25, rue Ernest-Regan,

~ On nous prie d'annoncer le décès M= Antoine DE RÉALS,

née Geneviève de Blois, survenu le 7 septembre à Brest. De la part du général (C.R.) Astoine de Réals, son époux, de ses enfants et petits-enfants.

Les obsèques ont été célébrées le ven-dredi 10 septembre.

34, rue de Kerampéré.

- La famille et les amis du

pasteur René ROGNON,

font part de son décès, survenu à Paris, le 20 septembre 1982, à l'âge de soixante-six ans. La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 23 septembre 1982, à 16 heures, en l'église réformée de Port-Royal, 18, boulevard Arago, Paris-13.

(Né en 1916, le pasteur René Rognon avait tait des études de théologie et d'ingérieur, avant de devenir passeur de l'Eglise réformée de France. Passeur au travail, il a toujours refusé d'être rémunéré par son Eglise. Il était un des fondateurs du Mouvement de la paix français. dont il était, depuis vingt ans, le secrét général. Président, égale ment, de l'asso Henri-Curiel, créée en 1973 pour « rétablir la vérité » sur ce militant tiers-mondiste assassin Paris. Membre de la commissa télévision de la Fédération protessante de France, le pasteur Rognon avait participé, le 20 juin demier, à la « Marche pour la paix », ée à Paris par le parti communiste fran-

- Les familles Stama. Mayer, Tarica et Kristeller, ont la douleur d'annoncer le décès de Béatrice SLAMA,

née Mayer, le 19 septembre 1982. Les obsèques auront lieu à Nice, le 22 septembre 1982, à 15 h, 15, au cime-

- La direction et le personnel de Creusot-Loire, out le tristesse de faire part du décès de

M. Jean VIGROUX, directeur général. survenu le 15 septembre 1982 à l'issue d'une longue maladie.

- M. Maurice Cheinisse, M. et M= Marcel Cheinisse et leurs

Mª Nina Cheinisse M. et Ma Jacques Caumartin et leurs mianis, M. et M= François Caumartin et

icurs cafapis, M= Georges Remard.
M. et M= Michel Renard et leurs

ont la douleur de faire part du décès de M^{ps} le docteur Marthe WERTHEIMER-CHEINISSE, M. le docteur Claude CHEINISSE,

Françoise CHEINISSE. Danielle CHEINISSE. survenu tragiquement le 9 septe

Les obsèques ont eu lieu, dans l'intimité, le 15 septembre 1982. Cet avis tient lieu de faire-part.

Remerciements

- M= Albert Rousselot, Ses enfants et petits-enfants, Et toute la famille, profondément touchés des marques de

sympathie que vous leur avez témoienées lors du décès de M. Albert ROUSSELOT. vous adressent leurs sincères remer

Anniversaires

 Ea ce 2! septembre 1982, jour de deuxième anniversaire du décès de Gisèle BESNAINOU, tous ceux qui l'ont connue, estimée et aimée auront une pensée et une prière

- Le 22 septembre 1982 disparaissait M= Paul BON.

née Jeanne Espinoza, Ceux qui l'ont connue et aimée

Le 20 septembre 1972, Michèle MARKOVITCH

décidait de s'en aller. Messes anniversaires

- Les familles et les amis de André WOLFROM, invitent tous ceux qui le désirent à se trouver à la messe qui sera célébrée le mercredi 22 septembre, à 18 h. 30, en l'église Saint-Pierre-du-Gros-Caillou, 92 rue Saint-Dominique, Paris-7.

Commémorations

Le dimanche 26 septembre, 9 h. 30, au cimetière de Bagneux, devant le monument du Combattant juif, grande cérémonie organisée par la Fédération des sociétés juives de France, en souvenir des victimes du nazisme.

ROBLOT S. A.

522-27-22 ORGANISATION D'OBSÈQUES AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



Submitted to the company of the comp la B.N.P. En Espagne

La raison sociale de la BANCA LOPEZ QUESADA, dont 76 % du capital avaient été acquis par la B.N.P. en juillet 1981, vient d'être transformée en B.N.P. ESPANA S.A. à compter du 1 septembre 1982.

Le groupe de la B.N.P. en Espagne comprend donc désormais les entités suivantes, qui offrent une gamme de services très étendue :

— B.N.P. ESPANA S.A. – Siège à MADRID.

Banque de droit espagnol, avec un réseau de 47 sièges répartis sur l'en-

 La succursale de la BANQUE NATIONALE DE PARIS à MADRID (agence à BARCELONE). - EUROPEA DE FINANCIACION INVERSION Y PROMO-

CION S.A. - EUROFIP -.

Société financière implantée à MADRID avec deux filiales :

PROMOCION, société d'investissement;

 PROMOLEASING, société de crédit-bail. CONSEJO ESPANA S.A., MADRID.

BOURDAIS INVESTISSEMENTS

Société de conseils et de services.

La société Bourdais est désormais associée à Barings Brothers, Merchant Bank Britannique, dans le capital de Landauer Associates Inc., les autres partenaires restant le cabinet Hillier Parker et le personnel de direction de

Landanez Associates Inc. est l'un des tout premiers consultants immobiliers des Etats-Unis et s'est potamment illustré dans la vente du Pan Am Building en 1980 (400 millions de dollars), et tout récemment du G.M. Building (500 mil-

Bourdais Investissements étudie actuellement l'application au marché français des montages financiers parti-culiers qui ont permis la conclusion de cette demière transaction et qui appor-teraient des solutions originales au financement des très gros investisse ments immobiliers.

NO 080 C

MHI - LENT

<u>Parkin</u> Januarya

<u> Bernaria yan kara</u>

** :

14.6.83

4. 35 4.55

RÉSULTATS AU 30 JUIN 1982 Les recettes locatives hors taxes se sont élevées à 56,2 millions de francs, contre 51,4 millions de francs pour le

premier semestre 1981, en progression de 9,3 % sur celles du premier semestre 1982. La progression des recettes de lo-cation simple est de 15,8 %. En raison du niveau élevé des tanx d'intérêts, le bénéfice d'exploitation, qui s'élève à 17,7 millions de francs, est voi-sin de celui du premier semestre 1981. Le bénéfice net est de 20,1 millions de

francs. La commercialisation des nouveaux immeubles du patrimoine de location simple se poursuit à un rythme satisfai-sant. Le bénéfice prévisible de l'exercice ainsi que la part distribuable des plusvalues réalisées devraient permettre la répartition d'un dividende au moins égal

CESSATION DE GARANTIE

Le Crédit du Nord, dont le siège social est à Lille 28, place Rihour et le siège administratif 6-8, boulevard mann à Paris, fait savoir qu'à la demande de la Société SEVRIM (Société d'Etudes, de Vente et de Réali-sations Immobilières) 2, rue des Petits-Ponts 92120 Clamart, titulaire d'une carte de transactions immobilières sans perception de fonds -, la garantie dont celle-ci bénéficiait depuis le 18 février 1982, de 50 000 F cessera à l'expiration d'un délai de trois jours à compter de la date de la présente publication conformément aux dispositions de l'article 44 du décret du 20 juillet 1972.

Les personnes qui auraient néanmoit effectué entre les mains de SEVRIM des versements de fonds on valeurs à l'occasion des opérations visées à l'arti-cle 1 (alinéa 6) de la loi du 2 janvier 1970 sont informées que leurs éventuelles créances, nées antérieurement : la cessation de garantie, sont suscepti bles de demeurer couvertes par le Crédit du Nord, à condition d'être produites dans un délai de trois mois à compter de la présente publication (articles 44 et 45 du dècret du 20 juillet 1972). La presente publication n'emporte aucune Lation concernant la solvabilité et onorabilité de la Société SEVRIM

COMPAGNIE DU FONCIER D'ORIENT (C.F.O.)

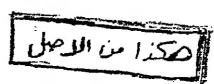
(Adresse: 154, boulevard Han Paris-8') R.C. Seine: 58 B 749 3

Conversion obligatoire en la forme cominative des actions au porteur non

Par application de l'article 94-1 de la loi nº 81-1160, les titulaires d'actions au porteur devront déposer avant le 1º octobre 1982, au siège social de la société, un bordereau de conversion d'iment complété, daté et signé, accompagné des titres concernes. Dans le délai habituel en pareille matière, les titres nominatifs leur seront envoyés par courrier, à l'adresse indiquée sur le bordereau ou resteront à leur disposition au lieu de dépôt de la demande de conversion, selon

Il est rappelé que la loi assortit cette obligation de sanctions à l'encontre des détenteurs d'actions au porteur qui n'auront pas présenté leurs titres aux fins de

les instructions qu'ils auront données.



BOURSE DE PARIS

VALEURS % % du VALEURS Cours Dernier court

Cours Demier préc. cours

VALEURS

21 SEPTEMBRE

VALEURS Coes Derrier cours

MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

LECTRONIQUES

1.74

74 Ment

- بالعاد

\$45.40 L

国家 (4)

eregia. Salaria

微二次。

94633

g Magazine - Le la

ESTISSEMENTS

g Brown Carlo 100

 $\frac{1}{2} \mathbf{v}_{1} = k_{1} + \cdots + k_{n}$

godes and or

Section 1 500 - 400 gas turis Sunt

法 : Win 1 : 1

The second secon

Care Marine Service Cons

Control of the Contro

NUX DES EURO-MONNAE

FINANCIERS DES SOO

ZONO-MONNAES

The State of the S

.....

10 A 10 A

.7.5

 $x_1 \in \mathbb{L}^{n_2 + \frac{n_2 + \frac{n_2}{2} + \frac{$

2

1000 BM 1000 BM 1000 BM 1000 BM

Coverské Mar Breede

The second of the second of the

and the second of the second

extour de Matra et de The

21 SEPTEMBRE Marché étale

« Rien à vendre et guère plus à ache-ter. » Ce constat désabusé d'un fami-lier de la rue Vivienne résume assez-bien la physionomie de la Bourse depuis plusieurs jours.

And the second s Mardi, il en a été de même au palais Brongniart et les opérateurs ont, une fois de plus, passé la cote au tamis pour trouver la ou les valeurs suscepti-bles de mériter l'attention des investisseurs.

Plant Francisco Le ratissage est difficile si l'ont croit l'indicateur instantané, en hausse de 0,1 % seulement à l'approche de la clo-IE INTERBANCAIRE DES IN ture de cette séance qui coincide avec la réponse des primes », première étape des opérations de liquidation men-

A ce stade, les actions françaises ont tout de même gagné près de 4 % en l'espace d'un mois et l'on serait mal venu de trop reprocher au marché parisien son manque d'enthousiasme alors que Wall Street se tient coi depuis quelques séances.

Passant les tableaux de cotation en revue, on remarque la hausse des Avions Dassault (+ 6,5%) qui vient s'ajouter aux 5,4% gagnès la veille. Alsihom, Comptoirs Modernes, A.D.G. et B.H.V. s'adjugent aux environs de 4%. A signaler également le bonne 4%. A signaler, également, la bonne tenue de Matra (+2%), une valeur qui intéresse actuellement certains pro-fessionnels.

SFIM, Jeumont, U.C.B., Sacilor, Usinor et Schneider perdent, par contre, entre 2 % à 4 %.

Sur le marché de l'or, le lingot a gagné 150 F pour s'établir à 96 200 F, mais le napoléon a du céder 10 points, à 6,40 F. A Londres, le cours du métal fin s'est établi à 426,50 dollars l'once, mardi midi, pratiquement inchangé sur son cours de la veille (426,25 dollars au premier - fixing -).

Le dollar-titre, enfin, a progressé à 8,45 49 F contre 8,35 40 F la veille.

NEW-YORK

VALEURS	Cours du 17 sept.	Cours de 20 sept.
Alcos.	27 3/4	27 3/B
A.T.T.	65 1/8	55 1/8
Boeing	77 1/2	23 1/8 38
Chase Manhetzan Bank	38 3/8 36 1/4	38
Da Pont de Nemours	38 1/4	38 5/8
Eastman Kodak	84 1/2	85 3/4
Execut		28 1/8
Ford	27 1/8	27
General Electric	73 3/4	75 1/2
General Footis	39 1/2 48 5/8	38
General Motors		48 3/8
Goodyear	26 1/2	26 1/2
1B.M	74 1/4	74 5/8
LT.T.	267/8	26 3/4
Mobil Cil	25 5/8	25 1/8
- Pfizer	66 1/2	87
- Pfizer Schlumberger	37 3/8	37 3/8
Tenaco	287/R	28 1/2
UAL Inc.	21 1/4	21 7/8
Union Carbida		48 7/B
U.S. Steel	18 1/2	18 3/8
Westinghouse	32 5/8	32 5/8
Xarox Corp	34 6/8	34 5/B

LA VIE DES SOCIÉTÉS

VITOS. — La Lainière de Roubaix et différentes sociétés du groupe Prouvest ont pris une participation de 20 % environ dans le capital de la société Vitos (Établissements Vitoux) située à Troyes.

L'opération s'est effectuée essentiellement par achats en Bourse. En effet, d'après les statistiques fournies par la Chambre syndicale des agents de change, deux importantes applications avaient eu lieu mardi et mercredi derniers sur les tiures de la société Vitos (négociés au marché computant de la Bourse de Paris) portant sur us total de 40 362 actions, soit environ 28 % du capital de la société.

Vitos dont les familles Vitoux et Poron détenzient une part importante.

Le groupe Vitos qui est spécialisé dans la bonneterie, la confection et le mécanique a réalisé en 1981 un chilfre d'affaires de 15.4 millions.

OMNIUM DE GESTION ET DE FI-NANCEMENT (O.G.F.). — Cette société holding, filiale à 40 % de la Société lyonnaise des eaux et de l'éclairage et appelés à prendre le coutrôle à 60 % des Pomper funèbres générales (P.F.G.) dès la fin de l'offre publique d'échange en cours, a décidé de porter son capital social de 126,5 à 186 millions de francs. A cet effet,

INDICES QUOTIDIENS

C" DES AGENTS DE CHANGE

à 186 millions de francs. A cet effet, 594 860 actions O.G.F. seront émises, à 175 F, dont la souscription sera réservée à la Société mosellane de participations (S.M.P.).

Au titre de l'exercice 1981/1982 clos le 30 juin dernier, l'Omnium de gestion et de financement a enregistré un bénéfice net de 14,49 millions de francs contre 12,54 millions pour le précédent exercice,

Hésitant

Le marché new-yorkais est encore appara hésitant lundi et seule la reprise comtatée en fin de séance a permis à l'indice Dow Jones des valeurs industrielles de ramener à 0.64 point (à 916,30), un repli qui avoisi-nait les 9 points peu après le premier son de cloche.

Rendus prudents par le fort accroissement de la masse monétaire au cours de la semaine du 8 septembre deraier (4,3 miliards de dollars), les opérateurs ont préféré se tourner vers des placements sûrs.

Les objectifs de croissance monétaire établis par la Réserve fédérale pour les années 1982 et 1983 sont suffisants pour financer la reprise de l'activité économique, a indiqué le sous-secrétaire américain chargé des affaires monétaires, M. Beryl Sprinkel, mais les milieux financiers continuent à émettre quelques doutes sur cette reprise en dépit des deruiers propos formulés par M. Donald Reagan, le secrétaire au Trésor anticipant une période de reprise soutenue » aux États-Unis.

Attendue avec impatience par les spécis-

- reprise soutenue - aux États-Unis.

Attendue avec impatience par les spécialistes, la dernière adjudication de bons du Trèsor a reflétié une baisse des taux de rendement. Ainsi, les effets à trois mois se sont adjugés avec un rendement moyen de 7,84 % contre 8,161 % à la précédente vente aux enchères, pour un total de 5,6 milliards de dollars, tandis que les bons à six mois, portant sur un montant identique, ont été adjugés avec un rendement moyen de 9,443 % contre 9,704 %.

		Of noir	coupan		proc.	cont		proc.	(2,000		prec	CD 02.2		prec.	20015
							41			1 4				[
	3 %		2 926	Crédit Univers	305	317	Merseille Créd		·	Etran	gères		S.K.F.(Applic. méc.)	60	60
	5%		3 192	Créditel	93 106	94	Métal Déployé	306	295 o 244		٠		Total C.F.N	74 202	****
ΠÙ	3 % amort. 45-54	****	0 427	Darblay S.A.	73 10	80	Mic	244 184 50		AEGAkzn	91 73	110 73 10	Voyer S.A.	1 25	
éc	4 1/4 % 1983	100 10	4 633 1 858	De Dietrich	320	329 50	Nadella S.A.	675	100	Alcan Alum	184	182			
Y	Emp. N. Eq. 6 % 67 . Emp. 7 % 1973	110 7989	1 000	Degremont	79 20	76 0		116 50	118 50	Alpemeine Back !	725	725			
3	Engo. 8.80 % 77	99 45	2941	Delalande S.A.	125	125	Newig (Next de)	58	80	Am. Patrofica	455	465		-	
81	9.80 % 78/93	79 70		Delmas-Violeux	482	484	Nicolas		338	Arbed	170 50		20/9	Emission	Rachat
de	8,80 % 78/86	80 40		Dév. Rég. P.A.C (L)	116 50	116 50	Nodet-Gougis	88 40	89 85	Asturianne Mines Boo Pop Espanol	62 10 60 20	85 50		Frais Inclus	200
	10,80 % 79/94	81 80		Didox-Bottin	268	268	Occident, Part	27 90		B. N. Mexicon	7 25				
la	13,25 % 60/90	92 51	4 029	Dist. Indochine	298	296	OPB Peribas	106	106 -	B. Régi. Interpret	4100D	40250	SIC	VAS	
il.	13,80 % 90/87	93 78		Drag, Trav. Pub	174 30	174 30	Optorg	72 50	72.50	Badow Rand	52		Actions France	158 05.	150 BB
ré	13,80 % 81/99 16,76 % 81/87	94 20 103 15	9462	Duc-Lamothe	250 80	257	Origny-Desertise	135	136	Bell Canada Shywar	120	91	Actions investiga.	189 05	180 48
	16.70 % 82/90	100 20	11 185	Duniop	4	4 15	Palais Nouveauté . , ,	305	305	Bowster	98 26 10	31	Arrivos ediarreses	217 37	207 51
re	16 % juin 82	100	4 603	East Bass, Victor	1037	1030	Paris Oriens	88	87	British Petroleum	40 50	42	Additional	253 12	241 64
CS	E.D.F. 7,8 % 81.		10 192	East Vittal	575	573	Part Fig. Gest. Im. ,	140	140	Br. Lambert	220	218	Aglino	189 81 289 52	181 20 257 30
u,	ED.F. 14,5 % 80-92	95 40	4 147	Economets Centre	878	913 480	Parité Cinéras	96	****	Caland Holdings	78	201	Alteli	192 14	183 43
IC,	Ch. France 3 %	204		Concentra Control	486 151	163	Pathé Marconi,	60	4-11	Cockeril-Ougre	206 19 70	204	ALTO	172 38	164 57
in	CRB Bques janv. 82 .	100 58	3 607	Bectro-Figure	320	329	Piles Wonder	72	70 285	Courses	215		Amirique Gestion Bourse-lovesies	341 08	325 61
yl Li-	CAB Parbes	100 51 100 50	3 607 3 607	St-Antargez	182		Piper-Heideleck	285 174	174	Compezback	393	400	Capital Plus	208 69 1049 90	200 18 1045 90
te	CN6 Sugz	100 50		ELM Lebtanc	315	310	Profits Tubes Est	8 90	886	Courtaules	31	****	CLP	608 09	580 52
N-	Ord Jam Oc	100 21	,	Entrepôts Paris	157	155	Promost ex-Lain.R.	33	33	Dert. and Kraft	453 38 50	****	Comerciana	204.89	195 60
re			•	Epergrae (B)	1295		Providence S.A	275	250	Dow Chemical	210	216 50	Cores	684 42	653 38
le				Epargne de France	269	269	Publicis	475	475	Oresdner Bank	410	402	Credister	250 31 251 33	238 96 239 93
				Epeda-8F	675	676	Raff. Sout. R	181 50		Fermes d'Asj	60		Deméter	53617 52	53457 15 e
8-		_		Escara Meuse	223	222	Resource Inclust.	96	99 80	Financier	140	****	Drouge-France	194 59	15 77
dų	VALEURS	Cours	Dernier	Surop. Accustud	36 90	35 40	Ricciès-Zan	115 20		Foesco	23	22 10	Drouot-Investige	433 53	413 97
n-	- 41-34	préc.	COURS	Eternit	248	245	Ripain	49 50	49 50	Gén, Selpigne	214	215	Energia	184 22	175 87 933 59
mt.				Félix Potin	955	950	Risie (Lu)	10 70		Goveent	290	300	Epergre-Industr.	977 94 335 69	320 47
ie	Accided (obl. cook.)	171 10		Ferm. Viciny (Ly)	129 50	129 50	Rochefortaise S.A.	88 30	81 50	Glazzo	102 10	****	Epergos-Inter	450 48	430 06
te ds	Aciers Paugeot	65 10	55 10	Fige-Fournies	3	3 80	Rochette-Compa	21	20 40	Goodyear	219 295	218 300	Economic Oblig.	152 46	145 55
is.	Actibal	132 60	135 20	Finglens	74 123	75	Rossrio (Fin.)	114	118	Grand Metropolitan	38 50	38	Epargne Unio	593 72 254 59	568 80 243 05
té	Agence Havas ,	****		Frasc	255	252	Rougier et File	65	65	Gulf Oil Canade	106	106	Euro-Crossanco	276 15	263 63
de	A.G.F. (St Cont.)	350 50		Faces (Chit. etu)	1530	1536	Rousselot S.A	278	271	Hartsbeest	418	415	Financière Provie	616 39	588 44
	AGP. Vie	2925 45 30	2925 45 10	Fonctions (Cia)	148	148	Secer	31 10	22 30	Honeywell from	661 43 50		From Investiss	452 49	431 97
~	Apr. Inc. Madeg Air-industrie	12 50		Fonc. Agache-W.	342	55 o	SAFAA Safic-Alcan	28 80 164	162	1. C. Industries	256	247	France-Gerantin	247 98 283 14	243 12 270 30
d	Alfred Hertica	50 80	50 80	Fonc. Lyconaise	1060	1040	SAFT	231	236	inc. Min. Chem	243	247	FrObl. (spec.)	350 29	334 41
-	Aliobroge	354	355	Foncine	97	96 50	Sainrapt et Book	129 50	129 ED	Johannesburg	500	500	Francic	179 39	171 28
â	André Roudièra	71	73 50	Forges Georgeon	14	14 20	Saint-Rachall	86	26	Kubota	10 199	10 203	Faccidor	181 68 325 98	173 44 311 18
B	Applic Hydraul	240	241	Forges Strasbourg	130 70	130 20	Sation du Midi	227 90	220	Magnestrenn	485	495	Gestion Mobility	407 40	388 93
	Arbel	61	60 10	Fougeralle	139	140	Santa-Fá	127	128 50	Maria-Spencer	27 10	****	Goot, Rendement	414 01	395 24
ĭ	Antois	290	290	France (La)	100 500	88 30 480	Satem	67	69	Midland Bank Ltd	49 50 66 50	45 63	Gest Sal Franca	273 40	261
8	At, Ch. Loire	29 60	29 50	Frankel	178	148 BOa	Savoisieme (NO	83	82	Mineral-Resourc Nat. Nederlanden	343	343	IMSI	256 91 451 15	245 26 430 89
2	Aussedat-Roy	18 30	18	Fromegaries Bel	243 80	238	SCAC	168	169	Noranda	106 60	105 10	ind. transaise	10305 13	10305 13
.	Bain C. Monaco	87 80	****	From P. Record	255	252	Selfier-Leblanc	200	200	Olevstti	9 90	9 98	Interebility	7234 96	6906 88
2	Beneria	345	351	GAN	678	875	Semelle Maubauge .	120		Pakhoed Holding Petrolica Canada	114 50	115	Interellect França Intervaleus Indust	201 82 295 20	192 67 281 81
ì	Banque Hypoth. Bar.	233	236 79 90	Gaumont	408		S.E.P. (M)	80	59.50	Pfizering	553	565 c	iment Obigataire	10088 08	10065 95
	B.M.P. intercoatin Bénédictine	79 50 711	710	Gazet East	705	701	Serv. Equip. Vill	22 60 81 50	22,80 52,90	Phoenix Assuranc	34 10		barest, St-Housei	452 à2	432 38
5	Bon-Marché	65 10	88 NO	Generale	158 10		Sectal	147	146 50	Pireli	6 40		Leffrez-Expansion	458 37	437 58
8	Borie	261	261	Gér. Arm. Hold	30 60	30 6 0	Sione-Alcatel	480	458	Proctor Gemble	625	17 76	Laffette-Colle	145 25 128 17	138 65 122 36
2	Bras. Glac. Int.	439	440	Gerland (Ly)	336	335	Sinvina	105 20	109 40	Riciti Cy Ltd	17 30 643	549	Laffera-Rand	172 21	184 40
	Bretagne (Fig.)	68	74	Gévelat	49	45	Spin (Plant, Hillades)	145	145	Robeco	678	678	Laffign-Toleyo	520 22	496 63
8	Cambodos	130	131	Gr. Fin. Coesty.	125 10	122	Siminco	285	285 20	Shell is port.	55		Livret portafecile	331 74	318 70
	CAME	99	100	Gds Mool. Corbeil Gds Mool. Paris	110 250	112 256	SNAC Acidroid	183 50	163 50	S.K.F. Aktieholog	161	153	Marcia Investive	234 88 374 79	224 21 357 79
_	Campenon Beet	227	228	Godet S.A.	292	292	Sofal financière	334	328	Sperry Rand	205 130	206 50 133	Multimodernati	127 89	121 80
	Canut. Padeng	151		Groupe Victoire	360	380	Softio	150 20	148 20	Saliontein	104 60	106	Hatio-Eparges	11234	11122 77
	Carbone-Losseine	37 50		G. Transp. Incl.	102	102	Saficomi	248	245	Sud Albusattes	140		Herio, Iries.	691 85	660 48
1	Carneud S.A	43 10	43 90	Huard-U.C.F.	52	50	S.O.F.LP, 54	92		Tenneco	243 60	****	Hario-Piscornetts Hario-Valeus	102990 591 398 78	380 70
_	Caves Requefort	580	\$35	Hytchinger	16	16	Sofregi	475	475	Thom EM	60 50	54 SQ ₀	Oblisen	138 91	132.61
٩	CEGRIG	118	118 80	Hydro-Emergia	41 50	41 50	Sogepel	270		Thysien c. 1 000 Vieille Montagne	258 509	530	Pacifique St-Hosoni , j	290 15	277 03
	Centers Blanzy	680	660	Hydroc. Se Danis	72 50		Soudere Asing	112	106	Wagone-Liza	290	282	Parities Gestion	290 19 365 87	348 28
ş	Contrast (Ny)	115 50	115 50	Ignoriado S.A	128 10	128 10	SPE6	129	128	West Rend	24	25	Figms investige	307 93	293 97
- 1	Carabeti	100 10	100 50	indicate:	88	88	Speichia	174 80	174 80				Province location	218 24 10376 01	208 34 10824 39
4	C.F.F. Females	115	115	sumobal	180 80	180 20	SPL	151 10	150	HORS-	COT	: 1	Rendem St-Honord Sécur Mobilière	254 79	338 70
*	CFS	538	638	Immobanque	263 30	273 90	Spie Batignolles	171 249	170 10 248				Sél.coart terme	354 79 11217 41	11133 91
, !	C.G.Maritime	10 65		kmot. Narseile	1051	1085	Stemi	249 105 10	105	Compartino	ent soéc		Solet Mobil Dis	242 43	231 44
; [C.G.V.	94 80		immolite	246	250	Taitinger	390	400	· ·		[SP1 Priviner	178 44 149 01	170 35 142 25
é	Chembon (M.)	285		imp. GLang	3.55		Testus Asquitan	82		AGP.RD	715	720	Select. Val. Franç	157 19	150 06
-	Chambourcy (ML)	950		industriele Cin	460		Towns of Mult.	44.50	45	Entrepose	152 10	152 50	SFLt.ede.	308 85	294 87
•	Champes Divi	117 50		JANGST	.208 93 10		Teamine	38 60		For East Hotels Métallurg, Minilro	1 78 151 50	** ↑75	Schings	340 14	324 72
	Chien, Gele Paroisse	55 10		Jaz S.A.	45 85		Tour Sife	240 50	240	Necotol S.LE.H.	913	163 900	Scar 5000	156 82 628 25	149 71 657 D4
ĭ.	C.L. Maritime	254	254	Kires S.A.	445		Trailor S.A	103		Serskreek HLV.	218	218	Shelmen	264 13	252 15
5	Cimenta Vicat	180	161	Lafitte-Ball	178		Utimeg	79		Septime	132 80	132 80	Sign	21741	207 55
	CIPEL	50		Lambert Frères	47		Ufiner S.M.D	92 20	93	Sofibue	221	219	Sharesta	165 33	158 79
á	Citrara (S)	165		Lampes	206	205	Ugimo	128	128	Rodumes	378	378	Shipter S16	240 34 535 47	229 44 510 60
À	Classe	294	290	La Broass-Dapost	81 40		Unitsell	311	320	Autres valeu	ka	_{σε} Ι	SHLI	760 58	726 09
	CLMAFT-BAG	289	290	Labon Cia	335	334	Unidal	62	82	WOTH SE ASSESSED	is mule (n in	Soldinest	313 61	200 39
	CARM-Mar Madag	28		Like-Donnières	242		UAP	574	574	Aleer	133	140	Consessed	296 64	203 19
٩	Cochery	74		Locabal Immob	296	,	Union Brassaries	36 40	3765	Calcion de Pin	18 70	19 70	Sogner Sogner Solal leadin U.A.P. krestin	낈왥	551 71
*	Cotradel (Ly)	450		Loca-Expansion	113		Union (tabit	180	160	Copares	364	370	Solei leveire	731 67 341 80	225 11
c	Cogifi	145 10		Localisancière	144 90		Un. imp. Franca	162.20	161 20	F.B.M. (1)	70	3 70 a	UAP. Investige.	239 02	228 18
	Conindes	335 140 60		Locatel	355		Lin, Incl. Crédit Union Incl. Denst	216 327		lens industries	70 10		Unitaries	188 45	179 90
	Comp. Lyon Alen.	140 60		Lower	102 228		Unipol			M.M.S	158	158	Unitensite	484 33 419 95	462.37 400.91
	Concorde (La)	250		Louvre	75 40		Viscoy Bourget (My)		::::	Océanic	45		Ungestosa	9 19 93 594 82	567 85
•	C.M.P.	8 10		Magazina Uniprix	72		Virte	40 30	4190	Petroficate			Uniterna	1438 20	1390 91
	Conta S.A. ILI	24 50		Magnent S.A	49.70		Waterman S.A.	170	477	Pronuptie Ration For, G.S.P.		····	Univer	11416 87	11418 87
	Crédit (C.F.S.)	156 40		Meritimes Part	86 10		Brass. du Macco	142		Romanto N.V.	526	520	Valorem	259 18 17850 291	256 97 10748 54
	Ored Gen Ind	209		Marocaine Gie	19 60		Brees, Quest-Afr.	21.80		Sahl, Moriton Corv.	120	120	Wome Investor	492 49	470 16
ا_	1		<u> </u>	1				<u>'</u>		1	<u>'</u>				

Comptant

VALEURS Cours Detrier cours

Compte tenu de la brièveté du délei qui nous set imperti pour publier la cots compilete dens nos dernières éditions, nous pournons être contraints pariois à ne pas donner les demiers cours. Dans de ceux-d'figuraraient le lendomain dens la première édition. Marché à terme														étá	quespti	onnelleme	ent l'objet	de tran	sections	entre 14 h. ctitude des d	15 et	14 h. :	30. Pour						
Contour	VALEURS	Coers précéd.	Parmier coats	Decrier coats	Compt. Premier count	Compan- sation	VALEURS	Coera précéd.	Premier cours	Damier count	Compt. Premier sours	Compan	VALEURS	Cours précéd.	Pression cours	Demier cours	Conspit. Pressies cours	Compet- sation	VALEURS	Cours prácád.	Promise cours	Demier cours	Compt. Premier cours	Compan- sation	VALEURS	Cours précéd.	Premier cours	Demier cours	Compt. Premier cours
1778 3220 435 309 435 300 435 300 102 830 446 147 325 175 186 200 435 1310 990 645 1310 1420 283 168 535 173 173 173 173 173 173 173 173 173 173	4.5 % 1973 C.N.E. 3 %	1889 50 3102 3103 445 340 74 80 137 20 182 828 137 20 160 160 355 185 20 160 710 1050 710 149 149 152 372 20 149 152 372 20 160 160 178 188 189 191 192 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193	309 444 339 73 50 1845 104 889 490 184 357 80 188 20 108 91 201 435 148 50 720 1425 1415 1475 1415 1475 1415 1475 1415 1475 1415 1475 147	1880 3107 3107 309 443 339 443 138 143 104 490 1143 490 1184 490 1184 490 1185 50 1185 1007 719 14412 1485 1492 1493 1493 1493 1493 1493 1493 1493 1493	1889 3105 444 338 72 135 830 141 102 80 187 28 191 80 187 20 187 20 145 50 720 1400 14412 1472 1475 1170 866 30 182 50 171 50 182 50 776 174 50 776 50 777 50 776 50 776 50 776 50 777 50 776 50 776 50 777 50 77 50	580 785 125 44 78 385 246 1170 576 483 191 155 700 184 208 187 285 187 187 187 187 187 187 187 187 187 187	Facons Fisher-beache Fisher-beache Fisher-beache Fisher-Beache Fisher-Be Francial Fisher-Be Francial Fisher-Be Francian Francian Francian Francian Gel, Lafryecte Gén, d'Entrop. Gén, Géophys. G. 7. Mars. Guyenna-Gesc. Factosta Hédan (Lai Ind. et Parsicip. Inst. Ménaux Instruction Inst. Ménaux Instruction Inst. Ménaux Instruction Inst. Ménaux Instruction	576 820 1085 50 136 90 50 136 90 152 259 1239 1259 1259 1259 1400 345 50 164 30 164 30 164 30 164 30 164 30 164 30 165 50 165 50 166 10 25 279 310 310 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	137 49 76 389 80 153 80 259 1230 398 370 515 340 49 90 159 150 150 150 150 150 150 150 150 150 150	259 1235 396 372 514 340 49 90 196 80 155 735 1104 162 268 210 50 285 1582 2765 1582 2040 405 405 405 405 405 405 405 405 405	574 348 105 20 135 49 80 75 20 135 289 1225 1289 1225 396 370 505 50 40 195 50 162 749 1085 1085 140 281 1571 718 405 80 28 90 28	270 98 325 370 101 176 25 310 310 310 310 525 525 525 525 525 525 525 52	Paris Ricecomp Pechalbronn Perhober Remod-Ricard Primotes [Fasi - (obl.) - (certific.)	281 50 100 20 321 50 321 50 329 10 176 10 173 37 10 123 20 309 90 123 20 210 25 25 210 25 25 210 34 25 210 34 25 25 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27	100 10 321 80 394 80 104 50 175 50 37 70 123 20 310 284 290 50 95 10 2736 558 286 137 80 1295 288 50 82 50 948 1295 288 50 1295 288 50 1295 288 50 1295 288 50 1295 288 50 1295 289 50 296 50 297 50 298 50 2	321 50 3393 105 50 26 50 770 123 80 310 84 290 60 35 10 213 736 255 259 50 820 34 1020 1020 151 252 252 253 255 250 255 250 255 255 255 255 255 255	278 100 100 107 107 108 109 109 109 109 109 109 109 109 109 109	122 196 590 405 68 94 19	Valloume V. Cilicquon-P. R. Ottomanna BASS (Mich. Bayer Bartielesinon. Churcha Bartielesinon. Bi-Gabon Enstannan Kodek Enstannan Enst	854 182 50 470 50 97 513 688 389 301 58 65 318 195 50 78 70 288 50 107 80 330 40 228 80 233 90 228 80 233 90 228 80 233 90 240 25 610 20 610 2	1230 855 188 50 403 50 475 10 92 10 824 883 399 399 399 399 399 42 20 852 79 45 186 309 50 223 50 110 10 24 50 25 50 113 50 113 50 113 50 119 85 384	1230 855 187 403 50 98 10 624 683 307 396 300 24 55 318 200 25 56 30 307 80 307 80 307 80 307 80 307 80 80 307 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80 80	100 40 1205 1800 1800 1800 407 9776 620 881 401 300 26:55 318 421 1981 1981 1982 224 2255 110 235 1945 1945 1945 1945 1945 1945 1955 37750	128 480 380 515 245 295 250 2 05	ingo, Chemical braco, Lirelated inco, Lirelated ingoli, Incorporate ingoli, Incorporat	58 70 254 310 57 50 882 106 10 126 80 403 50 568 265 320 50 294 2 69	83 525 530 229 10 36 575 558 212 80 13500 345 272 253 50 1050 272 253 50 1050 278 50 59 15 249 314 57 50 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 249 314 57 50 314 57 50 57 50 5	13500 348 840 475 77 50 273 253 50 1060 59 15 249 314 57 50 843 107 40 128 80 512 528 80 320 296 20 2 04	43 40 52 29 90 228 40 675 568 212 80 13880 341 20 830 476 77 272 253 50 1031 540 287 10 58 70 249 314 57 849 105 40 129 554 258 207
94 118 200	Codetel Colinseg	99 50 120 10 225	99 119 50 224	99 119 50 224	99 119 50 221	1420 8 510	Mintra Mér. Nav. DN. Michelin	1665 8 80 640	639	640	1656 8 65 639	133 195 147	- (obl.) Seb Sefimeg S.F.I.M.	132 50 205 147 20	204 BO 147 50	132 50 204 80 147 50	132 50 200 80 146 60	CC	TE DES	CH	ANGE		JRS DES 8 LUX GUICH		MARC	CHÉL	IBRE	DE L	'OR
320 360	Compt. Entrept. Compt. Mod. Créd. Foncier	326 380	87 339 375	87 20 340 375	335 375	580 525 89 42	— (abl.) Midi (Cie) Mines Kali (Ste) .	633 87 20 47 60		635 87 10	660 635 88 70 47	745 330 295 171	Sign. Ent. B	700 381 295 173 80	575 385 294 173	675 385 294 173	294 170	MARC	HE OFFICIEL	cours préc.	21/	9 /*	_	ente	MONNAIES	ET DEVIS			COURS 21/8
181 280 76 165 250 700 710 31 1130 305 101 100 605 175 340 1000 425	Cridit F. Imm. Cridit Nat. Crease-Loire Crosset C.S. Saepiquet Darser-Servip Darty Docks Franca D.M.C. Detrast Essa (Sds.) Ef-Aquitaina - (partific.) Essilor Esso S.A.F. Essaffranca Essaffranca Essaffranca Essaffranca Essaffranca	186, 293 10 72 20 153 251 848 749 30 1149 312 50 103 50 680 166 348 90 1024 505	104 50 102 80 683 186 348 1020	182 292 90 72 60 150 30 247 50 860 882 29 80 1149 312 104 50 102 80 688 166 688 166 500	180 295 71 20 150 30 247 50 850 853 750 29 30 1149 305 102 50 101 20 570 570 500	745 880 350 63 330 140 14 50 190 80 375 151 880 125 880	M.M. Perserroye Moles Hannessy (obl.) Mole Larroy-S Mooliner Mooli	47 60 779 940 355 52 50 333 149 10 13 70 41 50 210 84 90 407 157 50 730 52 128 52 125	782 930 380 56 345 10 149 20 14 41 20 210	784 \$30 370 55 80 345 10 149 20 14 41 20 210 85 410 159 717 126 20 961 52	930 385 385 385 149 13 85 41 20 210 85 50 410 159 730 127 50 956 52 120 10	93 500 280 176 176 275 710 130 140 200 1040 121 320 108 2 50 135	Simon	92 10 518 271 121 171 286 755 126 120 182 1135 125 340 112 2 50 178	92 515 272 120 170 30 285 10 765 129 120 50 198 1130 122 336 108 30 2 33 174	92 518 272 120 170 30 285 10 753 129 129 129 135 1130 122 335 109 2 385 174 10	92 10 509 275 117 80 170 279 50 755 129 120 50 132 90 1130 122 335 106 30 2 38	Allemage Belgique Pays Bas Desembr Horvige Grade-E Grèce (10 Suisse (1) Autriche Espagne Portugal Cameda (1)	is (\$ 1] as (100 DM) (100 PS) (100 R) (100 R) (100 Rd (100 R	14 SI 258 26 80 SI 101 8 12 03 9 SI 5 02 331 33 113 53 40 27 8 11 5 72	100 284 100 285 100 257 100 100 100	540 27 558 1 430 25 440 7 670 9 104 1 980 0 016 3 580 32 470 10 240 3 240 3 110 755	5 2 3 700 2 6 8 1 1 700 9 4 750 0 3 6 1	14 800 83 82 04 12 400	Or fin Billo en har Or fin (sa fingo): Pilice française (2 Pilice française (2 Pilice stainse (20) Pilice stainse (20) Pilice de 20 dolle Pilice de 5 doller Pilice de 5 doller Pilice de 10 dolle Pilice de 50 peso Pilice de 10 fiorie	20 fr) (0 fr) (1)	31		97100 98200 640 584 565 698 3100 1480

Le Monde

UN JOUR DANS LE MONDE

IDÉES

2 APRÈS LE MASSACRE DE BEY ROUTH : « La baine de la paix » par Tahar Ben Jelloun ; « Singe de Dieu », par Jean-Louis Lâry ; « La terrible leçon », par Jacque: Madaule , - Dieu, que la guerre est jolie !», par Marcel Faure ; « Logi-que et intérêts », par Thérèse Michaeli ; « Begin sonille Isroël », par Guy Saarès.

ÉTRANGER

3 à 5. LE MASSACRE DE PALESTINIERS A BEYROUTH ET LE RETOUR DE LA FORCE **D'INTERPOSITION** FILENPE

R.F.A : l'offessive 6. AFRIQUE La fia de la visite en France de M. Sekou Touré.

POLITIQUE

7. Selon M. Jacques Chirac, l'opinion est passée de l'inquiétude au

LE MONDE DES SCIENCES ET DES **TECHNIOUES**

9. La méthode du simplexe : un outil

10. Le centenaire de l'École supérieur de physique et de chimie. « P.C. » : one maison de reches che », par Pierre-Gilles de Genner

CULTURE

12. La réunion des ministres européen de la culture à Naples. MUSIQUE : Brigitte Engerer à

SICOB

33. La dernière chance pour la France Dix ans d'informatique euro

ou les occasions perdues, 36. L'Inde, os les balbutieme

informatique sans i.B.M. L'informatique japonais industrie devenue adulte.

39. Un souveau défi pour I.S.M. l'arrivée d'A.T.T.

RÉGIONS

42 CENTRE : Chambord, d'un président à l'autre.

RHONE-ALPES

ÉCONOMIE 44-45. CONJONCTURE.

La tession reste vive à l'esine

Citroës d'Aulacy-sous-Bois, 46. AGRICULTURE

AFFAIRES : composants électroni ques : deux poles seront constitués autour de Matra et de Thomson.

RADIO-TELEVISION (14) INFORMATIONS SERVICES . (11) :

Mots croisés; Météorologie; « Journal officiel ». Annonces classées (15 à 32); Carnet (46); Programmes spectacles (13 et 14) ; Bourse (47).

Le numéro du « Monde daté 21 septembre 1982 a été tire à 599 911 exemplaires.



TABLEAUX 1920 1930

329.50.84



ABCD FGH

M. Breinev propose que l'OTAN et le pacte de Varsovie | LES ARTISANS NE PAIERONT PAS L'emprunt français sur le marché international s'engagent à ne pas étendre leurs activités à l'Asie, l'Afrique et l'Amérique latine

Moscou (A.F.P.). — M. Brejnev a proposé lundi que l'OTAN et le pacte de Varsovie s'engagent à ne pas étendre leurs activités aux pays du tiers-monde. Dans un toast prononcé à l'issue d'un diver effort à Mone Indige (Sap. un toast prononcé à l'issue d'un diner offert à Mme Indira Gandhi, en visite officielle à Moscon le Monde du 21 septembre), le président soviétique à dit notamment : « Nous sonmes pour la détente, pour l'étimation de la menace de guerre et pour l'extension de la coopération pacitique dans le monde entier. S'inspirant de cette volonté, l'Union soviétique propose que les organismes dirigeants de l'OTAN et du pacte de Varsovie fassent une déclaration sur la non-extension déclaration sur la non-extension du champ d'action de ces allian-ces à l'Asie, l'Afrique et l'Amé-rique latine. »

M. Brejnev a sussi suggéré que l'on s'abstienne de toute activité militaire dans l'océan Indien

d'ici à la conférence internationale proposée par l'ONU pour 1983, et que l'on ne procède no-tamment à aucune manouvre militaire ni à la modernisation des bases de la région. « Nous sommes également prêts, a-t-il dit encore, « à reprendre n'importe quand les pourparlers bilatéraux suspendus par la partie améri-cainc sur la limitation des activités militaires dans l'océan In-

Dans sa repoise, le premer ministre indien a affirmé que « les intérêts de la paix univer-selle exigent la coopération entre UURSS. et l'Inde». A propos du Proche-Orient, Mme Gandhi du Proche-Orient, Mme Gandhi a relevé que a le monde entier a été bouleversé par le massacre de civils paisibles à Beyrouth s et que a les Palestiniens privés de patrie sont voués aux souf-frances et à une vie errante alors qu'Israël poursuit une agression con dissimulée s.

En Egypte

après la découverte d'un « complot terroriste »

Cinquante-huit intégristes ont été arrêtés

Correspondance

Cinquante-hult personnes ont été arrêtées à la suite de la déconverte d'un nouveau « complot terroriste » révélé jeudi 16 sep-tembre par le procureur général de la sécurité d'Etat (le Monde du 18 septembre). Selon les quotidiens égyptiens plus prolizes que le magistrat, les

A Paris

UN OPPOSANT GUINÉEN AFFRME AVOIR ÉTÉ VICTIME D'UNE TENTATIVE D'ENLÈVEMENT

Un ressortissant guinéen Un ressortissant guinéen.
M. Baba Ibrahima Kaké, quarante-six ens, professeur agrégé
d'histoire au lycée Turgot, qui
vit à Paris depuis une vingtaine
d'années, a affirmé, le lundi
20 septembre, avoir fait l'objet,
la veille au soir, d'une tentative
d'enlévement. Les faits se seraient produits peu après la
manifestation qui avait rassembié, le dimanche 19 septembre
vers vingt haures, place de la
Madeleine, à Paris (3°), une
cinquantaine de Guinéens — dont cinquantaine de Guinéens — dont M. Kaké — hostiles au président Sekou Touré (le Monde du 21 septembre).

La manifestation dispersée, M. Kaké se dirigeait vere sa voiture, garée rue Pasquier, lors-que, selon ces déclarations, trois Africains ont tenté de l'entraîner Africains ont tenté de l'entraîner de force vers une automobile stationnée à proximité. Grâce à l'intervention de deux policiers, les trois agresseurs de M. Kaké auraient été aussitôt appréhendés, puis relâchés peu après, une fois faite une vérification de leur identité.

Toutefois, le secrétariat d'Etat à la sécurité publique se refusait, ce mardi 21 septembre, à confirmer ou infirmer ces informations, diffusées par l'A.F.P. dans l'aprèsmidi du 20 septembre. La préfecture de police se bornait à indiquer, pour sa part, s'être au courant de l'intervention de policiers lors d'inse all'escation sur ciers, lors d'une altercation sur-venue entre des ressortissants

inculpés, parmi lesquels figure M. Mohamed El-Zommor, le jeune cousin du commandant Abboud El-Zommor, condamné à la prison à perpétuité pour complicité dans l'assassinat de Sadate et qui doit encore comparaître pour sa participation aux troubles d'Assiout (Haute-Egypte) d'octobre 1981, projetaient de faire évader certains intégristes islamiques. Une fois l'opération accomplie, les pertains intégristes islamiques. Une fois l'opération accomplie, les personnes arrêtées, qui appartiendraient en majorité au groupe El - Jihad (La guerre sainte), entendaient créer les comditions propices à un coup d'Etat. Cependant, ils avaient prévu en cas d'échec de détourner un avion pour prendre la fuite en obtenant la libération des membres de leur organisation en détention depuis saptembre ou octobre 1981. A cet ettet, le jeime Mohamed El-Zonmor devait se rendre en Suéde pour prendre contact avec « l'ampour prendre contact avec «l'am-bassadeur d'un pays islamique». La presse n'a pas encore indi-que à quand remonteut les arresfations, mais l'annonce du deman-tèlement de la cellule d'El-Jihad intervient à quelque trois semaines de la fin prèvue de l'Etat d'urgence. Ces errestations montrent le détermination du montrent la détermination du pouvoir de ne pas confondre clémence et faiblesse; si environ trois mille intégristes ont été libérés depuis huit mois (selon la presse les derniers prisonniers politiques devaient être relachés le 8 octobre). les activités de leurs anis restent sonaremment. leurs amis restent apparemment contrôlées. Ses dernières interpellations montrent aussi que les extrémistes musulmans n'ont pas dispara en dépit de la lutte sans

merci menée contre eux depuis le début de l'année par le général Hassan Abou-Bacha, ministre de l'intérieur. MOUNA EL-BANNA.

 Les négociations entre les autorités du Honduras et le commando qui retient encore quatre-vingt-trols otages, dont deux mi-nistres, dans les locaux de la chambre de commerce de San Pedro Sulla étaient dans l'im-passe ce mardi 31 septembre.

REDUCTION AGRANOISSEMENT POUR PLANS, CONTRECALQUES, AFFICHES, POSTER ETBAVE, 38, Av. Daumesnil PARIS 12° \$347-21.32 - Tx 220064

JACQUESTOUR

Joaillier Horloger

Venez rapidement... découvrir les dernières nées

COPIES GEANTES NOIR BLANCE
2080

jusqu'au 2 Octobre

SEIKO LASSALE

9 BO DES CAPUCINES - PLACE DE L'OPERA PARIS TEL 268.55,18

ORSHO LA MAISON DU LODEN

le véritable LODEN AUTRICHIEN

146, rue de Rivoli Paris 1* Tél : 260.13.51

LA COTISATION DE SOLIDARITÉ

M. Mauroy a précisé, lundi 20 septembre, aux représentants de l'Union professionnelle artisanale que la cotisation de solidarité pour le financement de l'assurance-châmage ne serait pas payée par les artisans. Le premier ministre a, en revanche, annoncé au président de l'Union, M. Albert Léon, que les artisans devralent participer devantage à leur résime de protection sociale. leur régime de protection sociale et que celui-ci serait améliore comme le souhaitent les artisans comme le souhantent les grussaus.
Les cotisations devront progressivement équilibrer les prestations.
L'Union professionnelle artisanale semble, en effet, désireuse
d'améliorer sa couverture sociale
— actuellement insuffisante notamment dans le cas de maledie et d'accident — et accepte d'en

payer le prix.

Enfin, M. Mauroy e annoncé
a.M. Albert Léon le principe de
l'octroi d'une prime de dix mille
francs par emploi créé pendant
au moins un an. Deux cente millions de francs sont inscrits à ce titre au budget, l'objectif étant la création de vingt mille emplois.

● Accord entre le patronat et tous les syndicais sur la formation permanente. — Le CNPF., la C.G.P.M.B. et les ting centrales syndicales C.G.T., C.F.D.T., F.O., C.F.T.C. et C.G.C. ont signé le 21 septembre, an siège du C.N.P.F., un avenant à l'accord paritaire de 1970 sur la formation permanente. Cet avenant. dont la négociation avait débuté en février dernier a cour objet d'acc regeriation avait desorte en re-vrier dernier, a pour objet d'ac-tualiser l'accord paritaire en facilitant notamment l'exercice du droit au congé individuel de formation qui aura, dorénavant, un financement particulier.

A la Radio-Télévision

M. DANIEL KARLIN ET LA HAUTE AUTORITÉ

Lors de la conférence de press réunie lundi 20 septembre par la Haute Autorité pour présenter les nouveaux présidents des sociétés de radio et de télévision, l'absence de Daniel Karlin, membre de la Haute Autorité, a été très remarquée. Le réalisateur communiste nous a réélés des communistes par la réélés de communistes p été très remarquée. Le réalisateur communiste nous a précisé que cette absence était blen volontaire. « Un désaueu de la première décision de la Haute Autorité? Non. Pris individuellement, chacun des hommes choisis a de grandes qualités incontestables. Individuellement. » Regrets d'une absence de représentation de la sensibilité communiste? « Je ne peux évidemment pas vous répondre oui. Et je n'ai jamais dit vouloir un P-D.G. communiste. Le parti et moi, cela fait deux. Ce n'est pas lui qui m'a nommé à la Haute Autorité, mais le président de

l'Assemblée nationale l'Assemblée nationale.

» Sièper à la Haute Autorité impliquait que farrête toute réalisation pour la télécision. Ce n'était pas un choix facile, mais mon but est de me battre pour l'amélioration de la qualité des programmes — en chuie vertigineuse — et de metire fin à l'un des plus vieux ostracismes de la Lélévision française qui prive d'antenne de bons réalisateurs au nom d'interdits politiques et philosophiques.

[Une batalile d'influence se jou scinellement entre la Haute Autorit et le parti communiste. Ce dernie a perdu la première manche en p'ob tenant pas la présidence de chaîne tenant pas la presidence de comme — en l'occurrence Radio-France — qu'il réclamait avec force, et qu'il voniait voir confier à M. Michel Cardoze, actuellement éditoritaite à France-Inter. Cette e insatisfaction » explique l'absence de M. Da-niel Karlin à la conférence de presse de lundi. Aujourd'hui, le P.C.F. réclame, au nom du pluralisme dont il est constamment question dans les débats sur le service public de la radio-télévision, .. la nomina-tion de directeurs génératiz de sen-

 Cinq attentats à l'explosif à Ajaccio. Cinq attentats à l'explosif ont été commis à Ajaccio dans la nuit du 20 au 21 septembre. Ils visaient des magasins appar-tenant à des continentaux; ils n'ont pas été revendiqués; il n'y a pas eu de victimes.

DIPLOMES DE LANGUES pour la vie professionnelle

Tous ceux qui ont étudié sue langue (français, allemand, italien, espagnol, russe, grec), quel que soit leur âge ou leur nivean d'études, ont intérêt à complèter leur qualification par une formation en langues déclaire dans la vic professionnelle. Cette formation peut être confirmée par un des diplômes suivants ;

— Chambres de commerce étrangères, compléments indispensables pour tous les emplois du commerce et des échanges économiques ;

— B. T. S. traducteur commercial attestant une formation de spécialists de la traduction et de l'interprétariat;

artestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétariat;
— Université de Cambridge (anglais), carrières de l'Information, de l'édition, du tourisme, de l'hôtellerie, etc.

Examens chaque année dans les principales villes de France.

Etudiants, cadres commerciaux et administratifs, ingénieurs, techniciens, secrétaires, représentants, comptables, etc., profiteront de cette opportunité pour améliorer leur compétence.

Documentation gratuite sur la préparation et les débouchés de ces diplômés sur demande à Langues et Affaires, Serv. 2851, 35, rue Collange, 92303. Paris - Levallois, tél. 278-81-88 on 270-73-63 (établ. privé à distance).

est largement convert

L'eurocrédit bancaire que recherche la République française est déjà sur-couscrit au niveau des banques chete de file, pulsque environ trenteaccepté de garantir près de 4,7 milliarda de dollars. Loraque les réponses encore attendues seront toutes parvenues. le chiffre des 5 mil-liards sere certainement atteint. Cela ne veut pas pour autant dire que le montant du crédit sere augmenté à ce stade. Il est vraisemblable que, dans un premier temps, les établissaments chafs de file, qui ont chacum souscrit entre 100 millions et 250 milliona de dollars, verront leura engagements initiaux réduits et les montants engagés ramenés 4 millards originals.

immédiatement après, l'eurocrédit sera mis en « syndication », c'est-àdire qu'il sera, pour des montants plus modestes, offert à travers le monde aux banques de petite de moyenne dimension. Ce n'est qu'après, et eu vu des réponses de ces dernières, que l'on saura al la

Pour l'Instant, la couverture de reurocrédit de la République francaise est largement assurés avec les banques suivantes : en plus de la Société générale et de l'Arab Banking corporation, qui, chacune, garantit 250 millions de dollars, una douzaine d'établissements japonais, sous la conduite de la Benk of Tokyo, ont accepté de prendre entre elles 1,35 milliard de dollars. La communauté bancaire française a décidé, de son côté, d'apporter près de 1 milliard de dollars entre les maisons suivantes : Crédit agricole, B.N.P., Crédit lyonnais, Banque de l'Indochina et de Suez Banque de Paris et des Paya-Bas, Cala trale des banques populaires. C.I.C.

1,5 milliard de dollars sur la base de 100 millions chacune, sont Chase Manhattan, Citibank, Chemical Bank, Continental Illinois et la Morgan Guaranty Trust aux Etata-Unis la Golf International Bank at "United Golf Bank dans les pays arabes : la Deutsche Bank et la DG Bank en Allemagne : Creditansteit-Bankverein en Autriche : la Société générale de banque en Belgique ; l'A.B.N. et la N.M.B. en Hollande : le Banco Exterior de Espana en Espagne : la Barciay's Bank, la Midiand Bank, Na. tional Westminster et la Standard Chartered en Grande-Bretagne. Les barques suisses se sont de participer à l'opération.

A PLEMAN

Asset, Tay Poble AND COME

Beg

In deha.

all l'henn

CHRISTOPHER HUGHES

HAUSSE DU DOLLAR STABILITÉ DU MARK

per la crise an Liban, la situation était relativement calme, mardi matin, tur les marchés des changes, où le dollar était en hausse.

A Paris, le billet vert se mérociate aux alentours de 7,87 F en fin de matinée contre 7,858 F in veille en séance officielle mais le maris en séance officielle mais le maris se traitait à 2,5292 F (courre 2,525 F). Seion les cambistes de la place, le Banque de France retie présente pour éviter que la mon-naix allemande ne dépasse le seuli

de 2.83 F. Le dollar était également en hausse à Francfort où il a atteint 2,50 marks euviron contre 2,4940 marks la veille. Quant à l'or, son cours a légère-ment baissé mardi matin, le métaj jame se négociant aux alentours de 421/424 dollars l'oure à Zarieh aiors qu'il valait 424,25 dollars au second « fixing », jundi, dans la City.

La limitation des exportations européennes d'acier vers les États-Unis

Washington se donne jusqu'au 15 octobre pour convaincre ses sidérargistes

De notre correspondant

lundi 20 septembre per les ministres des affaires étrangères des Dix.

• ACIER. — L'accord d'autolimitation conclu début août entre la Commission, au nom des Dix, et administration américaine n'a pas pu entrar en vigueur. Washington n'étant pas parvenu à convaincre ses sidérurgistes de l'accepter et par conséquent de retirer les plaintes qu'ils ant déposées contre leurs concurrents européens devant les juridictions nationales pour dumping et subventions. La nouvelle échéance pour savoir si l'accord s'appliquera ou non a été fixée au 15 octobre. Les Dix se sont montrée déçus de ce contretemps. Cependant ils ont répété qu'ils étalent disposés à appliquer l'accord dès que le feu vert viendrait de Washington : les textes légaux sont prêts et les producteurs des Dix se sont entendue entre eux aur la répartition de la réduction de leurs ventes outre-Atlantique. D'autre part, la négociation entre la C.E.E. et les Etats-Unis sur les exportations de tubes (négociation qui na devrait pas aboutir, celle-là, à une réduction des ventes européennes par rapport à 1961) est engagée comme le voulait

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VETEMENT

PRIX EXCEPTIONNELS

NOUVELLES COLLECTIONS

3.000 Hissus

Boutique Femme

TAILLEURS et MANTEAUX

SUT MESURE

Prêt-à-porter Homme

LEGRAND Tailleur

Du lundi au samed

de 10 h. à 18 h.

4-Septembre, Paris - Opéra Tél. : 742-70-61

ases draperies anglaises

1.350 F

avec la garantie

COSTUMES

MESURE

d'un maître tailleur

nties euro- Washington. - Je continue à croire qu'il y aura une bonne chance de voir contirmé notre arrangement du vers les Etale-Unia, les deux thèmes moje d'eoût. C'est important par le les plus actuels du contentieux situation de la sidérargie est épou-Etats-Unis tournent maintenant à 40 % de leur capacité.

• GAZODUC. — Les quatre pays directement concernés (la France, l'Allemagne fédérale, le Roysume-Uni et l'Italie) et la Com restent sur leur position. Les Fran-çale ont particulièrement souligné que la balle était dans le camp des Américains, autrement dit que ce n'était pas aux Européens de proposer des solutions pour échapper à l'actuel différend. « Nous continuons à ne pue comprendre comment un gouvernement peut imposer à des sociétés étrangères des masures extraterritoriales. C'est une abarration dont il faut leisser le oarectère apparaître peu à peu. Ce n'est pas à nous de taire un geste. Quand un emi fait une faute, il n'y a pas à lui proposer comment le

.

7 You N. .

22.

Medicary.

125.34

10 mg

Part of

 $(g_5 \mu \nu \nu)^{2} e^{i \nu \nu}$

išogį. . 1

Strate.

1000

the second

N B

12 [-1

3 3 3 3

10

1.7. n.

A.100

7 25 Sept -

réparer », a estime M. Cheysson. il n'y aura donc pas, comme l'auraient espéré les Britanniques, d'initiative en vue d'une réunion (ormalie au niveau mnistériel entre les Quetre et les Américains. Mais îl est évident, comme l'a d'ailleurs admie M. Cheysson, que des contacts sur cette affaire, entre ministres des affaires étrangères, auront lieu à New-York en marge de l'Assemblée générale des Nations unies. — Ph. L.

ACCORD SUR LA RESTRUCTURA-TION DES DETTES D'UNE SO-CIETÉ PÉTROLIÈRE AMÉRICAINE QUI DOIT 195 MILLIONS DE **DOLLARS A PARIBAS (FRANCE)**

Un accord vient d'être signé entre Un accord viens d'etre signe entre une société pétrollère et garête amé-ricaine qui connaît de graves diffi-cultés de trésorerie, connue sous les initiales de G H R (Good Hope Rafinery) et les quatorzes banques qui lui avaient fait crédit, dont la plus importante est Parlies. Au total, GHR d oit à ces établissements 756 millions de dollers dont 195 mililons à Paribas (plus de 50 millions à Paribas Genève), 165 millions à la Continental Illinois et 125 mil-lions à la Chase Manhettan Bank. En vertu de cet accord, le G H E obtient un délai qui expiré en juin 1984 pour payr les intérêts sur 450 millions de prêts. Un montant de 300 millions de la dette sera rem-boursé sur les revenus courants de la société dont l'accord prévoit la réorganisation. GHR possède des actifs très importants : des réserves en gaz ostimões à 1 milliard de dollars, une raffinerie à 250 millians de dollars, un oléoduc à 50 millians,